ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༡

བོད་རབ་ལོ་ ༡༢༢ ས་གླང་ཧོར་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༠ (1ST OCTOBER, 1949.)

VOL. XVIII NO. 1

"Portrait of Dalai Lama"
by sir, Charles Bell.
By the kind permission of the executors and the publisher Messrs. William Collins Son. & Co. Ltd. London. (9)

དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་སར་ཅལ་སྦེལ་བློན་མཆོག་ནས་བརྩམས་མཛད་ཟླ་ ༩ པའི་འཕྲོས་འདི་ནས་གཟིགས།

དེ་ཚེ་གོར་ཁའི་ཀུ་ལི་རྣམས་ལ་གྱོན་པ་ལྷམ་མེད་པས་ལ་ལམ་མགོ་རྩུབ་དེ་འདྲར་འགྲོ་དགོས་པ་བ་ནས་བྲལ་བས་རྒྱ་གར་ཀུན་ཕྱུར་དུ་དྲག་པོའི་དམག་དཔོན་ལ་འཛུད་ཆ་ཚང་ཆུང་བ་གངས་ཚམ་མང་འགྱོར་མཚམས་སུ། ཀྱི་དུད་འཛུད་དེ་རྣམས་ལམ་འབར་དཀའ་པ་ནས་ བཅིག་བར་གྱི་ཚོད་ལྡན་ཤ་སྡུག་འདུག སྟབས་གོར་མི་ཀང་པ་ཆུང་ཆུང་རྣམས་ལ་རན་པའི་རི་བ་ཡི་འདུག་པས་བསྐྱུར་དུ་མངགས་རྩང་དམའ་མཐར་ཉི་མ་བཅིས་ཙམ་ཡ་གོར་རྒྱུར་དེ་འདྲ་བསྐྲུགས་སྐྱོད་ཐུབ་མིན་ལ་དཀའ་དུས་སུ་ཡང་མི་ཐར་བའི་གངས་ཅན་ལ་ཡར་ག་དོགས་ཆུང་དུ་བརྒྱུད་ཕྱིན་པར་ཉི་མ་བདུན་ཕྲག་གཅིག་རིང་མི་དང་སེམས་ཅན་གང་ཡང་ཐུག་རྒྱུ་མེད་པ་ཞིག་བྱུང་ཞིང་། སྐྱག་པ་སངས་སྐབས་སུ་ལ་རྩེ་ནས་རོང་དུ་འགྲོ་ལམ་གསར་བཟོ་ཐུབ་དང་ཐུབ་མིན་ལྟ་རྟོགས་བྱེད་རྒྱུའི་གོ་སྐབས་སྒྲུབ་བུ་ཉིད་ཙམ་ཡོང་གི་འདུག ། རོང་མཚམས་སུ་ས་འདུལ་ལས་བྱེད་དུ་གོར་ཁ་པོ་མོ་སྟོང་ཕྲག་ཁ་ཤས་བདང་སྟེ་དེ་ཚོའི་ལག་ནས་སྲིད་སྐྱོང་ལ་ལོ་སྟར་ཁང་གླ་དང་། ས་ཁྲལ་ཁྲོན་ཆེ་ཕྲའི་སུས་དང་། གོར་ཁའི་འགོ་པ་དེ་ལ་ཟུན་གྱི་སྐྱི་ཤན་བྱེད་རྒྱུའི་ལས་ཀ་སྤྲད་པར་རང་འཁྲིའི་ཞ་སྒོ་ཏུ་དག་བྱེད་འདོད་འདུག་པ་མ་གཏོགས་འགྲུབ་ཀྱི། སྲིད་སྐྱོང་ལ་སྐྱིང་ནས་མི་དགའ་བ་ཞིག་འདུག་ཅིང་། དུས་འདིར་ཉོ་པོ་དབོར་འཁྲིད་ཏུ་ཙང་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་བྱུང་བ་མ་ཟད། སྐབས་འགར་འགྲོ་ལམ་དུ་མི་རིའི་སིང་ནས་འབོད་ལན་དུ་ཤི་སོང་ཟེར་བ་ནས་ལྷན་ཅིག་དབུགས་རིང་གཏོང་བ་དང་ཀུ་ལི་ལ་ལས་ང་ཤི་ཚར་སོང་ཟེར་དེའི་ཚེ་ཐུན་ཀྱི་སྐྱེ་ཤན་འགོ་བྱེད་ནས་ཀུ་ལི་རྣམས་ལ་ང་ཚོ་ཚུགས་སར་སླེབ་ལ་ཉེ་བས་ཅིའི་ཕྱིར་ཤི་ཟེར་སོང་བའི་འབབ་ལ་བསྐུལ་ནས་ང་ཚོ་དམའ་མཐར་ལམ་ཕྱེད་ཙམ་ལ་བསླེབ་འདུག་བསམ་པ་ཞིག་བྱུང་ཚུལ་གསལ། (དེ་ནས་ཆུ་འབིར་ཕྱིར་ལོག་དང་། འབྲས་ལྗོངས་སུ་འགྱུར་བ། ས་མཚམས་སུ་ལོ་ཉི་ཤུ་ལྷག་ཙམ་བཞུགས་པ། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སློབ་སྦྱོང་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་བོད་ཡིག་ཏུ་བསྒྱུར་རྒྱུ་དེ་ཙམ་སྙིང་པོ་མི་འདུག་པར་གནས་སྐབས་བཞག་གོ)

(འཕྲོས་རྗེས་ཟླར་གཟིགས)

* * *

འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་རབས་མདོར་བསྡུས།

གསར་ཤོག་ལོ་ ༡༨ པའི་ཨང་ ༡༡ པའི་འཕྲོས།

ཐི་གང་རིག་དང་ཉི་གང་ངལ་གཉིས་དང་ཌ་རྫལ་སྲས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཞུ་ནས་ཚུ་ཁྲིར་ཕེབས། ལྷམ་རྗེ་མོ་གུ་རུའི་ལུས་ལ་སྲིད་ཆགས།དེ་ནས་སྲས་གསུམ་འཁྲུངས། དྲག་བཙན་དང་སྟག་གསུམ་ཅེས་མིང་བཏགས། ཡབ་སྲས་བཅས་འབྲས་ལྗོངས་སུ་ཕེབས། ཐི་གང་རིག་ངལ་གཉིས་དང་གཏེར་འཁྲུལ་གྱི་ཡོ་རིགས་ཀུན་བུ་ཉི་དང་མོ་རིགས་ཀུན་མོའི་ཉི་བར་བཞག་ནས་བུ་ཚ་རིགས་བརྒྱུད་བར་དུ་འབྲལ་མེད་ཀྱི་མནའ་བཞག་ཤོར་ནོར་ལུག་རི་དྭགས་བསད་ནས་པགས་ཆེན་གདན་དུ་བཏིང་། རྒྱ་མའི་ཟར་མ་བཀྲམ། ཀང་པ་ཁྲག་གཞོང་དུ་བཞག་ནས་གནའ་སྲུང་གཞི་བདག་དཔང་དུ་གཙུགས་དེ་རྗེ་སྲིད་གནས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མ་ཞིག་བར་དུ་མཐའ་དམ་འགྱུར་མེད་མཛད་རྒྱུའི་མནའ་ཆེན་རྒྱབ། དེ་ནས་གྱད་འབུམ་གྱི་སྲས་སྐུ་མི་རབ། གླང་མི་རབ། མི་དཔོན་རབ་གསུམ་བྱུང་། ཆུང་བ་མི་དཔོན་རབ་ཀྱི་ལྷམ་ས་སྐྱ་ནས་བཞེས།རྗེས་སུ་ཞང་པོའི་གཉེན་འཕྲད་དུ་ཕེབས་ནས་སྲས་གཅིག་འཁྲུངས་པ་ལ་ཞང་པོ་དར་མིང་དུ་བཏགས། དེ་རྗེས་ཟླ་བ་བཅུ་པའི་ཚེས་བཅུ་ལ་སྲས་གཅིག་འཁྲུངས་པས་ཚེས་བཅུ་དར་དུ་མིང་བཏགས། དེ་རྗེས་གུ་རུའི་སྐུ་བཞེངས་ནས་བཀྲ་ཤིས་རབ་གནས་སྐབས་སྲས་གཅིག་འཁྲུངས་པ་ལ་གུ་རུ་བཀྲ་ཤིས་མིང་དུ་བཏགས། དེ་བཞི་ལ་སྟོང་གུ་རུ་བཞི་ཟེར།དེ་བཞི་ལས་མཆེད་པ་རྣམས་འབེབས་མཚན་བརྒྱད་དང་།ཁྱུ་རྩ་བཀྲིས་ནས་རྒྱལ་བརྒྱུད་མཆེད་དེ་དེའི་སྲས་རྗེ་ནག་པོ། དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་ཨ་ཕག།དེའི་སྲས་གུ་རུ་བསྟན་འཛིན། དེའི་སྲས་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་ཡི་ཤུའི་འདས་ལོ་ ༡༦༠༤ རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་ཤིང་འབྲུག་ལོ་སྒང་ཏོག་ཏུ་འཁྲུངས། སྒང་ཐོག་ཟིལ་གནོན་རྩེ་ལ་རྫོང་ཆགས། མོན་རི་ནས་རྣམས་དབང་དུ་བསྡུས།ཐོག་མར་མོན་པའི་ནང་ནས་ཟན་བུ་དང་ཁྲུད་མེད་བསམ་གྲུར་ཞེས་པ་བྱུང་། གོང་འབབ་དང་འགོ་འཆིང་ལས་དཔོན་དང་ཕྱི་གཡོག་དོས་སྐྱལ་ཁང་འགོ་རིས་དང་། བཟོ་ལུམ་དབྱར་མཛལ་ཐོག་ཤསར་སོགས་འབུལ་རྒྱུའི་འགོ་འཛུགས། དེ་ནས་ལས་སྣོན་དུས་བབས་ཀྱི་གཉེར་ལུང་ལས། ང་ཡི་སྤྲུལ་པ་རྣལ་འབྱོར་མཆེད་བཞི་ནི། གཅིག་ནི་དགེ་སྦྱོང་ཐབས་ཀྱིས་འགྲོ་ལ་ཕན་འདོགས་ཤིང་། སྤོབས་ཆེན་ཚུལ་གྱི་འགྲོ་མང་གནས་འདིར་འཁྲིད། ཅེས་པ་ལྷ་བཙུན་ནམ་མཁའ་འཇིགས་མེད་བྱང་སྒོ་ནས་བྱོན། གཅིག་ནི་སྤྲུལ་ཚུལ་གཞན་གྱི་མ་རིག་པ། གནས་ཀྱི་སྒོ་ལམ་ཆུང་ཟད་བརྟེན་པར་གྱུར། ཅེས་པ་ཀ་ཐོག་ཀུན་དུ་བཟང་པོ་ནུབ་སྒོ་ནས་བྱོན། གཅིག་ནི་རྣལ་འབྱོར་རལ་པའི་ཚུལ་གྱིས་བྱོན། ལམ་བར་བསོད་ནམས་བྱེད་ཅིང་བསྟན་པ་སྤེལ། །ཅེས་པ་མངའ་བདག་སེམས་དཔའ་ཕུན་ཚོགས་རིག་འཛིན་ལྷོ་སྒོ་ནས་བྱོན་ཏེ། གངས་ཆེན་མཛོད་ལྔའི་མདུན་ཕྱུག་སམ་ནོར་བུ་སྒང་དུ་སྤྲུལ་པའི་རྣལ་འབྱོར་མཆེད་གསུམ་ལྷན་རྒྱས།གཅིག་ནི་རི་དྭགས་རྒྱལ་པོ་སེང་གེ་བཞིན། མཐུ་སྟོབས་དྲག་པོས་གནས་འདིར་འཛིན་པར་འགྱུར། ཅེས་པ་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་ཤར་སྒོ་ནས་བྱོན་ཏེ་སྒང་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པ་གདན་དྲངས་ཏེ། ཕྱག་བསམ་དུ་རྣལ་འབྱོར་མཆེད་བཞི་ལྷན་རྒྱས་ཐོག་རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་ཆུ་རྟ་ལོ་དང་། འདས་ལོ་ ༡༦༤༢།མཁའ་སྤྱོད་ཡང་གའི་ལྗོངས་འདིར་མངའ་དབང་བསྒྱུར་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་མངའ་འབུལ་གྱི་དབང་དང་རྒྱལ་སྲིད་སྣ་བདུན་བཀྲ་ཤིས་རྫས་རྟགས་སོགས་བདུན་བཞུགས་བཅས་གསེར་ཁྲི་མངའ་གསོལ་གྱི་ཆོས་རྒྱལ་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་ཞེས་མཚན་གསོལ། རྫོང་རི་རྟ་རྩུས་མཚན་བཅུ་གཉིས་ནང་ནས་བཀའ་བློན་བཅུ་གཉིས་བཀོད།མོན་རིགས་ནང་ནས་མོན་རྫོང་བཅུས་བཀོད།

འཕྲོས་རྗེས་ཟླར།

༄ ཀ་སྨུག་གེ་གནས་ཚུལ།

བངྒལ་སྲིད་སྐྱོང་སྤྲག་ཊར་ཀར་ནཱ་ཛུ་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་ ༩ ཚེས ༣༠ ཉིན་ཀ་སྨུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་ཐོག་ལྔ་དུ་གཅིག་ཙམ་སྐུ་སྡོད་བཞུགས་ཀྱིས་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། ། བངྒལ་ཁྲིམས་བློན་སྐུ་ངོ་མ་ཛུམ་སྤུད་ད་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༦ ཉིན་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་རྡོར་གླིང་ནས་འདི་གར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་འདི་གའི་མི་རིགས་སྐྱིད་སྡུག་ཚོ་ཁག་འཐུས་མི་འགའ་དང་ཐུག་འཕྲད་ཀྱིས་བཀའ་མོལ་ཐོག་དེ་གའི་ཉིན་རྡོར་གླིང་དུ་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་ཞིང་ཚེས་ ༧ ཉིན་རྡོར་གླིང་མི་རིགས་ཚོ་ཁག་འཐུས་མི་ཁག་ལ་གསོལ་ཇ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

སྤྱི་ལོ་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སྐུ་ཡོན་སློབ་གཉེར་གནང་ཆེད་ཐེབས་པ་ཀ་སྨུག་གི་འགྱུར་མདོན་དགའ་པོ་བྲང་སྲས་མོ་སྐུ་གཞོན་ཉི་སློན་སྐུ་བདེར་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། !

ཉིན་དུའི་དུས་ཆེན་ཿ— ལོ་སྟར་བཞིན་དུ་ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ཤར་ནས་ཚེས་ ༧ བར་དུས་མཆོད་གང་ཟབ་གནང་སོང་། ཉིན་དུའི་མི་རིགས་ཁག་འགའི་དམར་མཆོད་བྱེད་སྲོལ་འདུག་ཅིང་སྐབས་དེར་ལོ་ཤས་ནས་ལོ་སྟར་ལུག་འབོར་ཆེན་འདོན་འགྱུར་བཞིན་དུ་འདི་ལོ་ཡང་ལུག་མང་པོ་འགྱུར་ནས་ལུག་རེར་སྒོར་ ༣༠ / ༥༠ རེར་བཙོང་ནས་ལུག་ཚོང་ཡག་པོ་བྱུང་ཚོད། རིང་རྒྱ་གར་ཉིན་དུ་ཁག་ནས་བ་གླང་བསད་ནས་ཤ་ཚོང་བ་འགེགས་ཐབས་བྱེད་སྲུས་སུ་འདུག་ཅིང་དེ་ལྟར་སྲིད་འགེགས་འབྱུང་ཚེ་ ལུག་ཚོང་ཧ་ཅང་ཡག་པོ་མི་འབྱུང་ངམ་སྙམ། ལུག་ཡོད་རྣམས་ནས་ལུག་མང་སྤེལ་ཐབས་བྱས་ན་ལུག་ཚོང་བལ་ཚོང་གཉིས་ཀ་ཡག་པོ་ཡོང་གི་ཡིན་པ་འདྲ།

༄ གཏམ་དཔེ། ཉི་མ་བདུང་ནས་བ་ཤ་ཟ། །

ལུག་བལ་བཙོང་ནས་ལུག་ཤ་ཟ། !

དཔུང་དམག་གོ་ཁྲབ་དམག་རྫིད་ཕྱུག་འཕེར།

—ꕥ—

དེང་སྐབས་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁག་རྣམས་ཀྱི་དབར་མཐུན་ལམ་གཙོ་དོན་བྱེད་མི་སུ་ཡིན་རུང་། རྒྱལ་གཉེར་དཔུང་དམག་གོ་ཁྲབ་མེ་མདའ་ མེ་སྒྱོགས་གསུལ་མཁོ་འི་འཕྲུལ་འཁོར་སོགས་དགྲ་ལས་དྲག་ཤུགས་སྟོབས་འབྱོར་ལ་རག་ལུས་གཤིས། དབྱིན་སྐད་དུ་གཏམ་དཔེར་(Might is Right) བོད་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ན་ "དབང་ཤུགས་བདེན་པ་རེད་" དེའི་དཔེ་དོན་དབང་ཤུགས་ཡོད་ན་བདེན་དང་མ་བདེན་ཡོད་པ་མ་རེད་ཅེས་པ་རེད།

བྱས་ཙང་རྒྱལ་ཁབ་སུ་ཞིག་ཡིན་རུང་དྲག་པོ་དབང་ཤུགས་ཀྱི་སྟོབས་མེད་ན་དེ་ལ་ཚང་མས་སྨད་ཆུང་བྱེད་ཀྱི་རེད། དེར་བརྟེན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྗེ་འབངས་ཚང་མ་དམ་གཙང་གཅིག་མཐུན་ཐོག་རང་ལྗོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྟོབས་ཤུགས་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཆེད་དུ་སྙིང་རུས་སྤྲག་རུས་བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། ཡོན་ཏན་སློབ་སྦྱོང་། དྲག་པོ་དམག་ལས་ཀྱི་བསླབ་གྲྭ། འཐབ་འཛིང་དཔུང་འཛུག་དམག་རྩ་དམག་བྱུས་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་སློབ་སྦྱོང་མཐར་སོན་པ་དགོས་ཀྱི་རེད། དེ་མིན་མིང་ཙམ་གྱི་དམག་མི་ཡི་གེ་བྲིས་ཤེས་ཙམ་གྱིས་པན་གྱི་མ་རེད། དམག་ཁྲིམས་དམག་བྱུས། དམག་དེབ། ས་ཁྲ་སོགས་རང་སྐད་ལ་མེད་ན་གཞན་སྐད་ནས་བསྒྱུར་ཐབས་ཀྱིས་དེ་ཚོ་ལ་གཞི་བཞག་ནས་སློབ་སྦྱོང་གནང་དགོས་ཀྱི་རེད། །

༄ མཁྱེན་ལྡན་ཞིག་ནས།

ཀུ་འཛིན་གཉིས་པའི་ཕོ་བྲང་ཆེན་པོ་པོ་ཏ་ལ་ནས། དགེ་བཅུའི་ལུགས་གཉིས་བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱིས་ཁྱབ་པའི་ཆབ་འབངས་མཐའ་དག་ལ་ལོ་སྟར་འཆར་ཅན་སེམས་ཅན་ཆེ་ཆུང་སོགས་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་དང་མ་འཛིན་པ། ཐ་ན་སྲོག་ཆགས་ཐྲ་མོ་ཙམ་ལའང་གནོད་འཚེ་སྲོག་སྐྱོན་མི་ཚོག་པའི་ཙ་ཆིག་རིན་པོ་ཆེ་ཐེབས་སྲུས་ཁར། ར་ལུག་གཅིག་ཀྱང་ཕྱི་ཡི་རྒྱལ་ཁབ་དུ་འདོན་ཚོང་མི་ཚོག་པའི་བཀའ་རྒྱ་ཐེབས་བཞིན་པ་ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ་ཡིན་ནའང་། གས་རྫོང་བརྒྱུད་ལུག་འབོར་ཆེ་ལོ་སྟར་འདོན་ཚོང་བྱེད་སྲུས་འདུག་ན་སྐྱད་ནས་དེ་ལྟར་མི་འབྱུང་བའི་ཐུགས་ཐབས་དགེ་བསྐུལ་སྐྱབས་འཇུག་ཡོད་པ་ཞུ། ། ཞེས་དགེ་སེམས་ཅན་ཞིག་ནས་འབྱོར་གསལ་བཀོད་པ་ལགས། །

ཟླ་ ༦ པའི་གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་གསལ་རྒྱ་བོད་སྐད་གཉིས་ཤན་སྦྱར་གྱི་ཡིག་ནོར་ཞུས་དག་ལུས་པ་འདིར་གཟིགས་འཚལ། །

བོད་ཡིག་ཚིགས་བཅད་བཅུ་བཞི་པ་སྟེ་ཟླ་ ༦ པའི་གསར་ཤོག་ཏུ་ཚིགས་བཅད་དང་པོ་འི་ཚིག་རྐང་གསུམ་པར། ཀློ་གྲོས་ཅན་ནི་ཞེས་པ། ཀློ་གྲོས་དྲི་མ་ཅན་ནི། ཞེས་དང་། སཾ་སྐྲིད་ཤོ་ལོ་ཀ་ཉི་ཤུ་པའི་ कथस्तशक्ति ཞེས་པ། कथंस्वशाक्ति। སཾ་སྐྲིད་ཤོ་ལོ་ཀ་ཉེར་གཅིག་པའི། कुलोद्रुभवः ཞེས་པ། कुलोद्भवः སཾ་སྐྲིད་ཤོ་ལོ་ཀ་ཉེར་གསུམ་པའི། सर्य्यैः ཞེས་པ། संघै । षुण्यनं-प्रणये ཞེས་པ། पुण्यपनंप्रास्यप्रणये। ཤོ་ལོ་ཀ་ཉེར་བཞི་པའི། स्यौलों ཞེས་པ། स्युलो. ཡིན་པར་མཁྱེན་འཚལ།

—:o:—

གསེར་གྱི་དགེ་སློང་།

रीगप्रलापवदुले मायोमोहमहेमुहु ः।
बेस्यरोदननिःसारेसंसारेनास्तिसत्यता ॥

ཆགས་པའི་ཚོ་ང་རབ་མང་ཞིང་། །ཡང་ཡང་སྐྱུ་དང་སྨྲོངས་རང་བཞིན། །འཁོར་བ་སྙིང་པོ་མེད་པ་ལ། ། འཁྲོན་མ་དུ་ཞིང་བདེན་པ་མེད། །

कृयतांकुशलाये बब्रह्मचर्यपरिग्रह ः।
त्यजतामेषनिःसारगृहसंसारदुर्ग्र ह ः॥

དགེ་བ་ཉིད་སྤྲད་ཚངས་པ་ཡི། །སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་བཟུང་བར་མཛོད། །སྲིད་པ་སྙིང་པོ་མེད་པའི་ཁྲིམ། །གདོན་ངན་འདི་ནི་གཏང་བར་མཛོད། །

सदासदाश्रयाधेणाकलिकालाप्रहारिणा।
कृतःकृतयुगनेवयेनधर्मधरोजानः॥

རྟག་ཏུ་དམ་པས་བསྟེན་འོས་ཤིང་། །རྩོད་དུས་རབ་ཏུ་འཇོམ་བྱེད་པ། །རྫོགས་ལྡན་ལྟ་བུ་གང་གིས་ནི། །སྐྱེ་བོ་ཆོས་ནི་འཛིན་པར་བྱས། །སྔོན་དུས་ཡུལ་རིང་མ་ལོན་པ་ཞིག་ལ་གསེར་གྱི་དགེ་སློང་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་བྱུང་། དེ་ཡང་གསེར་གྱི་ངོ་བོ་བཟང་ཞིང་ལེགས་པ་རིན་ཐང་ཆེ་བ་ལྟར། དགེ་སློང་དེ་ནི་རང་བཞིན་བཟང་ལ་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཁོང་དུ་ཆུབ་པས་རིན་ཐང་ཆེ་བས་ཀྱང་ཆེ། ཡང་གསེར་ནི་ས་འོག་ཏུ་ཇི་ཙམ་སྦས་ཀྱང་གཡའ་ལ་སོགས་པས་ངན་པར་མི་འགྱུར་བ་ལྟར། དམའ་འབེབས་དང་ལོག་ལམ་དུ་བསླུ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྐྱེན་ངན་པས་བསྒྱུར་དུ་མེད་པ་རང་གི་གྲུབ་མཐའ་བརྟན་ཅིང་། ཁས་བླངས་པའི་དམ་སྡོམ་སྲོག་དང་བསྡོས་ཏེ་བསྲུང་བ་དང་། ཡང་གསེར་དང་རག་གི་རྣམ་དབྱེ་མི་ཤེས་པ་དག་གིས་གསེར་ལ་དེ་ཙམ་དགའ་བར་མི་འགྱུར་རུང་། ཤེས་པའི་ཚོང་དཔོན་མཁས་པ་ལ་སོགས་པས་མཐོང་ཚེ་བར་བྱེད་པ་ལྟར། མཁས་བླུན་གྱི་ཁྱད་པར་མི་ཤེས་པ་དག་གིས་མི་དགའ་རུང་། མཁྱེན་པའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཤིན་ཏུ་དགའ་བ་དང་། ཡང་གསེར་བཟང་པོ་བསྲེགས་བཙད་བྱས་ཀྱང་གཞན་ལ་ཕན་ཐོགས་པའི་རིན་ཐང་ལ་གནས་པ་ལྟར། གཞན་གྱི་ཉོན་མོངས་དུག་གསུམ་ཕྲག་དོག་གིས་བརྡུས་བཅོལ་བྱས་ཀྱང་ལོགས་སུ་གཟུར་བ་ཙམ་ལས་གནོད་ལན་མ་བྱེད་པ་སོགས་ཁྱད་ཆོས་དུ་མས་གསེར་དང་མཚུངས་པར་གྱུར་པ་ལ་གསེར་གྱི་དགེ་སློང་ཟེར་བ་ཡིན་ནོ། །དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཞིག་ནས་སོ། །

། བོད་ཀྱི་སྐོར་གསར་འགྱུར །

ꕥ

བར་ལམ་བོད་ཀྱི་སྐོར་རྒྱ་དཀར་ནག་གསར་ཤོག་ཁག་ཏུ་གསར་འགྱུར་མང་ཙམ་བཀོད་འདུག་ཀྱང་ཚང་མ་བསྒྱུར་ཁོམ་དང་སྣག་ཤོག་གིས་ (འཕྲོས་ཤོག་ ༣ པར)

(བོད་ཀྱི་སྐོར་གསར་འགྱུར་ཡང་ ༢ པའི་འཕྲོས་)

ལྷང་མིན་བཀོད་མ་ཐུབ་ཀྱང་། མདོར་བསྡུས་ཙམ་ཞིག འདིར་བཀོད་པ་ལ། ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཇིའི་གསར་ཤོག་ཏུ་བོད་ལ་རྒྱའི་གུང་ཐྲན་ནམ་ ཨུ་དམར་སྲུས་དབང་ཡོད་བྱེད་མཁན་འབྱུང་རིགས་ཤར་ཆེ་ བོད་གཞུང་ནས་བརྒྱབ་རོགས་ཆེད་དུ་དབྱིན་ ཨ་ གཉིས་ལ་ཞུས་ན་དེ་དག་གིས་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཚོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ། །

———

ཡང་གསར་ཁག་གཅིག་ཏུ་དབྱིན་ཕྱི་རྒྱལ་ལས་ཁངས་ཁོངས་ནས་བརྗོད་གསལ་ལ།

སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༤༢ ནང་དབྱིན་ཇིས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ཡིག་ཐོག་ཏུ། གལ་ཏེ་རྒྱ་གཞུང་ནས་བོད་རང་དབང་རང་བཙན་ཡིན་པ་མཁས་ལེན་བྱས་ཆེ། རྒྱ་གཞུང་གི་གྲིབ་འོག་ཏུ་ཡིན་པ་ངོ་ལེན་བྱེད་ཀྱི་ཡིན་གསུངས་པ་རེད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

———

། ཡང་རྒྱའི་གསར་ཤོག་དང་ཧྲུང་འཕྲིན་ཁག་ཏུ །

རྒྱ་ཟི་ལིང་དམའ་བུ་འཕོངས་གུང་ཐྲན་ལ་ཐུབ་མིན་བྲོས་ནས་ཀོང་ཏུང་དུ་སོང་། དམག་མི་ཁྲི་ཁ་ཤས་ཕྱིར་འཐེན་ཐུབ་པ་རྣམས་རྒྱ་གཞུང་དཔུང་དམག་དང་བཅས་ཟི་ཐྲན་ཁུལ་ཡོད་སྐད་ཀྱང་དཔུང་དམག་ཁྲི་ཚོ་མང་པོ་གུང་ཐྲན་ལ་མགོ་བདགས་བྱས་པས་ཟི་ལིང་མཚོ་སྔོན་ཨ་མདོ་སྐུ་འབུམ་ཁག་གུང་ཐྲན་ལ་ཤོར་ཟིན་གཤིས། ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གཞུང་ནས་གསེར་ཁྲི་མངའ་གསོལ་ཞུས་པ་པཎ་ཆེན་ཡང་སྲིད་ཀྱང་གུང་ལག་ཏུ་ཤོར་སྐད། མཚོ་སྔོན་དང་ཟི་ལིང་ཁུལ་ནས་ཁ་ཆེའི་སྐུ་ཚབ་དང་ པཎ་ཆེན་སྐུ་ཚབ་ཁག་པེ་ཅིང་དུ་ཕྱིན་ནས་རྒྱ་དམར་སྤྱི་ཁྱབ་དམའ་ཚེ་ཐུང་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་སྐོར་སྐད་ཆ་མང་པོ་ཞུས་པར་ཚེ་ཐུང་ནས་རོགས་རམ་བྱ་རྒྱུ་བྱས་སྐད། །

———

༄༅། རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ།

དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་པེ་ཅིང་དུ་རྒྱ་དམར་གྱི་གཞུང་གསར་པ་ཚུགས་ནས་མིང་ལ་མི་དམངས་མི་སེར་གཞུང་ཞེས་བཏགས་འདུག །རྒྱལ་ས་པེ་ཅིང་དུ་བྱེད་རྒྱུར་ཐག་བཅད་འདུག །དམའ་ཚེ་ཐུང་གཞུང་གསར་སྤྱི་ཁྱབ་དང་། སྔོན་གོང་མར་ངོ་ལོག་བྱས་ནས་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་འགོ་བཙུགས་བྱེད་པོ་སྤྲག་ཏར་སུན་ཡད་སན་གྱི་ཇོ་ལྗུམ་སྤྱི་ཁྱབ་གཉིས་པར་བསྐོས་འདུག །ཨུ་ཙུ་སུ་དང་རྒྱལ་ཐྲན་ཆུང་ཁག་ཁ་ཤས་ནས་རྒྱ་དམར་གཞུང་ལ་ངོ་ལེན་བྱས་ཟིན་འདུག་ཀྱང་། དེང་བར་ དབྱིན་ ཨ་ ཕ་ རྒྱ་གར་ རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་ཁག་ནས་ངོ་ལེན་གནང་མི་འདུག །ཚེ་ཐུང་གིས་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་ཏེ་ངོ་ལེན་གནང་རོགས་ཞུས་འདུག་ཀྱང་ད་ལྟ་ངོ་ལེན་མིན་ལན་གསལ་གནང་མི་འདུག། རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་གི་རྒྱལ་ས་ཀོང་ཏུང་ནས་གྲུང་ཅིང་དུ་སྤོས་བསྒྱུབས། ཀོང་ཏུང་རྒྱ་དམར་ལ་ཤོར་ཟིན་པས་རྒྱ་བྱང་མན་ཚུ་རི་ནས་ལྷོ་ཀོང་ཏུང་བར་དམར་པོས་དབང་ཟིན་འདུག་ཀྱང་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་ནས་ད་དུང་ཡང་དཔུང་འཛུགས་བྱེད་རྒྱུར་ཐག་བཅད་འདུག རིང་རྒྱ་གཞུང་ས་ཁོངས་ ཡུ་ནན་ ཟི་ཁྲན་ ནུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཞིང་ཆེན་ཁ་ཤས་ལས་མི་འདུག །ཡུ་ནན་ཁུལ་དུ་ཡང་མི་སེར་ངོ་ལོག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག །ཡི་ཀྲང་ཛེ་ལྷང་ ས་དམ་ཁུལ་གྱི་མི་སེར་རྣམས་ངོ་ལོག་ནས་ཟང་ཟིང་འཁྲུག་བཙོམ་བྱས་དང་བྱེད་མུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་འདུག །རིང་རྒྱའི་གནས་ཚུལ་གང་ཅིར་བལྟས་ཀྱང་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་ལ་ཕྱི་རྒྱལ་ཨ་ དབྱིན་ཁག་ནས་རོགས་མགྲོན་མ་གནང་ན་ཡུན་རིང་གནས་ཐུབ་ཚོད་མི་འདུག །གང་ལ་ཟེར་ན་ས་གནས་མི་སེར་དང་དཔུང་དམག་རྣམས་ངོ་ལོག་མགོ་རྒྱུར་བྱེད་ཀྱི་འདུག །ཡིན་ཙང་དཔུང་དམག་དང་མི་སེར་རྣམས་ལ་གཞུང་ནས་འཚོ་འཛིན་ཡག་པོ་གནང་སྟེ་དམར་པོའི་ལས་ལུགས་ཀྱི་ཉེས་སྐྱོན་རྣམས་ལེགས་པར་ངོ་སྤྲོད་ཐུབ་པ་ཞིག་གནང་ན་སྐྱར་དཔུང་དམག་དང་མི་སེར་རྣམས་རྒྱ་གཞུང་ཕྱོགས་སྒྲིགས་ཐུབ་ན་དམར་གཞུང་ཡུན་རིང་གནས་ཐུབ་ཀྱི་མ་རེད་ཀྱང་དཔོན་འབངས་དཔུང་དམག་རྣམས་ཀྱི་དམ་གཙང་མ་ཐུན་སྒྲིལ་ལ་རག་ལུས་པ་རེད། ཨ་མི་རི་ཀའི་གསར་ཤོག་ཏུ་བརྗོད་གསལ་ རྒྱའི་སྔོག་ཤིང་ཅང་ཀ་ཤེག་ནས་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་ཀྱི་སྤྱི་དཔལ་གསེར་ཏམ་དང་སྒྱུར་གསུམ་རང་དོན་ཆེད་དུ་འཁྱེར་ནས་དེའི་ཐུན་གླིང་ཐན་དུ་བྲོས་པ་རེད་ཅེས་བརྗོད་འདུག་ཀྱང་དེ་ལྟར་མིན་པའི་ལན་རྒྱབ་འདུག ། རིང་རྒྱ་གཞུང་རྒྱལ་ས་གྲུང་ཅིང་ནས་ཀུན་མིང་དུ་སྤོས་རྒྱའི་གནས་ཚུལ་འདུག་པར་བལྟས་ན་གྲུང་ཅིང་ བཙན་པོ་མེད་ཚོད། །

———

། གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས་སྣ་ཚོགས །

ཉེ་སྔོན་རི་གླིང་དུ་རླུང་ཚུབ་དྲག་པོས་མི་འགའ་ཤས་རྨས་ཤི་འབྱུང་འདུག རྒྱ་དམར་ནས་མི་དམངས་གཞུང་གསར་པ་བཙུགས་འདུག །རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་དིལ་ལིར་ས་སྨུམ་མཛོད་ཁང་ལ་མེ་སྐྱོན་གྱིས་སྨུམ་མང་པོར་སྐྱོན་ཕྱུང་འདུག རྒྱ་གཞུང་མཁའ་དམག་ནས་ཤང་ཧའི་ཁུལ་སྤོམ་གོ་ལ་ཊན་ ༢༠༠༠ ཙམ་མཁའ་ནས་སེར་བ་ལྟར་འཕངས་ཏེ་རྒྱ་དམར་གྱི་གྲུ་གཟིངས་ ༨༠ ཙམ་གཏོར་བའི་གནས་ཚུལ། །

མི་མདས་བཤད་འདུག +— སུ་ནན་གྱི་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ་ཧྲི་ནི་རལ་ ཡན་ཧྲེ་ ཤྲི་[illegible]ད་རྒྱ་གཞུང་དཔོན་ཆེན་དམག་བྱུས་མཁས་པ་[illegible]ཁག་ཏུ་སྐུ་ཚབ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་དགུང་[illegible]ཙམ་ཕེབས་པ་དེས་བར་ལམ་ལས་ཀ་བ་ཤོལ་དེ་ཧོང་ཀོང་དུ་སོང་ནས་བཞུགས་སྐབས་རྒྱ་དམར་དང་གཅིག་སྒྲིལ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པའི་དོགས་པ་ཡོད་རྐྱེན་སུ་ཞིག་གིས་ཧོང་ཀོང་དུ་མེ་མདའ་འཕངས་ཏེ་བཀུམ་པའི་གནས་ཚུལ། །

ནང་སོག་དུ་སོག་གཞུང་གསར་པ་— རྒྱའི་ནུབ་བྱང་ཁུལ་གྱི་ནང་སོག་རྣམས་ནས་རང་གཞུང་གསར་བཀོད་ཀྱིས་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༡ ནས་འགོ་བཙུགས་འདུག་ཅིང་སོག་རྒྱལ་དེ་ལྷུང་ལ་མང་པོས་བཀུར་འདུག སོག་ཡུལ་འདིའི་ས་རྒྱ་ཆེ་ཆུང་མི་ལི་གྲུ་བཞི་ ༡༢༨༠༠༠ ཐམ་པ་ཡོད་འདུག སོག་གཞུང་གསར་པའི་ཕྱི་རྒྱལ་དང་བསྲུང་སྐྱོབས་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་ནས་གནང་རྒྱུར་ངོ་ ལེན་པའི་གནས་ཚུལ།།

———

། ལྟོ་བ་ནས་གསེར་འཐོན་འདུག །

སྤྲོས་སྤྲི་ནས་གསར་འགྱུར་འགྲེར་གསལ་ལ ཉེ་སྔོན་ཨ་རབ་ལུང་པ་ནས་ཨར་མི་གྲངས་ ༦༨ ཙམ་འགྲེར་པ་ལས་མི་ ༤༠ ཐམ་པ་གྲུ་གཟིངས་ནས་འཐོན་སྐབས་འཛིན་བཟུང་ཐོག་དེ་ཚོའི་ཟོག་རི་ལ་གཟིར་ཞིབ་མ་ཟད་དེ་རྣམས་སྨན་ཁང་ཆེན་པོར་ཁྲིད་དེ་ཕྱི་ནང་གསལ་བྱེད་ཀྱི་ཨེ་ཀ་སེ་རེ་ (X·Ray) ཞེས་པའི་པར་རྒྱབ་འདུག་པའི་ནང་ལྟོ་བར་གསེར་ཡོད་པ་གསལ་བས་དེ་རྣམས་ལ་སྨུམ་གྱི་བཤལ་སྨན་སྤྲད་ནས་དབྱིན་སྒོར་ ༢ འབུམ་ཕྲག་བརྒྱད་ཀྱི་གསེར་ལྟོ་བ་ནས་འཐོན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

———

འབྲས་ཀྱི་ཚབ་ཏུ་གསེར་ཟོས་ +— རྒྱ་ནག་གི་དམག་ས་ཁག་ཏུ་དམག་མིར་ལྟོ་ཆས་ཆད་སྟབས་གྲོང་གསེབ་ཁག་ཏུ་གསེར་སྤྲད་ནས་འབྲས་དང་ཚོད་མ་ལ་སོགས་ཚོང་རོགས་ཞེས་པའི་ལན་དུ་གྲོང་གསེབ་པ་རྣམས་ཁ་གཅིག་ཏུ་བྱས་ནས་ཁྱེད་ཚོ་གསེར་དངུལ་ལ་དགའ་བོ་བྱེད་མཁན་གསེར་དངུལ་ཟོས་ ང་ཚོ་ལ་གསེར་དངུལ་དགོས་མེད་ལབ་ནས་འབྲུ་རིགས་ཚོང་གི་མེད་སྐད། !

———

། མདྲ་ར་ཛུ་ནས་གནང་སྦྱིན །

ཡུ་ར་ཁ་སིའི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ཞི་ བུ་ཏི་ ན་རལ་ཁ་སིང་མཆོག་ནས་ཀ་ཤི་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་དབྱིན་སྒོར་འབུམ་ཕྲག་དྲུག་བཅུ་ཐམ་པ་མ་ཐུབ་ཀྱིན་གནང་འདུག་པའི་མི་ཚད་བསླབ་གྲྭ་སྨན་ཁང་ཁག་གི་ཆེད་དུ་ཁང་ཁྱིམ་མང་པོ་ཡང་གནང་འདུག་པའི་གཏོང་ཕོད་ཅན་ལ་ཚང་མས་བསྔགས་འོས །གཏམ་དཔེར་ +— གཏོང་བས་མཛའ་ཤེས་ལོངས་སྤྱོད་འཕེལ་བར་འགྱུར། །སེར་སྣས་མཛའ་ཤེས་ལོངས་སྤྱོད་ཟད་བར་འགྱུར། །དཔེར་ན་མདོ་ཞིག་ཏུ་གསུངས་འདུག །ཁྱོད་ཀྱིས་སྦྱིན་པ་གཏོང་བའི་ཚེ་དང་ལ་འབུད། ཁྱོད་ཀྱིས་ལག་པ་གཡས་པས་སྦྱིན་བ་དེ་ལག་པ་གཡོན་པས། (འཕྲོས་ཡང་ ༦ པར་)

༄༅། །འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྙིང་པོ་ཡི་གེ་དྲུག་པའི་རེའུ་མིག་བཞུགས་སོ། །	ཨོཾ	མ	ཎི	པད	མེ	ཧཱུྃ
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་གདོན་གང་དང་གང་ཐུབ་པ།	ལྷའི་གདོན་	མ་མོའི་གདོན།	རྒྱལ་པོའི་གདོན་	ས་བདག་གི་གདོན་	བདུད་དང་གཤིན་རྗེའི་གདོན	གནོད་སྦྱིན་དང་གཟའི་གདོན་ཐུབ་བོ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་གནོད་པ་གང་དང་གང་ཞི་བ།	གཟའི་གནོད་པ་	མ་མོའི་གནོད་པ་	ཀླུའི་གནོད་པ་	ས་བདག་གི་གནོད་པ་	བདུད་དང་གཤིན་རྗེའི་གནོད་པ	གནོད་སྦྱིན་གྱི་གནོད་པ་ཞིའོ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་ནད་གང་དང་གང་འཇོམས་པ།	འདུས་པའི་ནད་	ཚད་པའི་ནད་	རླུང་གི་ནད་	བད་ཀན་གྱི་ནད་	གྲང་བའི་ནད་	མཁྲིས་པའི་ནད་འཇོམས་སོ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་བསྐལ་པ་ངན་པ་གང་ལས་ཐར་པ།	ནད་ཀྱི་བསྐལ་པ་	མི་ཚན་གྱི་བསྐལ་པ་	མུ་གེའི་བསྐལ་པ་	དམག་གི་བསྐལ་པ	མཚོན་གྱི་བསྐལ་པ་	དུས་མིན་འཆི་བའི་བསྐལ་པ་ལས་ཐར་རོ །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་སྡུག་ངན་པ་གང་དང་གང་ཞི་བ།	ལོ་སྡུག	ཟླ་སྡུག	ཞག་སྡུག	ཟ་སྡུག	ཡུད་ཙམ་གྱི་སྡུག	སྡུག་རིགས་ཐམས་ཅད་ཞིའོ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་དངོས་གྲུབ་གང་དང་གང་ཐོབ་པ།	ཚེའི་དངོས་གྲུབ་	ནད་མེད་དངོས་གྲུབ་	དཔལ་གྱི་དངོས་གྲུབ་	མཐུ་ནུས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་	གཟི་མདངས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་	ཅི་བསམ་དངོས་གྲུབ་བཅས་ཐོབ་བོ ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་གང་དང་གང་གི་སྒྲིབ་བྱ་གཅོད་པ།	ལྷའི་སྐྱེ་སྒོ་	ལྷ་མིན་གྱི་སྐྱེ་སྒོ་	མིའི་སྐྱེ་སྒོ་	བྱོལ་སོང་གི་སྐྱེ་སྒོ་	ཡི་དྭགས་ཀྱི་སྐྱེ་སྒོ་	དམྱལ་བའི་སྐྱེ་སྒོ་སོགས་གཅོད་དོ ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་སྒྲིབ་པ་གང་དང་གང་བྱང་ཞིང་དག་པ།	ལུས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་	ངག་གི་སྒྲིབ་པ	ཡིད་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་	ཉོན་མོངས་སྒྲིབ་པ	བག་ཆགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་	ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་དག་གོ ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་དུག་གསུམ་སོགས་གང་དང་གང་འཇོམས་པ།།	གཏི་མུག་	ཞེ་སྡང་	ང་རྒྱལ་	འདོད་ཆགས་	ཕྲག་དོག	ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་འཇོམས་སོ ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་རྣམ་རྟོག་ཉམས་པ་གང་དང་གང་སེལ་བ་ན།	སྐྲའི་རྣམ་རྟོག་	གསུང་གི་རྣམ་རྟོག	ཕྱུགས་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་	ཚ་བའི་རྣམ་རྟོག	ཡར་ལག་གི་རྣམ་རྟོག་	རྣམ་རྟོག་ཉམས་པ་ཐམས་ཅད་སེལ་ལོ ། །
ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཐོབ་པ།།	ཚོགས་ལམ་	འབྱོར་ལམ་	མཐོང་ལམ་	སྒོམ་ལམ་	མི་སློབ་པའི་ལམ་	བྱང་འཇུག་གི་ལམ་ཐོབ་པོ ། །

ཡིག་དྲུག་བཟླ་བས་དབྱུལ་འཕོང་གི་ས་རྣམས་ཟས་ནོར་ཐོབ། བྱད་མེད་ཀྱི་ས་རྣམས་སྐྱེས་པའི་ལུས་ཐོབ། །	ཡིག་དྲུག་གཅིག་གིས་བདུན་གྱི་བར་དུ་བགྲང་ན་བསྐལ་པ་འབུམ་ཕྲག་བརྒྱ་སྟོང་དུ་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་དག་གོ ། །
ཡིག་དྲུག་བརྒྱ་འམ་སྟོང་བཟླ་ན་ བཀའ་འགྱུར་རོ་མཆོག་བཏོན་པ་དང་བསོད་ནམས་མཉམ་མོ ། །	ཡིག་དྲུག་ཁྲི་གཅིག་བཟླ་ན་ངན་སོང་གསུམ་དུ་སྐྱེ་བའི་སྒོ་ཆོད་དོ ། །
ཡིག་དྲུག་བྱེ་བ་ཕྲག་གཅིག་བཟླ་ན་ ཕྱིན་ཅི་ལོག་པའི་ས་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ ། །	ཡིག་དྲུག་ས་ཡ་གཅིག་བཟླ་ན་ ཆོས་སྐུ་ ལོངས་སྐུ་ སྤྲུལ་སྐུ་ ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་སྟེ་སྐུ་བཞིའི་བར་བྱང་ཆུབ་པའི་སྐུ་ལ་སངས་རྒྱས་ཐོབ།།

༄༅། །བཀྲས་ལྷུན་སྔགས་ཆེན་དོ་ཐོགས་ཐུས་ཀུན་ལ་ཕན་སེམས་ཀྱིས་ཡིག་དྲུག་མ་ཎིའི་ཕན་ཡོན་བསྡུ་བའི་ཆེད་དུ་རེའུ་མིག་ཏུ་བཀོད་པས་དགེ་བས་འགྲོ་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་ལ་ཐར་པའི་ས་བོན་ཀུང་པོ་བསྐྲུན་པར་གྱུར་ཅིག ། ། ། ། ། །

༄༅། །ཞེས་གསུངས་པ་མ་ནི་བཀའ་འབུམ། བྱ་བརྒྱུད་དོན་གསལ། མདོ་ཟ་མ་ཏོག་དང་པདྨ་ཐང་ཡིག་བཀའ་ཐང་ཡིག་སོགས་ནི་ཆེན་པོ་འགྲོ་བ་ཀུན་གྲོལ་དང་ ལྗགས་པར་གངས་རིའི་མགོན་པོ་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་བརྒྱུད་དུ་མ་ནས་བཀའ་ཞིབ་མཛད་དེ། ཚིག་ཉུང་དོན་ཚང་གི་སྙ་ཁྲིར་བའི་གསུངས་པ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་ཆེ། དཔལ་འབྱོར་ཐོབས་པའི་ནང་བཙུན་མི་སྐྱ་ཕོ་མོ་རྣམས། སྙིང་པོ་ཡིག་བདུན་མ་ཎི་ཐོག་ཏུ་ཁེལ་བ་འགྲོང་དང་གསུངས། སྒྲ་དག་གསལ་གསུམ་སྙིང་རུས་ཡོང་བ་མཁྱེན་མཁྱེན།། ༎ དད་ལྡན་སྐུ་ཞབས་བཀྲིས་ལགས་ནས་དགེ་བསྐུལ་གྱིས་མ་ཎིའི་ཕན་ཡོན་གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་པའོ ། །མངྒ་ལཾ།། ༎

༄༅། རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ།

། ཡང་ནང་སོག་གི་གནས་ཚུལ་ཁག་གཅིག་ལ །

ནང་སོག་ཕལ་ཆེར་རྒྱ་དམར་ལ་ཞོར་འདུག་ཀྱང་ཤེ་ལིའི་ཀོལ་ཅི་གོ་ཝུལ་ཁུལ་གྱི་དཔོན་པོ་དེ་ལྟར་གཙོས་ཨོ་ལང་ཚབ་ཅི་གོ་ཝུལ་དང་ ཨ་ལག་ཤ་ ཨེ་ཅིང་གོལ་ཐོར་གོད་ཨུར་དུས་རྣམས་གཅིག་སྒྲིལ་ཐོག་རང་ས་རང་དབང་བྱེད་རྒྱུར་བརྟན་འཁྱིལ་ནས་ཀྱང་ཡང་ལ་ཞུས་འདུག་ཀྱང་ད་ལྟའི་སྐྱི་ཁྱབ་ཡང་ཞི་ཞན་གྱིས་ཁས་མ་ལེན་རུང་ དེ་ལྟར་གིས་སོག་པོ་ཚོགས་འདུ་བྱས་ནས་རང་ས་རང་དབང་གི་གཞུང་ཚུགས་ཤིང་ལས་དོན་བྱེད་མཁན་དང་དམག་མི་བཅས་ཁྲིན་མི་གྲངས་ཉི་ཁྲི་ལྷག་ཙམ་ཨ་ལག་ཤ་ཡ་མོན་དུ་བཞུགས་ཡོད་འདུག །

སྔོན་དུ་ས་གནས་འདི་དག་ཉིང་ཤ་ཞིང་གི་སྐྱེར་གཏོགས་པ་ཡིན། ཉིང་ཤའི་བདག་པོ་ཏུས་ཏུའི་དམའ་ཟུ་འཕངས་ཡིན་པ་དེ་རིང་བྲོས་ནས་སོང་། ཁོ་རང་གི་དམག་མི་ཁྲི་བཅུ་ཙམ་ཀྱང་ཅིང་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་ཐུབ་པ་ལས་གཞན་ཚང་མ་རྒྱ་དམར་ལ་མགོ་རྒྱུར་འདུག་རུང་སོགོ་པོ་རྣམས་དེང་བར་མགོ་རྒྱུར་བྱས་མེད་སྐད། འདི་ལོ་ཟླ་ ༤ པའི་ནང་ཕྱི་ནང་སོག་པོའི་མི་གྲངས་ ༤༨ དང་བསྐྱར་ཚད་མི་ཚང་གི་ཁལ་དོས་མང་པོ་བཅས་བོད་ལ་འགྲོ་བའི་ལམ་བར་ཏུས་ཏུའི་དམག་མིས་རྫིས་དེད་ཀྱིས་ཟློག་རིགས་ཚང་མ་འཕྲོག་འཁྱེར་བྱས་ཤིང་མི་རྣམས་བཟུང་ནས་ཨ་ལག་ཤར་བཏང་། དེ་ཚེ་འི་ནང་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་གྲྭ་པ་ཁ་ཤས་ཀྱང་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

། གོར་ཁ་གཞུང་འཛམ་གླིང་མཐུན་ཚོགས་སུ་ཚུད་ཐབས །

སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་ལྟར་གོར་གཞུང་ནས་འཛམ་གླིང་མཐུན་ཚོགས་སུ་ཚུད་པའི་སྙན་ཞུ་ཕུལ་བར་ལྷན་ཚོགས་ནས་དྲི་བ་དྲིས་ལན་དུ་གོར་གཞུང་ནས་ཞུས་འདུག་པ་དབྱིན་སྐད་ནས་རགས་བསྒྱུར་ཙམ་ག་ཤས་གསལ་ལྟར་སྟེ ༑— གོར་གཞུང་རང་དབང་རང་བཙན་རྒྱལ་ཁབ་ཡིན། རང་ས་རང་གིས་བསྐྱང་སྐྱོབས་ཐུབ་པ་ཡིན། ཕྱི་རྒྱལ་དོན་གཅོད་ཇི་ཡོད་རང་གིས་བྱེད་ཐུབ་པ་ལས། རྒྱལ་ཁབ་དབང་ལྡན་སུ་ཞིག་གི་དབང་འོག་ཏུ་མེད། གོར་ཁ་ནམ་ནི་པལ་ནས་སྔོན་སྟོན་པ་ཡི་ཤུའི་འདས་ལོ་ ༡༨༡༤ པའི་ནང་དབྱིན་ཇི་དང་དཔུང་འཐབ་བྱས་པ་ཡིན། མཐུན་ལམ་ཆིངས་བསྒྲིགས་ཀྱང་བྱས་པ་ཡིན། ཡང་འདས་ལོ་ ༡༧༩༢ ནང་རྒྱ་ནག་དང་དཔུང་རྩོལ་དང་འདས་ལོ་ ༡༨༤༤ ནང་ བོད་དང་དཔུང་འཐབ་བྱས་པའི་སྐབས་སུ་བར་འདུམ་བྱེད་མཁན་རྒྱལ་ཁབ་གསུམ་པ་སུ་ཡང་མེད་པར་རང་ཐག་བཅད་ཅིང་ནང་འདུམ་བྱས་པ་སོགས་ལ་བརྟེན་པས་ནི་པལ་མཐུན་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་སུ་ཚུད་ཆོག་པ་ཞུས་པ་ཡིན་ཞེས་དང་། ནི་པལ་གྱི་ལོངས་སྤྱོད་ཡོང་སྒོ་སོགས་རྒྱ་གར་གྱི་དབང་འོག་ཏུ་ཡོད་བརྗོད་པ་དེ་ནི་བདེན་པ་མ་ཡིན། ནི་པལ་རང་གི་འཐོན་ཁུངས་ཚོང་ཟོག་རྒྱ་གར་དང་གང་ཡག་ཆ་མཉམ་པ་ཡིན་གཤིས། ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་དང་ཚོང་འབྲེལ་གོང་འཕེལ་བྱེད་ངང་ཡིན། ནི་པལ་རང་ས་རང་གིས་བསྐྱང་ཐུབ་ཆེད་དཔུང་དམག་གོ་གྲྭ་གསུམ་མཁོ་འདི་འཕྲུལ་མཚོན་གང་ཡག་དང་ལྡན་པ་ཡིན། གོར་གཞུང་དཔུང་དམག་ལས་ཁུངས་ནང་ཕྱི་རྒྱའི་མི་རིགས་སུ་ཞིག་མེད། ནི་པལ་གཞུང་གིས་དམག་བཟ་བདང་ནས་དཔུང་འཛུག་ཀྱང་བྱེད་ཐུབ། ཞི་བའི་སྒོ་ནས་མཐུན་ལམ་ཡང་རང་གིས་བྱེད་ཐུབ་པའི་སྟོབས་ཤུགས་ཡོད་ཅེས་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་སུ་ལན་གསལ་བཏང་བའི་གནས་ཚུལ་རགས་བསྒྱུར་ཙམ་སོ་ནམ་གྲོང་གཟིར་སུ་བཀོད་པ་ལགས། །

༄༅། བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

གངས་ལྗོངས་ལྷ་དམག་ཡོངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱབ་གསར་བསྒྲེས

ད་ལམ་གསར་འགྱུར་གོ་ཐོས་སུ། བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དམག་སྤྱི་ར་ག་ཤ་མཆོག་ལ་ ༧ ས་དབང་གསར་བསྐོས་གནང་ཚབ་དུ་དཔལ་ལྡན་ཟུར་ཁང་ ༧ ས་དབང་ཆེན་མོ་མཆོག་གི་ཨ་ཁ་ལགས་དང་། བོད་གཞུང་ཕྱི་རྒྱལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ ༧ མི་དབང་ཇ་སག་ཟུར་ཁང་མཆོག་གི་སྐུ་མཆེད་སྐུ་གཞོན་གཟིམ་ཀུན་ཅེ་ཇ་སག་ཁ་སྐད་པ ༧ གོང་ས་རྒྱལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་ཡང་སྲིད་འཚོལ་ཞིབ་ཀྱིས་ཀྱི་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ལྷན་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བ་དང་ཉེ་སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༤༦ ནང་རྒྱ་དཀར་ནག་ཁག་ཏུ་གསུལ་རྒྱལ་ལེགས་འབུལ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བ་མདོར་ན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་སྐྱོང་ལུགས་ ཞི་དྲག་གྲུ་བའི་གནས་དོན་གང་ས་ཅི་ཐད་ལ་ཁོང་མཛངས་སྙིང་སྟོབས་འཁྲུགས་པ་མེད་པས་སྙེམས་ཀྱང་རན་པའི་རྒྱུད་མངས་ལ་ཞིབ་རབ་སེན་མོས་བསྟན་མཁས་མཆོག་ལ་ཉེ་ལམ་དམག་སྤྱི་གསར་བསྐོས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ནི་བསྐལ་བཟང་དགའ་སྟོན་དེ་ཚོ་གཅིག་ལགས་ཤིང་རེས་ན ༧ མི་རྗེ་མཆོག་ནས་རང་འོག་ལྷ་དམག་ཡོངས་ལ་གསུམ་བསྐྱེལ་ལས་ཐབས་ལ་མཁས་པ་དེང་སྐབས་ཕྱི་རྒྱལ་དམག་མིའི་དམག་ཇུས་ཕྱུག་འཕེར་སློབ་སྦྱོངས་དང་འབྲེལ་མངའ་འོག་ལྷ་དམག་རྣམས་ལ་བྲམས་སྐྱོངས་འཚོ་གཟིགས་གང་ལེགས་དང་། ལྷ་དམག་ཡོངས་ནས་ཀྱང་ ༧ རྗེའི་བཀའ་བཞིན་མདོར་ན་རང་རྩལ་སྙིང་སྟོབས་རྒྱས་ཐབས་ལ་བརྩོན་བཞིན་དུ་རྗེ་འབངས་དཔུང་ཤུགས་བཙན་པོས་དཔའ་ཆེན་ར་མ་ཏ་ལྟར་དཔའ་འཛངས་བཏུལ་འཕོད་ཅན་གྱིས་གཟི་བརྗིད་སྤུར་ན་མེད་པས་རྗེ་ལྟར་རིག་ལྡན་དྲག་པོ་འི་སྣ་ཞགས་མཚོན་ཆས་ཀླུ་གློ་འི་ཀླད་པ་ཕྱེ་མར་འཐག་པ་བཞིན་དུ་རྒྱལ་བསྟན་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་བདེ་སྐྱིད་ལ་ཁམ་བཟས་སུ་ལྷགས་པའི་བལྟ་ངན་དམར་པོ་འི་དཔུང་བཅས་གཏན་མེད་ཐལ་བའི་རྡུལ་ཕྲན་དུ་སྒྲིག་ནས་གངས་ལྗོངས་བསྟན་སྲིད་བཅས་པར་ཞི་བདེའི་དུས་སྟོན་བཟང་པོ་ལོ་ངོ་འབུམ་ཕྲག་ཏུ་མར་ཚུགས་པའི་བཀྲིས་རྒྱལ་ཛ་དང་པོ་བརྟུངས་བའི་སྨོན་ཚིག་བཅས་ཞུ། །

། སྤྱི་རྫོང་གསར་བསྐོས །

སྤྱི་རྫོང་ཟམ་ཤུད་པ་འདས་པའི་ཚབ་དུ་ས་དབང་བོན་གྲོང་དམ་པ་མཆོག་གི་སྲས་སྐུ་ཆབ་སྲིད་ལུགས་བརྒྱའི་དཔལ་ལ་སྤྱན་སྟོང་རྣམ་པར་བཀྲ་བ ༧ མི་རྗེ་ཡིག་དཔོན་མཆོག་ལ་གཉིས་རྗེ་སྤྱི་རྫོང་གསར་བསྐོས་མཛད་པ་ངེས་ན ༧ མི་རྗེ་མཆོག་ནས་ཟླ་བྲང་དང་གཞུང་ས་མཆོག་གི་དབར་ཐུགས་མཐུན་མཛད་སྒོ་བཟང་པོ་འི་སྒོ་འཕར་སྤྱོད་ལས་ལྷག་པའི་སྒོ་མོ་འབྱེད་གནང་ཐོག་མི་སྐྱེ་ཡོངས་ལ་བཀྲིས་ལུགས་ལེ་ཀྱི་དུས་སྟོན་བཟང་པོར་སྨིན་པར་འཚལ་ཞིས་ཤིས་སྨོན་ཞུས་པའི་གནས་ཚུལ། །

། སྟོད་སྨད་དཔོན་གསར་བསྐོས །

བོད་གཞུང་མཆོག་གི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ཞབས་འདེགས་ལོ་མང་མཛད་པ་ས་དབང་ཁྲི་སྨོན་དམ་པའི་སྲས་སྐུ་མཁྱེན་རབ་ཡངས་པ་མཆོག་ལ་སྟོད་སྨད་དཔོན་གསར་བསྐོས་གནང་འདུག་པས་དེས་ན་ཡབ་རྗེའི་མཚན་གྲགས་རྣམ་པར་དཀར་བའི་རྗེས་སུ་མི་རིང་བ་རྟེན་པར་མཛད་ཅིག་ཅེས་ཤིས་སྨོན་ཞུས་པའི་གནས་ཚུལ། །

། ཤོག་དཔོན་གསར་བསྐོས །

ཟླ་གྲོས་ཀྱི་འདེགས་སྒང་རྣམ་པར་དག་པ་ལས་སྐྱེན་གསོལ་གྱི་དཔལ་ལ་ཕྱུག་ཡངས་པ ༧ མི་རྗེ་ཟླ་ཕྱུག་རམ་པ་མཆོག་ལ་བོད་གཞུང་ཤོག་དཔོན་གསར་བསྐོས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

། ཟླ་ཕྱུག་གསར་བསྐོས །

ས་དབང་སྨོན་སྟོད་དམ་པའི་སྲས་སྐུ་ང་རིམ་བཞི་མཆོག

ལ་བོད་གཞུང་ཟླ་ཕྱུག་གསར་བསྐོས་གནང་འདུག་པའི་
གནས་ཚུལ། །

———

། བཀའ་མགྲོན་གསར་བསྐོས །

མི་རྗེ་འཕྲིན་རིང་སྲས་སྐུ་གཞོན་མཆོག་ལ་བོད་གཞུང་
བཀའ་མགྲོན་གསར་བསྐོ་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

———

ཚངས་པའི་མདུན་ན་འདུན་བློན་ཆེན་པོ་ལྟར་གངས་
ལྗོངས་བསྟན་སྲིད་ཞབས་འདེགས་ཞུ་སྒོ་འི་དཔལ་ལ་
མཁྱེན་པའི་སྤྱན་སྔོང་རྣམ་པར་བཀྲ་བ་དཔལ་ལྡན་མི་
དབང་བཤད་སྒྲ་བློན་ཆེན་དམ་པའི་རིགས་སྲས་སྐུ་ངོ་
བཤད་སྒྲ་བཀའ་མགྲོན་མཆོག་ཕྱུམ་ཚུང་སྐུ་ཁམས་ཙུང་
བདེ་ཞིན་ལ་འདི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡ ཉིན་ཀ་སྤྲུག་པོ་བྲང་དུ་
ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྟེ་ཉིན་ཤས་སྐུ་བཞུགས་རྗེས་རྡོར་
གླིང་དུ་སྐུའི་སྨན་བཅོས་མཛད་པར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་
སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

———

སྐྱོ་བའི་གནས་ཚུལ །

རྒྱལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་འི་
སྐུ་ཚར་གྱུར་པ་སྟོད་སྐར་དཔོན་བྲུ་པ་སྲས་མཁྱེན་
དབྱིད་ཀྱི་ལོ་འདབ་རྣམ་པར་རྒྱས་ལ་སླེང་རྗེའི་
རོ་བཅུད་ཀྱིས་གཏེས་པ་མཆོག་ཉེ་ལམ་སྟོད་སྐར་
ཁུལ་དུ་སྐུ་ཚེ་མ་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ་མི་སྙན་པ
ཐོས་པ་མ་ཟད། གསར་འགྱུར་བྱེད་པོའི་ལག་
གཡས་དང་མཚུངས་པ་དྲུང་བསོད་ནམས་ཆེ་
དབང་ལགས་ཀྱི་སྐུ་ཟླ་བསྐལ་བཟང་སྒྲོལ་དཀར་
བར་ལམ་འབྱུང་གཞི་བདེ་མིན་བྱུང་ཞིང་སྨན་དང་
ཞབས་རིམས་ཐབས་ཤེས་གང་ས་ཅི་ཐད་ནས་
གནང་རུང་ཕན་མིན་ཉེ་ལམ་བོད་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༢༩
དབྱིན་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་སྐུ་ཚེར་བར་ཆད་བྱུང་
སོང་བ་ནི་ཤིན་ཏུ་ནས་ཀྱང་ཡིད་སྐྱོ་འི་གནས་ཤིག་
ཡིན་རུང་བྱེད་ཐབས་དབེན་པས་རྗེས་བཞུགས་
རྣམས་ནས་མཆོག་གསུམ་ལ་ཕྱག་མཆོད་དང་
བསྙེན་བཀུར་གང་གཟབ་གནང་བ་ལས་ཐུགས་
འཕྲེང་རིགས་མི་གནང་བར་ཞུ། སྨྲས་པ་ ཚེ་འདི་
མི་རྟག་ནམ་མཁའི་གློག་དང་འདྲ། །ཚེ་འདི་མི་རྟག་
དབྱར་གྱི་མེ་ཏོག་འདྲ། །ཚེ་འདི་མི་རྟག་ཆུ་ཡི་
ལྦུ་བ་འདྲ། །ཚེ་འདི་མི་རྟག་ཙ་ཁའི་ཟིལ་པ་འདྲ།།
ཞེས་གསུངས་པ་བདེན་པས་སྔ་ཕྱི་མ་གཏོགས་རང་
གཞན་དབུལ་ཕྱུག་རྒན་གཞོན་ཚང་མ་ལམ་འདི་ཉིད་
ལ་འགྲོ་དགོས་པ་ནི་གཅིག་མཚུངས་ལགས་ན་ཚང་
མས་མི་རྟག་རྒྱུད་སྒོམས་དང་འབྲེལ་བས་སྣ་དགོང་
དགེ་འབྱོར་ལ་བརྩོན་པར་མཛོད་ཅིག་ཀྱི། །

(ཨང་ ༣ པའི་འཕྲོས་)

ཀྱང་ཤེས་སུ་མ་འཇུག །དགེ་ལས་གང་ཐུབ་ཐམས་
ཅད་གསང་བར་བྱེད་དགོས་གསུངས་པ་ལྟར་མིན་ནམ། །

———

༄༅ འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

། ཆོས་རྒྱལ་རིམ་བྱོན་རྣམས་ཀྱི་བརྗོད་པར།

པན་ཚུན་ནས་གོ་ཐོས་སུ་རིང་མིན་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་ས་
སྒང་ཏོག་ཏུ་སྤྱོན་བྱུང་ཆོས་རྒྱལ་རིམ་བྱོན་རྣམས་ཀྱི་རྒྱལ་
རབས་བརྗོད་པར་རང་ལྗོངས་འབྲས་སྐད་ (བོད་སྐད་)
དུ་ཁྲབ་རྒྱུའི་སྟ་གོན་གནང་མུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་
ཚུལ་ཐོས། །

———

ཁ་སྤྱོན་ས་གླང་ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་གྲོ་སྨད་ཀླུགས་གོང་
གོང་འདུས་ཚོ་རྫོར་དང་ འབྲས་གཞུང་རོས་བསྐྱེལ་མོ་
ཊྲར་གཏིང་མཁན་ཨ་ཡི་ཏ་སིང་དང་བོད་མི་ཁ་ཤས་ཀྱི་
དབར་ལམ་བར་དྲིལ་དང་མོ་ཊར་འགག་ཐུག་བྱུང་སྟེ་
འཐབ་འཛིང་ཟྭན་བུའི་བྱུང་འདུག་པར་འབྲས་གཞུང་
ཁྲིམས་ཁང་ནས་ཞིབ་འཇུག་ཕྲོ་གི་ཉེ་ལམ་དྲང་ཐིག་དཔྱད་
མཚམས་སུ་གྲོ་མོ་གོང་ཚོ་རྫོར་ལ་སྒོར་ ༡༠༠ ཐམ་པ་དང་
མོ་ཊྲར་གཏིང་མཁན་ཨ་ཡི་ཏི་སིང་ལ་སྒོར་ ༢༥ ཉེས་
ཆད་བཀལ་འདུག་ཅིང་། སླར་ཕྱིན་མོ་ཊྲར་གཏིང་མཁན་
ནས་དབང་ཤུགས་ཀྱི་མོ་ཊྲར་གཏིང་བ་དང་དྲིལ་པ་ཁག
ནས་ཀྱང་མོ་ཊྲར་ཡོང་སྐབས་དྲིལ་བཀག་ཐབས་བཅས་
པན་ཚུན་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་མཐུན་ལམ་བྱ་རྒྱུའི་བཀའ་
ཁྱབ་ཆ་ནན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

———

། གོར་ཁའི་གནས་ཚུལ།

གོར་གཞུང་ངམ་ནི་པལ་མཐུན་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་སུ་ཚུད་
པར་ཨུ་རུ་སུའི་སྐུ་ཚབ་ནས་བཀག་ཐབས་མང་ཙམ་བྱས
འདུག་ཀྱང་དེང་ཏ་ལམ་ཙམ་ངོ་ཤེས་བྱེད་སྐབས་སུ་ཡོད་
པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

གོར་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ + དེང་དབྱིན་ཨ་ཁག་ཏུ་གོར་
གཞུང་སྐུ་ཚབ་བདང་དང་གཏོང་མུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།།

། གོར་གཞུང་སྐུ་ཚབ་གསར་བརྗེས །

ལྷ་བཞུགས་གོར་གཞུང་སྐུ་ཚབ་འཕྱུར་དེ་སྐུ་ཚབ་གསར་
པ་ཐེབས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

སྐུ་ཚབ་རྙིང་པ་ཀ་སྤྲུག་བརྒྱུད་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས
གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། ། སྐུ་ཚབ་རྙིང་པ་བོད་
གཞུང་དང་ཧ་ཅང་མཐུན་ཞིབ་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག་པ་ལྟར་
སྐུ་ཚབ་གསར་པ་མཆོག་ནས་ཀྱང་མཐུན་ཞིབ་དེ་བས་ཆེ་
བ་གནང་ཡོང་རྩམ། །

། བོད་མི་རིག་འཛིན་དབང་པོ །

སྤྱི་ལོ་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡ ཉིན་ཀ་ད་ནས་མཚོ་གྱ་
བརྒྱད་དབྱིན་ཡུལ་རྒྱལ་ས་ལོན་དོན་གྱི་སློབ་གྲྭ་ཆེན་
པོ་ཡུ་ནི་ལྦ་སི་ཊི་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ལོ་ ༡
རིང་གངས་ལྗོངས་བོད་ཡུལ་གྱི་སྐད་ཡིག་སློབ་དགེར་
ཐོན་བསྐྱོད་ཚོག་པའི་གཞུང་ས་མཆོག་ལ་ལུགས་མཐུན་
དགོངས་སྐྱན་ཞུས་པ་དེ་དོན་ཐོན་བསྐྱོད་ཚོག་པའི་
ལག་འཁྱེར་པ་སེ་པོར་ཊ་ཕྱིར་སྐུལ་རྗེས་ཀ་ད་ནས་
མཚོ་གྱ་བརྒྱད་དབྱིན་ལོན་རྒྱལ་ས་ལོན་དོན་དུ་ཕར་ཕྱིར་
པའི་སྐད་ཡིག་རིགས་གནས་སློབ་སའི་གཙུག་ལག་
ཁང་ཅེན་པོར་བསྐྱོད་ཐོག་ལོ་གཅིག་རིང་ཁོང་གི་སློབ་
མ་སི་སི་ཊར་ཨར་ཀེ་སི་པི་རིགས་ཞེས་པ་མཆོག་
ལ་ TIBETAN LINGUISTICS ཞེས་པ་
བོད་ཡུལ་དབུས་འགྱུར་ལྷ་སའི་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་གདངས་ང་
རོ་འབྱིན་སྟངས་སྐོར་དང་ TIBETAN PHO-
NESTICS, ཞེས་པ་དབུས་འགྱུར་ལྷ་སའི་སྒྲ་སྐད་
འབྱིན་སྟངས་ཀྱི་རིམ་པ་རྣམས་དཔེ་རིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་
གསལ་བར་བཀྲལ་བའི་རིག་གནས་དང་། དབུས་
འགྱུར་ལྷ་ལྡན་པའི་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་གདངས་ང་རོ་སྐྱེས་གནས
བྱེད་སྟོབས་སོགས་ལ་ཉམས་ཞིབ་ཞིབ་དཔྱོད་བྱེད་སྒོ་འི
སྐོར་ལ་ལྷ་སའི་སྐད་ཀྱི་རི་ཀོར་ཀྲ་དང་སྐྱན་ཚིགས་སོར
སྐད་པར་བན་ཅོར་བཙུགས་ཤིང་དེ་མིན་སྒྲའི་གནས་
བརྒྱད་སོ་སོའི་དབྱེ་བ་གསལ་ཏོགས་ཐུ་བ་པའི་དེང་
སྐབས་འཕྲུལ་འཁོར་གསར་པས་འདྲ་པར་བླངས་ཐོག
དབུས་འགྱུར་ལྷ་སའི་སྐད་ལ་དག་ཐེར་གྱིས་ཟླ་བ་བཅུའི
རིང་སློབ་གྲར་བསྟད་ཐོག་དེ་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༥
ཉིན་ཁོང་གི་སློབ་མ་སྐུ་ཞབས་སི་པི་རིགས་མཆོག་དང་
ལྷན་དུ་མཚོ་གྱ་བརྒྱད་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༠
ཉིན་ཕྱིར་འཁོར་ཟིན་ཅིང་ད་བར་བོད་ཀྱི་སྒྲའི་
གནས་བརྒྱད་སོ་སོར་འབྱེལ་པར་ཐོག་ནས་དག་ཐེར་
བགྱིས་པ་ཐོག་མ་ཡིན། དེང་བར་ཕྱི་ཡུལ་ཡོ་རོབ་
ཁག་གི་མཁས་པ་རྣམས་ནས་བོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་
ཆོས་སྐད་ཀྱི་གོ་སྟོབས་ཁོ་ནར་ཞིབ་འཇུག་ཐོག་བོད་ཀྱི་
བསྟན་བཅོས་ཁག་མང་ཕྱི་རྒྱལ་སྐད་ཡིག་ཏུ་བསྒྱུར་
བརྩམས་གནང་འདུག་ཀྱང་དབུས་འགྱུར་ལྷ་སའི་མཐིལ་
སྐད་ཀྱི་ལབ་སྟངས་སྐོར་ལ་བོད་མི་མངོན་སུམ་ལྟར་སྒྲ
དག་གསལ་སྙན་ལབ་ཐུབ་ཐབས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་ལ་དེ་
ཙམ་དག་ཐེར་གནང་མཁན་བྱུང་མིན་ལ་བ་ཧྲན་ལོན་དོན
གཙུག་ལག་ཁང་ནས་དབུས་འགྱུར་ལྷ་སའི་མཐིལ་སྐད་
གསལ་དག་སྙན་གསུམ་ལབ་ཐུབ་པའི་རིག་གནས་ལ
ཞིབ་འཇུག་དག་ཐེར་མཛད་པ་སྔར་མེད་ཕྱིས་དར་ལ།
ངོ་མཚར་ཆེ་ཞིང་། སྐུ་ཞབས་སི་པི་རིགས་མཆོག་ད
དུང་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་ནས་ (འཕྲོས་ཨང་ ༧ པར་)

(ཡང་ ༦ པའི་འཕྲོས་) ཟླ་ ༦ ཙམ་འདི་གར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་བོད་ཡུལ་མཐིལ་ སྐད་ལ་སློབ་སྦྱོང་དག་ཐེར་གནང་ནས་རི་རྗེས་བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་བོད་ཕེབས་ ཚོགས་པའི་གནང་བ་སྐྱབས་འཇུག་བརྩེ་གཟིགས་མཛད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅར་ནས་ད་ ཏུང་དག་ཐེར་སློབ་འདུན་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས། །

རྒྱ་གར་སྲིད་བློན་གཉིས་པ་སར་སྡར་པ་ཊེལ་མཆོག་གི་འཁྲུངས་སྐར་ + ད་ལམ་ ཕྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡ ཉིན་དགུང་གྲངས་ ༧༥ ལ་ཕེབས་པའི་འཁྲུངས་སྐར་རྟེན་འབྲེལ་ གཟབ་རྒྱས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

། དཔལ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ + དེང་བར་ལྷ་སར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་བོད་གཞུང་དང་ ཧྲ་ཙང་མཐུན་ཞིབ་ཆེན་པོ་གནང་བཞིན་རིང་མིན་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་གི་ཡོད་ པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

གྲོ་སྤྱི་མདའ་དཔོན་ར་ཡི་བླ་དུར་བསོད་སྟོབས་མཆོག་ཀུང་འབྲས་བློན་ཟླན་དུ་རྒྱལ་ ཁབ་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

མི་རྗེ་རི་ཙར་སོན་མཆོག་སྲིད་ལོ་སང་ནས་བོད་ཁལ་བཞུང་ཞབས་ཞུས་བཞིན་རྒྱ་གར་ རང་དབང་ཐོབ་ནས་ཀུང་སྔར་རྒྱུན་ཞབས་འདེགས་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་ཤིང་ད་དུང་ ལོ་གཅིག་རིང་ལྷ་སར་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་བཏན་འཁེལ་བ་ རེད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

No. 29

69 Formation of the syllable (མིང་). 70. Intersyllabic point (ཚེག་). 71. Marks of punctuation (ཤད་) omited

སྦྱོར་ཚུལ་ཚིག་ཕྲད་ཀྱི་འཇུག་པ་བཤད་པ།

Rules for the application of particles explained.

---

72. Particles are of two different kinds:—

I. རྗེས་འཇུག་ལ་ལྟོས་པའི་ཕྲད་རྣམ་དབྱེ་དང་བཅས།
Particles including the case-signs subject to the suffixes.

II. ཕྲད་རང་དབང་ཅན། self governing or indepedent particles.

---

73. I རྗེས་འཇུག་ལ་ལྟོས་པའི་ཕྲད། **Particles Subject to the suffixes.** In Sumchupa Grammar སུམ་སྐད།particles are eight classes of such treated as follows:—

མིང་། ཚིག་ཕྲད། ཕྲད། སྒྲ། ཀྱེན།

Names Particles or postpositions.

(༡) སླར་བསྡུ། = གོ། ངོ། དོ། ནོ། བོ། མོ། འོ། རོ། ལོ། སོ། ཏོ།

(༢) ལ་དོན། = སུ། རུ། ར། དུ། ན། ལ། ཏུ།

(༣) ཨེ་ལྷན་གྱི་རྣམ་དབྱེ། = (a) ཀྱི། གྱི། གི། འི། ཡི།
(b) ཀྱིས།གྱིས།གིས།འིས།ཡིས།

(༤) རྒྱན་སྡུད། = ཀྱང་། འང་། ཡང་།

(༥) ལྷག་བཅས། = སྟེ། ཏེ། དེ།

(༦) འབྱེད་སྡུད། = གམ། ངམ། དམ། ནམ། བམ། མམ། འམ། རམ། ལམ། སམ། ཏམ།།

(༧) འབྱུང་ཁུངས། = ནས། ལས།

(༨) བོད་པའི་སྒྲ། = ཀྱི། (ཀ་ཡི། ཀ་ཡི། ཁ་ཡི། མ་ཡི།)

J/I.

! སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རང་གི་མ་དང་མཚུངས་པ་ཡིན །

འདི་ཡང་ཀ་སྨྲུག་ཧ་སི་མི་ལི་ཧ་རི་ཀིར་དན་མན་ཊ་ལིའི་སྔོ་ཚོགས་ནས་སྤྲེལ་བ་འདི་ ལ་ཀུན་གྱིས་གསན་བཞེས་སྤྱང་བླང་གནང་བར་མཛོད་ཟེར་བའི་ཡིག་དོན། བ་གླང་ ཨ་མ་དང་འདྲ་བས་དེའི་ཤ་ཟ་བ་བཀག་ཀྱང་། གཞན་བྱ་དེ་དང་ ཉ་ ཕག་ ར་ ལུག་ མ་ཧེ་ལ་སོགས་པའང་ཨ་མ་དང་འདྲ་བ་རྣམས་ཀྱི་ཤ་ཟ་བ་མ་བཀག་པ་སྨོན་འཕྲུལ་ ཡིན་ནམ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རང་གི་ཕ་མ་མ་བྱས་པ་གཅིག་ཀྱང་མེད་ པས་ན་སེམས་ཅན་གཅིག་གི་ཤ་ཟས་མི་ཚོག་པ་དེའི་ཕྱིར་དང་། སེམས་ཅན་འདི་ ང་ཡི་མ་མ་ཡི་ ཞེས་ཁ་ཚོན་མ་ཆོད་པའི་ཕྱིར་དེའི་ཤ་ཟས་ཀྱི། ཚོག་པ་ནི་ཐུབ་པའི་ དབང་པོས་ལངྐར་གཤེགས་པའི་མདོ་དང་། བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་འདི་ཏྲི་ཞུས་ལས། ངས་ ནི་ཤ་རྣམས་རབ་ཏུ་བཀག ། ཞེས་དང་། ཤི་ནས་འོ་དོད་འབོད་པར་ལྟུང་། ། ཕལ་ ཆེར་གདོལ་པའི་རིགས་སུ་སྐྱེ། ཧོན་པ་སྨེ་ཤ་ཅན་རིགས་དང་། ། སྲིན་པོ་བྱི་ལ་ལ་ སོགས་པའི། ། མངལ་ཀུན་དུ་ནི་སྐྱེ་བར་འགྱུར། ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང་། སྔོན་རྒྱལ་པོ་སེངྒེ་འབངས་བཟང་དང་ཀང་ཁྲ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་ཤ་སྣ་ཚོགས་ བཟའ་ཞིང་མི་ཤའང་ཟོས་པའི་བློན་པོ་དང་། གཉེན་དང་འབངས་ཀྱི་སྐྱེ་བོའི་ཚོགས་ རྣམས་ངོ་ལོག་ནས་རྒྱལ་པོའི་དབང་ཐང་རྣམས་ཀུང་བཅོམ་ནས་ཉེན་མོངས་པར་གྱུར་ ཏོ ! ། ཞེས་གསུངས་ན། སྤྱི་ཤ་ཟ་བ་བཀག་ན་ ཏྲི་བྲག་བ་གླང་གི་ཤ་ཟ་བ་ཁེག་ ལ། ཏྲི་བྲག་བ་གླང་གི་ཤ་ཟ་བ་གཅིག་པུར་བཀག་པ་ལས་སྤྱི་ཤ་ཟ་བ་མི་ཁེག་པས་ རིས་ན་ཕྱོགས་ཆགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཤ་ཟ་བར་བཀག་བསྒོམས་བྱུང་ན་ཆོས་ནམ་དག་ཏུ་ འགྲོ་ལ། སྐྱིགས་དུས་མཐའ་ཡུལ་ཀུན་ན་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བར་སྣང་ངོ་། ། ལྷག་པར་ ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་རྣམས་ནས། རྣམ་གསུམ་མ་དག་པའི་ཤ་བཀག་བསྒོམས་ཡོད་ པ་ཞུ། ། ཞེས་པ་འདི་ཡང་ཀ་སྨྲུག་ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་མཁན་པོ་མཆོག་ནས་གསར་ཤོག་ ཏུ་འགོད་རྒྱུར་གནང་བ་ལྟར་བཀོད་པར་ཚང་མས་ཉམས་ལེན་གནང་བར་མཛོད་ཅིག །

། རྡོར་གླིང་དུ་པུ་ལི་སི་ཡོངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྲབ་གཉིས་པ །

སྐུ་ངོ་མི་འགྱུར་བློ་གྲོས་བརྟན་པ་མཆོག་ལ་ཉེ་སྟོར་བརྒལ་གཞུང་ནས་རྡོར་གླིང་པུ་ལི་སི་ ཡོངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྲབ་གཉིས་པ་སྟོན་ལེགས་ལྡན་ས་ཧེབ་དམ་པའི་གོ་གནས་དང་མཚུངས་ གསར་བསྐོས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ནི་དགའ་སྤྲོ་ཆེ་ཞིང་ཁོང་ལ་བཀྲིས་དགེ་ ལེགས་དང་བཅས་ན་དུང་པུ་ལི་སིའི་སྤྱི་ཁྲབ་དང་པོ་འི་གོ་གནས་རིང་མིན་འཕར་བའི་ སྨོན་འདུན་ཞུ། ཁོང་རང་རང་ཅག་བོད་རིགས་ཡིན་ཤིང་འདི་ལྟ་བུའི་གོ་གནས་ཐེབས་ པར་ཚང་མས་ཁོང་ལ་སྟུན་འོས་པ་ནི་རང་རིགས་ཀྱི་ལར་རྒྱ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

! རྒྱ་གར་སྲིད་འཛིན་པཎྜིཏ་ནེ་ཧྲུ་མཆོག་ + དབྱིན་ ཨ་ རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཏུ་ཆིབས་ བསྒྱུར་བསྐྱངས་དེ་ཉེ་སྔོན་ཨ་མི་རི་ཀའི་བྱང་ཕྱོགས་ཀ་ན་ཌ་ཞེས་པ་དབྱིན་མངའ་ཁོངས་ ཡིན་པར་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱི་སྐབས་ཡང་ཨ་མི་རི་ཀར་ཆིབས་བསྐྱངས། རིང་མིན་དབྱིན་ ཡུལ་དང་ དེ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིར་ལོག་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ། ། ཁོང་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཏུ་བཀའ་སློབ་གསུང་གླིང་གནང་སྐབས་ཐོག་ཚང་མའི་དབར་ མཐུན་ལམ་ཡོང་ཐབས། ཁྱད་པར་དུའང་ཤར་གླིང་ཨེ་ཤི་ཡའི་མི་རིགས་རྣམས་ལ་ རང་དབང་འཚོ་སྐྱོང་རང་མགོ་འཐོན་ཐབས་མ་གནང་ན་འཛམ་གླིང་དུ་བདེ་བ་འབྱུང་ དཀའ་བ་སོགས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་གནང་བ་ཚང་མ་བསྒྱུར་ཏེ་པར་འདེབས་ཞུ་ན་མན་ པའི་བཀའ་སློབ་དོན་ལྡན་པོ་ཏི་མང་པོ་ཡོང་གི་རེད། །

གོང་དུ་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༠ འཁོད་ཙུང་གསར་ཤོག་འདི་བོད་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༡༧ བར་པར་འདེབས་མ་བསྒྲུབས། །

ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༨ འདས་ལོ་ ༡༩༤༩ ཉིན

གསེར་ཡང་དང་ཏོ་ལ་རེར་སྒོར་:— ༡༡༩ ཨ་ན་ ༦
དངུལ་ཏོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༦༨ ཨ་ན་
གསེར་ཏམ་རེར་སྒོར་:— ༧༧ / ༦ བྱེད་སྒྲུབ།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤྲུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་:— ༡༠༤ དང་ ཙམ
ཊ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར་— ༢༡༠
ཕག་སྤྲུ་ཤེར་རེར་སྒོར་ :— ༢༤ ནས་
གླ་རྩི་པགས་མེད་ཏོ་ལར་སྒོར་ :— ༢༢ ནས་ ༢༢
གླ་རྩི་པགས་ཡོད་ཏོ་ལར་སྒོར་ :— ༡༠ ནས་ ༡༢
གསའ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༢༤ ནས་ ༦༠
དབྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༢༤ ནས་ ༣༠
ཨོ་དཀར་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༢༠ ནས་ ༢༤
ཝ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༡༠ ནས་ ༡༢
འཕྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༡ ཨ་ན་ ༨
ཅི་ནི་མོན་ལ་སྒོར་ :—
ཀ་སྤྲུག་ནས་ཕག་རི་བར་བརྡལ་གླ་སྒོར་ ༡༦ ॥ ༨
ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤྲུག་བར་སྒོར་ — ༢༩ ནས་ ༣༠
ཀ་སྤྲུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བརྡལ་སྒོར་ :— / ཙམ་

བྱེད་མུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

། དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡ ཉིན་ བོད་གཞུང་ཐུགས་མགོ་གསེར་སྐམ་ ༣༠ ཐམ་པ་ཀ་སྤྲུག་ནས་སྣ་ཤོད་ལ་བར་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་བྱུ་ལི་སིས་བསྲུང་བྱ་དང་བཅས་རྒྱ་བོད་ས་མཚམས་ལ་རྩིར་བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་བྱུ་ལི་སི་ནས་རྩིས་ལེན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་དང་། སྐབས་དེར་༧མི་ཟེ་ཟུར་ཁང་མད་འ་དཔོན་སྐུ་ངོ་མཆོག་ཀྱང་སྐད་དོག་བར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་ཧུན་ཐོས།།

སྒེར་གྱི་ཞུ་གསོལ། །

ཁ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༧ པའི་གསར་ཤོག་ནང་ རྗེས་ཟླ་རེས་ཟླ་རེར་དུས་གཉིས་རེ་པར་འདེབས་ཀྱིས་འབུལ་འདུན་ཞུ་གཅིག་མཆིས་ཞེས་བཀོད་རུང་དུས་རེ་དེ་ཡང་འབུལ་འགྲུངས་སུ་གྱུར། གསར་ཤོག་འདི་ཟླ་ ༨ པའི་ཚེས་ཤར་ལ་འདོན་རྒྱུ་བཅས་ཤོག་ཕྱི་འགག་ཤས་པར་འདེབས་ཟིན་མཚམས། གསར་ཁང་ལས་གྲོགས་དྲུང་བསོད་ཆོའི་བཟའ་ཟླ་སྐུ་ཚེ་ཟིན་མིན་གྱི་བར་ཆད་ཀྱིས་ཟླ་བ་གཅིག་ལྷག་ཕྱུག་ལས་སུ་ཕེབས་ཐུབ་མིན་དང་ གསར་དཔོན་རང་གི་འབྱུང་གཞི་ཡང་དེ་ཙམ་བདེ་མིན་སོགས་ཀྱིས་འབྱུལ་འགྱངས་སུ་གྱུར་པའི་སྐྱོན་དང་། དེང་བར་བོད་དུ་གསར་ཤོག་གི་གནད་དོན་དེ་ཙམ་དགོས་མིན་འགྲོ་ཁྲངས་ཆེ་བ་མེད་སྟབས་འགྲོ་ཡོང་གཞོལ་སོགས་ཀྱིས་གནས་སྐབས་ཟླ་རེར་དུས་གཅིག་ལས་གཉིས་འདོན་ཐུབ་མིན་ལ་རྣམ་མཁྱེན་མི་བཞེས་པ་མཁྱེན། །

Edited Printed & Published by Tharchin at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༢

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

བོད་རབ་ལོ་ ༠༡༢ ས་གླང་ཧོར་ཟླ་ ༩/༡༠ ཚེས་ ༡༡ (1ST NOVEMBER, 1949.)

VOL. XVIII NO. 2

༡ གོང་ས་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་གཟིགས་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་གནང་བའི་བཀའ་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེ་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྤྱི་ཁྱབ་བླ་མར་མཆོག་ལ་ཕུལ་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་དབྱིན་ཡིག་ནས་རགས་བསྒྱུར་ + ཕྱི་ཤིང་ཧོང་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༠ ཉིན་སྤེལ་བའི་གསར་འགྱུར། བོད་ཀྱི་ད་ལའི་བླ་མ་མཆོག་ནས་སྩལ་བའི་བཀའ་ཤོག་སྤྱི་ཁྱབ་བླ་མར་ལ་དེ་རིང་ལོ་ལྔ་ཡི་མཐེ་སྐུ་གཞོན་གྱིས་གཞུང་ཁང་དཀར་པོར་ཕུལ་ཞིང་། སྤྱི་ཁྱབ་མཆོག་དང་སྐར་མ་ ༢༥ རིང་ཁོང་གིས་ཡབ་རྒྱུང་འབྲེལ་གསར་སྤེལ་མཛད་པོ་དང་མཉམ་དུ་ཨེ་ཤི་ནང་ནས་ལོགས་སུ་གཅིག་ཀྱང་གནས་པའི་གངས་རི་བཙན་རྫོང་གིས་བསྐོར་ཞིང་ཕྱུར་དུ་ཕྱིན་པའི་སྔོན་ལོ་རྒྱུས་གནས་གསལ་ཞུས་འདུག །སྐབས་དེར་སྤྱི་ཁྱབ་བླ་མར་མཆོག་ནས་ཀྱང་བོད་དང་ནང་བསྟན་སྔོར་ཐུགས་རྒྱུ་ཡོད་པར་ངོ་མཚར་ཆེ་བ་བཅས་དང་། ༢ གོང་ས་ཆེན་པོའི་བཀའ་རྒྱ་ནང་གསལ་ དེང་སྐབས་འཛམ་གླིང་དུ་ཟང་ཟིང་ཁྲོན་ལས་དུས་བདེ་ཞི་འཛམ་མེད་པར་བརྟེན་པས་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་བློ་འཕམ་ཤིན་དུ་ཆེ་ཞིང་། དེ་ཡང་མི་རིགས་དམངས་ཀྱི་དབང་ཀ་ཀོར་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་མཐུན་ལམ་མེད་ཀྱིན་བདེ་སྐྱིད་ཀྱང་མི་འདུག་པས། ངོས་རྣམས་གནས་པའི་འཛམ་གླིང་གི་གནས་ལུགས་ལ་བལྟས་ན་ངོས་བོད་གཞུང་དང་མི་དམངས་ཚང་མ་བློ་འཕམ་ཤིན་དུ་ཆེ། ངོས་ཀྱི་ཡུལ་ལྗོངས་འདི་ནི་ཁྱད་པར་དུ་ཆོས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཞེན་ནས་དམིགས་གསལ་ལས། ཟུར་དུ་གནས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་ན། མིར་སྐྱེ་ཚང་མ་ནས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་གནས་པའི་མི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་དབར་མཐུན་ལམ་དང་བཅས་བདེ་སྐྱིད་ཕུན་རིང་བར་དུ་གནས་ཐུབ་པའི་ཆེད་དཀོན་མཆོག་ལ་གསོལ་བ་གནས་སྨོན་འདེབས་ཕུས་སུ་མཆིས་ཞེས་དང་། དེ་མཚུངས་བླ་མར་ནས་ཀྱང་འཛམ་གླིང་བདེ་ལ་འགོད་གནང་གི་ཆེད་དུ་ཐུགས་དོན་ཐུར་ཀྱབ་ཡོང་བའི་ཐུགས་སྨོན་གནང་འདུག་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ་དབྱིན་སྐད་ནས་ཅུང་རགས་བསྒྱུར་ཙམ་ཞིག་ལས་ཞིབ་པ་འདིར་བཀོད་མ་ཐུབ་པའི་གནས་ཚུལ། །



༡ དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་དྭ་ཡལ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་གདན་དཔལ་དཔོན་འཁོར་ལྷན་རྒྱས་ཁ་སྟོན་ལྷ་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་དུ་གྲོག་མ་ཆིབས་འགྱུར་གནང་ཉིན་བདེ་གླིང་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་དཔོན་འཁོར་རྣམས་ཤིང་གདོང་དཀར་ནང་དུ་ཕེབས་བསྒྱུར་བཅར་ཏེ་མཛལ་འཕྲད་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་ངོ་མ་ཁག་གཉིས་དགོའོ། ! ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་འབྲས་སྤྱི་དཔོན་འཁོར་སྐུ་བདེར་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བསྐྱབས་ག་ཤིས་རིང་མིན་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་དིལ་ལིར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

། ཀ་སྦུག་གནས་ཚུལ། བླ་བྲང་ཀུན་བདེ་གླིང་གི་རྒྱལ་ཀ་ གསང་གསུམ་མཛོད་འཛིན་དམ་པ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་སྤྲུལ་དྭ་ཚག་ཏུ་ཐོག་ཐུ་རིན་པོ་ཆེ་སྟོན་འཁོར་བཅས་རྒྱ་གར་འཕགས་ཡུལ་དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཁྱལ་གནས་ཆེན་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་རྣམས་མཇལ་གཟིགས་ཕེབས་རྒྱུའི་ གོང་ས་ཟབ་བཞིན་དུ་བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དེ་དོན་ཆོག་པའི་གནང་སྨོན་བཞིན་ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༨ རིས་གཟའ་ཉེ་མའི་ཉིན་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་གཟིམ་ས་འདུའི་སྐུ་ཏེར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཕུས་སུ་མཆིས་ཤིང་རིང་མིན་རྒྱ་གར་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གནང་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།། ཉོར་འཕྲུལ་ + ཤོག་ལྷེ་འདི་པར་འདེབས་མ་བསྒྲུབས་པའི་ཉེ་མ་མང་པོའི་སྔོན་དུ་ཀུན་གླིང་ཇེ་སག་གནས་གཟིར་སྐུ་ཆིབས་བསྐྱོད་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་གོ་ཐོས་བཞིན་དུ་ཤོག་ལྷེ་ ༦ པར་གསར་བཀོད་པར་འདེབས་ཟིན་པ་དག་མིན་བཟོད་གསོལ་ཞུ།།

དབྱིན་ཡུལ་གསར་འགྱུར་སྤེལ་མཁན་ནས་ཅེད་གཞུང་ལ་དར་འབྲིན་དུ་དགོངས་ཡིན་ཞུས་ལན་ ༡ སྲིད་སྐྱོང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་དམག་ལ་མི་དགའ། དམག་མི་ཡང་དེ་ཙམ་མེད། སྲུས་གནོད་པ་སྐྱེལ་མཁན་འབྱུང་ན་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མས་བརྒྱབ་སྐྱོར་རོགས་རམ་གནང་ཡོང་སྙམ་པའི་རེ་འདུན་ཆེ་ཞེས་བཀའ་ལན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་དབྱིན་སྐད་ནས་ཏ་ཙང་མདོར་བསྡུས་ཙམ་བསྒྱུར་ཏེ་འདིར་བཀོད་ལགས།།

། རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་ + ཨ་མ་རི་ཀའི་ཡུལ་ལྗོངས་ཁུལ་ཆིབས་བསྐྱོད་ཀྱིས་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༤ ཉིན་དབྱིན་རྒྱལ་ས་ལོན་དོན་དུ་སྤྱི་ཁྱབ་བླ་མར་མཆོག་གི་སྐྱར་ཀྱི་གནས་ཁུར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་དབྱིན་གཞུང་སྐུ་མགྲོན་དུ་ཉིན་ཤས་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་རྒྱ་གར་ལྷོམ་སྤྲིར་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་ (འདིའི་འབྲེལ་ཨང་ ༤ པར་གཟིར་)

༄༅། །ཀ་ཀ་པས་སྨྲ་ཚད་རྒྱལ་སྤྱི་ཉིན་ཆེན་པ་ར་ཚ་འཕྲུལ
སྤྱི་གཞི་ཚོགས་ཁག་ཡུལ་ཁམས་མཛད་ཕྱ་ཟླ་འི་སྤྱོས།
ཞེ་དྲག་ཕྱུམ་པ།

ཏུ་ལྷ་བླམ་སྐུ་སྟོང་རྩ་གསུམ་པའི་ནམ་ཤར་ཕྱི
ལལ་གྲོགས་ར་རྒྱལ་དམ་མི་པར་ཅིན་ལུགས་དང
༤ རྒྱ་ལ་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་ཞི་བ་གསལ་ལ...
གནས་སྒྲོལ་བྱེད་དགོས་པ་ཀ་ཤམ་གསལ།
བོད་ཀྱི་མི་འཐོར་ལུགས་དཀར་ཉུལ་པའི་
ཤར་ཕྱོགས་རྒྱས་པ་ཡིན་ཀྱང་རྟོན་འདུད་ངང་
ཉང་པ་གཞན་དཀའ་ནས་དེ་རིང་ནི་སེམས་ལྡན
གསར་ཞིག་བྱུས་ཐབས་ལམ་བཟང་ངན་གྱི་སྤྱོད
ཡས་མི་དང་རྒྱ་འགྲོ་སོགས་ཡིན་རྣམ་གྲངས་མེད
དུ་སྐྱེ་བ་ཡིན་པའི་རྩོལ་མ་ཡིད་ཆེས་པ་ལྟར་བོད
པས་ཀྱང་དེ་བཞིན་ཁས་བཞེས་གནང་བ་དང་།
ཡུ་མོང་བའི་གནས་སུ་སྐྱེ་བས་ཐབ་མེད་དུ་རྫོ་ལྟར
ལྷ་དང་བོད་སྐྱོང་བ་རྐྱུ། དཔེར་ན་ཡུལ་འདི་ནི...
ཁྲིམས་དོན་དཀོན་རྒྱུ་བསྐྱམ་དུ་ཡི་ལུས་སྲུང་ས
ཅན། ལྷ་ཀ་བ་ཤས་དགེ་བ་ལ་ང་གི་བདག་པོའི
སྒོག་བསྐུར་བའི་འབྲས་བུ་ཚེ་འདི་རུ་མི་ཡི་རྗེ
དབོན་དུ་སྒྱུར་བ་དང་། རྗེ་བོ་ཡིས་ལས་ཚོ་སྔོན་བཀའ
ཁྲིམས་བཟང་པོ་ཐུན་པར་སྒྲིམ་རྒྱུ་ནམས་ལ
ལྟག་བསྟལ་རྗེ་སྟོང་མང་པོ་བསྐྱེད་པའི་འབྲས་བུ
ཚེ་འདི་ལུག་ཉིད་པ་སྐྱོང་ཀྱིས་ཟབ་ཞིག་གི...
ལུས་སྣང་ལ་ཤིང་། རྗེ་བོ་དེ་དག་ཚེ་སྔོན་ན་ཚོད་ཕྲ
མོའི་འཁོར་ལ་སྤྱོད་པ་མ་གཏོགས་དེ་ལས་མི་ཚེ
ཕྱི་མ་བསྐྱང་ནོ་ཏུང་དེ་དང་དེ་ལྟ་བུའི་ལས་དན
ཚབས་གསལ་རྒྱུར་སྣང་ཀྱིས་ཐལ་པ་ས་མི་ཚད་པར
རྒྱལ་པའི་ཉན་དུ་མི་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ཞི་ཤར་བཞིན
ཡིད་ལྷག་བསྐུལ་སྤྱོད་བར་བ་ཤ་ཅིག །འདི
རྣ་ཡི་གས་སྔར་ཀྱི་གྲིད་ཀྱི་སྐད་དུ། ཀ་ཚ་ཐལ།
བདེ་སྐྱིད་ཏུ་ལས་ཀྱི་རྣམ་སྨིན་དེ་ལྟར་ཚོས
ལུགས་རྣམས་ཤར་པའི་དཀར་ནག་ཀུན་ཁྲུབ
ཡས་ཀྱི་རྣམ་སྨིན་མ་ནོར་བར་སྐྱེད་དགོས
ཕ་ལམ་ཤར་པ་དང་། གྲོས་ས་གཏན་ནས་མེད
ཅིང་། ཀུང་ཁྲན་པས་བོན་ལས་ཟུང་བའི་སྟ་གུ
དགའ་ཤར་ཉིད་ཁོ་ནམ་གཏོགས་གཞན་དག
ལུས་ཀྱང་གཅོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།། ཕྱག་ཆེན་ནང
པའི་ཆོས་ཀྱི་སྣང་བརྒྱ་ཞིག་ལ་མེད་རྩལ་བཞིན
སྒྲང་སྐྱེ་ཐམ་ཞིག་རིགས་དུ་གསེང་ཆེན་སྐྱེ
བའི་ལང་མཐའ་བྲང་པའི་ཚེ་ཀུན་ཀྱང་ཡང
དག་ལང་ལས་རྒྱུ་ཀྱི་བོ་ལམ་གྱི་ཞིབ་པ་ཡིན...

ཞིང་དེ་ལ་མོད་པ་ལ་འདི་སྐད་ཅེ་ཁྱེ་ས་ཏེ། ཕྱག་...
རྣམ་པ་ཀྱི་ཡང་ཡོད་དུ་སོན་ལ་སྐུར་བཀོར་བའི
གནས་སུ་སྐྱེ་མི་དགོས་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ། །
ཡ་ཕུའི་འདས་ལོ་༨༠༠ ནས་ འདས་ལོ་༡༡༠༠
དཔར་དེར་རྒྱ་གར་དང་། བལ་ཡུལ། ཀ་ཤི་མིར
བཅས་ནས་སེམ་བཞིན་ནང་ཆོས་བོད་དུ་དར་བའི
སྐབས་ཆོས་ཀྱི་རྩ་བ་འགྱུར་ཕྱུགས་རྒྱ་གར་དུ...
བསྟན་པ་ཏེ་ལམ་ཉམས་པར་གྱུར་ཞིང་། དེ
ནས་གདུང་ཅན་ལྷོ་ངོས་སུ་ནང་ཀ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆོས
ལུགས་དར་བའི་ནང་། བོད་དུ་ནམ་བྱུང་མི་ཤེས
པའི་དོན་ཆོས་ལྷ་ཀུན་སྐུ་མཁའ་ཆེ་བྱེད་གཞན
གྱི་ལྟ་སྐྱོར་འདུལ་བའི་ཆོས་ཚོགས་སྤྱུ་ཆས་ལྡན
ཤང་ས་རང་བཟའི་སྐྱ་དུ་ཅན་ཞིག་རྒྱུད་དོ། །སྐུར
སྐུ་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་དྲག་པ་དེ་མགམ་ལ...
དགའ་བས་ཚུར་ཀི་དང་རྒྱ་གར་གཉིས་ཀྱིས
ཆབ་གཅིག་ཞིག་སྔུན་ལ་པ་དང་། བྱེ་གསུ...
མཆོད་ས་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ས་ཡང་སྣང་ཏུ་ལོ་མང
བར་དུ་རྒྱ་མིས་བོད་དུ་རྟེན་ཆ་བ་འབུལ་བ་མཐུན
དུས་དེར་རྒྱ་མཚོ་རྩ་ར་ནི་པའི་གློང་ལ་ལུ་བོད...
འདི་དུས་པའི་སྐབས་ཁུལ་ལུགས་ཆེ་ཤེས་པ་ཐུ...
ཞིང་། དེ་ནས་ནང་བའི་ཆོས་ལུགས་དར་བའི
ཀུན་གྱིས་དམག་མི་ཁྲམ་ས་ཅན་དར་ངས་པར
བསྐྱུར་ཏེ་རྒྱ་ལ་ཁབ་གཞན་ལ་དམག་འཐབ
བྱེད་རྒྱ་བཞག །དང་པོ་ལ་ཡང་སྤྱང་མི་ཐུབ
པའི་གཉན་སུ་གྱུར་ཞིང་། ཕྱི་ལོར་ཏུ་སྤྱིན་པ
ཡ་ཕུའི་རྗེས་འཇུག་པ་མི་རྣང་ལས་སུ་ཡ་འང
འཚོ་བ་མེད་པ་ཞི་བར་གནས་སྐབས་ལ
འབད་དགོས་གསུངས་པའི་དོན་དེ་ལག
ཡིན་ཅེར་མ་ཐུབ་པར་ཏྲེ་གོ་ཏུ་དམིགས་འཁྲུལ
གྱིས་ལ་དགའ་བ་རྡང་། བོད་དུ་ཞང་བའི
ཆོས་ཚོགས་རྣམས་གཉིས་ནམས་སེམས་འགྱུར་གྱིས་ཞི
བར་གནས་ལ་པའི་སྤྱོད་ངོ་ལག་ཡེ་ཤེས་སྤྱ་བ་ཡིན།
རྒྱལ་ཁབ་འཐག་ཞག་བདྲུག་པོའི་དམག...
ཤུགས་ཡོད་ཀྱང་རང་ཡུལ་དུ་མི་ནམས་བདེ
བར་འཚོ་བའི་ཐབས་གསང་། གཞན་ཡང
དཔལ་འབྱོར་ཐུན་སུམ་ཚོགས་པས་ཡིད
རབ་ཆེས་སྤྱི་གཞན་པར་སྐྱོལ་བ་མི་བྱེད་ཅིང
བོད་པས་གཞན་ལ་འཚེ་བ་སྐྱོང་བའི་རྒྱུ
མཚན་ཆོས་ལུགས་ལ་གོ་ར་བས་མ་པ
ལས་གཞན་ཀུན་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །
(ཕྱུལ་རྗེས་རྒྱུར
ཡུལ་ཕྱོགས་རྒྱལ་བས་མདོ་རི་བཞུགས ཕ་ཟླའི་འབྲས།

༄༅། །སྔར་ཡང་སྤྱི་མིན་དཔལ་རྒྱལ་རྗེས་སྙིང་རྗེ
ཞབས་འདེགས་བཞུགས་མི་རྣམས་ལ་ཕྱག་མཛད
མགྲོན་དུ་དམག་དགོན། རྗོང་བོན་གོག
བཀོད་རྒྱ་རི་ཆ་གནས་དང་། དེ་ཕྱི་རྣམས་བཞང
ཆེ་སྤྱལ་མི་བྱུས་ནས་ཞབས་འདེགས་ཞུ་རྒྱུ་འི
མཁའ་འགྲེ་ཕྱིས་བཅས། ཕྱག་ལས་གཉིས་ཁྱི་སྤྱི
ཀྱི་ཆེན་ས་ཆེན་པོའི་ཁྲིན་དུ་སྦྱོགས་པ་ཡང...
མཛད། དེ་སྐབས་ལྷ་མ་གསུམ་ནས་ལྡན
ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་ལ་ཕྱུར་སྐྱེར་རྒྱན་ལྡན...
གཅིག་ཕྱུལ་བ། སྐྱེད་གི་རྫོང་འཛིན་དཔལ་བརྩེ
བས་ཕྱུལ་བའི་ལྷ་བརྩོན་པའི་ར་ལུགས་འཚོ
པཎས་དབུའི་ཆོས་གནས་མཛད་རྒྱུ་རྟེན་འཕྲུ
ཀུང་དེ་ནས་འགྲིག །༢ བོད་གཞུང་༧ རྒྱལ་དབང
ལྷ་བ་ཆེན་པོས་ཀུང་ཁྲོ་ང་ཆེན་པོའི་སྐྱོན་ལམ་སྐྱ
ཀྱི་སྐབས་ཡུལ་སྐྱོང་བའི་རྗེ་བོ་གཞེས་བསྐོར་ཀྱི...
མཐུ་ཡང་དང་། ཀ་ཁ་འཇམ་གཉེར་ཕྱོགས་སྐྱུ་འི
ཏྲི་ཁྲུང་། མཐུ་ཡང་སྐུ་ཆེས་གྲེ་མ་ཡ་གཞིང
གོགས། གྲི་ཏྲེ་ཡེན་ཤང་གྲལ་བའི་ཏན་ཏེན་ཁྲུད
འབབ་ས་སྨལ་ཏེ། སྤྱིད་ཀྱི་ཐག་གི་འགོ་ཏྲིན་ཆེ
པོ་མཛད། དེ་ནས་འབྲས་སྤྱོང་སྐུ་ཉུང་རྡོ་ཁྲུང་ལ
ཕྱག་ཕབ་མཐོར་བུ་སྣང་དུ་མཆོད་ཏེན་པ་ཀྱིས་འི
འཁར་བཞེངས། ཕྱག་ཕྱུན་པས་སྐུ་མཁྱེ་དགོན...
པ་དག མཐང་བདག་པས་ལྷ་ཁང་དམར་པོ་ཆེ
ཀ་ཞོག་རས་ཀ་ཞིག་དགོན་བཞེངས། ཆོས་རྒྱལ་སྲོང
བཙན་སྒམ་པོའི་ཐུག་དམ་ལྷ་བརྩན་ཆེན་པོ་ལྷན་ཅིག
ཕྱུར་པ་ཏན་རྩེ་འིས་གཞིར་ཞབས་བཅགས། པ་སྐྱ...
ས་ཡང་རྗེ་གཙང་དགོན་སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་བཞེ
གསང་རྗེར་གཉན་ཏུ་མཆེ་ཐུང་འཁོར་བཅུ་གསུམ...
བཞེངས། རྗེ་སྤྱིད་བར་གྱི་ཞབས་ཏོག་ཆོས་རྒྱལ་ཕྱོགས
འགན་བཞེས་མཛད། དེ་ནས་ཅ་ལྷ་རྒྱུ་འི་རྗོང་རྣམ་
དབང་དུ་བསྐུལ། ལས་ཚོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཏེ་མར...
མཚོ་ཏེན། ཤིང་ལ་ལྷ་ཡུང་། ཕྱོགས་ཤོར་པའི།
ཏི་ཏི་ལ་ཡག ཤར་ཏལ་སྒང་ས་རྩོན་མཚན་བར
སྐྱུ་ནས་རིམ་པར་ཆོས་རྒྱལ་བསྟན་སྒྲུང་ནམ་རྒྱལ
སྤྱིག་རྡོར་རྣམ་རྒྱལ། འགྱུར་མེད་རྣམ་རྒྱལ། ནམ
རྒྱལ་ཕུན་ཚོགས། བསྟན་འཛིན་རྣམ་རྒྱལ། བཟུང
སྤྱོད་རྣམ་རྒྱལ། གྲུབ་པས་མགོན་སྤྱི་སྐྱོང་ཏྲ་ཆེན
རྒྱལ་མཐུ་སྟོབས་རྣམ་རྒྱལ་བར་སྐུ་ཐོག་བཅུ་རིམ...
དང་། དེ་བཞིན་ཏུ་ད་མ་ཡང་ལྷ་བརྩུན་ནམ་ཁའ
འཇིགས་མེད། རིག་འཛིན་མི་སྐྱོད་དགའ་བ།
ཕྱུག་མགོན་འཇིགས་མེད་དཔའ་བོ།
(འབྲིང་རྗེ་བཟླ་ར་ག་བཞུགས།)

༄༅། ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་བཟང་པོའི་ཞུས་པ་—
༄ རྒྱ་གར་ཤེས་རིག་མཁས་དབང་བཀའ་ཆེན་དཔལ་ལྡན་མཆོག་ལ་བགྲོས་མཁན་གོ་རིམ་བྱང་ཨ་ཕྱི་ཁག་ཅན་གང་དེ་ཚོར་ཕན་ནི་ཡུལ་ནམས་ཀྱིས་སྐྱིད་ལ་དགོས་རྟེ་ལྷོག་ལ་བསྒྲིགས་འཛམ་ལ་ཏུ་བཏང་མ་དགོས་པའི་སྐྱབས་འདུག་ཞུས་འདུག་ཀྱང་། རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་གཞན་བཞེས་གནང་མེད་ལ་བརྟེན་དཔལ་དབྱིན་ཟླ་༡༡ ཚེས་༢༥ ཉིན་རྒྱ་གར་གྱི་སྲིད་ཁྲིར་ཨེ་ལ་སྐྱ་ཞེས་པའི་སྐྱོན་ཁང་དུ་ཤི་ལ་འཕུར་ཏེ་ཕྱོགས་དུ་བཏང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

༄ ཐལ་བའི་རྡུལ་དུ་སྒོག་བྱེད་རྡུལ་སྒྲོམ།
༄ སྔོན་འཛམ་གླིང་ཆེན་པོ་གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་རི་བོ་གླིང་ཕྲན་ཏེ་ཁུ་ལེར་རྡུལ་སྒྲོམ་འཕངས་ཏེ་རྩ་མེད་བཏང་བ་ལྟར་གསལ་ལ་ལྷུར་ཡང་རྡུལ་སྒྲོམ་བཟོ་རྒྱུ་ཕྱིར་སྟེབས་ཨ་མི་རི་ཀ་དང་དབྱིན་ཇི་ཚོས་ལས་མ་གཏོང་གཞན་པ་མེད་སྐད་ཀྱང་དེ་སྔོན་ཨུ་རུ་སུ་ཡ་ཞང་གསང་སྒྲུབ་ཡོད་པ་ཞིག་མེད་རྡུལ་སྒྲོམ་བརྩིས་ཚད་ལ་རྒྱ་ལ་ཁ་བརྒྱ་ཡས་ཀྱང་ཤེས་འདུག་ཅེང་ཨ་རུ་སུ་ནས་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཡོད་ཚུལ་དང་ལོ་ནང་མ་འདུས་པ་བཤད་གནས་ཚུལ།

༄ དཔལ་ལྡན་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་བློན་ཆེན།
༄ རབ་ལམ་རྫོང་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཟླ་༨ ཚེས་ལྟ་བཞུགས་སྐབས་ཏེ་ལམ་དབྱིན་ཟླ་༡༡ ཚེས་༢༥ ཚེས་ལ་ཕྱི་ནས་ཤེས་པ་... བློན་ཆེན་ཉིད་དེ་ཟླའི་ཟླ་མཇུག་ཚེས་ལ་སྐྱང་ཏེ་ཕྱོགས་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

༄ རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་༧ མི་རྗེ་རི་ཆ་སྒོན་མཆོག།
ཟླ་བ་གཉིས་ཙམ་གྱི་དགོངས་པ་ཁ་ཞུས་བཞུགས་ཕྱག་ལྷག་པོར་ཆེ་རྒྱ་གར་སྐུ་ཚབ་ཏུ་ལྷ་སར་ཕྱིར་ཕེབས་ཆེབས་ཐུབ་རྒྱུར་གཞར་རྒྱུ་མིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་ཤིང་ཁོང་རང་ལྷ་ས་ནས་དབྱིན་ཟླ་༡༡ ཚེས་༡༢ ཚེས་ལ་འགྲོ་ནས་རིང་མིན་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་འབྱོར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

༄ དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་སློ་ཁེལ་མཆོག་:—
༄ རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ། ༧ མི་རྗེ་རི་ཆ་སོན་གྱི་སྐུ་ཚབ་ཏུ། དཔལ་ལྡན་ལུགས་བརྒྱུད་མང་འབྱུང་མི་རྗེ་སློ་ཁེལ་མཆོག་ནས་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

༄ དེང་རྒྱུན་གྱི་ཅིང་རྒྱ་དམར་སྒྲུང་འཕྲིན་ནང་བོད་ཀྱི་སྐོར་སྐད་ཆ་དགེ་ཞིག་ཡང་ཡང་བཤད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་པ་རྣམས་དབྱིན་ཡུལ་དང་རྒྱ་གར་གྱི་གསར་འགྱུར་ཁག་ཏུ་ཐོན་གྱི་འདུག་པ་རྣམས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྐྱང་འཕྲིན་ནམ་གསར་འགྱུར་ལས་ཁུངས་ཁ་གཅིག་པ་སྐད་བཞིན་ཐོན་གྱི་ལ་དེ་ལ་བདེན་པ་ནི་གཞུང་གི་ཡོད་ཤག་ཤར། དེང་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་སྔོན་ཆད་བར་དུ་ཕྱུགས་འདུག་ལས་ཀྱང་ཤུགས་ཆེ་བ་རྒྱུད་འཕྲིན་དང་གསར་ཤོག་ཁག་ཏུ་རང་ཁང་སོ་སོའི་བློ་ཁས་འཇོར་མང་འབྱུང་དང་བདེན་རྫུན་རྗེ་ཡིན་གསོག་པའི་སྐོར་གཅིག་གི་ལས་བཅས་ལ་ཡོད་ན་ཞིག་ཤ་ཐེབས་འགྱུར་ཡང་ཤོད་སྟོབས་ཀྱི་བར་འགྱུར་བ་འདི་ཀུན་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་སྤྱིར་སྒྲུང་རྒྱུ་ལ་ལས་ཅན་ཡིན་པ་ཇི་ད་མས་ཚོ་འཛིན་གྱི་ཡོད་ཀྱང་གལ་པ་ཞེན་ཏུ་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་ཀྱང་རྗེ་མཇུག་དུས་གཞུང་གི་ཡོད་ཤག་ཤར། དེ་རྒྱལ་ཁབ་གང་དུ་ཡང་གསར་འགྱུར་ལས་ཁུངས་དང་རྒྱུད་འཕྲིན་ཞིག་བོད་ཆེ་བ་ལ་བོད་ཆེན་པོ་ཁ་བ་ཅན་དུ་ཡང་མཇུག་བོད་ཀྱི་གསར་སྤེལ་རྒྱུད་འཕྲིན་མཐུན་ལ་དེ་འཕྲལ་ལ་དེ་ཡིན་འགྲོ་སྤེལ་བྱེད་ཀྱི་འདུག་པར་ཁྱབ་བཀའ་བཞག་གི་ཡོད་ཤག་ཤར། རྒྱ་དམར་ནས་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱ་བཏགས་བརྒྱུད་བོད་ཡུལ་དུ་གསར་ཁག་ཏུ་རྒྱ་ཁ་བ་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱུ་སྐད་དུས་བདེར་བསྒྱུར་འགོད་མ་བྱུང་བར་དེ་སྐོར་གྱིས་ཐོན་ཡོང་ཟླ་༡༡ ཚེས་༡༧ ལ་སྐྱེལ་བའི་གསལ་བསྒྲགས་ཁག་ཅིག་མཐོང་བས་སྣང་བའི་ཁ་ཐབ་ཞིག་གི་བརྗོད་པ་དགར་གཟིགས་ནས་ཚེས་སུ་ཕྱིན་ཀྱང་གསར་འགོད་འདུག་པར་རྒྱ་ཆེ་གསལ།

༄ རྒྱ་བཞུད་ཀྱི་ཁམས་ནི་དུས་བཞིན་ཏེ་སྔོན་དང་ལྟར་ཞུ་བས་ཐོག་མར་ཤེས་ཀྱང་ཡུལ་ཚན་ལ་སྤུངས་ཤིང་དེ་ན་ཐུག་མ་དང་མ་ཐོབ་ཀྱི་ཡོད་རྒྱ་གཞིར་ཕབ་བཞིན་པར་བྱེད་ཀྱི་སྙན་གསན་ལྷག་གསུངས་ནས་ཞུས་བསྐུལ་ཕྱོགས་སུ་ཕྱིར་ལོག་ཞེས་བསམ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་བར

ཆེན་པོ་བཏང་འདུག་ཟེར་བའི་ཁ་ལྷོ་གཡས་ཕྱོགས་ཀྱི་སྒོ་བསྐྲུན་རིགས་སུ་བརྟེན་འཛིན་ལ་དེ་ཤོས་ཀྱི་དམག་ཡོད། ཡང་གཞན་ལོ་རྒྱུ་བཞེངས་གསལ་བ་རྒྱ་གཞུང་བོད་ཞོལ་མཚན་ཞིག་ཏུ་སྐྱེས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། དེ་འདང་དང་ཕྱི་མཛད་ར་སྤྲོས་པ་རེ་དེ་ཚེས་སྒྲ་གསར་འགྱུར་འདུག་ཀྱང་བདེན་མེད་ཅན་མང་ཞིག་གང་ལྟར་ཕྱིང་གི་དམར་པོར་བཞི་ཅིག་གཞན་མཐོང་།

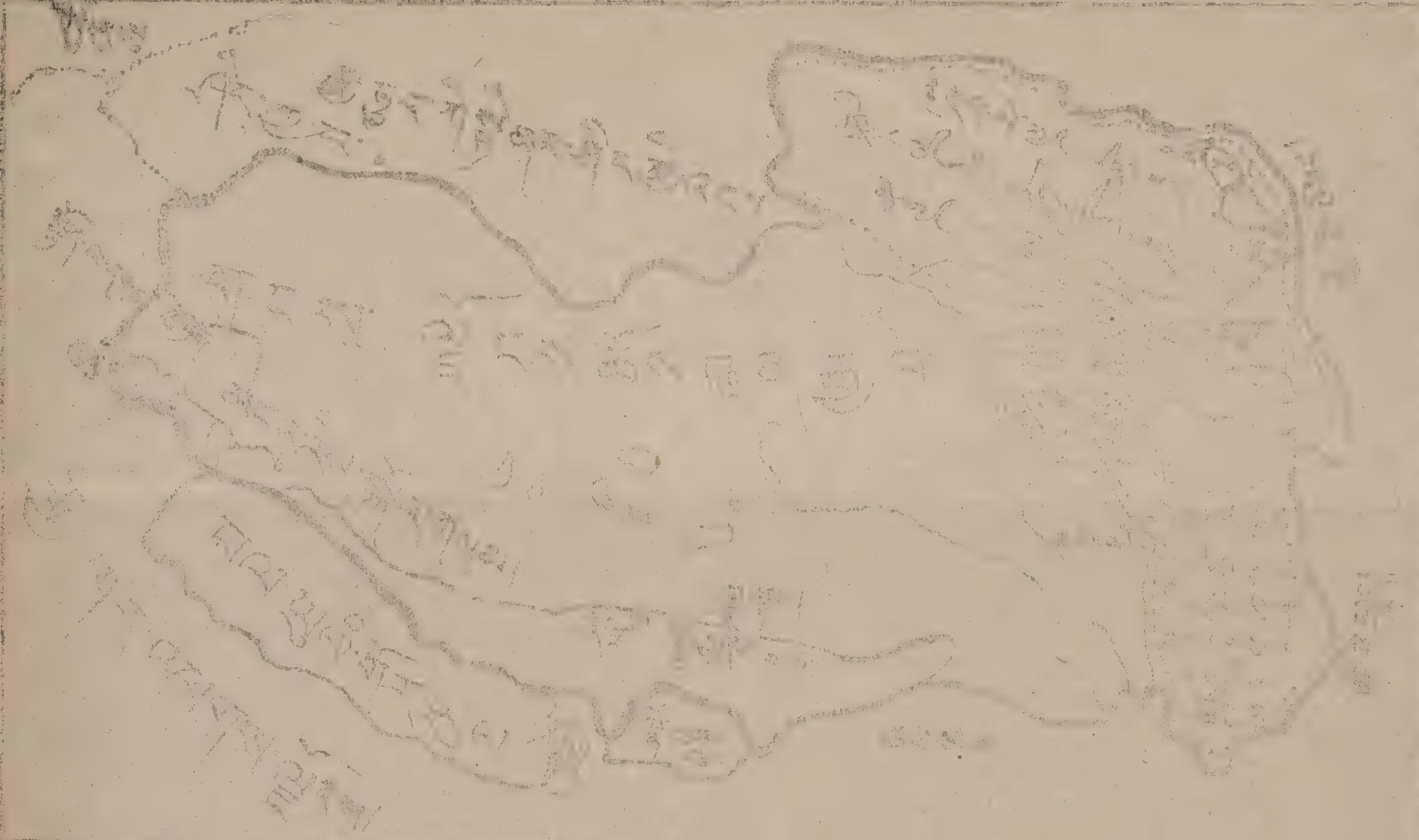
༄ རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་༧ མི་དབང་ལེ་ཎུ་སེ་གོ་ལ་ཅོ་རི་མཆོག་:— ཉེ་རྗེ་རྒྱ་བར་ཁ་སྐམ་ཁྲུལ་ལ་ཞིབ་ཏུ་ཆེབས་བསྐྱུར་བསྒྲུབས་ཏེ་ས་གནས་སོ་སོའི་མི་དམངས་རྣམས་ལ་ཐ་ཀར་སྨོན་བཟང་པོ་དང་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ཨ་མའི་བློ་དེས་རྒྱ་བར་གྱི་ས་གནས་འབྲག་ཀྱ་རྒྱ་ཆེན་ཡོན་པར་མཁྱེན་པས་མི་རིགས་མང་ཚོགས་བར་འབྲེལ་བ་གཏན་བཟང་ཐོབ་ཕྱིར་སྐུ་རྗེ་ཀུན་སུ་ཆེན་སྩལ་བའི་གནས་ཚུལ་མཐོང་ངོ་།

༄ སོར་ཕྱི་སྐུ་ཚབ།:—
༄ སོར་གཞུང་སྐུ་ཚབ་དེ་ཅིག་ཁ་བཅུ་ཡོད་པར་ཆེ་སྡོད་དམག་སྤྱི་འབྱུང་དཔོན་ཁ་གསར་ཆེན་ཕྱིར་གཏོང་ཞིང་བཞིན་ཀྱི་སྐུ་ཆབ་ཏུ་གཏོང་གི་ཡོད་ཀ་མ་ཉིད་པའི་གནས་ཚུལ།

༄ རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཆབ་:—
༄ སྐུ་ཁ་ཅེར་ཆེ་ལའང་ནས་འཛམ་གླིང་ཆེན་ཆགས་སྐབས་ཡུལ་སྐྱུར་ཆེས་འཕེལ་གྱིས་སྨིན་བསྡུགས་འདུག་མ་ཉམས་དེར་ཡུ་རུ་ལོ་ཕ་ཆེར་པུ་ཤིན་སེ་ཀོ་ཁྲུན་རྒྱལ་ཀྱིས་ནས་ཡང་རྩེ་ཡེབས་ལོང་བའི་གནས་ཚུལ་འདུག།

༄ འཛམ་གླིང་དུ་བྲུད་ཞི་འཛམ་ཡོང་ཐབས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་ — དབྱིན་ཟླ་༡༡ ཚེས་... ཡུལ་ཞིག་ཏུ་ཚོགས་མི་ཁྲི་ཕྲག་... རྒྱ་ཡེ་ཆེན་ཞེས་པ་... ཀྲུང་གོ་གི་སྐྱིད་འཛམ་གླིང་ཡོང་ཐབས་... (བོད་སྐད་དུ་ཞི་བདེའི་གནས) ཞེས་པར་འཛོམས་སྐྱོང་རྒྱུ་ཁག་གཉིས་ཀྱི་ཞུགས་ནས་འཚམས་མི་མི་གྲངས་ཕྲག་གཅིག་ཡོད་ཅེས་ཏེ་ཚོགས་འདུ་གནང་སྐབས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

༄ ༧ རྗེ་བཙུན་ཀ་ལ་ཀ་ཏ་ཁྲིམས་ལ་དཔེ་ཁྱི་སྒྲ་དབྱངས་ཀྱི་ཉིན་ཞུ་འདུག་གྲངས་གཞུང་ཐོན་པའི་སྨྲ་བྱེད་ཡས་ཕྱུང་ནས་དེ་འདུག་མཚན་ཚིག་གི་རིམ་པས་ཁྲུན་ཆུ



༄། [illegible]

རི་ཁྲི་གཞི་ [illegible] (ལ་ར་ཤི་ཡ་) [illegible]

དམག་ [illegible] འཛིང་ [illegible]

ཡོད་པ། ཡང་ [illegible]

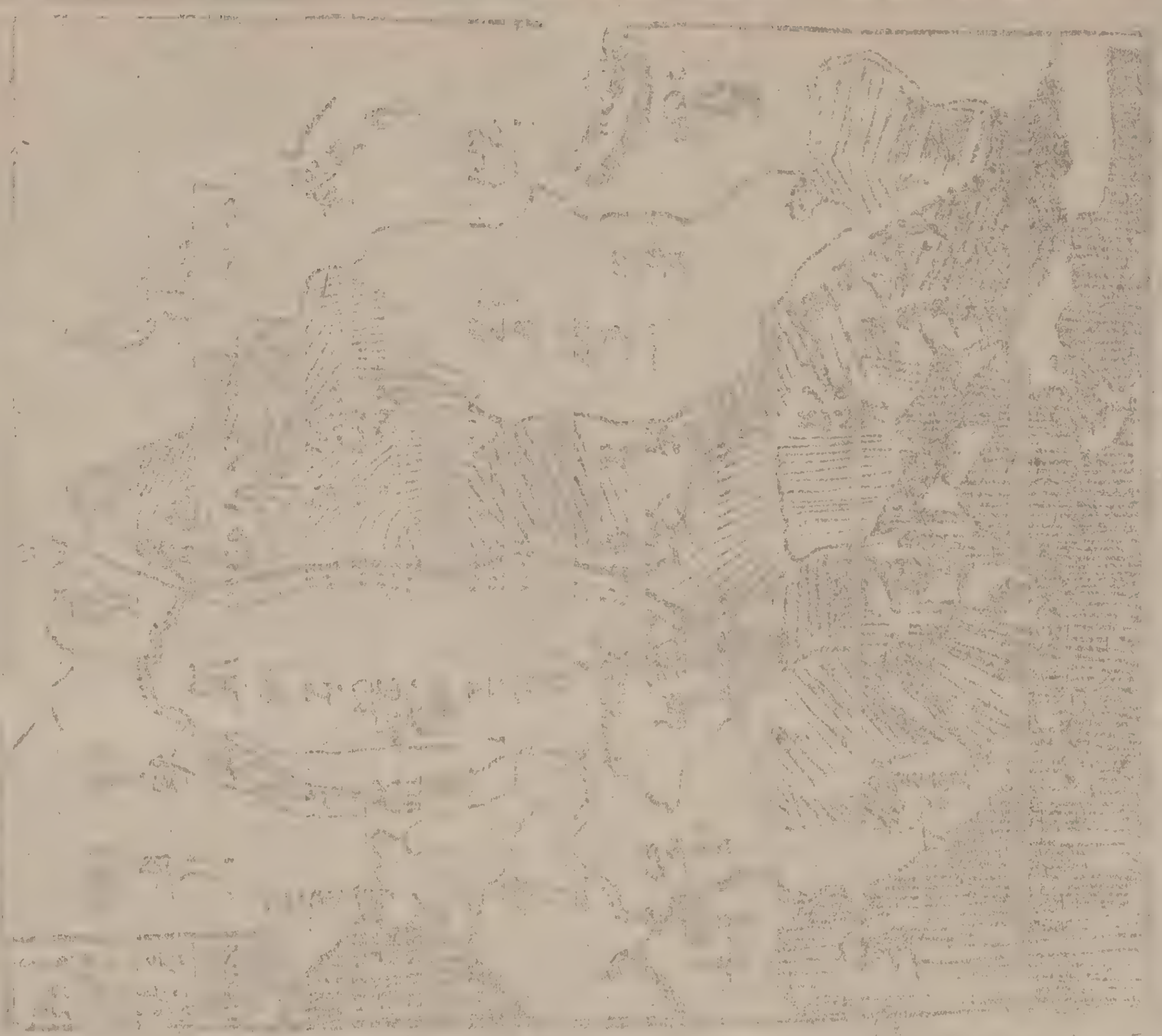
མཚོ་ཞི་ [illegible]

[illegible]

རྟོགས།

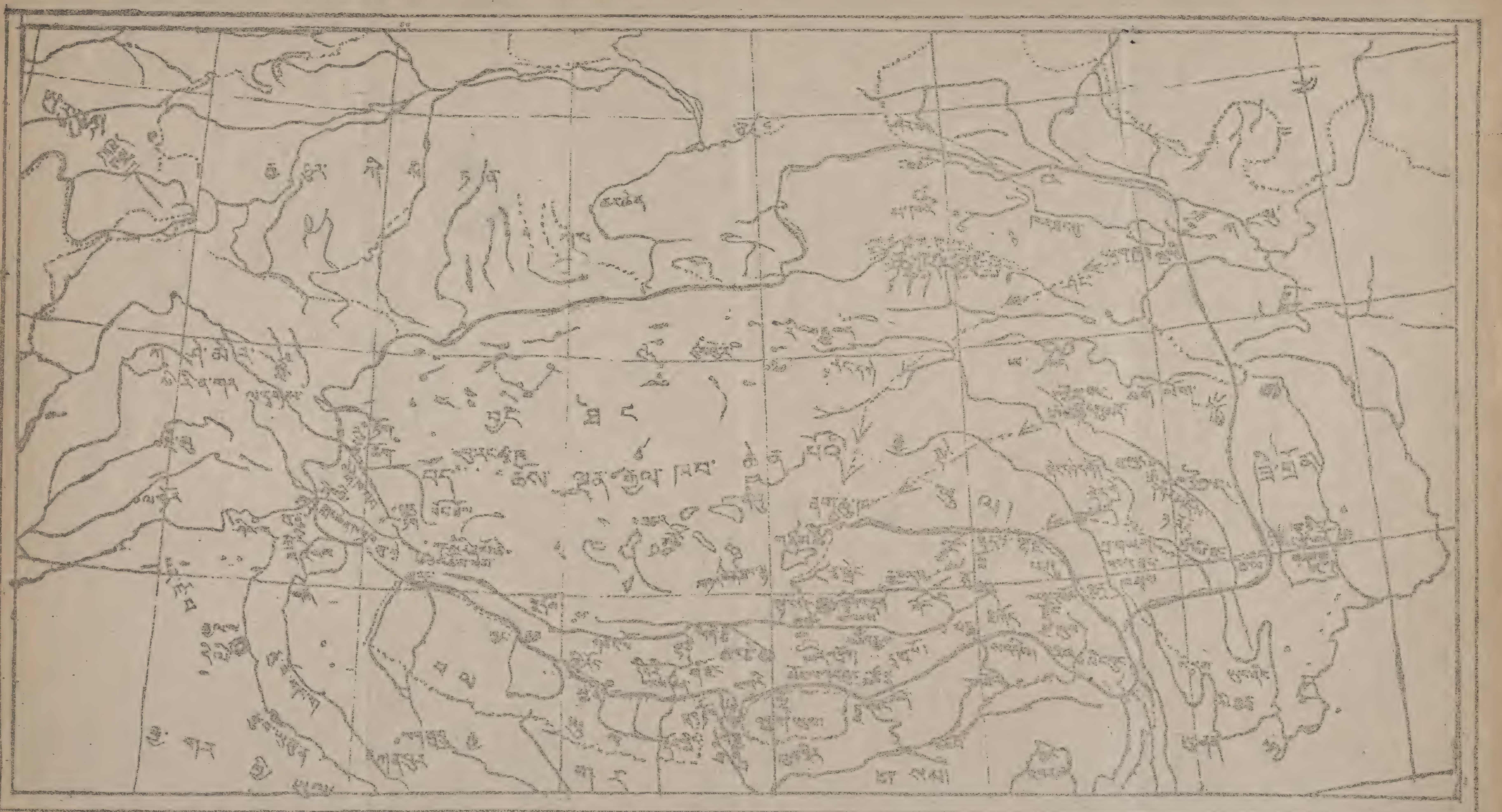
[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]



བོད་གངས་ལྗོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་བཀྲ།

An Old Friend Returns

(༡༠) གྲོགས་པོ་རྙིང་པ་ཕྱིར་ལོག ། (10)

༄༅། ། འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་གཉིས་པ་མགོ་བཙུགས་པ་ནས་བཟུང་རྒྱ་གར་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་བལ་གྱི་སྣམ་རིགས་རྣམས་བཀག་འགོག་གནང་བ་ཚང་མས་དགོངས་མངའ་སྟེ། དེང་བཀག་འགོག་འདི་དག་སློད་དགྲོལ་གནང་བསྒྲུབ་གཤིས། ལལ་ཨིམ་ལི་ ཞེས་པའི་བལ་གྱི་སྣམ་རིག་གྱེར་ཅན་རྣམས་ཁྱད་པར་དུ་བོད་ཀྱི་ནམ་དུས་ཚ་གྲང་ལ་གཞིགས་པའི་འཐག་ལས་བྱེད་མུས་སུ་མཆིས་ཤིང་། ལལ་ཨིམ་ལིའི་འཐག་འཁྲུལ་ཁང་དུ་འཐག་ལས་བྱས་པའི་རྒྱུ་ཆ་སྣམ་རིགས་སྣབ་མ་ཐུག་རྣམས་གཞན་དག་ལས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ་ལྟར། དེང་ནས་ལོ་ངོ་བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག་གོང་དུ་འཐག་འཁྲུལ་ཁང་འདི་བཞིན་གསར་བཙུགས་བྱས་ནས་ཚང་མར་ཕན་ཁྱབ་ཆེན་པོ་བྱུས་དང་བྱེད་མུས་སུ་མཆིས་ན། ཀ་སྦུག་ཏུ་བཞུགས་པའམ་བོད་ཀྱི་ཚོང་པ་ཆེ་ཁག་ཚང་མར་ཐུགས་མཁོ་ཟེ་མཆིས་སྤུས་ཚོང་བྱེད་ཐུབ་གཤིས། ཚོང་པ་རྣམས་ནས་ལལ་ཨིམ་ལིའི་ཟོག་རིགས་ཐུགས་མཁོ་ཟེ་མཆིས་སྐོར་སྦུག་ལས་དུ་ཕྱག་བྲིས་གྲོག་བཀའ་

མོལ་གནང་བར་འཚལ།

ལལ་ཨིམ་ལི་ LALIMLI PURE WOOL ལྷད་མེད་བལ་སྣམ་

MADE ONLY BY:—
ཁ་བྱང་_ THE CAWNPORE WOOLEN MILLS CO., CAWNPORE.

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༦ འདས་ལོ་ ༡༩༤༩ ཉིན་

གསེར་ཨང་དང་པོ་རེར་སྐོར:— ༡༡༣ ཨ་ན་ ༡༠

དངུལ་ཏོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྐོར:— ༡༡༡ ཨ་ན་

གསེར་ཀམ་རེར་སྐོར་— ༡༥ / ༡༤ བྱེད་མུས།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤྱུས་ལེགས་མོན་དོར་སྐོར་:— ༡༡༠ ནས ༡༠ ...

ཧ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྐོར— ༩༡༠

ཕག་སྤུ་ཞེར་རེར་སྐོར :— ༢༢ ནས ༢༨

བྱ་ཏི་ཕགས་མེད་དོ་ལར་སྐོར་ :— ༣༠

བྱ་ཏི་ཕགས་ཡོད་དོ་ལར་སྐོར་:— ༡༠

གསའ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྐོར་ :— ༨༠

དབྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྐོར :— ༣༠ ནས ༨༠

ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྐོར :— ༢༥ ནས་

ཝ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྐོར :— ༨

འཕྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྐོར :— ༡ ཨ་ན་ ༤

བུ་རམ་ཞེར་ ༢༥ ལ་སྐོར :— ༣༠

ཀ་སྦུག་ནས་ཕག་རི་བར་བརྡལ་གླ་སྐོར་ ༢༢

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྦུག་བར་སྐོར — ༣༨

ཀ་སྦུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བརྡལ་སྐོར་ :— ? ཙམ་

བྱེད་མུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཚོང་རྒྱུའི་སྐོར་ ÷ བོད་ཚོང་རྣམས་ལ་ཞུ་རྒྱུར། རྒྱ་གར་གཞུང་གིས་བཀའ་མངགས་ཐོག འཛམ་གླིང་ཡོངས་བསྒྲགས་ཀོ་བའི་བཟོ་འཁྲུལ་ཚོང་ཁང་དུ་ཀོ་པར་ཨ་ལོན་ནས་བཟོས་པ་རྟ་སྒ་སྤུས་ལེགས་ཨང་དང་རིན་གོང་ཁེ་པོ་བྱས་པ་འདི་བཞིན་བོད་ལ་འགྲོ་ཁྲངས་ཆེ་བས་སུ་ལ་ཐུགས་མཁོ་མཆིས་ན་ག་ཤམ་གསལ་ཁ་བྱང་དུ་བཀའ་མངགས། ཡང་ན་ངོ་མ་ཕེབས་གནང་ཡོད་པ་བཅས་བལ་ཚོང་བ་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་དམིགས་གསལ་གྱིས་དངུལ་ཀྲང་ཚབ་ཏུ་བལ་སྤུས་ལེགས་སྐམ་གཙང་འབྱུང་ནང་ལེན་ཆོག ། ཀད་ ཧའི་སྐའི་མཛོད་ཁང་ཁ་བྱང་ ÷ ཀ་ཤི་ ཙ་ རན་

(༢) ལམ་འབར་བདུན་པ་ ཀ་ལའི་ཊ་ རའོ་ ཧེསི་ཊིང་། (2)

STOCKIST OF SADDLES. M/s. Kashi Charan. (Opposite ordnance Club) 7. Clyde Row Hastings Calcutta. Buses No. 3A, 12A, & 12B. regularly stop in front of the Club.

(ཨང་དང་པོའི་འཕྲོས་) སྐབས་དེ་གའི་དཔོན་ཁག་ཚང་མས་ཕེབས་སུ་གཟབ་རྒྱས་བཅས་གདན་འདྲེན་ཞུས། ཕྱི་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་དེ་ཡིར་ཆིབས་གཞོལ་གནང་སྐབས་སྲིད་སྐྱོང་རཱ་ཛ་གོ་པལ་ཙ་རིའི་དབུས་དཔོན་ཁག་མང་པོ་གནས་གཟུ་ཐང་དུ་ཕེབས་བསུར་ཕེབས་ནས་དགུང་གྲངས་ ༦༠ ཐམ་པར་ཕེབས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་གཤིས་མཛོད་དང་བཅས་གདན་འདྲེན་ཞུས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄༅། །ཨིམ་པི་རི་ཡལ་ཀེ་མི་ཀལ་ཨིན་ཌི་སི་ཏྲི་རི་སི། །
(ཨིན་ཌི་ཡཱ་) ལི་མི་ཏེ་ཏེ །
ཚོས་གསར་ལས་ཁུངས། 10

ཟླ་བ་ཡར་ངོའི་ I.C.I. ཚོང་རྟགས།

ཚོས་གསར་དང་དེ་ལ་སྦྲེ་ས་བྱེད་སྨན །
བཀའ་སྒྲོན་སྒྲུང་ས་ཅི་ཚོང་མཛོད་པ་—
ལྷ་ཅི་རྣམ་ཨར་ཇོན་དན། །

། འཕྲུངས་སའི་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་ ÷ ཕྱི་ཕྱོར་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༥ གཟའ་སྐར་འབྱུང་འཕྲོད་དགེ་འཛོམས་ཉིན་འབྲས་ལྗོངས་ར་ཡི་བྲ་དུར་བློ་བཟང་ཆོས་ལྡན་དམ་པ་མཆོག སྲས་སྐུ་འཁྲུངས་པའི་ང་མོ་ཨ་ཤིང་གི་སྲས་སྐུ་འཁྲུངས་ཀ་ཟི་ཨོ་རྒྱན་དཔལ་འབྱོར་གྱི་མདུན་ཐབས་སུ་ཁྲིམས་ཁྲལ་ཕྱག་མཛོད་ཚང་གི་སྲས་མོ་མཛངས་མའི་ཡོན་ཏན་དུ་མ་དང་ལྡན་པ་དཀོན་མཆོག་ལགས་སུ་ཀླུ་སྨན་ལུང་མ་ཐུབ་བཞིན་དུ་བསྐུ་ལེན་གནང་སྟེ་འཁྲུངས་སའི་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གནང་སྐབས་དེར་གླིང་འབྲས་ལྗོངས་དང་འདི་ཁུལ་མི་དྲག་ཞན་རྣམས་སྐུ་མགྲོན་དུ་ཕེབས་ཏེ་མཛལ་དར་ཕུལ། སྐབས་དེར་འབྲས་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་ཀ་སྦུག་པོ་བྲང་ར་ནི་ས་ཏེན་ཟུར་རྒྱང་སྐུ་ཞབས་ འབྲས་རྒྱལ་ནང་བློན་འབར་ཅག་ཨ་ཤིང་ འབྲས་རྒྱལ་སྒེར་བློན་རི་ཤིང་སྲས་སྐུ་འབྲིང་ ཀབ་ཏན་ལྷ་ཚེ་རིང་ ཐུ་ཡི་སིའི་དབུ་བྱེད་སྐུ་ཞབས་སྲིད་པ་ཚེ་རིང་ གཞིས་སྤྱི་འདའ་ ས་འདུ་ཚང་རྣམས་ཀྱིས་གཙོས་རྒྱ་དཀར་ནག་མི་གྲངས་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མ་འདུ་འཛོམས་ཐོག་འཁྲུངས་སའི་དགའ་སྟོན་གཟབ་རྒྱས་གནང་སོང་བ་ནི་བཀྲིས་དགེ་ལེགས་སུ་གྱུར་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས། །

Edited Printed & Published by Tharchin at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨
ཨང་ ༣

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

བོད་རབ་ལོ་ ༩༢༣ ས་གླང་ཧོར་ཟླ་ ༡༠/༡༡ ཚེས་ ༡༡ (1ST DECEMBER, 1949.)

VOL. XVIII
NO. 3

། དཔལ་ལྡན་ཟུར་ཁང་མདའ་དཔོན་སྐུ་ཞབས་གདན་དཔྱལ་ར་པོན་འཁོར་རྣམས་དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་ཀ་སྦུག་ནས་བོད་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

། རྗེར་གླིང་བསླབ་གྲྭ་བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་གཏོང་གནང་སྤྲུས་རྣམ་པ་དང་སྐྱེར་གཟིམ་ཁག་གི་སྤྲུས་སྲོས་རྣམས་དགུན་དུས་ཀྱི་དགོངས་སངས་ཐོབ་སྐེ་དེང་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཕེབས་ནས་བཞུགས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

! ཤིན་ཏུ་ནས་སྐྱོ་བའི་གནས་ཚུལ །

ཉི་སྦྱོར་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༨ བོད་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་བསྟན་གླིང་ཟླ་བཟང་གི་ ༧ སྐྱབས་རྗེ་མདོ་རྒྱུད་རྒྱ་མཚོ་འི་འཛིང་དུ་མཁྱེན་དགྱེས་ཀྱི་གཤོག་འདབ་རྣམ་པར་རྒྱས་པ་རི་མོ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་མི་དམངས་ཡོངས་ལ་ཐེག་ཆེན་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཆེན་མོ་འི་བཀའ་ཆོས་གནང་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ་ཇི་ལྟར་སྤྱོད་ཚེ་རྒྱལ་སྲས་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐུགས་བཅུད་རྒྱ་མཚོ་འི་སྙིང་པོ་ལས་ཐོན་པའི་སྤྱོད་འཇུག་གི་བཀའ་ཆོས་སྐུལ་བའི་བར་སྐབས་སུ་ཇུ་འཕྲུལ་གྱིས་མི་མངོན་ནམ་མཁའི་དབྱིངས་སུ་གཤེགས་པ་ལྟར། སྐྱབས་རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་སྙིགས་དུས་འདིར་རྟག་འཛིན་བློ་འདྲེད་མཁན་རྣམས་ཀྱི་མིག་ལམ་དུ་འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པའི་ཆོས་ཉིད་གསལ་བ་རྟེན་དུ་སྟོན་སླད་རེ་ཞིག་མ་དག་འདུལ་བྱའི་སྣང་ངོར་བློ་བུར་དགོངས་པ་ཞི་དབྱིངས་སུ་མནལ་ཚུལ་བསྟན་པའི་མཛད་པ་བཞེས་འདུག་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ནས་གནས་ཚུལ་མི་སྐྱན་པ་ཡིད་སྐྱོ་འི་ཚོར་མ་ལྟ་བུར་འགྱུར་སོང་། འོན་ཀྱང་ཟླ་བཟང་དང་རྗེས་འབྲངས་བུ་སློབ་བཅས་པ་ནས་ཐུགས་འཁྲིང་མི་མཛད་རིང་མིན་འགྲོ་བ་འདུལ་བའི་ཆེད་དུ་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྐུ་མྱུར་ཕེབས་པའི་གསོལ་འདེབས་དང་འདུན་རྩེ་གཅིག་པར་གཞོལ་གནང་ཡོད་པ་མཁྱེན། །

། ཉི་སྦྱོར་བོད་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༢ ཉིན་སྔང་དགེ་དགེན་གཙུལ་ཨ་ཕྱིང་ངམ་ ༧ སྐྱབས་རྗེ་གྲྭ་མོ་དགེ་ལེགས་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་ཡབ་རྗེ་ལུགས་ཟུང་གི་གནས་ལ་མཁྱེན་རྒྱ་ཡངས་པ་མཆོག་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མི་སྐྱན་པ་ཐོས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ནས་ཡོད་སྐྱོ་འི་གནས་སུ་གྱུར་ཅིང་། ཕྱིར་ན་བདུན་གསོ་སྤྱོད་བརྟུད་དང་བཅས་པའི་རང་བཞིན་ནི་མི་བརྟན་པ་དང་མི་རྟག་པར་བ་དེན། འཆི་བདག་བསྲུ་མ་དེ་ནི་ནས་འོངས་ཆ་མ་ངེས་ན་དུས་སྣ་ཕྱི་ཙམ་མ་གཏོགས་ཐམས་ཅད་ལམ་འཛིགས་པ་དེར་འགྲོ་ངེས་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་སྟབས་རྟག་མེད་བློ་ཕེབས་དེ་བསྐྱངས་ནས་རྗེས་བཞུར་རྣམས་ནས་ཀྱང་ཡང་དག་དགེ་སྦྱོར་ལ་གང་ཐུབ་གཞོལ་གནང་དང་སྨག་ཐུགས་འཁྲིང་རིགས་མི་མཛད་པར་སྨོན་པ་དྲག་པོས་རྒྱས་བཏབ་པར་མཛོད། །

༄ སྨྱར་མའི་གནས་ཚུལ།

སྨྱར་མ་གཞུང་ནས་རྒྱ་དམར་ལ་ངོ་ལེན་བྱས་བསྒྲུབས་འདུག །རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་ནས་སྨྱར་མར་ང་ཚོས་རྒྱ་དམར་དང་དཔུང་འཐབ་བྱེད་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ་དམར་པོར་ངོ་ལེན་བྱས་པ་ངོ་མཚར་ཆེ་ཞེས་མི་དགའ་བའི་བརྡ་བྱས་ཡོད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

དབྱིན་ཟླ་དང་པོ་འི་ནང་སིང་ག་ལའམ་ལང་ཀར་དབྱིན་རྒྱལ་མངའ་ཞབས་ཁག་གི་ཕྱི་བློན་རྣམས་ཚོར་འདུ་རྒྱ་འཛོམས་གནང་གི་ཡོད་འདུག་པའི་རྟེན། །

སྤྱི་ཟླའི་གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་གསལ་ལྟར་དབྱིན་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ ༢ ཉིན་དཔལ་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་བོད་ལུགས་དགོན་པ་གསར་བཞེངས་ཀྱི་རབ་གནས་རྟེན་འབྲེལ་གནང་ངེས་བརྟན། སྐབས་དེར་རྒྱ་གར་ཕྱི་དར་གཞུང་གི་སྤྱི་བློན་གྱིས་གཙོས་རྒྱ་གར་མི་དྲག་མང་པོ་འདུ་འཛོམས་གནང་གི་ཡོད་འདུག །བོད་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ཁག་དང་གནས་འཛིན་དུ་དར་མདོ་རིན་པོ་ཆེ་ཆིབས་བསྒྱུར་ ... གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

མི་རྗེ་ཤེས་རབ་དང་དགེ་རྒན་ཡིད་ལོ་ས་རྟེབ་ལྡན་རྒྱས་ཟླ་བ་བརྒྱད་ཙམ་རིང་སྔོ་འབྲུག་ཁུལ་དུ་མི་དོག་སོགས་ལ་ཉམས་ཞིབ་གནང་ཐོག ཉེ་ལམ་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་དང་། ཤེས་རིབ་མིམ་ས་རྟེབ་ཀྱང་དབྱིན་ཡུལ་ནས་མཁའ་ཐོག་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

ཀ་སྦུག་ཏུ་གནམ་གྲུ་བབ་པའི་ཐོག་མ།

ཉི་སྦྱོར་དབྱིན་ཟླ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ ༣༠ ཉིན་རྒྱ་ཤར་ཨ་སམ་ཇ་ཞིང་གི་བདག་པོ་སྐུ་ཞབས་ R. C. Renolds བརྗོད་པ་སྐྱེར་གྱི་གནམ་གྲུ་ཆུང་ངུ་ཞིག་ནང་ཀ་སྦུག་ཏུ་འབྱོར་དེ་རྡོམསེ་བསླབ་གྲྭའི་ཐང་ཁར་བབ་སོང་བ་དེ་ནི་ཀ་སྦུག་ཏུ་གནམ་གྲུ་བབ་པའི་ཐོག་མ་ཡིན་གཤིས་མི་ཚོགས་མང་པོ་ལྟད་མོར་འདུ་འཛོམས་ཐོག ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༢ ཉིན་ཕྱིར་ལོག་འཕུར་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

ཀ་ལ་ཀ་ཏར་དམར་པོ་འི་ཟང་ཟིང་ = དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༧ ཉིན་ཀ་ལ་ཀ་ཏར་དམར་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་འབྲངས་ཁག་ནས་ཟང་ཟིང་བྱས་ཏེ་པུ་ལི་སིས་མི་མདའ་ཁ་ཤས་འཕངས་དགོས་བྱུང་འདུག །སྐབས་དེར་སྒྲོམ་གོ་ལི་འཕངས་རྐྱེན་པུ་ལི་སིས་ཁ་ཤས་རྨས་སྐྱོན་བྱུང་འདུག་ཀྱང་རིམ་པས་དམར་པོ་རྣམས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་སྐུ་ཚབ་འཕྲུལ་མི་ཁ་ཤས་རིང་མིན་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ཏུ་གཏོང་གནང་མཛད་ཀྱི་ཡོད་སྐད། །

དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་གཡུ་ཐོག་ཇ་སག་རྣམ་མཆོག་ཀ་སྦུག་རང་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་སྩལ་པའི་གནས་ཚུལ། །

གཟིམ་ང་འབོད་ལྷ་ལུམ་མཆོག་འདི་གར་སྤྲུས་སྲོས་རྣམས་མཉམ་འགྲོད་ཐོག་སྐུ་བཞུགས་གནང་སྩལ། །

ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་གྱི་གསར་གསལ་ = རྒྱ་གཞུང་ནས་ཀུན་མིང་ཕྱིར་ལེན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་འདུག །རྒྱ་པ་རནསེའི་ས་མཚམས་སུ་རྒྱ་དམར་དཔུང་དམག་ ༢༠༠,༠༠༠ ཐམ་པ་འབྱོར་ཡུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་འདུག །

༄༅། །དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་སྤྱི་བློན་ཆེན་སྐུ་ཞབས་ཐེལ་བློན་མཆོག་ཞལ་བརྙེས་མཛད་ཕྱ་ཟླ་འགྲོ

༄ གོ་ལུ་ཏ་མས་འཛམ་གླིང་དགའ་དུ་བསྒྱུར་བ་དང་ ཚོ་ཀྲི་ཀྲུ་ལ་མཚན་འཛིན་པ་ཅི་མཉེས་གསོལ་བའི་ཚེ་ ལངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོ་རིས་པར། འཇིག་རྟེན་དབང་བསྒྱུར་རྒྱལ་སྲིད་སྐྱོང་བ་ལས་འཚོ་བ་བསོད་སྙོམས་ལ་བརྟེན་ཏེ་དམ་པའི་ལྷ་ཆོས་ཕྱེད་སྐྱ་དགའ་བ་འདུག་དགོངས་ནས་ཚོས་ཞང་ བདག་གིར་བཞེས་ཏེ་མཐར་ཐུག་གྲོགས་ལ་ངེས་རྒྱས་པ་དང་། པ་ལྷུས་ཀུང་དེ་དེ་བཞིན་མཛད་པ་ཡིན་སྐད། ཕྱུལ་དུ་གནས་པའི་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་ནས་ཟང་ཟིང་འཁོར་བའི་ཅ་ནག་ཐོས་བཏང་གིས་ཆོས་ལ་གཞོལ་མཁན་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་སེམས་སྐྱོབས་མཆོག་གྱུར་ཞིག་མ་ཡིན་ནམ ཡེ་ཤུའི་འདས་ལོ་༡༩༠༠ དཀྱིལ་ཚམ་དུ་བསྐྱན་པར་ དགུ་ཤེ་(མཛད་པ་པོ་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་བྱས་པར་ ཨེམ་མདོའི་ཕྱོགས་ནས་བོད་དུ་བྱོན། བསྟན་པ་དགའ་ཟེར་ གཙང་བར་མཛད་ཏེ་ཆོས་དབྱེས་དགེ་འདུན་རྣམས་ནས་ ཆང་དང་། བུད་མེད་བསྟེན་མི་ཆོག་པ་སོགས་ཆོས་ཁྲིམས་ གཙང་མའི་སྲོལ་གཏོད། སྐུ་མའི་ལྷ་གསོལ་བརྡེ་མཆོད་ ལ་དགའ་བའི་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ནས་སྔར་ལྷ་འདྲེ་ཚུད་དུ་མང་པོ་ གསོལ་མཆོད་ཀྱུས་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་བསྒོས་གནང་། དེ་ ནས་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པའི་རྗེས་འཇུག་ལ་དགེ་ལུགས་པ་ཞེས་ མིང་ཐོགས། སྐབས་འགར་ཞྭ་སེར་པ་བཅང་ཟེར། ལྷ་ས་ནས་མི་ ལེ་རྫོམ་གྱིས་ཆར་དགའ་ལྡན་དགོན་པ་གསར་དུ་བཞེངས། ལོ་ཚོམ་ནས་དབར་དགེ་ལུགས་པའི་ཆོས་ཚོགས་ཀ་ཙ་ཅང་དབང་ ཤུགས་ཆེ་ལ་ཏུལ་བླ་མ་མཆོག་ཀྱང་དགུ་ལྡན་སེར་པོ་བཞེས་ པ་ཡིན། རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པའི་སློབ་གྲྭགས་མཆོག་ཏུ་འབར་ བས་ཀྱི་ཐོ་མང་པོ་ས་ངས་རྒྱས་གཉིས་པ་མིན་ཟེར། དེ་ ནས་ཏ་ལ་བླ་མ་ སྐུ་ཕྲེང་དང་པོ་རྒྱལ་ཚབ་འདི་ལྟར་འཛིན་ གླིང་ཐང་ནས་ལ་ཆ་མཐོ་ལ་བྲང་དང་ཆེ་ཤོས་བོད་ཀྱི་ ཐུགས་རྗེ་གས་སྤྱི་སེམས་ཅན་གྱི་རི་རྒྱན་བཞེར་མི་ཡི་ཁྲིམ་ཚང་ ཞིག་ཡོད་པའི་དེའི་པ་ཕའི་མིང་ལ་མགོན་པོ་རྡོ་རྗེ་ཟེར་ མའི་མིང་ལ་ནམ་མཁའ་བདེ་སྐྱིད་ཟེར་བ་གཉིས་ཡོད་ ཀྱི་བུ་བཞི་དང་། བུ་མོ་གཅིག་བཅས་བྱུང་བ་ནས་བུ་ གསུམ་པ་བཞིན་མིང་ལ་པདྨ་རྡོ་རྗེ་ཟེར་བ་ཞུས་གཅིག་སེམས་ ཅན་འཛོག་ཡུལ་ལྷུ་སར་བའི་ནང་དུ་བཙོས་ཤིང་། དེ་དུ་བ་ རྣམ་པ་ཡོད་སྟེ་ཁྲིམ་ཚང་ཞིང་བཙེམ་པ་ཞིག་དུས། ཁ་ ཤས་ནུ་བསྡུ་རྡོ་རྗེ་དགའ་ཤིས་ཁྲིད་དུ་བྱས་སྒོག ཁ་ཚ་ ཟང་ཉིད་ནང་མི་གཞན་དག་དང་མཉམ་དུ་ཕྱིར་ཐོན་པ་ཡིང་། ནི་ཤེས་དག་ཉིན་ཁ་མས་ལུ་རྒྱུ་ངོ་ཅི་ཁྱུར་ལྷ་ཏོག་ཏུ་ཡོང་བར་ ཐུ་དེ་ཉེ་བྲ་མོས་ཀྱང་མ་གོས་པར་བེ་ཤོག་གཅིག་གི་སྒྲུང་ སྤྲེ་བསྟུད་འདུག་པར་ཕ་མ་ས་ཏ་ཙ་དང་མཚར་སྐྱེ་བ་སྟུང་།

དེ་སྐལ་ལྡན་ལས་ཅན་ཡིན་པར་ཤར་ཡང་མི་ཆེ་ངམ་ལས་ཐག་བཅད་ ས་བསྟུ་རྡོ་རྗེ་རྒྱང་དུ་ཤིའི་རྩལ་ནས་ལུས་སྐྱོ་བས་ཆེ་བ། རྟེད་ མིའི་གནས་ལ་ཁབས་པ། དཔལ་བའི་དབྱེས་ཅེ་ག་སྐྱ་ གདོང་བཟང་བ། ཁྱེས་པའི་སྤྱོད་ཡུལ་ཞ་གོང་སུ་པ་བ ཡི་སྤྱི་བ་པ་དག་ཕྱེར་དབེ་ཆ་འབྲི་བ་སོགས་སྐྱེ་བོ་བལ་དང་ མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་། ན་ཚོད་མ་ལོང་བོད་བ་ཆེ་ལས ལས་སོ།། འདས་ལོ་ཞུ་བྱ་རྗེས་སྣ་ར་གཟིགས།།

༄ འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་པོས་མངོན་པར་བསྐུལ་ཞུ་ཟླའི་འགྲོ

༧། རྫོགས་ཆེན་འཇིགས་མེད་རྒྱ་ཚོ་སོ་ནི་མཆོད་ཡོན་དུ་ ཟླ་བཟུང་ནས་ཐག་དཀར་བཀྲ་ཤིས་སྒང་། གསང་ཆེན་བསྒྲ་ གཡང་རྩེ། ཡོ་བྲང་རབ་བརྟན་རྩེ་སོགས་དང་། གཞན་ ཡང་ཞྭོངས་འདིའི་མཐའ་དབུས་ཐམས་ཅད་དགོན་པ་དང་། དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་གཙུག །སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་མཆོད་རྟེན། མན་ ལྡང་སོགས་མཐའ་ཡས་པ་བཞེངས། ཕྱི་ལྷ་བདུ་ལ་ཞང་ གི་ཀ་ཉེན་སྲུང་། རྒྱལ་བསྟན་འཛིན་སྐྱོང་སྤེལ་གསུམ་གྱི་སྒོ་ དཔལ་ཡོན་དུ་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཉིམ་ཤར་བ་ལྟར་ དར་ཞིང་རྒྱས་པ་དང་། དཔལ་ཡབ་རྗེ་མི་དབང་ཆོས་རྒྱལ་ མཐུ་སྟོབས་རྣམ་རྒྱལ་དགོངས་པ་རྫོགས་པ་བའི་རྒྱལ་ སྲས་ཤི་སྐྱོང་ཁྲོལ་སྐུ་མཆོག །སར་ཀར་གཞུང་ གོང་མ་ཆེན་པོའི་སྐུ་ཆབ་ཆེན་ སྨི་ལྷོ་ཡིའི་གལ་ ཨི་རྗེ་ཏི་ སྤྱི་ཁྱབ་ཆོས་སྐྱོང་ས་བྱེ་པ་གཙོས་འབྲས་ལྗོངས་ལྷ་སྲུ་མི་སེ་ཚང་ འཛམས་ཀྱིས་རྒྱལ་ཐོག་བཙུ་པ་སྲིད་སྐྱོང་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ ཞེས་དབུགས་དབྱུང་གཟིགས་བསྟོད་གསེར་ཁྲི་མངའ་གསོལ ཞུས་པ་དང་སྲིད་སྐྱོང་རྒྱལ་སྐུ་ཞེས་ཞུས་དགོས་པ་ཡང་གྲོག མའི་ལུགས་བ་ཞི་ལོ་རྣ་པ་ཆེན་པོ་ཕྲིན་མི་ས་སྒྲོ་ནར་གྲགས་པ་དེ་ ཉིད་ཡོད་ཁམས་སྤྲད་དུ་བསམ་བཞིན་དུ་མི་ཡི་སྲིད་པ་བཟུང་ ར་ཀུན་མཁྱེན་ཧུ་ཏཱ་ཀ་ར་ལས། ཉི་མ་འཇུར་བ་ལོ་ཏུ་ཆོས་ཀྱི་འཁྲུང་ གནས་ཞེས་པའི་རིགས་དབོན་དུ་སྐུ་འཁྲུངས་པ་མཚན་ཀརྨ་དེས་ ཤེར་ལས་ལྷུན་འཛིན། དེའི་ཡབ་སྲིད་དཔོན་རྒྱལ་བཀྲ་རིན་ཆེན། དེའི་ཡང་སྲིད་ཞི་བྲུབ་རྫོང་སུ་ཆོས་རྒྱལ་གཙུག་ཕུད་རྣམ་ རྒྱལ་གྱི་སྲས་སུ་ ཡེ་ཤུའི་འདས་ལོ་ ༡༨ ༡ཞིང་འཁྲུངས་པ་ སྐྱབས་མགོན་སྲིད་སྐྱོང་འདི་ཉིད་ཡིན་ཞེས། མདོ་སྨད་གསང་ སྔགས་ཆོས་ཀྱི་མི་འབུས་ལྗོངས་རྒྱུད་བལ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་ དུས་དོས་འཛིན་མཛད་ནས་ལོ་གདངས་དགོན་དུ་གསེར་ཁྲི་ མངའ་གསོལ། དེ་དོན་བཞིན་རྒྱལ་དབང་ཀརྨ་པ་ཡིད་ མཆོག་རྡོ་རྗེས་དབུགས་དབྱུང་གཟིགས་བསྟོད་དང་འབྲེལ་ མཚན་ཀརྨ་སྒྲུབ་བརྒྱུད་བསྟན་པའི་དབང་རྒྱལ་ཕྲིན་གྲུབ་དེས་དོན་ དབང་པོ་ཞེས་མཚན་གསོལ། རྒྱལ་སྲས་ཀུན་ཁྱབ་ཤེས་ཀྱང་ དཔལ་འབྲུག་པ་མཛད་ནས་པ་ཞུགས་ཀྱང་། ཡབ་མཆོས་རྒྱལ་གཙུག་ ཕུད་རྣམ་རྒྱལ་སྐུ་ན་འཕྲེས་པས་ཕྱུས་སྐྱབས་མགོན་སྲིད་ སྐྱོང་ནས་ འདས་ལོ་༡༥༡ ནས་ཁྲུང་རབ་སྟེལ་པའི་སྐུ་གཤེགས ཟླ་ལོར་རྒྱལ་སྲིད་བཞེས། ཐུགས་བསྐྱེད་དང་མཆོད་ལམ་དབང་

གཤེས་མཐའ་འབྲང་རྣམས་བདེ་སྐྱིད་ཀྱིས་འཚོ་བ་དང་། ལྷུར་ཕྱི་ གླིང་ས་ཆེ་བ་དང་རྡོ་རྗེ་གླིང་དུ་མངལ་འཕྲུད་མཛད། དེ་ནས་སྐུ་ ཀ་རུ་གཞུང་གོང་མ་ཆེན་པོ་དང་ཐུགས་མཐུན་ཁྲིམས་གཙང་ གྲོགས། ལུ་རུ་ཀླུང་ཆེན་པོ་ཞེས་ཀྱང་གཟིགས་པ་བཟླ་ མེད་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱིས་ཁྲལ་ཆད་པ་དེ་ཉིད་བརྒྱུ་བས་མགོན་བྱེད་ སྐྱོང་བ་ལ་ལ་ར་ཤུ་སྒྲུ་དང་ཅ་བ་ཞར་ལ་རིད། ལྷར་བྱུང་བ་ སོགས་ཏ་མས་པ་གར་ཁ་ཀྲ་དེ་ཏ་ལས་གོང་འཕེལ་བ་ཀྱིས་ ལུགས་ལེགས་རྒྱུད་བ་དང་། དགོངས་པ་རྫོགས་ཁར་ཀྱང་ ཞལ་ཆེམ་སུ་སྟེར་དཔལ་སྤྱིང་བའི་ལྷ་ལུམ་དེ་ཉིད་རང་གི་སྲས་སུ་ འཁྲུངས་ཡོད་ཞེས་ནུབ་ཀྱིས་བཞེས། དེ་དོན་བཞིན་ཆོས་རྒྱལ་ མཐུ་སྟོབས་རྣམ་རྒྱལ་དང་། ལྷ་ལུམ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡབ་སྐྱ་ཡེ་ཤུའི་ འདས་ལོ་ ༡༩༡༨ ས་ཡོས་ལོར་སྐུ་འཁྲུངས། སྐྱབས་ཕྱུ་དུས་ ནས་སྐྱབས་མགོན་སྲིད་སྐྱོང་གི་ཐུགས་སྐྱ་པོ་གདོངས་དགོན་དུ་ ཕེབས་རྒྱ ཡིག་ནེས་གསུང་རབ་སོགས་སྐུ་རྒྱུ་ཆེ་དུས་ནས་ སྐུ་ཚབ་ངོས་འཛིན་དང་། དཔལ་ཀརྨ་པ་མཁའ་ཁྱབ་རྡོ་རྗེ་ནས་ མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྐུ་མཚན་གསོལ་བ་དང་། ལས་འཕྲོ་ཡི་དབང་ གིས་ལྷ་ཆོས་དང་མི་ཆོས་གཉིས་ཀ་མཁྱེན་པ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་ གཉེར་ཕྲུགས་བརྩོན་འགྲུས་བཞེས་མཛད་པ་དང་། རྒྱ་ཡིག་ དང་སྐད་རིགས་སོགས་ཀྱང་མཁྱེན། དེ་ནས་དབྱིན་གླུ་ ཀི་ཤུ་ཕ་གཉིས་སྤྱིང་འཕང་ཡུལ་རྒྱ་ཀ་རང་ཤར་བུ་སིན་ ལ་དང་སྐར་མ་སོགས་ནང་བའི་ག་ནས་དགོན་རྣམས་ མཛལ་ཞིང་རྒྱལ་ཁག་ཕྱོད་ལ་ཕེབས་ཏེ། སྤྱོད་འགྲོ་པ་དང་ སྐུ་གདོང་གཟིགས། སྐར་དབུང་བྲང་ས་ཉེ་ཤུ་ཀ་བདུན་ ཏྲེད། རྒྱ་མཚོའི་ཁ་མཐར་ཕྱི་ཡུལ་ གོང་མ་ཆེན་པོའི་ གདན་ས་དང་། འཛའ་བ་བ། བུར་ཕྱོགས་ཕ་མི་པེ་ཀ། སོག་ཡུལ། རྒྱ་ནག་ལི་ཅིང་། རི་བོ་རྩེ་ལྔ་སོགས་སུ་དགོན་པོ་ ས་ཀུང་ཕེབས་ནས་སྤྱ་རྒྱ་གནས་སྤྱོད་ལམ་སྐྱ་སོང་ཕེབས པ་བཅས། རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་སྐྱིད་འགྲོས་དང་། སྲུན་ ལྟོས་གཟིགས་པས་མི་འགྱུར་བར་སྟོབས་པ་དང་། མཁྱེན་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱལ་མཚན་རྩེ་རྒྱུག་ས་ཀྱིས་ས་ སྟེང་བྱུར། སྔར་རང་སྲིད་བཟུས་སྤྱོད་ས་ཁོངས་དུ་རྗེ་གླིང་ཡིན་ ཅན་གྱི་དགོན་གནས་ཀྱི་བདག་པོ་མཛད།། འཕྲོས་རྗེས་སྣར་གཟིགས།

༄ དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་མི་རྗེ་ཐེལ་མཆོག ཕྱིན་ཟླ་ཚེས་ ཉིན་སྔར་དོགས་ནས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་ཏེ་ལི་ར་ལ་ཕེབས་ཞེས་ཆུ་ཀྲུ་ལྷ་ཀྲུ་གཙོས་ ཀ་སྤྲུ་ཏུ་ཅེ་མས་བསྒྱུར་བ་ཏན་ནས་དེ་ས་རེ་ཉེ་ཆེ་ཕེབས་བསྒྱུར་ གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོབ།

༄ ཀུན་གྱི་བླ་ན་ཏྲ་ཚག་ཙ་ལོ་ཀུ་མཆོག ཕྱིན་ཟླ་ཚེས་ ༢༡ ཉིན་ཀ་ཀྲུ་གནས་རྒྱ་གར་དུ་གཞད་པའི་གནང་ཆེ་རྡོ་རྗེ་གདན་ གྱི་གཙོས་མཆོ་པདྨ། ཤར་ཏ་ཀི བལ་ཡུལ་མཆོད་རྟེན སོགས་ཀྱི་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ སོང་བའི་གནས་ཚུལ།



༄ རྒྱ་གར་ཡུལ་དཔུང་དམག་རྣམས་ཀྱི་དམག་དཔོན་གོ་གནས་ལེན་པ་ཐོབ་ཀྱི་དཔུང་པར་ཕྱིན་རྒྱལ་གོང་མའི་ཚོད་པ་ཆ་ཚང་དུ་ཆོས་རྒྱལ་ཨུ་རྒྱན་མེད་ཀྱི་སེ་ལྕགས་གདོང་གསུམ་དང་ཧྲན་ཡུམ་ཕྱུགས་བརྒྱན་འཁོར་འདུག།

༄ རྒྱ་གར་ཤེལ་པོ་མཉྩ་ཏ་མ་གན་དི་བཀྲོངས་པའི་ཁ་མ་ཏུ་ཅ་ཞིག་ཁྲུངས་ལ་ཤེར་སྐུར་ཆེད་དུ་འགྲོ་སོང་དབྱིན་ཕྱིར་ ༡༤ ཟླ་ ༡ ཕྱིན་འཕྲུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄ རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ།

༄ ཕྱི་ཟླ་ ཚེས་ཉིན་རྟིང་ཀོང་གི་གསར་འགྱུར་ལྟར་རྒྱ་དམར་དཔུང་དམག་རྣམས་ལ་སྟར་ཤན་ཞི་ཡི་མཚམས་ཐད་ནས་ཐག་ཉེ་རུ་འགྲོར་འདུག་ཤེད་ཀྱི་སྤོན་དུ་ཡུན་ནན་ཞིང་གི་རྒྱ་ལས་ཡིན་པ་ཀུན་མིང་རྒྱ་དམར་གྱི་ལག་ཏུ་ཤོར། དེ་ག་འི་རྒྱལ་གཞུང་བཀོད་ཁྲིད་མང་པོ་རྒྱ་དམར་ལ་མ་གོ་ནུས་ཀྱིས་ཕྱིན་ཡོང་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ། རྒྱ་གཞུང་དམག་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ཆུང་ཆིང་རྗེ་ནས་སྟག་ཐང་ཟམ་བཟུགས་བཞིན་རྒྱ་གཞུང་ནས་རྣམ་སོང་དགོས་བྱུང་བ་འདུག། རྒྱ་གཞུང་གི་ཁྲུས་ཐུར་བཞུགས་ཚང་དང་པན་ཤིང་ལྟར་དང་དཔོན་ཁག་འགའ་ཤས་ལ་ཨ་མདའ་འཐོབ་སྣེ་སྒོ་ཀྲི་བྱིང་ཐང་དུ་ཕེབས་འདུག། རྒྱ་གཞུང་གི་ཁྲུ་ཀྲི་རྩིང་ཞེན་ཧ་མི་འི་ཀར་སྨན་བཅོས་སུ་ཕེབས་འདུག། ཉེ་རུ་སྐད་ལ་ཧ་མི་རི་ཀ་ནས་དབུགས་རྩོགས་ཞུས་ཀྱི་རྒྱ་དམར་དང་འཐབ་རྩོད་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་བརྗོད་འདུག་ཀྱང་དོན་དམ་དུ་ཨེ་ཡིན། རིན་དུ་ཡུལ་དུ་ཡོད་པའི་རྒྱ་གཞུང་དཔུང་དམག་རྣམས་སུ་ཁང་(རྒྱ་སྡེའི་ཁམས) ཁུལ་ནས་གཞན་དུ་སྤོས་རུ་མེད་པས་དེར་སྤོས་སྐད་ཀྱང་སུ་ཁང་གི་ཁུལ་རྒྱ་དམར་དང་བཀའ་མོལ་གནང་གི་ཡོད་འདུག། གང་ལྟར་སུ་ཁང་ཁུལ་གྱི་རི་ལ་ཞེས་པའི་དམག་བརྒྱབ་རྡོག་ཁ་པོ་རེད་ཀྱང་ལྟོ་ཆས་དཀོན་པས་སྐྱ་ཟུར་ཁག་རྡོ་དམར་བ་ཉིན་ཆེ་ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་འདུག།

རྒྱ་གཞུང་དཔུང་དམག་འབུམ་ཕྲག་གཉིས་ཙམ་ཧི་ནན་གླིང་ཐང་དུ་ཡོད་སྐད། དམག་སྤྱི་ཧྭེ་ཚུང་ཤིག་དེ་ཉིད་དབར་ཡོད་ཆོལ་འཛིང་ཐོག་གླིང་ཐང་དེ་ཡུན་རིང་རྒྱ་དམར་ལག་ཏུ་མི་ཤོར་བའི་ཐབས་བྱེད་སྐད། ཕོ་མོ་སྤྱི་གླིང་ཐང་དུ་ཐོག་མཉམ་ཅན་གྱི་དཔུང་དམག ༡༥༠༠༠༠ ཙམ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།། (རིན་དུ་རྒྱ་མ་གོར་ཐེན་སྐད།།)

རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ།

༄ སྔ་ ཡིན་ཏན་གསུང་སྒྲེང་ — རྒྱ་གར་སྲིད་བྱེད་འཛིན་པ་འཕོ་ཤུགས་པའི་ཧྭ་ཚོང་ལྔ་ཡི་བུ་ཚོགས་ནས་ཉི་སྨོན་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་སྒང་ཡིན་ཏན་གསུང་སྒྲེང་ཞིག་རྒྱ་གར་མི་དམངས་ཚོགས་འདུས་ལ་འབྲེལ་བ་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་གཞུང་ལ་བསྐུལ་སྐོན་བྱེད་དགོས་ལུགས་ཀྱི་བཀའ་འགྲོས་བཟང་པོ་གནང་འདུག །།

༄ ཧྲེ་མ་ཀར་ག་པ་ཕྱིན་པ་རེད། ? ཁ་ཡར་གཞུང་ནས་དེ་དམ་མ་གནང་གོང་ཚོང་ཁང་པ་ཚོགས་ལ་ཧྲེ་མ་ཀ་ར་ག་ཆོད་རྗེ་ནང་ནས་ཡོང་ལ་སྐྱོར་ཨ་ཡུ་འགྲོ་བ་ཀྱི་འདུག། གཞུང་ནས་མི་དམངས་ལ་མཐའ་ཆེད་ཐོད་མ་གྲོས་རིམ་ཞིག་ཐང་གཉན་འཕེལ་བ་གནང་མ་ཐག་ཏུ་ཧྲེ་མ་ཀ་ར་གནམ་ལ་འཕུར་རམ་ས་ལ་འཛུལ། གློ་བུར་དུ་ཧྲེ་ཀ་ར་མཐོང་རྒྱུ་མི་འདུག་ཀྱང་དེང་ཕྱི་ཀ་ར་ཤེ་ར་ལ་སྐྱོ་སྐྲ་བྲག་བཞེས་ལགས་ནས་ཁུང་ཤ་བཙོན་གྱི་ཡོད་འདུག་པར་ངོ་མཚར་ཆེ། གཞུང་ནས་མི་དམངས་ཕན་ཐབས་གནང་།།ཕན་ཚུན་གནོད་བསྐྱུར་ངོ་མཚར་ཆེ།། ||

༄ རྒྱ་གར་ཕྱི་དབུལ་པོ་གསར་པ། ཕྱི་ཟླ་ཚེས་ འདས་ལོ་ ༡༩༥༠ ནས་བཟུང་ དབུལ་ཕོངས་གསར་པ་འགྲིམ་སྤེལ་གཞན་སྐྱོབ་དབུལ་ཕོངས་གསར་པར་ཕྱི་རྒྱལ་གོང་མའི་དབུ་བར་ཚབ་ཏུ་ཆོས་རྒྱལ་ལྷ་རབ་མེད་ཀྱི་བཀོད་སྒྲིག་ལྡན་པ་རྒྱ་གར་གཞུང་ཐབས་ཀྱི་འབྲས་པར་དང་མཚུངས་པ་དེ་བཞིན་བཀོད་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། |

༄ མི་སྐྱོན་ཆེན་པོ — ཁུལ་ལྷ་ཀི་སི་ཐན་ཕྱི་ལྗོངས་ལ་ལྷ་ཀུ་ཞེས་པར་མེ་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུང་ནས་སྒོར་མོ་འབུམ་ཕྲག་གཅིག་གི་རྒྱུ་དངོས་ཐལ་བར་གྱུར་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄ རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་མཐུད་འབྲེལ་ལྗོངས་ཁུལ་སྔོན་ཆད་ནས་ཡི་གེ་ཡོན་ཏན་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུའི་ཆེད་དུ་ཕྱིན་སོར་ ༡༡༥༨༠༠༠ ཐམ་པ་མཐུན་རྐྱེན་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།། ༄ རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་ར་རྒྱ་གར་ལྷོ་མི་རི་ཀ་འི་དཔར་འཛམ་གླིང་དུས་བབ་ཡོང་ཆེང་མཉམ་འབྲེལ་གནང་རྒྱུའི་ཚོགས་འདུ་ཞིག་ཉ་ཡུ་ཡོར་མས་མཉམ་དུ་གནང་གི་ཡོད་མའི་གནས་ཚུལ། ༄ ཉེ་ཆར་བཀྲ་ཏ་ཞི་ཀྲེ་ཏན་ཞེས་པར་རྒྱ་ཡུལ་ཁག་གི་འབྱུང་སེམས་ཅན་འདྲ་ཆོགས་ཐོག་འཛམ་གླིང་དུ་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མའི་དཔར་མཉན་ཡི་ཡོད་ཐབས་ཀྱིས་བཀའ་མོལ་ཡང་བཀོད་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་མངོར་བསྡུས།། ༄ ཕྱི་ཟླ་ ཚེས་ཉིན་བཟུང་ ཀུ་ཆེ་བི་ཧར་ཞེས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཕྱོ་བསྒུག་དངས་འབྲེལ་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་བརྟུལ་ལྗོངས་མིང་དུ་མཐུད་འབྲེལ་བྱས་རེས་བརྟན་ཡིན་ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་ནས་སྤེལ་འདུག། ༄ རྒྱ་གར་བརྒྱལ་ཁུལ་སྐྱོན་ལས་སྐྲག་པ་སོ་གཞི་ལྷོ་ཀུན་ ༢༥༠༠༠༠ ཐམ་པར་འབྲས་ཞིང་འདེབས་ཐབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།།

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་
ཕྱིན་ཟླ་༡༢ཚེས་༡༨ འདས་ལོ་ ༡༩༤༨ ཉིན་
གསེར་ཡང་དང་དོ་ལི་རེར་སྒོར་:— ༡༡༨ ཨ་ན
དངུལ་དོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༡༠ ཨ་ན
གསེར་ཏམ་རེར་སྒོར་ — ༡༤ / ༡༢ བྱེད་མུས།
བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།
ལྷ་བལ་སྤུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་ :— ༡༣༤ ལྷག་ཙམ།
ཇ་ས་དཀར་ཁ་ཡོན་དོར་སྒོར — ༩༡
ཕག་སྤུ་ཞེར་རེར་སྒོར :— ༣༨ ནས ༣༣
གླ་རྩི་པགས་མེད་དོ་ལར་སྒོར་ :— ༣༠
གླ་རྩི་པགས་ཡོད་དོ་ལར་སྒོར་ :— ༡༠
གསའ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༨༠
དབྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༣༠ ནས ༨༠
ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༢༤ ནས ༨༠
ཝ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡༠
འབྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡ ཨ་ན ༤
བུ་རམ་ཞེར་ ༣༤ ལ་སྒོར :— ༣༠
ཀ་སྤུག་ནས་ཕག་རི་བར་བརྫལ་གླ་སྒོར ༦༥
ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤུག་བར་སྒོར — ༨༨
ཀ་སྤུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བརྫལ་སྒོར :— ? ཙམ་
བྱེད་མུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

། རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ་ = རྒྱ་གཞུང་དམག་དཔོན་ཆེ་ཁག་མང་པོ་ཞིག་ཡར་ཀིམ་ནས་བྲོས་པ་པ་ཀིསི་ཐན་གྱི་རྒྱལ་ས་ཀར་ར་ཅིར་འབྱོར། དེ་ནས་ཀ་ཏ་བརྒྱུད་མཁའ་ཐོག་ཐོར་མོ་ས་གླིང་ཐད་དུ་ཐེབས་པའི་གནས་ཚུལ། ། གཞན་ཡང་ཡར་ཀིམ་ནས་བྲོས་པའི་མི་བརྒྱ་ལྷག་ལ་དགས་སུ་འགྱོར་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། ། མསི་ཀོ་ནས་ཕྱིན་ཟླ་༡༢ པའི་ཚེས་༡༦ ཉིན་གྱི་གསར་གསལ་ = རྒྱ་དམར་སྤྱི་ཁྱབ་དམའ་ཙོ་ཐུང་ཨུ་རུ་སུའི་རྒྱལ་ས་མསི་ཀོར་འབྱོར་ཉིན་དེ་གའི་སྤྱི་ཁྱབ། སི་ཊ་ལིན་གྱི་གཙོས་དཔོན་ཁག་ཆེན་པོ་རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། ། ཕྱིན་ཟླ་༡༢ ཚེས་༡༦ ཉིན་གྱི་གསར་གསལ་ལ་ = རྒྱ་སྡེའི་ཁམས་སེ་ཁང་ཁྲལ་གྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ཡིའུ་ཐང་ཏུའི་ནས་རྒྱ་དམར་ལ་མགོ་གྲུར་ཞུས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། ། དེ་ནི་རྒྱ་དམར་ལ་དངུལ་ཞོར་མེད་སྐད་ཀྱང་ཕྱོགས་མཐའ་ཚང་མ་ནས་མི་དམར་ལུགས་རིས་བསྐོར་ཡོད་འདུག་ཅིང་ཡུན་རིང་གནས་ཨེ་ཐུབ། ། ཡང་པན་ཚུན་ནས་མོ་ཐོས་སུ་ = མཆོ་སྔོན་ཨ་མདོ་ཁུལ་གྱི་བོད་

རི་ཊ་རྣམས་དང་པཊ་ཆེན་བཞུ་ཊ་སྐར་བཅས་ལ་རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་སྔར་གཞུང་བཟོ་འཛུག་ཚོགས་པ་བཅས་འགོ་བྱེད་འཚོ་འཛིན་བྱེད་པོ་མི་ངོ་༡༦གི། སྐར་གཞུང་གསར་བཙུ་ཊ་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ལྟེ་བ་པཊ་ཆེན་ཚང་གི་སྐུ་དྲུག་དང་། བཛོད་སྐད་སེར་བྱེས་མཁན་པོའང་དེའི་ཁོངས་སུ་ཡོད་སྐད། དེ་རྣམས་ནས་དབུང་དམག་ཏི་ཁྲིའམ་གསུམ་ཁྲི་བར་ཅར་བཟོ་ཚོགས་པར་གོ་མཆོན་དམར་གཞུང་ནས་གནང་རྒྱའི་བཀའ་མོལ་གནང་སྐད་བདེན་མིན་ཞིབ་འཇུག་མཛོད།

Edited Printed & Published by Tharchin at the Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༤

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

བོད་རབ་ལོ་ ༩༢༢ ས་གླང་ཧོར་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡༣ (1ST JANUARY, 1950.)

VOL. XVIII NO. 4

། གསར་འགྱུར་སྣ་ཚོགས །

རྒྱ་གར་བངྒཱལ་སྲིད་བློན་སྒྲག་ཊར་རོ་ཡི་དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་ཀ་སྦྱག་ཏུ་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་ཕེབས་དེ་སྒྲག་ཊར་དགེ་རིམ་པ་ཆེན་དམ་པ་མཆོག་ནས་བརྟགས་པའི་བསྐྱབ་གྲུར་གཟིགས་ཞིབ་རྗེས་སུ་འདི་གའི་ཚོ་ཁག་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་བཀའ་མོལ་གནང་ཞིང་། ཀ་སྦྱག་སིཊྟི་ནི་སི་པལ་ཞེས་པ་རང་གཞུང་འཐུས་མི་རྣམས་ནས་གསོལ་ཇ་ཕུལ་རྗེས་རྡོར་གླིང་དུ་ཕེབས་སོང་། ཡང་ཚེས་ ༣༡ ཉིན་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་ཕེབས་དེ་ཧི་མ་ལ་ཡན་ཧོ་ཊོལ་དུ་གསོལ་ཚིག་གནང་ནས་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་ཞིང་ཧོ་ཊོ་ཀྱི་བདག་པོ་མིསི་པི་རི་ནས་གསོལ་ཚིག་ཏ་ཙང་ཡག་པོ་ཕུལ་བར་ཐུགས་མཉེས་པོ་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཀཱེ་སྦྲིཏར་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་གར་བངྒཱལ་དང་མཐུད་འབྲེལ་:— དབྱིན་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ཤར་ཉིན་ཀཱེ་སྦྲིཏར་རྒྱལ་ཁབ་བངྒཱལ་ལྗོངས་དང་མཐུད་འབྲེལ་གནང་ཉིན་ཀ་དྲ་ནས་བངྒཱལ་སྲིད་བློན་སྒྲག་ཊར་སྦྲི་སི་རོ་ཡི་མཆོག་ཕེབས་ནས་རྗེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གཟབ་མཛོད་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། ཀཱེ་སྦྲིཏར་གྱི་ས་རྒྱ་མི་ལི་གྲུ་བཞི་ ༢༡༨ དང་མི་གྲངས་ས་ཡ་གཅིག་(༡༠༠༠༠༠༠)ཙམ་ཡོད་འདུག།

བངྒཱལ་གཞུང་ནས་ཀ་སྦྱག་ཏུ་བལ་འཁེལ་འཐག་གསར་འཛུགས་ཐོག་མི་དམངས་ལ་ལས་ཀ་ཡོང་ཆེད་དབྱིན་སྐོར་ཉི་འབུམ་ཐབ་པ་སྤྲོད་འདོན་གནང་ཞིང་བལ་མ་རྣམས་ལ་ལས་ཀ་ཡག་པོ་ཡོང་རྒྱུའི་རེ་བ་ཆེ་བའི་གནས་ཚུལ། །

དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་རྒྱ་གཞུང་གསར་པར་ངོ་ལེན་གནང་བསྒྲགས་རྗེས་དེལ་ལིར་རྒྱ་གཞུང་གོ་མིན་དང་ཕྱི་སྐུ་ཚབ་བཞུགས་པར་རྒྱ་གཞུང་ཀྱིང་པ་ནས་ཕྱིར་ལོག་སྐད་བཏང་ཏེ་ཡོང་མོ་སའི་གླིང་དུ་ཕེབས་འདུག །རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ནས་ཕེབས༔ ཁར་གསུངས་གསལ་དུ། རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ཀུ་དམར་གཞུང་ལ་ངོས་ལེན་གནང་བ་དེ་ནི་ཨེ་ཤི་ཡ་དང་ཞི་མཚོར་དམར་ལུགས་རྫོད་ལས་འཕེལ་རྒྱས་ཆེ་བའི་རྒྱུ་ཞིག་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཀར་ཅི་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༤ ཉིན་གསར་འགྱུར་སྤེལ་གསལ་ལ:— པ་ཀི་སི་ཐན་གཞུང་ནས་རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་ལ་ངོས་ལེན་གནང་བ་ཡིན་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

དབྱིན་གཞུང་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢ ཉིན་རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་ལ་ངོས་ལེན་གནང་རྒྱུ་ཞེས་བ་གོད་ཟིན་རྗེང་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༧ ཉིན་ངོས་ལེན་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

པ་ཀི་སི་ཐན་གྱི་སྲིད་སྐྱོང་ལི་ཡ་ཀཏ་ཡ་ལི་མཆོག་ཨུ་རུ་སུར་འཁྲུག་ཙམ་ཕེབ་རྒྱུ་ཡིན་འདུག་ཀྱང་དུས་ཚེས་གྲངས་གཏན་འཁེལ་མི་འདུག །

རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་གསར་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དམའ་ཆེ་གྲང་— ཨུ་རུ་སུའི་རྒྱལ་ས་ཨུ་རྒྱ་གཉིས་དངར་ཆེངས་ཡིག་བསྒྱུར་བཅོ་འི་སྐོར་བཀའ་མོལ་གནང་སྐུ་མཇལ་ཞིང་། བོད་དང་ཕྱི་སོག་གཉིས་ཀྱི་སྐོར་ཡང་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ་ཡིན་ཚོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

ལོན་དོན་ནས་གསར་གསལ་:— ཉི་སྦྲི་བེ་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་དེ་ལིར་དཀར་གཞུང་སྐུ་ཚབ་བརྒྱད་དབྱིན་གཞུང་མཆོག་ལ་བཀའ་ཡིག་ཐོག་གལ་སྲིད་རྒྱ་དམར་ནས་བོད་ལ་དབང་ཡོད་ཐེ་བྱུས་བྱས་ན་དབྱིན་གཞུང་ཆེན་པོའི་དགོངས་གཞིར་ཇི་མཆིས་ཡོད་ལུགས་དགོངས་ལེན་ཞུས་འདུག་པ་དེ་བཞིན་རིང་ལོན་དོན་དུ་ཞིབ་འཇུག་གནང་བསྡུས་མཆིས་ཤིང་ན་ལས་མང་ག་ལར་ཕྱི་རྒྱལ་བློན་ཆེན་ལྷན་རྒྱས་འདུ་འཛོམས་སྐབས་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུའི་དཔྱད་གཞིའི་རིམ་ཕྲར་བཀོད་སྲིད་རྩང་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ་ཡིན་ཚོད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་ཕོར་མོ་སའི་རྒྱ་གཞུང་ལ་རོགས་རམ་གནང་རྒྱུ་ངེས་པའི་གསར་འགྱུར་མང་པོ་འདུག །དབྱིན་ཇི་ རྒྱ་གར་ཉིན་ པ་ སྦྲར་མ་ ཨུ་རུ་སུ་ གཞན་ཡང་ནུབ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་ཁག་མང་པོ་ནས་རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་ལ་ངོ་ལེན་བྱས་ཟིན་འདུག་ཀྱང་ ཨ་ པ་ གཉིས་ནས་ངོས་ལེན་གནང་མི་འདུག་པ་སོགས་ལ་བརྟེན་ན་སྤྱི་ཕྱི་མ་གཏོགས་འཛམ་གླིང་དུ་དཔག་ཆེན་གསུམ་པ་ཡང་རྒྱུའི་སྤྱི་བརྟུམ་མཐོང་། །

ཀ་དར་དམར་ལུགས་རྗེས་འཛིན་སྤྱིད་སྡུག་ཤོག་ཁག་མང་ཙམ་ལ་གཞུང་ནས་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་བཀའ་རྒྱ་འགྲེམ་སྤེལ་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

རུས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེར་འགོད་ཐབས། དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༦ ཉིན་དེལ་ལི་གསར་པར་ཆོས་ཕྱོགས་ནས་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེའི་ལམ་ལ་འགོད་ཐབས་རྒྱལ་ཁབ་པན་ཚུན་འཐུས་མི་རྣམས་ཀྱི་ལྷན་རྒྱས་ཤིག་ཉིན་ཞག་གསུམ་རིང་འདུ་འཛོམས་ཐོག་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ། རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་ཙ་ཀྲ་བར་ཏི་ར་ཛ་གོ་པཱལ་ཙ་རི་མཆོག་ལྷན་རྒྱས་དེའི་བརྒྱབ་སྐྱོར་བ་ཡིན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

གནམ་དཔེ:— དཔེ་གསར་རྫས་འཕྲུལ་གོ་ལག་དཔུང་སྟོབས་ཀྱིས། །འཛམ་གླིང་བདེ་ལ་འགོད་པར་དཀའ། །དེ་བས་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་ཕྲ་ཀུན། །དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་གོ་ཆ་གྱོན་པར་མཛོད། །དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་གོ་ཆ་གྱོན་གྱུར་ན། །དེ་ལ་འཇོམས་པའི་རྫས་འཕྲུལ་གང་ཡང་མེད། །སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རང་གི་ཕ་མར་དགོངས། །ཕ་མར་ཚང་རས་གྲུས་བཀུར་མི་བྱེད་དམ། །?

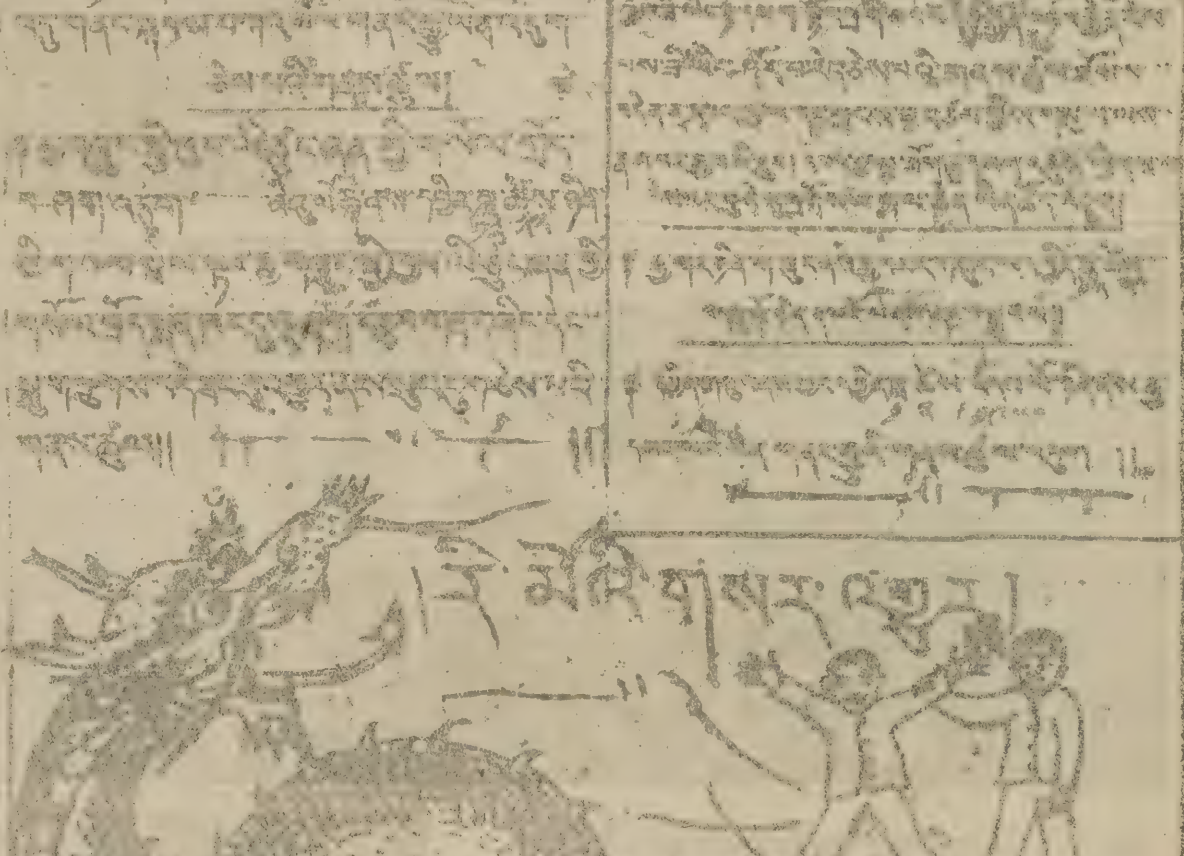
ཉི་ཧོན་དབྱིན་རྒྱལ་སྲས་མོ་ཨེ་ལི་ས་བེད་མཆོག་དགུས་རྒྱ་མཚོ་མེད་པ་དབྱིན་གཞུང་གླིང་ཕྲན་མལ་ཊར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་ཁོང་གི་སྐུ་ཟླ་ཊི་ཙུག་ཨོཕ་ ཨེ་ དིན་ བྲ་ར་ མཆོག་དང་ལྷན་བཞུགས་ཀྱིས་སྤྲོད་བ་ཡི་ཤུ་སྐུ་བལྟམས་པའི་དུས་ཆེན་སྐབས་གླིང་ཕྲན་དེར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་དབྱིན་ཟླ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚེས་ཉེར་བརྒྱད་ཉིན་ལོན་དོན་རྒྱལ་སར་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་རྗེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

"LIBERATE" ལི་བྷི་རེ་ཊེ་ཞེས་པའི་དབྱི
ན་སྐད་ཀྱི་དོན་བོད་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ན་སྒྲོལ་བ་འམ་ཐར་པར་བྱེད་པ་ཞིག
དེར་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་ཞིག་ཡང་ཡང་བརྗོད་པ་ལྟར་ལ
རིང་མིན་བོད་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པའི་དོན་ཅི་ཡིན
ཆ་མ་རྟོགས། གལ་སྲིད་སུ་ཞིག་གིས་སུ་ཞིག་ལ
དབང་ཡོད་ཀྱིས་བཙོན་དུ་བཅུག་པའམ། རྒྱལ་ཁབ
བཙན་དབང་ཞིག་གིས་རྒྱལ་ཁབ་ཞིག་ལ་དབང་ཡོད
ཀྱིས་རང་འོག་ཏུ་བཅུག་ཡོད་ན་ཞིག་ལ་དགོས་ཤེས་
རབ་ཞིག་གམ་ལས་འབྲས་ལ་རྒྱུས་འདོན་ཀྱི་
རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གིས་སྒྲོལ་ཐབ་བྱེད་པར་བཙོན་པ་ལས
སྒྲོལ་བ་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ལ་རིག་གནས་ཤེས་ཡག་གི
གི་སྲིན་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རང་དབང་དུ་གཞག་རྒྱུ
པ་རེ་བས་ཤིག་ཡིན་པ་ཡིན་ན་དེ་ལ སྒྲོལ་ཞེས་
པའམ་ཐར་དུ་བཅུག་པ་སྒོ་རྒྱུ་འདུག ། བོད་རྒྱ་གཞུང་
གསར་པས་བོད་ལ་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པའི་དོན
ལ་བསམ་ན། རྒྱལ་ཁབ་བཙན་དབང་ཞིག་གི་འོག་ལ
དབང་འོག་ཏུ་བཅུག་ནས་བཞག་ཡོད་པ་ལ་ཐོ་རྒྱུ་རྒྱུ
མེད། འོན་ཀྱང་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ནི་རང་དབང་རང་
བཙན་ཡིན་ཀ་ཤིས་གཞན་དབང་ལ་ཞིག་གི་འོག་ཏུ
ཚུད་མེད་པ་ཚང་མས་ཤེས་དོན་རྟོགས་ཡོད་པས
མི་ཚད་སྔར་ལོག་སྐྱོང་གོང་མའི་སྐབས་སུ་ཆོས
ཡོན་གནས་རྒྱ་ནག་པོད་ཀྱི་ཆ་འབྲེལ་མ་འབྲེལ
ལུགས་རྟོགས་པ་འདང་ཚང་མས་ཤེས་གསལ་ལ་
མོད་པ་ཞིག་གི་མདའ་ཞོག་ཏུ་ཚུད་པ་ཞིག་ཡིན། ཆོས
ཡོན་སྦྱིན་བདག་ཡིན་ངེས་སྔགས་མཆོད་གནས་ལ་ཞུ
ལས་ཀྱི་རྒྱ་བར་བོད་དུ་སྐུ་ཚབ་དང་མགོང་ར་ཆེན་པོའི
ལྟ་སྐྱོང་དུ་དམག་དཔོན་ཞིག་ལ་ཞག་འདུག་རྫུང
སྐྱེད་ཤིང་འབྱུག་ལོ་དགེ་ཐེ་མ་བོད་ཡར་ཡ་གཟུང
ཤིབས་རྒྱུད་དམག་གིས་གནོན་ལ་ཐེབས་ཐེ་དམག
མཁྲུང་གི་རེད? གནོན་ལ་ཐེབས་ཐེ་སྐབས་ལ་རང
ཡང་བུལ་ཏུ་ག་པ་རེ་དགེ་བ་བོད་ལ་དབང་ཐང་ཆེན
ཡོན་རྣམས་གྱིས་ལག་བསྐྱུར་རྒྱུ་བའི་མ་གཞན་དུ་དབང
ལྡན་དཔེན་གཞུང་དང་དམག་རྒྱུ་བ་རེད། དེ་དུས
རྒྱ་མིག་པ་གྱི་ན་རེད? སྐབས་དེར་རྒྱལ་དབང་སྐུ
འཕྲེང་མ་ཟེ་ཆེད་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་ནས་འཇུག

······ ༧༽ ཐ་ཐོང་ཚབ་ཞིང་རྩིས་ཞིབ་ཕྱོང
སྐོང་མར་ཀ་སེར་ཕྱིར་བཀོད་པ་གནང་ནས་རང
བྱུང་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཕྱིར་ཐེབས་བསྐྱུར་ས་མཚམས
རྒྱ་དམངས་ཉམས་ཉམས་དཔང་ས་ཀྱི་ནང་བཀག་གིས་འགོང
མཁྱེན་གྱི་ཉམ་སྟོབས་ཐ་བོད་ལ་འདང་དམག་དང་ས
པའི་དོན་དག་ག་རེ་རེད? ཀྱི་ན་དེ་ང་རྟེན་གོང་ལས

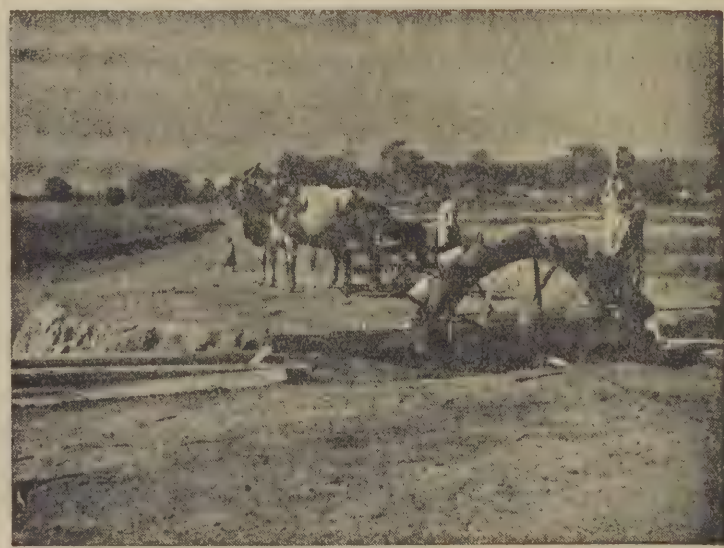
མཐོ་ག་གོང་ག་ཟུང་དང་ཐབས་ཆས་གཏན་ནས་རང་རྒྱུ
ག་ར་དུ་ཕྱི་ག་ཉན་མཛད་དགོས་རྩ་ང་རྩ་རིམ་པས
······· ཐོད་དུ་ཐག་བསྒྱུར་ཡུལ་ལ་ཉམས་ལུང
རྒྱལ་ཏེ་གོང་ས་མཆོག་ང་རང་གཞུང་དང་བཅས་རང
སྐྱོང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱིར་ཕེབས་མྱུར་བ་རེད།
སྐྱབས་སུ་ཡོང་ཡས་མཐུན་པ་མི་རྒྱ་གར་དང་རྒྱ་ལ
དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མཆོག་གི་སྐུ་སྐྱིད་ཆེད
དུ་བཞུགས་པའི་རྒྱ་དཔོན་དམག་དང་རྒྱ་ནག་རང་ཡོད
ལྷད་སྤྱུད་དབུ་རྒྱ་ཆེ་དཔོན་བཞི་རྒྱ་དམག་ཁྲིམས
ཕྱིར་ཕུད་པས་ཤིང་ཆེ་ཤོས་ཡིན། འཛོམ་གཞན་མཛད་སྐྱབས
མགོན་ལ་རྒྱལ་པོ་དང་འབྲེལ་ཀྱི་ཤུགས་མཆོག་ཏུ་གྲུབ
གྲུབ་ཕྱི་མི་དབང་ཐབ་ནས་སྐྱབས་ཆེན་པོ་སྐུ་ཚབ་ཏུ་གཏོང
བར་རྒྱ་དགའ་བ་རྒྱལ་འབྱོར་རྒྱལ་ཁབ་འདི་གཙོ་ཆེ་རྣམ་པ་
མི་ཡོད་ཀྱི་སྒོ་ཐོས་ཀྱི་ལྟ་ཁོམ་ལུང་བའི་ཆེ་མ་འདོན་དང
འབྲེལ་གཏམ་རྒྱ་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཤུ་རྒྱ་སྒྲིག་མང་སྨྲ་སོ།
དགེ་བཤེས་ཀྱི་གཞུང་བཅས་ཀུ་སོ་ཐོག་ཀྲང་ཡོངས་ཀྱི་ཐང་ལ
དགོས་པ་དེ་ཡིན་པ་ཡོད་ལ་ནི་བོད་ནང་ཀྱང་ཐེག་ཆེན
སྤྱི་ཚོ་མ་ཐོས་སུ་རྒྱུ་ཀུ་སྒྲིག་མ་ཆུན་པ་མཐོང་ངང་ཚ
བོད་ལ་སྒྲོལ་བ་ཞིག་ཆེས་ཉེད་ཉེ་ན་ལ་སྣང་ནས་
འདུག སྐབས་དེར་རྒྱ་གཞུང་གི་ཚབ་དུ་བཏང་བའི
ཡོད་ལ་མི་དང་ཕྱོགས་ཚོ་བ་ལ་བརྒྱ་སྐྱོང་ཀྱི་དམ
སྤྱི་རྒྱ་ཕྱི་ཚེད་གནད་ཕྱག་ཡ་སྣང་ནས། ཐོས་སྤྱད་དང་ཆེན
ཡིག་དེ་ལ་བརྒྱུད་དུ་ཞུས་དག་མོ་རྒྱ་ཞིང་ཡང་བསྡད
མི་འདུག་ལུང་བ་ཐེ་སོ་ཐོག་གི་སྐྱེས་ཐབ་ཁྱོད་ཚོས་ལ
དོན་རྗེས་ཞིག་པ་ཆ་གནས་ཀྱིས་དེ་བ་རང་རྒྱ་འཛིན
གཞང་ལུས་ལ་ཆ་ཤས་པ་དང་ཚང་མས་ཤེས་གསལ
སོང་ལ་བསྐྱལ་ན་བོད་རང་དབང་ཡིན་པ་རང་བ་རེ་ཞི
དོན་ལ་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་ཀྱི་ཡོད
པ་རེད། གལ་སྲིད་བོད་རྒྱ་ཡིས་ཆེ་རྣམ་རྒྱལ་ཁབ
གཞན་ཞིག་གིས་དབང་བཙན་ཐུ་ཚུད་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན
ན་རྒྱ་གཞུང་བཞིན་རྣམ་གྲོལ་མ་བཙོད་པར་གཞན་དབང་ལ
སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་རེ་རེད་ཀྱི་མེད་དང་དེ་སོད་ལ
དབང་ཞོག་ཏུ་བཅུག་རྒྱ་སྲུང་བཞག སྔོན་དུ་རྒྱལ
ཁབ་ཕྱི་ཡི་ལ་མཐུན་སྐྱང་མཐུན་ལས་ཀྱི་རྩ་བ་བསྟན་
གཉིས་ཀ་རེ་སྐུ་ཚབ་འཁྲུལ་མི་བཞག་པ་ཡིན་དང་།

བར་ལའི་བོད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཚབ་གྱིས་འཁེལ་མོག་རྒྱ་གཞུང་གྱ
ཆབ་སྲིད་ཡོག་བཏང་བ་ཚང་མས་ཤ་གོ་དོན་རྟོགས་
ཀྱང་ན་བོད་དང་བཅའ་རྒྱུ་ལག་པ་ཡིན་ནི་ཞེན་ཁུངས་ཀྱི
རྣམ་པ་རྒྱལ་ཁབ་ནག་རེའི་དོན་ལ་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ
ཡིན་ཞེས་ཡང་ཡང་བརྗོད་པ་རེད། དཔེར་ན་རྒྱལ
ཁབ་སུ་ཞིག་གཞན་དབང་དུ་ཚུད་པ་ཞིག་ལ་ཆ་བཞག
ཞེ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་བ་ཞིག་གཞན་ཞིག་གིས་ཐོག་ལ་རྩམ
ཐོག་གཞན་དང་དབང་ལས་སྒྲོལ་རོ་ཁེ་ལམ་གཞན་ཏེ་སྤྱུད་པ
རང་འདོད་ཀྱིས་མ་སྒྲོལ་བར་བྱེད་ཀྱི་མི་ཤེས་བརྗོད
ཅི་གི་རེད་དམ? དེ་ལས་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་གཞུང་ཟུར
རང་དབང་བོད་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་པ་རྟོད་པའི་ཚབ་
ཏུ་རྩོད་རྒྱུ་ཅི་ཞིག་ངང་ལས་གཏོང་བ་ཡིན་པ་ཀྱི་ཐོད་ཐང་
ཀ་རེ་ཕྱུལ་བར་ལས་པ་གཞན་དབང་དུ་ཚུད་ཡོད་པ
རྣམ་སྒྲོལ་བ་ཐབས་བྱེད་ཀྱི་མི་ཤེས་པ་སམ? ཤུང་ལྡན
······ གཞུང་ནས་རྒྱ་ནག ······ སྒྲོལ་བར་བྱེད་པ
ཡིན་པ་རྗོད་ལུགས་སུ་བཏུག་རྗེ་སྒྲོལ་རྒྱུ་ཚོ་བ་ཏུ་ཐང་
ཐང་སྤྱོལ་བ་ཐང་པ་ནམས་སྟངས་ཐུན་དམར་པོའི
ལྷ་ཁག་ལ་སྐབ་ཏུ་རྒྱུད་ནས་རང་གཞན་ཚང་མས
འབྲེལ་ཁས་ལེན་མེད་པ་ཡིན་དང་འོག་ཏུ་ཚུད་པ
མེད་ནམ? དེ་ལས་བོད་སྒྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་བཞག
ནས་ཐོག་ཀྱི་ཆེ་རྗོགས་དང་ལག་རྩོལ་པ་ཡོད་པའི
གདོང་ལེན་པ་ཕྱི་ཡི་བདག་ཏུ་རྡི་ཡོད་རྣམ་པ་ལྟར
ནས་ཐོད་རྒྱལ་ཁབ་བཟང་པ་ཕྱིར་ལོག་ཀྱུན་ནས་ཚོང་
པ་ཞིག་ ··· མ་རེད། རྒྱ་མོད་ག་ཉི་སྤྱི་དབང་ཆ་རྒྱུན
ཀྱི་ཆེད་ནས་ལག་པ་བཞག་ནས་བཙན་ཚད་མ་ཐང་ལེགས
ཤིག་འབྱུང་ངེས་སྐྱུམ། གལ་སྲིད་བོད་ལ་ཁ་རྣམ་འཚེ
ཐུམ་ཆེ་ཡུག་ལུག་རྒྱོད་པ་ཆེན་པོ་སྤྱོད་པ་ཞིག་ཡོད།
ཀི་ཕྱིར་ཞེ་ན་ན་ཆོས་ལྡན་གྱི་ཞིང་ས་རེད། ལས་མཐུ
པ་ཕྱི་ས་ཞོག་གིས་དགེ་སྡིག་སྣང་རྣམ་དཔལ་ཅན་དགོས
མཆོག་གསུམ་འདུས་དང་བྱམས་པ་ཀུན་ཏུ་རྟེན་ལ་ནས
མེར་སྤྱི་ཚང་མ་ནས་ཁ་ཞེ་གཉིས་མེད་ཀྱིས་ཕྱག
མཆོད་འབུལ་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག
དེར་དུས་ཀྱང་མི་རྒྱ་གར་དུ་འང་ཡེ་ཡོད་རྒྱ་མ།
འདི་ལྟ་བུའི་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཚད་མས་བསྟུན
བཀུར་གྱིས་ཅམ་འཇིག་ཐུབ་རྒྱེན་གང་ལེགས
རེད། དེ་མིན་དཀོན་མཆོག་གི་བཀའ་ཡི་ཆད་པ
མིག་ཡོད། ཁྱེད་རྣམ་པ་དཔེ་གསར་རྩམ་འགྱུར་གྱི
མཆོད་ནད་སྐུར་སྐྱབས་ཆེ་བས་དཀྱིལ་ཆེ་ནའང
མ་ཆེ་གསུམ་ངང་གཅིག་ཏུ་འདུས་པའི་རྩེ་པར་སྐྱབས
མེད་པ་ལ་རྣམ་འགྱུར་དབྱུང་སྐྱོབས་ཆེ་བས་ཅི་ལ
བཏང། དེས་ན་ཁྱེད་ཅག་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མ་ནས་སྔར
བྱུང་ཡུ་རབ་ལ་དམ་པའི་ཆོས་ལ་སྲིད་ལུགས་གྱིས


CHINA

༄༅། །རིང་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་བསོ་ནམས་པ་རྣམས་ལ་གོ་བསྐུལ་ཆོས་བཀའ་སློབ་དང་མཐུན་རྐྱེན་ཇི་ཆེ་གནང་རས་ས་སྟོང་ལུས་པ་རྣམས་ལ་སྟོན་ཐོག་འབད་ཐབས་དང་ས་ཞིང་ཇི་ཡོད་རྣམས་གོང་འཕེལ་ཐོག་འབྲུ་རིགས་སྨིན་ཐབས་གནང་དང་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་ཤིང་འདས་ལོ་ ༡༩༥༡ ཙམ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་རང་འཚོ་ཐུབ་པའི་འབྲུ་རིགས་འཕེལ་བསྐྱེད་ཐོག་ཕྲ་རྒྱལ་ཁག་ནས་ཉ་མ་དགོས་པའི་དགོངས་བཞེད་ཅན་པོ་གནང་འདུག་པ་མ་ཟད་ས་བསོ་ཇི་ལྟར་བྱེད་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་གཤམ་གསལ་ཁག་ལ་གཟིགས།།

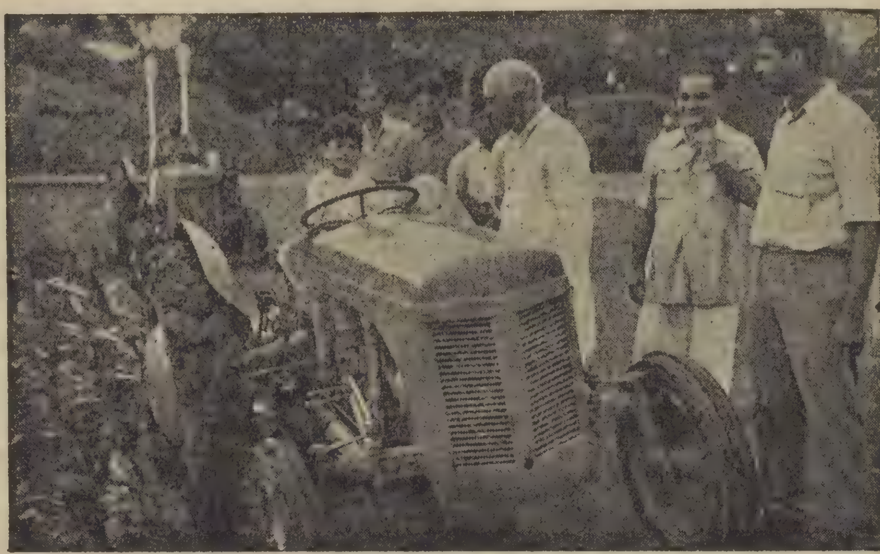




(༢) པར་ཤི་ཡ་ཞེས་པ་སྟག་གཟིག་ཡུལ་གྱི་འཁོར་ལོས་ཆུ་འདྲེན་བཞིན་པའི་འདྲ་པར། །སྟག་གཟིག་ཡུལ་གྱི་ཙུགས་ཁྲོན་པ་བསྐོས་ནས་གླང་གིས་འཁོར་ལོ་བསྐོར་ནས་ཁྲོན་ཆུ་འདྲེན་སྤྱོད་འདུག །

(༡) དང་པོ་རྨོ་བ་ཇི་ལྟར་རྒྱབ་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་འདི་ལ་གཟིགས། །

རིང་རྒྱ་གར་དུ་ཇི་འབངས་ཚང་མས་ས་བསོ་ལོ་ཐོག་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་ཆེ་ད་དུ
འབད་རྩོལ་དུར་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་གནང་དང་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས།
ས་བསོ་གོང་འཕེལ་ཆེད་དུ་ལུད་བཟང་དགོས། །
ས་བསོ་གོང་འཕེལ་ཆེད་དུ་སྨོན་ལེགས་དགོས། །
ས་བསོའི་ཆེད་དུ་ས་བོན་བཟང་པོ་དགོས། །
ས་ལུད་སོན་གསུམ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་འགྱུར་ན། །
ལོ་ཐོག་བཟང་པོ་བརྒྱ་བསྒྱུར་འཕེལ་བར་འགྱུར།།





(༣) སྲིད་འཛིན་པཎྜི་ད་ཀེ་རུ་མཆོག་ཁོང་གི་ཚ་བོ་དང་མཉམ་དུ་ས་ཞིང་རྨོ་བྱེད་ཀྱི་འཕྲུལ་འཁོར་ཞི་ག་ལ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྐབས་ཀྱི་འདྲ་པར་ལ་གཟིགས།
སྲིད་འཛིན་མཆོག་ནས་ས་བསོ་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆེད་མི་དམངས་ལ་བཀའ་སློབ་དང་གཞུང་ནས་མཐུན་རྐྱེན་ཆེན་པོ་གནང་ཐུས་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །

(༤/༥) ས་ལུད་བཟང་པོ་འཛོམས་པའི་ཞིང་ས་རུ། །
ས་བོན་བཙུད་ལྡན་སྨྲས་ལེགས་བཏབ་གྱུར་ན། །
ལོ་ཐོག་འབྲས་བཟང་སྨིན་པའི་བཙས་མ་ཞ། །
གཡུལ་ལས་ཐང་དུ་འབྲུ་ཕྱུག་དབྱེ་བའི་པར། །
གོང་ཟུར་ཁག་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས་སུ་གསོལ།



བོད་དུ་ས་སྟོང་མང་པོ་ཡོད་པ་རྣམས། །
རིམ་གྱིས་འབད་ཐབས་དགོངས་བཞེད་ཐུགས་ཇི་ཆེ། །

། འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག །

ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༢ ཉིན་ཀ་སྤུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་བཀྲིས་པ་ལྟར་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་མི་རྫེར་ཤེས་རབ་གདན་དཔྱལ་ལྷན་དུ་འབྲུག་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དང་ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ར་ཛ་ས་ཧེབ་མཆོག་གི་སྲས་སྐུ་བཀྲིས་ཀུ་མར་ས་ཧེབ་ལྷན་རྒྱས་བཅས་ཀ་ད་བརྒྱུད་སློམ་སྐྱིར་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་དེ་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་གྲུ་གཟིངས་ཆེན་པོ་མིང་ལ་ S. S. Stratheaben ཞེས་པ་བརྒྱུད་དབྱིན་ཡུལ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་ཆབ་སྲིད་ལ་ཕན་པའི་སྐུ་ཡོན་སློབ་གཉེར་གནང་ཐོག ནུབ་གླིང་ཡོ་རོབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་དབང་ཤེས་རིགས་དང་ཆབ་སྲིད་ཡར་བསྐྱེད་ཀྱི་གཟིགས་ཞིབ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་འདུག་ཅིང་ འབྲུག་ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དགོངས་པ་ཆེ་བཞེས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་ལ་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་དུ་ཆབ་སྲིད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱིལ་གསུམ་ལ་ཕན་པའི་སྐུ་ཡོན་སློབ་གཉེར་གཟིགས་ཞིབ་དུ་གཏོང་གནང་མཛད་པ་འདི་ནི་འབྲུག་གི་རྒྱལ་རབ་དུ་གསར་འགོད་མ་ཟད་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་ནས་ཀྱང་གཞན་དང་མི་འདྲ་བའི་ཐུགས་དགོངས་ཆེན་པོ་བཞེས་པ་ནི་བསྐལ་བཟང་སྨོན་པའི་གནས་ལ་བརྟེན་མ་འོངས་དུས་སུ་འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་འབངས་ཐམས་ཅད་ལ་བདེ་སྐྱིད་མངའ་ཐང་དབྱར་རྩ་བཞིན་རྒྱས་པ་དང་། ཆབ་སྲིད་དབུ་སྨོག་བཙན་པོ་ལོ་ངོ་འབུམ་ཕྲག་དུ་མར་བརྟན་པའི་རྒྱུ་དང་། ཕེབས་ལམ་ལ་མི་མཐུན་ཉེར་འཚེའི་རིགས་དང་འབྱུང་བཞིའི་བར་གཅོད་སོགས་ཀྱིས་ནམ་ཡང་མི་ཚུགས་པར་སྐུ་དཀྱིལ་གསལ་དྭངས་ཕྱོགས་རང་ལྗོངས་རྒྱལ་ཁབ་དུ་རིང་མིན་ལྟར་ཕེབས་གནང་བའི་སྨོན་འདུན་བཅས་ཞུ།། པོ་བྲང་ལྕམ་ཚུང་སྐུ་ཞབས་ཀྱང་སློབ་སྦྱི་བར་ཕེབས་སྐྱེལ་དུ་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་འདུག།



འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དང་ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ར་ཇི་ས་ཧེབ་དང་ལྕམ་ཚུང་སྐུ་ཞབས་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་པར་སྟེ་ལོ་དབྱིན་ཟླ་དང་པོའི་ནང་སྔོན་པའི་ཉིན་ཕྲེས་མཆོག་ཟུང་རིང་བསྐྱིལ་ཀ་དར་གདན་འདྲེན་ཞུས་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དགོད། །

སྐར་དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༨ ཉིན་ཀ་སྤུག་དུ་ཕེབས་ཤིང་ཚེས་ ༤ ཉིན་སྐད་དགེ་བརྒྱད་ལྷ་སར་སྔར་རྒྱུན་ཧེབ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་སོང་བ་ལས་དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཚབ་མིན་པར་མཁྱེན་དགོས། །

གི་རི་སིའི་རྒྱལ་སྲས་ཀ་སྤུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་— དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་གི་རི་སིའི་རྒྱལ་སྲས་པི་ཊར་ (PRINCE PETER) མཚན་དུ་གྲགས་པ་མཆོག་ལྷ་ལྕམ་དང་ལྷན་དུ་ཀ་སྤུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་ལོ་ངོ་གཅིག་ཙམ་འདི་ཁལ་སྐུ་བཞུགས་གནང་རྒྱུ་དང་གཅིག་བྱས་ན་བོད་དབང་ཕེབས་རྒྱུའི་དགོངས་བཞེད་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

མཁན་པོ་རོའི་རིག་དམ་པ་མཆོག་གི་སྲས་སྐུ་བཀྲིས་ཡུམ་སྐུ་ཞབས་དང་བཅས་འདི་གར་ཕེབས་ནས་ལོ་གཅིག་མ་ཟིན་ཙམ་སོང་། ཉེ་སྔོན་སྐུ་མཆེད་རི་མོ་ལ་མཁས་པ་སེལེ་རོལི་སེ་ཞིབ་མཆོག་སྐུ་ཟླ་བདེ་ཝི་ཀ་ར་ནི་རློས་གར་ལ་ཤིན་དུ་མཁས་པས་མཚན་སྙན་པར་གྲགས་པ་བཅས་ཕེབས་དེ་ཡུམ་དང་སྐུ་མཆེད་ལྷན་དུ་བཞུགས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །



མི་རྫེར་ཤེས་རབ་གདན་དཔྱལ་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགོད། །



མི་རྫེར་ཤེས་རབ་གདན་དཔྱལ་ལྷ་ས་ནས་ཕེབས་ལམ་གཙང་ཆུར་ཀོ་གྲུ་ནང་ཕེབས། སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགོད། །

ཇོག་རྩེ་ ༤ པའི་ནང་དབྱིན་གཞུང་པོ་ལི་ཊི་ཀལ་སྐུ་དྲག་བོད་ལ་ཕྱིར་ཕེབས་ཅེས་པའི་གོང་ལོན་དོན་ནས་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་གྱི་གསར་འགྱུར་དེ་བཞིན་ཁུངས་དག་མིན་འདུག་ཅིང་། མི་རྫེ་ཨེཆི་ཨེ་རི་ཙར་ཆི་སོན་མཆོག་རྒྱ་གར་ཉིད་གཞུང་རང་གི་སྐུ་ཚབ་ཡིན་པ་གནས་སྐབས། དགོངས་སེང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་ཕྱོག་མཁའ་ལམ་བརྒྱུད་འཕྲུངས་ཀུལ་སེ་ཀོ་ཏེ་ལེན་དུ་ཡུམ་སྐུ་བཀྲིས་ཚུང་བདེ་མིན་ལ་བརྟེན་མཇལ་འབྱོར་དུ་ཕེབས་དེ་དཀའ་ལྡན་༧སི་རྗེ་ཐམས་པོ་ཐའི་རྗེ་མཆོག་གི་ལྷ་ལྕམ་སྐུ་ཞབས་ཅེ་སྔོན་ཀ་སྤུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་གཟིམས་སྤྱིལ་མདའི་ཀུ་ཊིར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུགས་སུ་མཆིས།



(༦)· བུད་མེད་རྣམས་ནས་རང་འཐག་ཏུ་འབྲུ་འཐག་བཞིན་པའི་འདྲ་པར། །



(༧) བུད་མེད་རྣམས་ནས་རོ་བཅུད་དང་ལྡན་པའི་ལྟོ་ཆས་གཡོས་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་བྱར་གསལ་འདི་ལ་གཟིགས། །



ནང་མི་རྣམས་མཉམ་དུ་བསྡད་ནས་རོ་བཅུད་ལྡན་པའི་ཁ་ལག་ཟ་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་བཅས་གོང་གསལ་འདྲ་པར་ཁག་བརྒྱད་ལ་ཞིབས་གཟིགས་གནང་ན་ དང་པོས་ཞིང་མོན་པ་རྒྱབ་ནས་ས་བོན་བཏབ་ཅིང་དེ་ནས་རིམ་པས་རོ་བཅུད་ལྡན་པའི་ལྟོ་ཆས་ཟ་ཚོག་ཚོག་བར་གྱི་ལས་ཀ་དང་། ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་རྣམས་ཀྱི་འབད་རྩོལ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་པ་རྣམས་དྲན་པར་འགྱུར་སྲིད་ཅིང་། རྒྱ་གར་དུ་ས་སྟོང་ཡུལ་པ་རྣམས་ལ་བདེ་ཚོད་ཇི་སྐྱར་བྱེད་ཅིང་ས་བསོ་གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་ལ་གཞུང་སྐོར་ཚང་མས་འབད་རྩོལ་ཆེན་པོ་གནང་བ་བཞིན་ཚང་མས་མཐོང་གི་ཡོད་གཤར། །

༄༅ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

གོ་གྲོས་སྤུ་ཏེ་སྲིད་གཞུང་ས་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་ ༡ དཔལ་ལྡན་༧ སི་དབང་རམ་པ་བཀའ་བློན་བླ་མ་མཆོག་ལ་ས་དབང་གི་ཁར་ཕྱི་རྒྱལ་ལས་ཁངས་ཀྱི་འཚོ་འཛིན་དང་། ༢ དཔལ་ལྡན་༧ སི་དབང་ཟུར་ཁང་ས་དབང་ཆེན་མོ་མཆོག་ལ་ས་དབང་གི་ཁར་འགྲིམས་འགྲུལ་འཚོ་ཕྱུགས་ལས་ཁངས་ཀྱི་འཚོ་འཛིན་དང་། ༣དཔལ་ལྡན་༧ སི་དབང་རག་ཤ་ས་དབང་ཆེན་མོ་མཆོག་ལ་ས་དབང་གི་ཁར་གངས་ལྗོངས་ལྷ་དམག་ཡོངས་ཀྱི་འཚོ་འཛིན་གསར་བསྐོས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ཏུ་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་གཏོང་གནང་ཿ— བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་རིང་མིན་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ཏུ་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་གཏོང་གནང་མཛད་རྒྱུར་ཐུགས་ཐག་བཅད་ཟིན་ཅིང་། ནུབ་གླིང་ཨ་མེ་རི་ཀའི་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོར་སྐུ་ངོ་གླིང་བྱ་མཆོག་དང་། ཕྱག་སྤྲོད་ཟླ་ཕྱག་ཕྲུབ་བསྟན་སངས་རྒྱས་མཆོག་དང་། དབྱིན་ཡུལ་རྒྱལ་ས་ལོན་ཌོན་དུ་དཔལ་ལྡན་༧ སི་ཐེ་གཡུ་ཐོག་རྗེ་སག་མཆོག་དང་། ཕྱག་སྤྲོད་རྟོ་སྦྱི་མཁན་ཆུང་སྐུ་ཞབས་མཆོག་དང་ རྒྱ་ནག་ཏུ་དཔལ་ལྡན་༧ སི་ཐེ་རྟིས་དཔོན་ཞ་སྐབ་པ་མཆོག་དང་། ཕྱག་སྤྲོད་ཏེ་ཕྱག་སྨིན་དྲུག་སྦུག་མཆོག་དང་། བལ་ཡུལ་དུ་རིམ་བཞི་ཚེ་གསུམ་ཐུབ་ཁང་དང་། ཕྱག་སྤྲོད་རྗེ་དྲུང་ཞིག་དང་། རྒྱ་གར་དུ་དཔལ་ལྡན་༧ སི་ཐེ་ལྷར་ཁང་མདའ་དཔོན་སྐུ་ཞབས་མཆོག་དང་། ཕྱག་སྤྲོད་སུ་ཡིན་ཆ་མ་རྫོགས་པ་བཅས་རིང་མིན་གཏོང་གནང་མཛད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

དབྱིན་གཞུང་པོ་ལི་ཊི་ཀལ་སྐུ་དྲག་བོད་ལ་ཏྲེར་པེ་ཞབས། ཡོན་ཊེན་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༣༡ ཉིན་གྱི་གསར་སྤེལ་ནང་གསལ་རགས་བསྐུར་ཿ— དབྱིན་གཞུང་གི་བོད་དང་མཐུད་འབྲེལ་གྱི་གཙོ་བོ་སྐུ་ཞབས་ ཨེཆ་ ཨེ་ རི་ཆར་ཙི་སོན་ཡོན་ཊེན་ནས་གནམ་གྲུ་ལྷ་སར་ཐོན་སོང་ གཤིས་ཐེབས་ལམ་དུ་བོད་གཞུང་ནས་དབྱིན་ཡུལ་དུ་བོད་ཀྱི་སྐོར་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུར་ཆེད་དུ་མངགས་པ་༧ སི་ཐེ་གཡུ་ཐོག་རྗེ་སག་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་རྒྱུ། འདི་ཡང་དམའ་ཚོ་ཐུང་ནས་བོད་སྐྱོར་བར་བྱེད་རྒྱུ་དང་། བོད་དུ་དམར་གཞུང་འཛུལ་རྒྱུ་ཡིན་བརྗོད་པས་ན། དབྱིན་གཞུང་ནས་བོད་དུ་སྐུ་ཚབ་འཛུག་རྒྱུ་ཡིན་སྐད་ཅེས་ཀྱང་། ད་ལྟ་དབྱིན་གཞུང་ལ་དེ་ལྟར་གསུང་མེད་སྐད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ་རགས་བསྐུར། །

[illegible]



Christmas message to all Christian Countries.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

སྤྲོས་སྤྲིར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་༡ ཚེས་༥ འདས་ལོ་༡༩༥༠ ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་དོ་ལ་རེར་སྒོར་:— ༡༡༣ ཨ་ཎ་ ༡༣

དངུལ་དོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༥༨ ཨ་ཎ་ ༢

གསེར་ཊམ་རེར་སྒོར་·:— ༥༥ / ༡༣ བྱེད་མུས།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤྲུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་:— ༡༢༠/༡༣༠ ཙམ།

ཧ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར— ༢༣༠ / ༢༨༠

ཕག་སྤུ་ཤེར་རེར་སྒོར :— ༣༠ ནས་ ༣༥

གླ་རྩི་པགས་མེད་དོ་ལར་སྒོར་:— ༢༠/ ༢༥

གླ་རྩི་པགས་ཡོད་དོ་ལར་སྒོར་:— ༡༡

གསའ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༨༠ / ༥༠

དབྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༢༠ ནས་༢༥

ཨོ་དཀར་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༨༠ ནས་ ༨༥

ཝ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡༠

འཕྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡ / ༢

བུ་རམ་ཤེར་ ༢༥ ལ་སྒོར :— ༢༥

ཀ་སྦུག་ནས་ཕག་རི་བར་བཟའ་གླ་སྒོར ༡༣

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྦུག་བར་སྒོར — ༨༠/༨༥

ཀ་སྦུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བཟའ་སྒོར་ :— ༡ ཙམ་

བྱེད་མུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཨ་ལ་ཧ་ བད་དམ་ཡངས་པ་ཅན་ནས་དབྱིན་ཟླ་༡ ཚེས་༢ ཉིན་གསར་གསལ་ལ་:— བོད་པ་མི་ལྔ་དང་སོག་པོ་གཅིག བོད་པའི་བུ་མོ་༢ གོར་ཁའི་བུ་མོ་༢ དང་ བུ་མོ་༡ རྒྱ་ནག་ཤང་ཏའི་ནས་ཡིན་སྐད་བཅས་མི་ངོ་༡༢ ལ་པུ་ལི་སིས་འཛིན་བཟུང་བྱས་འདུག་ཅིང་། དེ་ཚོའི་འགོ་བྱེད་ཀྱི་མིང་ལ་སྐུ་ཞབས་ལགས་བརྗོད་ཀྱི་ཡོད་ཅེས་ཁོ་རང་ནས་བརྗོད་འདུག་ཅིང་ཁོས་བྱུད་མེད་ཚོང་ལས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ཚོད་ས་ཟད་སྔོན་དུ་ཁྲིམས་འགལ་བྱས་བོད་དུ་རྟེས་སློད་ཞུས་རྫུང་ཡང་བསྐྱར་ཁོ་པ་རྒྱ་གར་དུ་འབྱོར་པར་ཀ་ད་གསང་བའི་པུ་ལི་སི་ནས་ཀུང་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་ཅིང་བརྗོད་སྐད་ལ་སྐུ་ཞབས་ལགས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་ནས་བྱེད་ལ་མགོ་སྐོར་གཡོ་བསླུས་བོད་ཁྲིད་ཀྱི་འཚོང་གི་ཡོད་སྐད་དང་། མི་ངོ་བཅུ་གཉིས་པོ་འདི་རྣམས་ཕྱི་རྒྱལ་ནས་ཡིན་འདུག་ཅིང་རྒྱ་གར་དུ་རིབ་བསྐྱེལ་བྱས་མི་འདུག་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཀ་དར་པུ་ལི་སིར་སྤྲོམ་འཕང་འདུག་:— ཉེ་སྔོན་ཀ་ད་སྤྲོའི་སྤྲ་ཇོར་བརྒྱད་དམར་ལུགས་རྗེས་འབྲངས་མི་གྲངས་ ༢༠༠ སྐོར་ཙ་སྦྲིག་གིས་ཁྲིམ་བསྐོར་ལ་འགྲོ་སྐབས་སུ་པུ་ལི་སིར་སྤྲོམ་འཕངས་རྐྱེན་འགོ་བྱེད་གཅིག་རྨས་སྐྱོན་བྱུང་འདུག་ཀྱང་ རྗེས་སུ་པོ་མི་གྲངས་ ༢༠ སྐོར་འཛིན་བཟུང་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཉིན་པ་གཉིས་དབར་ཚོང་གི་སྐོར་མི་མཐུན་པ་བྱུང་འདུག་:— པ་གཞུང་ནས་སོ་མ་ར་ཙ་ཉིན་གཞུང་ལ་ཆད་དོན་ལྟར་བཏང་མིན་ཉིན་གཞུང་ནས་རྫོ་སོའི་བཀག་འདུག་ཅིང་དེང་ཕན་ཚུན་བཀའ་མོལ་གནང་མུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །

རྒྱ་གར་དུ་རི་ལིའི་ཁ་ཐོབ་ཆེན་པོ་:— འདས་ལོ་༡༩༤༨ ནས་/ ༤༩ ནང་རི་ལིའི་ཁ་ཐོབ་དབྱིན་སྒོར་དུང་ཕྱུར་གཉིས་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

Edited Printed & Published by Tharchin, at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

(ཉེར་འཁྱལ་:— གསར་ཤོག་ལོ་ 18 ཡང་ 1, 2, 3, བར་ Registered No. C 1386 གི་ཚབ་དུ་ 6813 ཉེར་བར་བཟོད་པར་མཛོད།)

ཨཱཿ །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.
(THE TIBETAN NEWSPAPER)

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༥ བོད་རབ་ལོ་ ༡༤༨ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡ (1ST FEB.& MARCH 1950.)

VOL. XVIII NO 5





༄ དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ ༥ མི་ཛི་དྲ་ཡལ་མཆོག་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ནས་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་མཚམས་རིལ་ཡིར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གྲོག་ ༥ པོང་ས་མཆོད་ཡོན་རྣམ་གཉིས་མཆོག་ནས་ཁྲི་འཛིན་ཆེན་པོར་འབུལ་རྒྱུའི་བཀའ་ཡིག་དང་ཕྱག་རྟགས་བསྣམས་ཕེབས་ཁག་འབུལ་ལམ་ཞུས་པར་ཅཀྲ་ཀྲར་དེ་ར་ཛ་གོ་པལ་ཙ་རི་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དགྱེས་བཞེས་ཀྱིས་གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་ཁག་གཉིས་ལ་ཞིབས་པར་གཟིགས།།



ཁ་སྟོན་དབྱིན་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ཉེར་དྲུག་ཉིན་ནས་བཙུགས་རྒྱ་གར་རང་བཙན་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་གྲོག་མ་ཚུགས་པའི་ཁྲི་འཛིན་དང་པོ་དཔལ་ལྡན་ ༥ མི་དབང་ར་ཛེན་དྲ་པྲ་ས་ད་མཆོག་གི་སྐུ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །



སྤྱི་ལོ་ཕྱིད་སྐོར་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་ཨ་མི་རི་ཀར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་དེ་གའི་སྲིད་འཛིན་སྐུ་ཞབས་ཊྲུ་མན་མཆོག་དང་སྐུ་མཆེད་ཕྲི་ཛཡ་ལཀྵ་མི་པཎྜིཏ་ལྡན་རྒྱས་སྨུམ་འཁོར་མགྲོགས་འགྲོ་འི་ནང་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་ཟུར་གསལ་ལ་གཟིགས། །

ར་དུང་ཤོག་ཤོག་སྟེ་བཞི་པ་ལྟ་པར་གཟིགས། །

༄ བཀྲ་ཤིས་མངའ་གསོལ།

དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༦ ནས་བཟུང་རྒྱ་གར་རང་བཙན་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་བ་ཚུགས་སོང་། དེ་དུས་རྒྱ་གར་ཡོང་ ་སྲུ་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གཟབ་རྒྱས་གནང་སོང་ཉི་མ་དེ་ནས་བཟུང་ཁྲིམས་ཡིག་གསར་པར་ཆ་གནས་ཀྱིས་སྲིད་སྐྱོང་གནང་རྒྱུ་རེད། ཁྲིམས་ཡིག་གསར་པ་གདན་འཛིན་གནང་བ་ལ་ལོ་ངོ་གཉིས་དང་ཟླ་བ་བཅུ་གཅིག་དང་ཞག་མ་བཅོ་བརྒྱད་འགོར་བ་རེད། ཁྲིམས་ཡིག་གསར་པ་དེ་ལ་དོན་མཚན་རྩ་འཛིན་ ༣༩༥ དང་། ཟུར་དུ་བརྒྱད་ཡོད་པའི་ཁར་བསྐྱར་བཅོས་ཟུར་ཐུད་ཡན་ལག་༢༩༧༣ ཡོད་འདུག ། འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མའི་ཁྲིམས་ལུགས་སོགས་ལ་མཆོག་ཏུ་མཁས་པ་མི་གྲངས་ ༣༩༨ ནས་འབད་པ་ཆེན་པོས་བརྩམས་དེ་གདན་འཛིན་གནང་བ་རེད། དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་མི་དམངས་དང་འཕྱུར་སུམ་ཅུ་སོ་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་ཕོ་མོ་མི་གྲངས་གསུམ་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ནས་ཁྲིམས་ཡིག་གསར་པར་རང་རང་སོ་སོའི་ཕྱག་རྟགས་སྐྱོན་འདུག ། ཁྲིམས་ཡིག་གསར་པ་ནང་གསལ་ རྒྱ་གར་གྱི་མི་དམངས་ཕོ་མོ་མི་རིགས་ཆོས་ལུགས་མི་གཅིག་པ་ཚང་མར་བསྒྲུང་སྐྱོབས་དྲང་ཐིག་ཐོག་སྤྱི་སྒེའི་ལར་རྒྱ་ ཡོངས་སྤྱོད་སྲིད་དོན་ རང་དབང་བསམ་འཆར་གཏམ་གླེང་དང་ རང་རང་སོ་སོའི་འདོད་མོས་དང་དད་པ་བཞིན་དུ་བསྙེན་བཀུར་དང་ཕྱག་མཆོད་ཆོག་པ། ཚང་མར་ཆ་མཉམ་སྟབས་ལེགས་ ཐབས་ཤེས་ཀྱིས་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་རྒྱ་དང་། མི་དམངས་རྣམས་ཀྱིས་བསམ་འཆར་གླེང་བརྗོད་དང་ གོ་མཚོན་མེད་པར་ཞི་བདེའི་ལྷན་ཚོགས་ཚོགས་པ་དང་། གཞུང་འབངས་གྲོས་མོལ་ཐོག་རྒྱལ་ཁབ་བདེ་ལ་འགོད་ཐབས་ དགེ་བ་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་ལས་ལ་འཇུག་ཐབས་ཀྱིས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་བདེ་ལ་འགོད་ཐབས་ཀྱི་རྩ་འཛིན་ལ་ དགའ་གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་རྒྱ་མཚོ་འི་ནང་ནས་ཆུ་ཐིགས་ཙམ་མོ། །

གཟིམ་ ༤ ཤོད་སྒྲ་བཀའ་མགྲོན་གདན་དཔྱལ་དབྱིན་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢ ཉིན་ཀ་དུ་ནས་གནམ་གྲུ་བརྒྱུད་ཀ་སྤུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་པོ་བྲང་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུས་སུ་མཇལ་ཤིང་བར་ལམ་ཀ་དར་ལྷས་ཚུང་སྐུ་ངོའི་བསྟེན་གཞིར་གཙོད་ཐབས་ཀུན་རིང་བསྟེན་གནང་གིས་དེང་བསྟན་གཞི་རིམ་དྭངས་སུ་ཕེབས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ནི་དགའ་བའི་གནས་ཚུལ། །

གོར་ཁ་གཞུང་གི་སྲིད་སྐྱོང་ཆེན་པོ་ཤྲི་མོ་ཧན་ཤམ་ཤེར་ཛངྒ་བྷ་དུར་ར་ན་མཆོག་ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་དེལླི་གསར་པར་ཆིབས་སྒྱུར་གནང་སྐབས་རྒྱ་གཞུང་ནས་ཕེབས་བསུ་ཟབ་རྒྱས་དང་བཅས་གདན་དྲངས་འདུག ། དེང་རྒྱ་གོར་གཉིས་ཀྱི་མཐུན་ལམ་སྔར་བས་ཆེར་འཕྲུང་ཆེད་བཀའ་མོལ་གནང་ཐུས་སུ་མཇལ། ཕེབ་ཏུ་ཨ་རི་ཚེས་ ༢༢ ཉིན་གོར་བཞུང་སྲིད་སྐྱོང་ཆེན་པོ་དེའི་གསར་པར་གནས་གྱུར་ཕྱག་མ་ཆིབས་དེ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་འདུག །

དེང་བལ་ཡུལ་དབང་གནས་ཀྱི་བབ་ཐང་ཡོད་གཤིས་གནམ་གྱི་ཐངས་འགག་ཕར་ཚུར་འཕྱུར་འདུག ། རིང་མིན་རྒྱ་གོར་གཉིས་ཀྱི་དབར་འགྲུལ་པའང་མཁའ་ལམ་དུ་ཕེབས་ཐབས་གནང་གི་མེད་དམ་སྙམ། །

གསར་འགྱུར་གྱི་ཕན་དོན་གནད་འགག་མཁྱེན་ནས་གསར་གཟིགས་མཁྱེན་མཆོག་རྣམས་ལ་གནས་ལོ་གསར་བཞད་ཀྱི་རྟེན་འབྲུང་དུ་བཀྲིས་བདེ་ལེགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་ཤིས་བརྗོད་ཞུ། འདི་ལོ་ལེ་གསར་དཔའ་སྟོན་སྐབས་སུ་ཀ་སྤུག་བོད་རིགས་རྣམས་ནས་མ་སྤྱི་བླ་མོ་དང་ཤེ་རོང་འབྲོང་རྩེ་སོགས་འཁྲབ་ནས་གཟིགས་རྟེན་ཡག་པོ་བྱུང་སོང་། ལོ་གསར་ཚེས་ ༡ ཉིན་བོད་ཀྱི་ཨ་ལྦ་སྒྲས་སྒྲོས་རྣམས་དང་གི་རི་སིའི་རྒྱལ་སྲས་ མཁན་པོ་རོ་འི་རིག་བཅས སྐུ་དྲག་ཁག་ལ་ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ར་ཛ་ར་ཉི་མཆོག་ནས་གསོལ་སྟོན་ཟབ་རྒྱས་གཤམ་གནང་དང་ ཚེས་ ༢/༣ ལ་འང་འདི་ཁུལ་གནས་པའི་མི་རིགས་ཁག་ལ་འང་དེ་མཚུངས་བཅས་དགའ་སྟོན་གཟབ་རྒྱས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས། །

བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་གཏོང་གནང་སྐུ་ངོ་རྣམས་དང་ལྷན་དུ་གདན་ས་གསུམ་གྱིས་འཐུས་མི་གཅིག་འཐུས་སུ་འབྲས་གོ་བོ་དགེ་བཤེས་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་མཆོག་ལ་གཏོང་གནང་མཛད་འདུག ། གཞན་ཡང་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་ལས་བྱ་རྩེ་དྲུང་བློ་བཟང་སྟན་གྲགས་མཆོག་དང་ ཤོད་དྲུང་ཆིབས་རྩེ་འབྲི་ཡུལ་བྲག་མཆོག་བཅས་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། གཟིམ་ང་ཕོད་ལྷ་ཀླུ་ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༢ ཚེས་ཤར་ལ་རང་ཁྱོང་སྲུ་ཕྱིར་ཕེབས། བསམ་ཕོ་ལྷ་ལྕམ་དང་སྒྲུང་སྲིད་ལྷ་ལྕམ་འདིར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུས་པའི་གནས་ཚུལ།

འབྲུག་རྒྱལ་ཆེན་པོ་མཆོག་ ཉེ་སྔོན་རང་ཁྱོང་རྒྱ་མར་མས་ཁྲལ་ས་ཞིབ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་དེང་རྒྱལ་ཁབ་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་བསྐྱབས་པའི་གནས་ཚུལ། སྐབས་དེར་ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ར་ཛ་ས་ཧེབ་མཆོག་ཀུང་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྟེ་ཉེ་སྔོན་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །



སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༤༨ པའི་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་རྒྱ་གར་ལ་རང་དབང་བྱུང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་སྐབས་སུ་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་འབྲས་སྤྱིས་རྒྱལ་མཚན་དགུང་དུ་འདེགས་འཕུར་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར། །

འབྲུག་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དང་ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ཀུ་མར་ལྷན་རྒྱས་དབྱིན་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༢ ཙམ་ལ་དབྱིན་ཡིན་དུ་སྐུ་བདེར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བསྐྱབས་ཤིང་། སྐབས་དེར་འབྲས་སྤྱི་རྫིང་ཟ་སར་གོ་ལ་མཆོག་དང་དགའ་ཉེ་ཁག་གུ་ཁར་ཕེབས་བསུར་བཅར་བའི་གནས་ཚུལ།། རང་ལྗོངས་རྒྱ་སར་མས་ཁལ་ས་ཞིབ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་དེང་རྒྱལ་ཁབ་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་བསྐྱབས་པའི་གནས་ཚུལ། སྐབས་དེར་ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ར་ཛ་ས་ཧེབ་མཆོག་ཀུང་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྟེ་ཉེ་སྔོན་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

༄ རྒྱ་མི་ཡིན་པའི་དོགས་པ་བྱུང་ནས་ལྷ་ས་བོད་
དཔག་སྤྱི་དྲུང་གནས་པ་ཚོའི་དེའི་ལྷན་མི་དྲུག་བཟུང་
པར།

ཁ་སྔོན་དབྱིན་ཟླའི་ནང་འདི་གའི་པུ་ལི་སི་ནས་འཛིན་
བཟུང་ཐོག་ཁྲིམས་ཁང་དུ་ཁྲིད་ནས་ཁྱེད་རང་རྒྱ་མི་
ཡིན་སྐབས་རྒྱ་གར་དང་བོད་ལ་ཡར་འགྲོ་མར་
འགྲོ་བྱེད་པ་ཁྲིམས་འགལ་ཡིན་གསུངས་སྐབས་
ཚོའི་དཔོན་ལྷན་ནས་ངའི་པ་རྒྱ་མི་ཡིན་རུང་མ་བོད་
ནས་ཡིན་ག་ཤིས་དབུ་དང་ཡང་བོད་གཞུང་གི་མི་
སྡེ་ཡིན་ཞུས་འདུག །དེ་ལྟར་ཡིན་པའི་ཆ་དཔང་
དགོས་ཡོད་གསུང་འདུག །ཁོ་པ་ནས་དཔལ་ལྡན་
"མི་རྗེ་ཀླུ་ཁང་མདའ་དཔོན་མཆོག་ལ་སྐུ་བསྙེན་ཞུས་ལྟར་
སྐུ་དོ་མཆོག་ནས་ཁྲིམས་ཁང་དུ་ཕོ་པ་རྒྱ་མི་ཡིན་རུང་
དབུ་བོད་གཞུང་གི་མི་སེར་ཡིན་ག་ཤིས་འདི་ལྟ་བུའི་
རྒྱ་མི་མང་པོ་བོད་ལ་ཡོད་གསུང་བས་བརྟེན་ཁྲིམས་
བདག་ནས་ཚོའི་དཔོན་ལྷན་ལ་སྐྱོད་ཡང་གནང་སྟེ་ཕོ་
རང་བོད་ལ་ཕྱིར་ལོག་སོང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

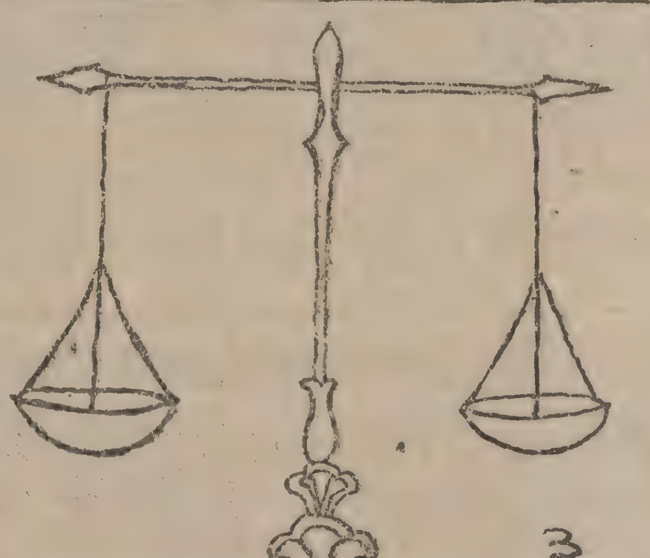
༄ སྐུ་ཞབས་ཀ་བ་ཏན་ལྷ་ཚེ་རིང་མཆོག་ཀ་ལ་ཀི
སི་ཏན་ས་མཚམས་པུ་ལི་སི་ནས་འཛིན་བཟུང་བྱས་
འདུག །ཁོ་རང་རྒྱ་གར་ཨ་སམ་གྱི་རྒྱལ་ས་ཤི་ལོང་
དུ་ཕེབས་ནས་ཕྱིར་ལོག་ཕེབས་སྐབས་པ་ཀི་སི
ཏན་གཞུང་གིས་མཚམས་པུ་ལི་སི་ནས་ཁོང་
གི་སྐུ་ཆས་ཁག་བསྒྲིགས་ནས་མི་ག་ལྟ་བྱེད་
སྐབས་བཀྲོད ... མདའ་འཛིན་སྐབས་ཁོང་ལ་
འཛིན་བཟུང་བྱས་ནས་པུ་ལི་སི་ལས་ཁུངས་སུ་
ཁྲིད་འདུག །དེ་རྗེས་ལན་ཐོག་ཁོ་རང་ཉིན་
གཞུང་གསང་ལས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགོ་དཔོན་ཆེ་བ་
ཞིག་ཡིན་སྐབས་དཔུང་དོགས་པ་ཆེན་པོ་བྱས་ཏེ་...
གཞུང་གི་ཁྲིམས་ཁང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ་བསྐུར་བྱ་པུ་ལི
སི་མཚོན་ལྡན་གཉིས་དང་འགོ་དཔོན་གཅིག་བཅས་ཀྱིས
ལམ་དུ་ཡོང་སྐབས་ཉིན་གཞུང་རེལ་ལེའི་ས་ཚིག་ཆུང་
ཁག་ཐག་ཉེ་ཞིག་ཏུ་འཁོར་མཚམས་ཁོང་རང་གྲོ་སྟེར་ཕྱི་ལ
ལེ་ནས་ཐོན་ཏེ་ཉིན་གཞུང་རེ་ལེའི་ས་ཚིག་ཆུང་དུ་རེ་ལེ་སྣ་
ལྷ་བཙམ་བྱུང་འདུག་པའི་རྗེས་དེ་དུ་ཁ་ཆེའི་འགོ་དཔོན
ཡང་དེར་སླེབས་མ་ཐག་ཏུ་བོད་ནས་དེ་ལ་འཛིན་བཟུང་ཐོག
དོ་དམ་བྱས་ནས་ཀ་ཆེ་སྲི་ཏ་ར་ཞེ་ས་པའི་ཕུ་ཡི་ལི་འི
ལས་ཁུངས་སུ་རྩིས་སྤྲོད་ཀྱི་རེ་དོན་མ་བྱས་འདུག་པའི་
གནས་ཚུལ་ཐོས། །　　　　དཔལ་མཛོད་ལས་བཏུལ་
ཐོད་ལྡན་པའི་ཀ་བ་ཏན་ལྷ་ཚེ་ས་ནས་ཏ་ཙང་ཐུགས···

རིག་འཛིན་སྒྲུབ་ ... ནས་ ... མི་ཚེད་དགྲ་བོར་འཛིན་
བརྒྱུད་གི་དོ་ ... ས་གནང་སྟུ་པ་འདི་ནི་དོ་མཚར་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན
དེ་མིན་གསང་ལས་འགོ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཡིན་སྐབས་པ་གཞུང་
ནས་དཀར་དཔལ་ཆེན་པོ་ཀ་ཧྲོང་ངེས་པ་ཞིག་དོན་མི་ཐུབ། །ཁོང་རང་
གཞུང་སེམས་ཐུམ་དག་པ་རྩེ་ཞིང་ཡས་པར་ཚོང་དང་སྤྱི་
འཚོ་བ་ཀུན་ལས་ཐར་ནས་སྐུ་བཙོན་བེ་བས་ཐུབ་
པར་བཀྲིས་བདེ་ལེགས་བཅས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། །


सत्यमेव जयते ། བདེན་པ་ཉིད་རྒྱལ་ལོ། །


༡


༢


༣


༤

༄ ཕྱི་ཟླ་ ... བཞེངས་པའི་ཆོས་ཉེར་དྲུག་ཉིན ། །
རྒྱ་གར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གཞུང་གསར་ཚུགས་པའི་ཉིན་ཁྲི
འཛིན་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་ ... དགེའི་དམ་ཚུལ་པའི
རྒྱལ་མཚན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་པོ་བྲང་ཆེན་པོའི་དབུ་ཐོག་དཀྱུང་དུ
འདེགས་འཕྱུར་གནང་འདུག །རྒྱལ་མཚན་འདི་བཞིན་རྒྱ
གར་ཁྲི་འཛིན་སོ་ནའི་ཆེད་དུ་གསར་སྒྲིལ་གནང་བ་ཡིན་
ཀ་ཤིས་རས་གཞི་སྤྲ་བའི་སྟོད་ཁར་སྒྲ་ཟུར་ཚའི་བཅས་པ ...
ག་སེར་བཙོམ་ ... རི་ནས་ ... བཞི་པ་གོད་པ་ཚམས། །
༡ ཆོས་རྒྱལ་ཨ་ཤོ་ཀ་མེད་ཀྱི་རྡོའི་ཀ་བ་རྣམ་པར་གནོན་པ
ལྡན་པ། ༢ སྟོབས་ལྡན་གླང་པོ་ཆེ། ༣ ཉག་སྲང་ཟུང་
གཅིག ། ༤ འདབ་སྟོང་གུམ་པ་བཅས་བཞི་ ... རྟེན་
འབྲེལ་རྟགས་རྟེན་གཅིག་མཚུངས་ཆ་མཉམ་བུ་སྡུན་
ལྟ་བུ། གཉིས་པ་ སྲིད་ཞུགས་དང་འབྲོད་སྲུང་ཆེན་
པོ། གསུམ་པ་ ཁྲོགས་སྡུར་མེད་པའི་དྲང་ཐིག
ཚད་བཟུང་། བཞི་པ་ གོ་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་ཞིང
རྒྱས་པའི་རྟགས་རྟེན་ཡིན་འདུག་པའི་གནས་··

རྒྱལ་མདོར་བསྡུས། །
རྒྱ་གར་ཁྲི་འཛིན་གསར་པ་ཚེ་ན་པོ་ཡིས། །
རྒྱ་གར་རང་བཙན་གསར་ཚུགས་ཉིན་འབྲེལ་སྐབས། །
རྒྱ་གར་རྒྱལ་མཚན་ཀ་ལ་ཡ་ར་ཕྱུར་དུ་འཕྱུར། །
རྒྱ་གར་མི་སེར་གསར་གཞུང་ཚུགས་འདི་མཚར། །
རྒྱ་གར་ཁྲི་འཛིན་རྒྱལ་མཚན་དཀྱུས་འདེར་སྐབས། །
རྒྱ་གར་སྒྲོགས་ཡོལ་སྒྲ་དབྱངས་ཕྲུར་ཟ་བཞིན། །
རྒྱ་གར་རྗེ་བློན་ཚབ་འབངས་སྐྱིད་ལྡན་བཞིན། །
རྒྱ་གར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ཡིས་འདི་སྐྱོ། །

༄ རྒྱ་གར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་གསར་ཚུགས་ཉིན་འདི་ག་
སྐབས་ཏུ་འདང་རྟེན་འབྲེལ་གཟབ་པ་ཅིང་རྒྱས་པ་བཞང
སོང་། ད་དུང་རྒྱ་གར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྐོར
འཁོར་མ་ཎྜལ་ཐང་ལོགས་ཀྱི་སྒོ་རི་ཤིག་ལས་སྐབས
ན་གསར་འགོད་ཀྱི་རེ་བ་བཅས། །

༄ གཟིམ་ཁྲམ་མཛོད་ས། ... ཆུང་སྐུ་རྗེ་རྒྱ་གར་ཁུལ་གནས···
གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་ཞིང་། དེང་ཀ་སྐུ་ཐོག་ཏུ་སྐུ་ས་བཞུགས
གནང་དུས། །



ཨ་མི་རི་ཀའི་ཁྲི་འཛིན་ཊྲུ་མན་མཆོག་ནས་རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་པཎ་ཌིཏ་ནེཧ་རུ་མཆོག་ལ་ཕེབས་བསུ་ཞུས་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དཔེ་འདྲ། །

རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་དཔལ་ལྡན་མི་དབང་པཎ་ཌིཏ་ནེཧ་རུ་མཆོག་སྤྱི་ལོ་ནུབ་གླིང་ཨ་མི་རི་ཀའི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྟེ་རྒྱལ་ཁབ་ཕན་ཚུན་གྱི་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་རྒྱ་གར་རང་ལྗོངས་སུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་སྔོན་དུ་ཕུལ་ཟིན་པ་དགོངས་མངའ་སྟེ། ད་ལམ་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ཨ་མི་རི་ཀར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་ཁག་བཞི་འདི་ནང་འགོད་པར་ཞིག་གཟིགས་འཚལ། །



པཎ་ཌིཏ་ནེཧ་རུ་མཆོག་གིས་ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་དཔུང་རྣམས་ལ་ཞིབ་འཇུག་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དཔེ་འདྲ། །

ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གཞུང་ནས་དམངས་གཞུང་གསར་ཞས་གསར་སྤྲོད་ལྟར།

བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ཏུ་གཏོང་རྒྱུ་མིན་པ་ཟད་ཕྱི་རྒྱལ་སུ་ཞིག་ནས་བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་ཕེབས་ལེན་གནང་ན་དེ་དག་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་དང་བཀྱབ་འགལ་ཡིན་བཟོད་འདུག །

སྐུ་འབུམ་ཁྲལ་པཎ་ཆེན་ཡང་སྲིད་ངེས་བརྟེན་ཅེས་བཞུགས་སྐར་དང་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་ནས་གསེར་ཁྲི་མངའ་གསོལ་ཞུས་བསྒྲུབས། དེང་རྒྱ་གཞུང་གསར་པར་རོགས་མགོན་ཞུས་ཕྲོག་བོད་དུ་ཕེབས་ཐབས་གནང་གི་ཡོད་སྐད། མ་ཟད་རྒྱུད་བ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཐུགས་མཐུན་མིན་སོགས་ཀྱི་སྐད་ཆ་འཕྱིར་གཏམ་མང་པོ་བསྒྲགས་ཀྱི་འདུག་པ་རྣམས་བདེན་པ་མ་ཡིན་པ་ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ་ལྟར་དེ་ལ་དེ་ལན་གསར་འགྱུར་དུའམ་ རྒྱང་འཕྲིན་དུ་ལན་གསལ་གནང་གི་ཡོད་ག་ཤའ། ཡབ་སྲས་གཉིས་སྔོན་དུས་རྒྱ་གར་འཕགས་ཡུལ་ནས་བཟུང་བསྐལ་མང་ལན་བརྒྱར་ཐུགས་བསྐྱེད་གཅིག་ཏུ་དཀར་ཞིང་ཡབ་སྲས་ཅན་དན་དྲི་བསུང་བཞིན་དུ་འབྲལ་བ་མེད་པར་ཐུགས་བརྩེའི་དམ་བཅའ་མི་ཉམས་པས་ན་དེང་བར་བོད་ཁྲི་འཁོར་བཅུ་གསུམ་ནས་ཡོད་ཆེས་ (འཕྲོས་ཨང་ ༥ པར་གཟིགས་)

། བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ །

སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་ལྟར་བོད་གཞུང་ནས་སྐུ་དྲག་ཁ་ཤས་ཕྱི་རྒྱལ་ཨ་མི་རི་ཀ་དང་ཨིང་ལན་ཁག་ཏུ་གཏོང་གནང་མཛད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་བཀོད་པ་དགོངས་མངའ་སྟེ། ད་ལམ་གོ་ཐོས་སུ་སྐུ་དྲག་རྣམས་ལྷ་ས་ནས་ཕེབས་ཐོན་ཐོག་རྒྱལ་རྩེར་ཕེབས་འབྱོར་མཚམས་གཞུང་ས་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་གནས་སྐབས་ངང་ཐེན་བྱ་དགོས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱ་ཕེབས་པར་བརྟེན་དེང་རྒྱལ་རྩེར་སྐུ་བཞུགས་གནང་སྐད་ཀྱང་། དཔལ་ལྡན་༡ མི་རྗེ་རྟེས་དཔོན་ཞྭ་སྒབ་པ་མཆོག་རྒྱ་ནག་ཏུ་གཏོང་གནང་ཐུགས་ཐག་བཅད་ཟིན་ལྟར་རིང་མིན་རྒྱ་གར་བརྒྱུད་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་སྐད།།



པཎ་ཆེན་ཞིང་དུ་མཆོག་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྤྱི་ཁྱབ་འདས་པོ་རོ་སི་ཕེལ་དམ་པ་མཆོག་གི་ལྷ་ལྕམ་དང་སྐུ་མཆེད་ཕྲེ་ཌེ་ལ་ཡཀྲ་མི་དང་ སྲས་མོ་ཡིན་དྲ་གན་དེ་ཆུན་རྒྱས་བཞིན་སྐུ་པར་དགེའོ།།

(ཨང་༨ པའི་འཕྲོས་)

གཏིང་འཁྱིལ་གྱིས་ཡང་སྲིད་ངེས་བརྟེན་ངོས་འཛིན་ཞུས་གྲུབ་ཚོད་མི་འདུག་ཅིང་། བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་སྐུ་འབུམ་བཞུགས་སྐར་གི་ཡང་སྲིད་ལའང་གསེར་བུམ་དཀྲུག་རྒྱའི་དགོངས་བཞེས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་མང་པོ་གནང་བའི་མི་ཚད་བཀྲས་ལྷུན་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བཅས་བཀའ་མོལ་དང་ཐེབས་བསྐུར་བཅར་བ་དགོངས་མངའ་ལྟར་ན་བར་ཆད་དབང་གིས་གདན་འདྲེན་ཞུས་ཐུབ་མིན་སོགས་ཀྱིས་དེང་མི་ཤེས་ཅི་ཡང་འཆར་བའི་སྣང་ཚུལ་རྣམས་ཕྱུར་དུ་ཞི་ནས་ཡང་སྲིད་ངེས་བརྟེན་གྱིས་ཡབ་ཡུམ་ཞལ་འཛོམས་ཡོང་བའི་སྐལ་བཟང་རབ་ཆོས་སྒྱུར་འཆར་ཤོག་ཅེས་པའི་སྨོན་འདུན་ཞུ། །

ལྷ་ས་ནས་རྟེང་འཕྲིན་དུ་བཀའ་མོལ།

ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་༡ ཚེས་༣༠ ནས་བཟུང་། བོད་རྒྱལ་ཁབ་ནས་རྟེང་འཕྲིན་དུ་བོད་དབྱིན་རྒྱ་ནག་གི་སྐད་དུ་བཀའ་མོལ་གསུང་གླིང་སྤེལ་གནང་མཛད་འགོ་བཙུགས་གནང་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་ཀྱང་ཀ་སྤུག་ཏུ་དགོང་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་བཞི་དང་ཕྱེད་ཀའི་ཐོག་མ་གཏོགས་གློག་ཤུགས་མེད་སྟབས་དེང་བར་བཀའ་མོལ་གསུང་གླིང་ཐོས་པ་ཞིག་བྱུང་ཚོད་མི་འདུག་ཀྱང་། དབྱིན་ཡུལ་དང་རྒྱ་གར་ཁག་ཏུ་གསན་གསལ་ལྟར་ བོད་རང་བཙན་ཡིན་པའི་ཁུངས་དང་། རྒྱ་གཞུང་གསར་པས་བོད་གྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པར་འགོག་ལན་སྐྱོན་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

། ཨམ་རི་ཏ་པ་ཏྲི་ཀའི་གསར་འགྱུར་ནང་གསལ །

དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༢ ཉིན་དིལ་ལི་གསར་པ་ནས་དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༢༨ ཉིན་གསར་ཤོག་ནང་གལ་སྲིད་རྒྱ་དམར་ནས་བོད་ལ་དབྱུང་འཛུག་བྱེད་ན་རྒྱ་གར་གྱིས་དམག་མིའི་ལག་ལེན་བྱེད་ཀྱི་མིན། རྒྱ་གར་གྱིས་གང་ཐུབ་པ་བརྒྱབ་འགལ་བྱེད་འདོད་མེད་ཅེས་པའི་གསར་འགྱུར་རགས་བསྒྱུར། །

རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིང་དང་གི་ཁྲི་འཛིན་ལི་ཙུང་ཞན་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྨན་ཁང་དུ་བཞུགས་ཡོད་འདུག་སྟབས་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིང་དང་ཕྱོགས་གཏོགས་ནས་མང་ཤལ་ཅང་ལ་སླར་ཡང་ཁྲི་འཛིན་གནང་རོགས་ཞུས་གསལ་ལྟར་གསན་བཞེས་ཐོག་ཁྲི་འཛིན་གནང་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཇེ་ནེ་རལ་སི་མོ་ཅང་གི་ཤག་མཆོག་ནས་ཁྲི་འཛིན་གྱི་འགན་ལེན་གནང་བ་ཡིན་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ་སྐབས་དང་ལི་ཙུང་ཞན་ལོ་ངོ་གཅིག་ཙམ་ནས་ཁྲི་འཛིན་གྱི་འགན་ལེན་བཞེས་པ་དེང་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྨན་ཁང་དུ་བཞུགས་པ་ནས་གསན་མཚམས་ངོ་མཚར་ཆེན་པོ་གནང་འདུག་ཅེས་པའི་གསར་འགྱུར། །

ཀུན་བདེ་གླིང་སྟག་ཚག་ནོ་མིན་ཧན་ཏུ་ཐོག་ཐུ་ཆེན་པོ་མཆོག་སྔོན་འཁོར་དང་བཅས་རྒྱ་གར་བལ་ཡུལ་མཆོ་པད་མ་ཁྱལ་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་ཀ་སྤུག་ཏུ་ཕྱིར་ཐེབས་ཐོག་ཉིན་ཤས་སྐུ་བཞུགས་ཀྱིས་ཀ་དང་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །



དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་རྩིས་དཔོན་ཞྭ་སྒབ་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དགེའོ།།

སྐུ་འབུམ་སྐར་བ་ཨང་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ཉེ་སྔོན་ལྷ་ས་བརྒྱུད་ཀ་སྤུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་ཉིན་ཤས་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་རྒྱ་བལ་ཁྱལ་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་རྡོར་གླིང་སློབ་གྲྭར་སྐུ་ཡོན་སློབ་གཉེར་དུ་གཏོང་གནང་སྲས་རྣམས་དང་། སྐུ་སྒེར་ཁག་ནས་གཏོང་གནང་སྲས་སྲིས་རྣམས་དཔྱིད་དུས་ཀྱི་དགོངས་སངས་འཁྱིམས་ཤིང་ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་༡ ཚེས་༡ ཉིན་རྡོར་གླིང་དུ་བསླབ་གྲྭར་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

ཤྲི་སྐུ་བསེ་ཙནྡྲ་བོ་སེ་མཆོག་གི་སྐུ་མཆེད་སྐུ་གཏན་ཤྲི་ཤ་རཏ་ཙནྡྲ་བོ་སེ་ཉེ་སྔོན་ཕེབ་ཏུ་ཨ་རི་ཚེས་༣༠ ཉིན་ཀ་དང་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

༄༅། །དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་སྒོ་མང་ཆེན་ལས་པར་
ཅན་སྤྲུལ་སྐུ་བློ་བཟང་མཆོག་ཞུགས་བརྩམས་མཛད།
ཕུ་བྲིའི་འཕྲུལ།

ཀུན་མཁྱེན་རྗེ་རྗེ་ལ་ཁའི་བསྟན་པ་རབ་ཏུ་སྤྱང་སྐྱེ་སྐྱ་
ཞི་ཞིང་ཞི་ཁ་ ཀྱི་ལྷ་སྐལ་སྤྱན་རས་གཟིགས
ཀྱི་སྐུ་པ་ཡང་ངོས་འཛིན་ཞུས་ཤིང་། ཚ་བའི་སྤྱིལ་གཞི
དེ་ལས་བརྒྱུད་པ་རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་ལྔ་པ་ནས་བཟུང
ཚེ་སྲིད་གཉིས་ལྡན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་མངའ
གསོལ་ཞུས་པ་དང་། དགེ་ཤིས་གསལ་རྣམ་དྲང
ཤེས་ཀྱི་རིམ་སྟག་གི་སྐྱོབ་ཚ་རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་བདུན་གྱི
པ་མཆོག་ཆོས་དང་སྲིད་ཀྱི་མཛད་པ་གདངས་ཤིང་སྐྱ
ཞོག་ལྷ་པ་ལས་ཀྱང་ལྷག་པར་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་སྤྱན
རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་དང་། གཞན་ཡང
སྤྱི་གཞི་ཏུ་ཚོགས་ནས་བརྒྱུད་པའི་སྤྲུལ་སྐུ་རྗེ་སྐྱེད་ཅིག
ཡོད་པ་དེ་ཀུན་གདོང་མ་ཉིད་ཉམས་སྤོགས་ལ་ངས་རྒྱལ་བ་ཡིན
རྒྱང་། རིགས་དྲུག་སེམས་ཅན་ལྷ་བ་བསྐལ་བ་ལས་སྐྱོབས་པའི་ཕྱིར
དུ་མི་ཡི་སྐྱེད་པ་བཟུང་ཚུལ་བཞེས་པ་ཤ་སྟག་མ་གཏོགས
གཉིས་སུ་མེད་ལ་ལྟག་པར་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་ལ་སྲིད་ཀྱི
དབང་ཆ་ཡོད་སྟབས་ཀུན་གྱི་སྤྱི་བོས་མཆོད་པ་ཡིན་ཞིང
རྒྱལ་བ་ལྔ་པ་མཆོག་སྐུ་ན་ཕྲ་མོའི་དུས་ཀྱི་ཡོང་འཛིན
མཆན་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་མཚན་ཞུ་བ་གྲོགས་མ་རི་ཁྲིས་སྐུ
མོ་དང་། དགའ་ལྡན་གཉིས་ཀྱི་མ་ཁན་པོ་མཛད་པ་དེ་
དག་སྐུལ་སྐུ་འི་མཚན་གནས་གཉིས་པ་ཡིན་ལ་བོད
དང་། རྒྱ་གར་ཕ་གཉིས་ཤིན་ཏུ་ཆ་མཐུན་ཡོད་ལས་
འཛིན་ལ་རྟེན་གཟི་བ་ཀུན་ གྲུབ་ཆེན་པོ་བྱེད་པ་
གཤིས་ལུགས་སུ་གྲུབ་པ་ལྟར་ཁོང་ལ་རྒྱལ་བ་དང་པོས་
གསར་བཞེངས་མཛད་པའི་དགོན་པ་བཀྲིས་ལྷུན་པོ
ར་སྐྱོང་གདན་ས་རུ་གསོལ་རས་རྩལ་ཐོག་འོད
དཔག་མེད་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་ངོས་འཛིན་དང་འབྲེལ
པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་མཚན་གསོལ་ཀུན་ལ
ཁྱབ་བསྒྲགས་གནང་བ་དང་། ཏཱ་ལའི་སྐུ་གཞི
ལྷ་ནང་གཟིགས་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་སྤྲུལ་མཆོག་ཏུ་མ
ཡིན་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས། བོད་ཀྱི་གསར་ལུགས
འཛིན་པའི་དཔའ་བོ་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་མཆོག་ལ་ཏཱ
ཏུ་ཚང་མས་ལྷ་པ་ཆེན་པོ་ཞུ་བ་ལྟར་སྐབས་འགར
རྒྱལ་བ་བདུན་པ་ལ་འདང་དེ་བཞིན་ཞུ་བཙམ་ལས་སྐུ
སྐྱེང་གཞན་དག་རྣམས་ལ་ཆེན་པོ་ཞེར་མཁན་མི
འདུག་ཅིང་། དུས་དེ་ར་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་ཆེན་པོ
མཆོག་དང་། སྔ་སྲིད་ལྷས་ནས་རྒྱལ་སྲིད་རྗེ་ལྟར
སྐྱོང་བའི་རང་ལུགས་དུས་དཔྱོད་ཆ་ར་ཡང་རྩ
འཛིན་གནས་ཡིན་ནོ། །ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རྟག་པ
མཛད་པ་འཚོལ་བ་མ་གཏོགས་དེ་ཉིད་སྐུ་ཐོག
ན་ཉི་མས་གཞོན་ནུའི་དུས་ནས་སྐྱེས་པ་ཚེ་ཐབས་དབང
སྒྲུབ་ལས་པའི་ལུགས་ཀྱི་ཐིག་ལས་མ་འདས་པ་ཡིན
ནོད།

རྒྱལ་དབང་ལྔ་བ་མཆོག་གནས་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད
འཛིན་པ་ཙམ་དུ་མ་ཟད། ཐུགས་སྨོན་ལྟར་ཡུལ་མཇལ་ན
སྣང་ཆེ་བ་དང་། རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ནས་ལོ་ཤས་ལོང་རྗེས་
སུ་ཕྱི་སྲིད་མཐུན་རྒྱ་ཅན་ལ་རྒྱལ་ཁྲིད་ཀྱི་ཁྲ་དང་ཆེ་སྒྲོལ།
ལྟར་ཞལ་སེ་ལི་ཕྱིར་ཚེས་ཀྱི་ཆ་ར་རི་རྒྱུད་དུ་ཞིག་ཡོད་
པའི་རྟེ་མོ་དགོན་ཧྲུལ་ཞེས་རྒྱ་མོ་ཆེ་རྒྱ་ཏྲི་བཞིན་ན
གཉི་འཇིད་དོམ་ཚེ་ར་མཆོག་ཏུ་རྒྱ་པའི་མི་བྱང་གསར
བཞེངས་གནང་། རྒྱལ་བ་ལྔ་མཆོག་ཆེན་རྟོགས་མི་ལོ་ཐུམ
ཏུ་ཡི་རིང་རྒྱ་འཕྲེང་སྐྱོང་དེ་ཏྲིམ་དེ་འི་འདས་ལོ་ ༡༦༤༠
རང་དགོངས་བཙོལ་བྱེད་ཀྱི་རྩེ་པ་ཡིན་ནོ། རྒྱལ
བའི་དང་རྒྱལ་གྲུབ་མཐས་བྱང་སྡེ་སྲིད་དང་ག་བྱེ་ཏུ་ལྟར
རྒྱན་ཐོག་ལ་ཡི་བྲང་ཉེ་དང་འགྲོ་མགུར་བཏྱེལ་ཡོང
བསྐུལ་འཆར་སྐོ་མང་ རི་ཡི་སྐུད་དུ་ ༤ རྒྱལ་པའི་དབྱ
ཐོང་གཞན་དགག་སུ་བསྟན་ཕྱོགས་ཆེ་ ཕ་སྤུར་དུས་བཏིང་ ཤོག་ལ་སྟ
པ་མཆོག་ལོ་བྲང་ངོ་རྒྱལ་ཡི་ཞི་སོ་ཆུམ་ཚེས་ཏུ་ཅང་དམ་ཡོང་…
བཞུགས་ཡོད་པས་དེ་སྙིན་ཡང་མཛལ་ཁར་པར་མི་ཆོག་པའི
ཀུན་ལ་བཀའ་བསྒོས་ཏེ་ལ་སྐྲུན་དང་འབྲེལ་ཡང་སྐྱོང་རྒྱལ
པས་ཞེ་བའི་སྦུགས་དགོང་ཁོ་རིད་པར་དུ་རྒྱ་ཆེ་བར་མཛད
གཞིས་རྟེ་ལ་སུ་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་བོད་སྐྱོང་ལ་སྒྲུབ་ཁྲི་ཆེན
གཅིག་ནས་དོས་འཛིན་ཞུས་ཏེ་རང་གི་ཡབ་ཡུམ་གཉིས་དང་སོ
སོར་གྱི་ལས་སྣ་བཅས་རྒྱུ་ཤ་དབང་ཏུག་བ་མཆོག་དང་དབོན་གང་
འཚོས་པ་བས་འདུག་པའི་རྟེན་གྱི་ལ་འཛིག་རྟེན་སྐྱ་མའི་བདེ
སྐྱིད་ལ་ཐུགས་དགོངས་སྤྱོད་གནང་བའི་ངག་ཚིག
མཐུག་པོའི་རྒྱ་བསྐུར་ཐེབ་པ་ལེན་གདངས་ནས་བཞེད་ཏུ་མེད
པའི་སྐྱོན་ཆར་བྱུང་བ་དེ་ལ་གཉེན་པོ་གང་གི་ཐུབ་པས་མ
འགོག་པར་རི་མ་བཞིན་བཞུགས་ཡུལ་པོ་བྲང་ལེ་ལག
སྣ་མའི་གདན་ས་ལས་འགོད་པའི་མཛོས་སྒྲོས་སྣ་ཚོགས
གསར་བཟོ་གཞང་བ་དང་ ཉ་ཟླ་ཡ་མ་བཟུགས་སྐུ་ལ་གསོལ
བ་ སྨོས་བྱེད་ཆང་དང་ཤ་རག་མཆོད་པ། བུ་མོའི་ཚོགས་དང་
འགྲོགས་པ་སོགས་མཛད་པ་འཚལ་བ་ཡིན་ཀྱང་པོ་བྲང་པོ་ཏ་ལའི
རྒྱབ་ཕྱམས་སུ་ཀླུ་ཁང་ཞིན་ཏུ་མཛེས་པ་གསར་བསྐྲུན་དང་།
གཞན་ཡང་མཛད་པའི་ཕྱི་ཐུག་གང་ལ་གཞིགས་ཀྱང་མཁྱེན
རིག་ཅང་བ་ཞིག་ཡིན་དེས་མ་ཟད་ལྟ་ས་ར་མཛེས་པའི་ས
གནས་ལྷ་ཡོད་ཁོངས་ནས་ཟུང་རྒྱབ་ཀླུའི་ཕོ་བྲང་དེ་བཞིན
གཅིག་ཡིན་ཞེས་སྐྱ་ཕོད་ཚང་མས་ཟེར་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་སྐུ་འི་ཐོ
ནས་རྒྱལ་བ་ཚངས་དབྱངས་ཀྱིས་བ་ཞལ་དེ་གསར་དུ་སྐུ་མས
གཞང་ལ་རྒྱལ་པ་རང་ཉིད་སྐྱེ་བུ་དམ་པ་ཡིན་པའི་རྟགས་སུ་རང
སྐྱིན་ནང་དུ་མི་ཤེས་པར་གང་ཡིན་དྲང་པོར་གསུངས་མཁན
ཞིག་ཡིན་པས་ཁོང་གི་གཞས་ཚིག་ཁ་ཤས་ལ་གསལ་གསལ
ཤེ་ཏྲྀ་ དང་དྲུ་མས་པ་མཐའ་ལས། །ལྷོ་རོང་ལྗོན་པའི་ཞབས
གསེབ། །སྒྲུ་མ་ཁན་ནེ་ཙོ་མ་གཏོད། །ཀུ་དང་བང་གིས་མི་ཤེས། །སྒྲུ
མཁན་ནེ་ཙོ་མོ་ཤི་ཡི། །ཞེས་དང་སྤུ་ཁྱིམ་ཞེན་པས་གསུངས། །

ཀུན་སྐྱེ་ཤུ་རེ་ ཀརྨ་ཕུག་ཐབ་ཐེབས་ཤི། །ཟ་བོད་བློ་ཡང་རྒྱག་ཐེ། རྒྱལ་ཐི་ཀླུ་བདུད་
བརྩ་ནི་ཞི། །ཡིད་རྩེན་དགའ་འཛིན་མི་འདུག། དེ་རི་ཚེ་དྲག་པོའི་
བཟམ་ཆུང་ཡོད་པའི་སོ་ག་ཡིན་དགོས་དུ་རིགས་པོ་ཏུ་ལ་ཞེས་པ་
ཤོག་ལས་ཕྲང་ཀྲིན་མི་ཆེ་ཐབ་ཧ་ཞི་ཁང་བས་ཤིན་ཏུ་ཁུར་ཆོད་སྙི
ང་ཞི་རི་ཕྲུང་ཡོད་པ་ལྟེ་གསུངས། རྒྱལ་བ་དགོས་དོན་བྲིས་ཚང་ཤེ་ཁུང་ཡ
ཤ་ཅིང་རྒྱལ་ཞ་མཆོད་ཏུ་གདན་ཞུ་ཞེ་སྐོར། སྐྱེས་དང་ཞུན་ཏུ་ལྔ་གི
སྤྲུལ་ཡིན་སྐུ་སྐྱོན་ཉིད། ལོ་ལྔ་ཕུལ་ཀྱི་གཏུད་སྲིད་གྱི་རྒྱལ་ཡུལ་འཇིག་ཟང
མི་ཤེས་པའི་ལས་ཕྲ་མ་ཅིག་པ་བཅས་པའི་དེ་མི་སྒྲུབ་ཅེས་ཅིག་པས་ཞེས
བསྒྱུར་རྟེ་ཤུལ་རྒྱན་ཀྱི་ཞུ་འགྱུར་བའི་མ་ལྡེ་དང་རྒྱལ་ཟླ་གཟིགས་ཀྱི་རྣམ
ཞལ་ནས་ ལ་རི་དང་དུས་པས་ཆད་དང་ཨ་བར་གཞི་དེ་ལ་མཚོད་པ
སོགས་རྒྱུན་སྤྲིམས་དགུ་ཐོབ་སྐྱོང་བ་དང་། ཆུས་ཚོད་གཅིག་ཁ་འབུད་སྐྱ
ཏུ་མར་སྐྱེལ་བའི་སྐད་ཁ་རྒྱན་བསྐྲས་དང་། དེ་བཞིན་གོང་བོ་སོ་ཐབས་རྒྱས་པ
ཉེས་ཟོ་ཀུ་བཞུགས་པས་ཟད། །སྐུ་ཕྲེང་དབུ་མ་མཆོག་བཀའ་རྒྱལ་དབང་བ་ཏུ་དུན
འཕྲིན་མེད་ལས་ཀར་རྩ་ཡིས་པས་ལྡན་དང་། དེ་བཞིན་འབྱོར་ལ་གཟིམ་ལ་བཀྲི་
མི་འི་བྲོད་དུ་བར་ཞེ་ལས་སྐད་རྟེན་ལ་ཡི་ཟླ་ཕན་པ་སྐྱོན་ཅི་ཡིན་ནམ་
གསོད་མི་ཁྲུལ་ཁར། སྐྱེས་ལུགས་ཀྱང་དེ་འདྲའི་མཛད་པ་དང་དུ་བཞེས་ལྷ
འདྲེན་འཕྲུག་ཕྱི་མ་ཅིག་འཕྱུལ་ཀྱི་ཕྱི་ཕྲེང་དེས་དོན་ཚེས་ཀྱི་ཆེ་པ་
བརྒྱུས་དོན་ཡོད་པས་དོན་དང་ཕྲུག་ཚོས་སྒོ་གང་དུ་མ་མཐུན་པ
ཡིན་ཞིང་། རྒྱལ་དབང་དུག་པའི་གཏུང་རྗེན་ཡིན་ཟེར་བ་ཅིག་སོགས་
ཡུལ་ལ་གཏུར་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་འབྲས་སྤུངས་བང་གཅིག་ཡོད
ཅེས་གསུངས། དེ་ལྟར་རྒྱལ་བང་དུག་པ་མཆོག་སྐུ་ཚེ་ཉིད་ལ་ངོར་མཛད
པའི་འཆོལ་བར་བརྟེན་དེ་ལ་སྐྱེ་བོ་ས་འདྲས་སྐྱོན་གྱི་རྣམ་པ་རྗེ་ལྟར་
བཞད་ནུང་། གོང་གི་མི་རྣམས་དད་པ་མི་སྐྱེ་བར་དུས་དཔྱོད་ཆར་ཡང་
རྒྱལ་པ་དེ་ལ་དགའ་བ་དང་དད་པའི་སེམས་པ་ཉམས་པ་ཡང་འགྱུར་མེད་དུ
ཡོད་བས་མ་ཟད་དུས་དེ་རྗེ་པོ་ར་ལའི་གཟིམ་ཁང་དུ་སྐུ་མཚམས
བཞུགས་པ་ཅིག་དང་། སྐུ་ཡི་བདེ་སྒྲུབ་ཀང་ཡོད་གཟིགས་རྟེན
ཕར་ཕྱེར་ལྷ་ས་འི་གྲོང་སེ་བ་དུ་ཡི་བས་མཁན་གཅིག་བཅས་ཡོད
པ་དེ་ཞག་རེ་སྐྱི་རི་ཡོང་གནས་མི་ཤེས་ནས་བཟང་བཟོ་ཙོ་ཡིན
སྐྱམ་པའི་སྨི་ཚོམ་ཞུ་ལ་པ་ ལ་ན་རྡུལ་བ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་དེ
ཉེ་འགྲོ་དོན་སྤྲུལ་བསྒྱུར་ལས་འགལ་སྙི་རྗེ་ཅི་བང་མ་ཡོད་རྩེ
རྟེ་བོད་མི་རྣམས་ནས་རྒྱལ་དབང་དུག་པ་དང་བུ་རྒྱ་མ་ཀློང་སྐྱོང
གཞན་མཇུངས་ཀྱི་དང་ཐུལ་གསུང་ཡེ་ཀྱི་ལགས་ཀྱིས་སྐྱོད
པ་ཞིག་ཡོད་དོ། །རྒྱལ་དབང་བཅུ་གསུམ་པས་ཐུན
ལ་མཛོད་ནས་ཆོས་དོན་སྐོར་ལ་བཀའ་ཤེ་ལ་གནང་བའི་སྣ་བས
ཤུལ་མ་ཏ་ནས་ལྟས་ཀ་ལང་ཡི་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །

དབྱིན་ཇིའི་འདས་ལོ ༡༦༠༠ ནས ༡༧༠༠ བར
དེ་ར་ཕེ་ཤུའི་ཆེ་ཆོག་ལ་མིང་ལ་འཛའ་སུ་དབང
གི་དང་། ཀ་སྐྱ་ཤེན་ཟེར་བ་ལྷ་སར་བཞུགས
མུས་ནས་དབྱིན་ཇིའི་འདས་ལོ ༡༧༠༥ ནང
ལྷས་ནས་ཕྱིར་འབུད་བྱས་འདུག་པ་དང་། །
འཕྲོད་རྗེས་ཟུར་གཟིགས།

༄༅ རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ།

རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དམའ་ཚོ་ཐུང་རང་རྒྱའི་བློན་ཆེན་ཅའོ་ཨེན་ལའི་གཉིས་ཨུ་རུ་སུའི་རྒྱལ་ས་མསེ་ཀོ་ནས་པེ་ཅིང་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།

ཨུ་རུ་གཉིས་ཀྱི་དབར་ལོ་ངོ་སུམ་ཅུ་ཐམ་པའི་ཆིངས་ཡིག

རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་སྤྱི་ཁྱབ་དང་ཕྱི་རྒྱའི་བློན་ཆེན་དཔོན་འཁོར་རྣམས་ཨུ་རུ་སུར་ཕེབས་ཏེ་ཡུན་རིང་བཀའ་མོལ་ཐོག་ཉི་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༡༨ ཉིན་ལོ་ངོ་སུམ་ཅུ་ཐམ་པའི་རིང་ཨུ་རུ་གཉིས་ཀྱི་དབར་མཛད་སྒོ་མཐུན་ལམ་དང་ཚོང་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ཆིངས་ཡིག་བཞག་བསྒྲུབས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

༼ རྒྱ་ཀོ་མིང་དང་གཞུང་ནས་སྤྲོམ་ཆར ༽

རིང་པོར་མོ་སའི་གླིང་ཐྲན་དུ་ཡོད་པ་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིང་དང་གི་མཁའ་དམག་ནས་ཤང་ཧེ་དང་ཀོང་དུང་ཁུལ་སྤྲོམ་ཆར་འཕངས་ཀྱིན་མི་དང་རྒྱ་ཟེག་གཉིས་ཀར་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུས་དང་བྱེད་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ།

༼ ཀོ་མིང་དང་གཞུང་ནས་གནམ་ཡིག་གི་ཆར་པ ༽

ཉེ་སྔོན་ཀོ་མིང་དང་མཁའ་དམག་ནས་ཤང་ཧེ་ཁུལ་གནམ་གྲུ་ནས་ཡི་གེ་རྩ་ཚིག་ཆར་པ་ལྟ་བུ་འབེབས་ནས་མི་དམངས་ལ་བསླབ་བྱ་བྱས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་མར་ཤལ་ཅང་ལ་རྒྱ་གཞུང་གི་ཁྲི་པ་ངོ་ལེན་ཤང་གི་ཇོད་ཚོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་འདུག་ཀྱང་། ཁྲི་པ་ལི་ཙུང་ཞེན་ནས་གསུངས་གསལ། ཅང་སྔར་ཡང་ཁྲི་པ་གནང་བ་རེད་ན་རྒྱ་གཞུང་ཁྲིམས་ཡིག་དང་འགལ་ཞིང་མི་འོས་པ་མ་ཟད་སྤྱ་གའི་རྩེད་མོ་ལྟ་བུ་གནང་གི་ཡོད་དམ་ཞེས་བརྗོད་འདུག །

༼ དམར་པོར་ལྷུགས་རི ༽

ཨ་མི་རི་ཀ་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ཐྲུ་མན་སྐུ་ཞབས་དར་བར་ཊེ་ཧུ་ཀྲུར་མཆོག་ནས་ཕྲ་ཤིང་ཊོན་དུ་དབྱིན་ཟླ་༡ ཚེས་༢ ཉིན་ནན་གྱིས་གསུངས་གསལ་པ། ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་ངེས་པར་དུ་ཕོར་མོ་སའི་གླིང་ཐྲན་ལ་དམར་པོ་འི་ཉེན་ལས་སྲུང་སྐྱོབས་གནང་དགོས། ཨ་མི་རི་ཀས་རྒྱ་གཞུང་ལ་རོགས་རམ་གནང་ཐོག་དམར་པོ་ལ་ལྷུགས་རི་བརྒྱབ་དགོས། ཕོར་མོ་སའི་གླིང་ཐྲན་གྱི་ཆེད་དུ་ཨ་མི་རི་ཀས་མཚོ་སྐོབས་ཀྱང་ལག་ལེན་བྱེད་དགོས་འབྱུང་རྔ་ངེས་པར་དུ་བྱེད་དགོས། ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་དམར་གཞུང་ལ་ངོས་མ་ལེན་པར་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་དང་ལ་གྲོགས་རམ་གནང་དགོས། དམར་པོའི་ཚང་བསམས་ངེས། དམར་པོའི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་འཛམ་གླིང་སྤྱིའི་ལྷན་ཚོགས་སུ་ཞུགས་གནས་ཚད་མི་ཆོག་པའི་ཐབས་བྱེད་དགོས་ལ་སོགས་པའི་གྲོས་མོལ་མང་ཅམ་ཨ་གཞུང་ལ་ཞུས་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་དམག་གསོའི་ཆེད་དུ་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ལ་ཊོ་ལར་དུང་ཕྱུར་སུམ་ཅུ་ཐམ་པ་ཙམ་གྱི་འགྲོ་སོང་བཏང་བའི་གནས་ཚུལ། ཊོ་ལར་གཅིག་ལ་དབྱིན་སྒོར་གསུམ་ལྷག་ཙམ་རེད། །

རྒྱ་དུར་ཀེསི་དན་ནས་འབྲོས་ནས་ཡོང་བའི་རྒྱ་མི་མི་གྲངས་ ༣༠༠ ཐམ་པ་དེང་སྐབས་ལ་དྭགས་ཁུལ་འབྱོར་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །



ཡབ་གཞིས་སྲས་གུང་སྐུ་མཆོག་དང་། སྐུ་ཞབ་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ༎

༥ དཔལ་ལྡན་སི་ཀྱིམ་སྐུ་ངོ་རྗེས་དཔོན་ཞབས་པ་མཆོག་དང་ ཕྲུག་སྤྲུལ་སྐུ་ངོ་ཅེ ཕྲུག་སྲིན་དྲུག་སྨུག་དཔོན་འཁོར་ལས་སྐྱེ་ལྡན་རྒྱས་དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༥ ཉིན་ཀ་སྨུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་། རྒྱ་ནག་སྐད་བསྒྱུར་དུ་ཡབ་གཞིས་སྟག་འཚེར་སྐུ་ཞབ་དོ་རྗེ་ཉི་མ་མཆོག་དང་། དབྱིན་ཇིའི་སྐད་བསྒྱུར་དུ་སྐུ་ངོ་ཟླ་ཕྲུག་འབྲིང་རིང་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཡབ་གཞིས་སྟག་འཚེར་སྲས་གུང་སྐུ་གདན་དབྱལ་ལྡན་རྒྱས་ཀ་དུ་ནས་དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༦ ཉིན་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་འདི་གར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུགས་སུ་མཆིས། །

མི་སྣ་པའི་གནས་ཚུལ་ ✝ ཉེ་སྔོན་དཔལ་ལྡན་སི་ཀྱིམ་སྤྱི་ཁྱབ་མཁན་པོ་མཆོག་གིས་སྐྱོན་ལྟ་བུའི་རྐྱེན་གྱིས་གློ་བུར་སྐུ་ལས་འདས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མི་སྐྱིད་པ་ཐོས།

༄༅ རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ།

རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་པཊེར་ནེར་རུ་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༦ རེས་གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་ཀ་དར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་འཕྲལ་གསར་འགྱུར་མཁན་རྣམས་ཀྱི་ལྷན་རྒྱས་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་བཀའ་མོལ་གནང་འདུག །སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ཉིན་ཞག་གསུམ་རིང་ཀ་དུ་ཁུལ་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་ཁ་རྡིན་གཉིས་ཀྱི་བར་ལ་གང་ཐུབ་མཐུན་ལམ་ཡོང་རྒྱའི་བཀའ་མོལ་དང་བཅས་ཐབས་ཤེས་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

རྒྱ་གར་རྩིས་གཞུང་དང་པ་གཞུང་ ✝ རིང་ཤར་བངྒལ་པ་གཞུང་ནས་ཁྲོང་ཚོའི་མངའ་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་ཧིན་དུ་རྣམས་ལ་འཚེ་བས་རྐྱེན་གྱིས་ཧིན་དུ་ཁྲི་ཕྲག་མང་པོ་འབྲོས་ནས་ཀ་དར་འབྱོར་མུས། དེར་བརྟེན་ཀ་དུ་ཁུལ་དུ་ཡང་ཐྲན་བུའི་ཟང་ཟིང་བྱུང་འདུག་ཀྱང་དེ་ཙམ་ཉེས་སྐྱོན་བྱུང་མི་འདུག །

ལོན་དོན་གསར་འགྱུར་ Daily Mail ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་དོ་དམ་པ་སྐུ་ཞབས་ Ward Price ཞེས་པ་དང་ ཡང་ Daily Express ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་གྱི་སྐུ་ཚབ་པ་སྐུ་ཞབས་ Sidney Smith ཞེས་པ་ལྷན་རྒྱས་འདི་གར་ཕེབས་དེ་སྐད་དོག་བརྒྱུད་བོད་ལ་ཕེབས་སྐད། མ་ཟད་ཁོང་ཚོས་ཐབས་ཤེས་ཀྱི་བོད་གཞུང་ལ་སྣན་འབུལ་ཐོག་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཙན་འཛུལ་ཆེན་ཡོད་སྐད་ཐོས། །

གལ་སྲིད་དེ་ལྟར་ཐོབ་ན་བོད་སྐོར་གསར་འགྱུར་གང་བྱུང་མ་འབྱུང་བརྒྱབ་ན་བོད་ལ་གནོད་པ་ལས་ཕན་པ་ཞིག་ཨེ་ཡོང་། བར་ལམ་བོད་ལ་ཕེབས་མཁན་ཨ་མི་རི་ཀའི་རླུང་འཕྲིན་ལས་ཁངས་པ་ནས་ཀྱང་གསར་འགྱུར་མང་རྩིས་སྤེལ་འདུག་པ་བོད་ལ་གནོད་རྐྱེན་ལས་ཕན་པ་ཞིག་མ་མཐོང་ཡང་ད་ལམ་དབྱིན་ཇི་ནས་ཕེབས་པ་རྣམས་ནས་བོད་ལ་ཕན་པ་ལས་གནོད་པ་ཞིག་གནང་ཨེ་ཡོང་སྙམ། །

ཉེ་སྔོན་གཞུང་ས་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དཔལ་ལྡན་མི་དབང་ས་སྐྱོང་ཆེན་ཤོད་དམ་པ་མཆོག་གི་སྲས་ཐའི་ཇི་མཆོག་ལ་གཞིས་ཙེ་སྤྱི་རྫོང་གསར་བསྐོས་གནང་ཞིང་གཞིས་རྩེར་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྒྲུབས་ཤིང་དེ་ཁུལ་གནས་པའི་སེ་དྲག་རྣམས་དང་ཕ་ཅང་མཐུན་ཞིབ་ཆེན་པོ་དང་ཆབ་འབངས་རྣམས་ལ་པ་མས་བུ་སྲུག་སྐྱོང་བ་བཞིན་དུ་ཉེ་རིང་ཕྱོགས་ལྷུང་སོགས་མེད་པ་དང་ཐིགས་སྐྱོང་ལུས་མཆིས་པར་ཚང་མས་ཕ་ཅང་མ་ཉེས་པོ་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ནི་བཀའ་དྲིན་ཆེ། །

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་
དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༧ འདས་ལོ་ ༡༩༤༠ ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་དོ་ལ་རེར་སྒོར་:—	༡༡༦ ཨ་ན་ ༡༢
དངུལ་དོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:—	༡༨༥ ཨ་ན་ ༢
གསེར་ཊམ་རེར་སྒོར་·—	༧༤ / ༡༢ བྱེད་ཐུས།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤྲུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་ :—	༡༡༢/ ༡༢ ཙམ།
ཇ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར—	༨༥༠ / ༤༠
ཕག་སྤུ་ཤེར་རེར་སྒོར :—	༣༠ ནས་ ༥༠
གླ་རྩི་པགས་མེད་དོ་ལར་སྒོར་ :—	༢༠/ ༢༤
གླ་རྩི་པགས་ཡོད་དོ་ལར་སྒོར་ :—	༡༡
གསའ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :—	༤༠ / ༦༠
དབྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :—	༣༠ ནས་༣༤
ཨོ་དཀར་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :—	༤༠ ནས་ ༤༤
ལྤྲ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :—	༡༠ ༡༢
འཕྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར :—	ཨ་ན་ ༡༢
བུ་རམ་ཤེར་ ༢༤ ལ་སྒོར :—	༢༤
ཀ་སྦུག་ནས་ཕག་རི་བར་བཟོལ་གླ་སྒོར	༨
ཕག་རི་ནས་ཀ་སྦུག་བར་སྒོར —	༦༠ /
ཀ་སྦུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བཟོལ་སྒོར་ :—	? ཙམ་

བྱེད་ཐུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

༄ ཀ་སྤྲུག་གི་གནས་ཚུལ།

ཀ་སྤྲུག་ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་མཁན་པོ་ཉི་སྟོན་རྡོར་གླིང་དང་ཁར་ཤང་ཁུལ་གྱི་དད་སྦྱིན་རྣམས་ཀྱིས་གདན་ཞུས་བཅས་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། !

སྔོན་དུ་བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་སྐུ་ཚབ་གཏིང་གནང་ ༧ མི་ཛེ་སྐུ་ངོ་ མཁན་ཚུང་སྤྲ་ལོ་རྒྱ་ནག་ནས་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་བར་ལམ་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་བ་མཆོག་བར་ལམ་རྒྱ་གར་ཁུལ་གནས་མཇལ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་སྐུ་བདེར་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་རིང་མིན་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

དབྱིན་ཡུལ་དུ་སྲིད་སྐྱོང་འདེམས་སྒྲུག— དབྱིན་གཞུང་གི་ཁྲི་པས་སྲོལ་ལྟར་ལོ་ངོ་ལྔ་ལྔའི་ཐོག་སྲིད་སྐྱོང་གསར་པ་མི་དམངས་ཀྱི་འོས་ཐོ་དང་བཅས་འདེམས་སྒྲུག་གནང་སྲོལ་ལྟར་ཉེ་ལམ་ཕེབ་ཊུ་ཨ་རིའི་ཚེས་ ༢༢ ཉིན་མི་དམངས་འོས་ཐོ་ལེན་འདུག །སྐབས་དེར་དམག་དུས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་སྐུ་ཞབས་ཙར་ཆེ་ཆིལ་མཆོག་དང་། སྐུ་ཞབས་ཨེ་ཊེ་ལི་ལས་བྱེད་མི་དམངས་ཤོག་ཁག་གི་ཕྱོགས་ནས་ལོ་ལྔའི་སྔོན་དུ་འདེམས་སྒྲུག་ཞུས་པ་གཉིས་ལ་མི་མང་ནས་འོས་ཐོ་ཡིན་འདུག །སྲིད་འཛིན་ཨི་ཊེལི་རང་ལ་འོས་ཐོ་མང་སྟབས་རང་འཐགས་སྲིད་བློན་གནང་རྒྱུ་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

Edited Printed & Published by Tharchin, at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨
ཨང་ ༦

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.
(THE TIBETAN NEWSPAPER)

བོད་རབ་ལོ་ ༡༢༨ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༣/༤ ཚེས་ ༡༨ (1ST. APRIL & MAY 1950.)

VOL. XVIII
NO 6







༄ ཉེ་སྔོན་གནས་ཆེན་རྡོར་གདན་དང་སཱ་ར་ན་ཐ་ཁག་ཏུ་སྟོན་པ་མཉམ་མེད་ཤཱཀྱའི་ཉན་ཐོས་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་གདུང་རིང་བསྲེལ་མ་ཧཱ་བོ་དྷི་ལྷན་ཀྲུས་ནས་གདན་སྐབས་རྒྱ་གར་ཁུལ་གྱི་མི་དྲག་ཁག་དང་། བོད་ འབྲས་འབྲུག་ རྫོང་གླིང་ཁུལ་ནས་འབྲུས་མི་མང་པོ་ཕེབས་ཏེ་དེད་འབྲེལ་བསྙེན་བཀུར་ཟབ་རྒྱས་ཞུས་འདུག །སྐབས་དེར་འབྲས་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དང་ སྐུ་མཆེད་སྲས་མོ་ སྐྱེར་གྲོན་རི་ནག་ཀ་ཛི་ཆོ་བདུན་བཀྲ་ཤིས་བཅས་སྤྱང་ཆེན་ལ་ཆིབས་ཏེ་ཕྱག་ཏུ་སྐུ་གདུང་བྱིན་ཅན་རིང་བསྲེལ་བསྣམས་ཏེ་ཕེབས་སྐབས་སྐུ་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་ངོ་མ་ཁག་དཔེའོ། །

དེང་སྐུ་གདུང་རིང་བསྲེལ་སྤར་མ་ཁུལ་གདན་འདྲེན་ཞུས་ཏེ་དེ་གའི་ནང་པ་རྣམས་ནས་བསྙེན་བཀུར་ཞུ་མུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། །

ཀ་ལ་སྤུན་[illegible]

[illegible]

ཡིན་ནོ། །

འབོད་རྟེས་ཟླ་[illegible]།

~~~o O o~~~
~~~

༄ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

བྱང་སྤྱི་གསར་འགྱུར།

བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་མཁན་ཆུང་ཐུབ་བསྟན་བཟང་པོ་སྟ་ལོ་རྒྱ་ནག་ནས་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་ད་ལམ་ལོ་ངོ་གཅིག་ཙམ་ཀ་སྤུག་ཏུ་སྐུ་ཞུགས་ཀྱིས་ཉེ་ལམ་བོད་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བ་མཆོག་ལ་བཀའ་རྒྱའི་ཐོག་བྱང་སྤྱི་གསར་འགྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། སྐུ་ངོ་མཁན་ཆུང་མཆོག་རྒྱ་ནག་ཏུ་བཞུགས་རིང་རང་དོན་བརྒྱབ་བསྐུར་གྱིས་རང་གཞུང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཞབས་འདེགས་ཐབས་མཁས་ཐོག་སྙིགས་བསམ་རྣམ་དག་ཞུས་ངེས་དང་། རྒྱ་ནག་ཏུ་དམར་ཞིང་གི་ཉེན་ཆེན་སྐབས་སུ་འང་མ་འོང་ཐག་རིང་གི་འབྱུང་རྒྱུར་གཟིགས་ས་དེ་ནས་ཅིང་ནས་ལམ་ཁངས་ཕྱིར་ཕྱོད་པ་ནང་བ་སོགས་གང་ཅི་ནས་ཡུལ་ཁབ་ཀྱི་ཞབས་འདེགས་ཇི་ཐོགས་པ་སོགས་ལ་བརྟེན་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་བཀའ་རྒྱའི་ཐོག་བྱང་སྤྱི་གསར་འགྱུར་གནང་ཚོད། སྐུ་ངོ་བྱང་སྤྱི་གསར་པར་བཀྲ་ཤིས་དགེ་ལེགས་ཀྱི་སྨོན་འདུན་ཞུ་ནོ། །

———

༄ རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ།

དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་ཞུ་སྐབ་པ་མཆོག །

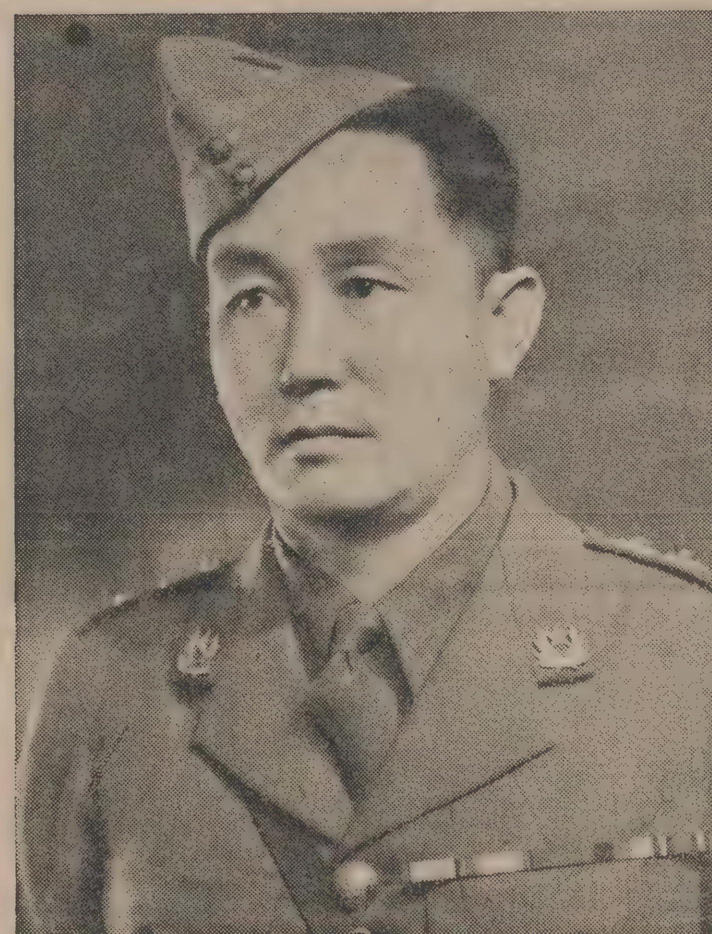
དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༢༢ ཉིན་ཀ་ད་ནས་སྤྲག་ཏོ་ར་བར་མཁའ་ཐོག་སྤྱུས་མོ་སྐུ་ཞབས་ཆུང་སྐུ་བདེ་མིན་སྨན་ཁང་དུ་མཆིས་པར་གཟིགས་ཆེད་དུ་ལྷ་ལྕམ་སྐུ་ངོ་ལྡན་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་ཅིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་། སྲས་མོའི་སྐུ་ཞབས་སྐུ་བསྒྲིངས་དྭངས་ཐོག ཚེས་༢༢ ཉིན་སྨན་ཁང་ནས་གཟིམ་ཤག་ཏུ་ཕེབས་པའི་གནས་ཚུལ། སྐུ་ངོ་མཆོག་སྤྲར་ཀ་དར་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་རིང་མིན་ཏོང་ཀོང་དུ་ཅིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་སྐད།

———

རིང་ཀ་དར་ནད་ངན་ཀོ་ལོ་ར་ཞེས་པ་སྐྱག་བཤལ་ཅ་ལོག་གིས་ཉིན་སྟར་མི་མང་པོའི་སྲོག་ལ་སྐྱོན་བྱུང་འདུག་པ་འདི་ལྟར་ལོ་ངོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པའི་ནང་བྱུང་མེད་པའི་གནས་ཚུལ། །

———

རིང་ཀ་སྤྲུག་དུའང་ཚད་པ་ཆེ་ཞིང་སྤྲང་མ་འཕེལ། བཤལ་ནད་དང་སི་སྦྱིའི་ནད་ཀྱིས་མནར་བ་མང་པོ་ཡོད་འདུག །སྤྲང་མར་དེ་ཟ་ཟེན་དང་ཆུ་བཀོལ་བྱང་མ་གཏོགས་མ་འཐུང་། སྡོད་གནས་དང་ལུས་གོས་ཀྱང་གཙང་མ་ཐུབ་ཙ་ཡག་པོ་རེད། །



༄ བཀྲ་ཤིས་མངའ་གསོལ།

༄ མངོན་མཐའ་དགའ་བའི་སྤྲིན་སྒྲ་— ལོ་མང་སྔོན་འབྲས་སྤྱི་སར་ཅལ་སི་འཕེལ་གླིང་དམ་པ་མཆོག་གི་ལས་བྱ་ར་ཨེ་ཧྲུ་དུར་ཨ་ཕྱུག་ཚེ་རིང་དམ་པ་ལོ་མང་དབྱིན་བོད་གཉིས་ཀྱི་དབར་སྐད་བསམ་རྣམ་དག་ཞབས་འདེགས་ཞུས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྲས་སྐུ་ཞབས་ལྷ་ཚེ་རིང་སྔོན་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་དང་པོ་འི་དུས་དགུང་ན་སྨ་བའི་སྐབས་སུ་ལོ་ཤས་དམག་མིའི་ཕྱག་ལས་གནང་ཞིང་དམག་ཐག་ཚོད་པ་ནས་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་གཉིས་པ་མ་ཡང་བར་གཞུང་ཞབས་སོགས་གང་ཡང་མ་གནང་བར་རང་དབྱིངས་སུ་སྤྱི་བཞུགས་པ་ཐོག་དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་དམག་དཔོན་གྱི་གོ་གནས་ཐོག་ལོ་ཤས་དག་པོ་འི་ལས་ཁངས་སུ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་སྒྲུབ་སུ་མཆིས་དང་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་

གིས་ངག་ལས་ནས་ཞི་བའི་ལས་ཁངས་སུ་སྤྲོས་གནང་མཛད་རིང་བར་ལོ་ངོ་བཞི་འདས་འདུག་པའི་ནང་ཁོ་རང་ནས་གཞུང་ཞབས་རྣམ་དག་ཞུས་པའི་གཟིགས་སྐོར་ད་ལམ་རྒྱ་གར་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་ཁོང་ལ་ Assistant Director, Subsidiary Intelligence Bureau, Ministry of Home affairs, Govt. of India. ཞེས་པའི་ལས་ཁངས་ཆེན་པོ་དེ་རུ་འདེར་བཀོད་ཁྲབ་པའི་མཚན་འཕར་སྩལ་གནང་མཛད་འདུག་པ་ནི་རང་ཅག་བོད་རིགས་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་ཡང་འདི་ལྟ་བུའི་གོ་ས་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ་ཞིག་ད་རེས་ཕུང་སི་འདུག་ཅིང་། ད་ལ་ར་ཁོང་ལ་མཚན་འཕར་གོ་གནས་ཆེན་པོ་གནང་སོན་གྱི་གནས་ཚུལ་སྐུ་འཛོམ་བུ་གར་དབྱར་ཇ་འབྲས་བསྒྲགས་ཀྱི་སྤྱི་བ་ཆེས་ཐོབ་པའི་ཚ་ཚད་ཁོང་ནས་རང་ཅག་བོད་རིགས་རྣམས་ཀྱི་མ་འོང་གཞོན་

ནུའི་ཆེད་དུ་སྔོན་མེད་གཞུང་ཞབས་ཡང་རང་ཞུ་རྒྱུའི་སྒོ་མོ་གསར་པ་ཞིག་ཕྱེས་པ་ཡིན་པས། མི་རིགས་གཞན་དག་རྣམས་ཀྱི་མཐོང་སྣང་དུ་བོད་རིགས་རྣམས་ངོ་མཐོང་ཆེ་བའི་རྒྱུ་ཞིག་ཡིན་སྟབས་འདི་ཁུལ་གནས་པའི་བོད་རིགས་ཚང་མས་ཀྱང་དགའ་བ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ཞིག་ཡིན་ངེས། སྐུ་ངོ་ལྷ་ཚེ་མཆོག་རྣམ་ཀུན་གཞུང་ཞབས་ལ་འབད་བརྩོན་ཆེ་བ་དང་། བདེན་པའི་ཐོག་མི་ངོས་ལ་མ་གཟིགས་པར་ཆེ་ས་ཚང་མར་དང་ཕྱོགས་ལྷུང་མེད་པའི་ཁྲིམས་དྲང་པོའི་ཐོག་བོད་དང་བོད་ཀྱི་མི་རིགས་རྣམས་ལ་སྐྱོན་ཐབས་མཛད་དང་མཛད་སྒོ་མཚོན་འཛིན་པ་ཉིད་ལྟ་བུའི་དགོངས་པ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་དང་བོད་དང་བོད་ཀྱི་མི་རིགས་རྣམས་ལ་སྐྱོན་ཐབས་མཛད་སྒོ་མཛད་དང་མཛད་དུ་མ་ལྷན་ཞིང་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟོད་བསྔགས་ཐོབ་པ་སོགས་ཕྱི་ནང་གི་ཁྱབ་གྲགས་ཆེ་ཞིང་། དེང་ཕྱིན་འདི་ཁུལ་ལ་སྤྲུལ་སྐུའི་མཐུ་ཤུགས་ཆེ་བ་དང་། ཁྱོན་ཡོངས་ཀྱི་བོད་ཀྱི་ཡི་གེ་ཕྱི་ཡང་འཛད་པ་དང་ཐུགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་མཐུན་ལྡན་མཛད་པ་སོགས་དགོངས་ཉམས་ཀྱི་ཚུལ་ཆེ་བ་དང་། འཐོབ་ཟེར་གསུང་ཕྱིར་ཕྱིན་པས་དུས་ཀུན་དུ་བཀྲིས་བདེ་ལེགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་འགྱུར་ཅིག་ཅེས་པའི་སྨོན་འདུན་ཞུ་ནོ། །

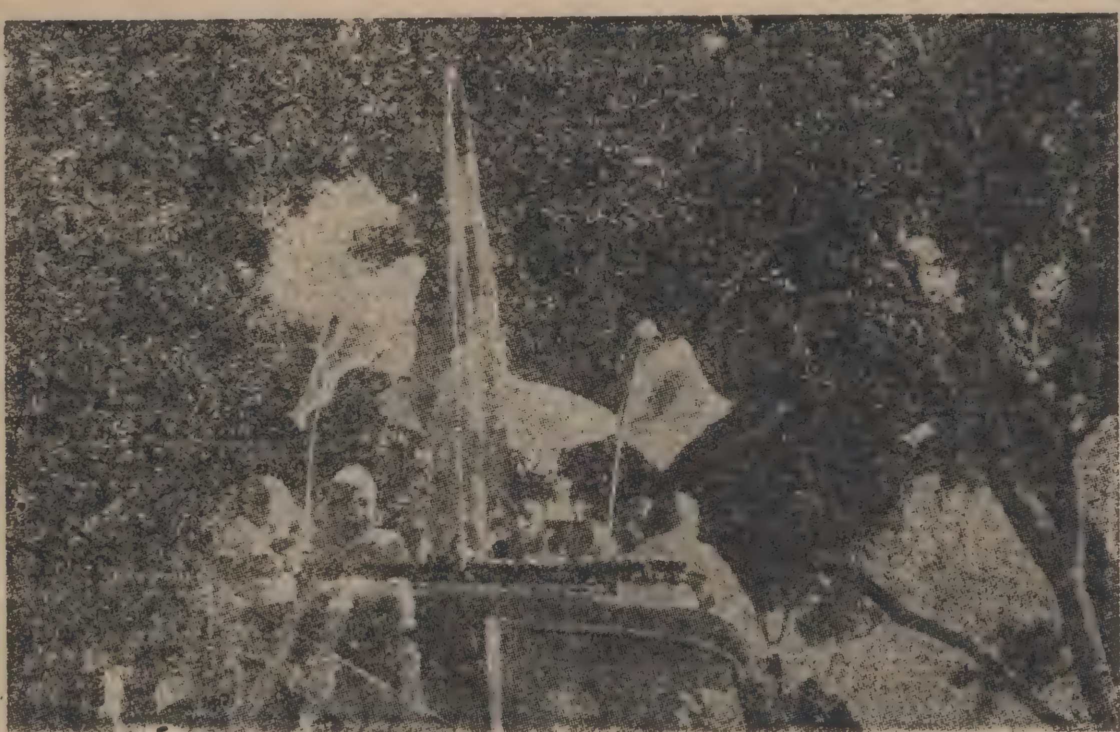
སྤྱི་ལོ་འདིའི་ཟླ་འི་ནང་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་དུས་འགྱུར་དབང་གིས་མི་དམངས་སྟོང་ཕྲག་དུ་མ་འདུ་ཚོགས་ཀྱིས་བྲན་བུའི་སྐད་བརྗོད་ཀ་ཀོར་བྱུང་ཅིང་། འདི་ལོ་གསར་ཤོག་འདིའི་ཤོག་ངོས་བདུན་ནང་བཀོད་གསལ་ལ་གཟིགས། །

འབྲུག་པའི་དགེས་སྟོན་དེན་འབྲེལ་ལྟ་ཕོགས།

དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༣༠ བོད་ཧོར་ཟླ་༢ ཚེས་༡༢ རྒྱ་སྐར་དགེ་འཛོམས་ཀྱི་རིས་གཟའ་ཉི་མའི་ཚོད་༡༠ པའི་ཐོག་སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་ཞུས་པ་དགོངས་མངའ་ལྟར་འབྲས་རྒྱལ་མཆོག་དང་བཙུན་མོ་མན་ར་ཉི་རང་ཆོག་ཡི་སྤྲུས་མོ་སྐུ་འབྲིང་མན་ར་ཛ་ཀ་མ་རི་པད་མ་ཆོས་སྐྱིད་ལགས་ཚོའི་དཔལ་གྱིས་ཕྱག་པ་མཛངས་མའི་ཡོན་ཏན་རྒྱུད་དང་ལྡན་པར་ཨ་བ་གཞི་ཡུལ་ཕྱོགས་པའི་༡ སི་ཧི་ཛ་སག་མཆོག་གི་ལྷ་སྲས་སྐུ་བགྲེས་རིགས་འདི་ནི་ཆེ་བཏན་ལུགས་ལྗང་ལྗོངས་བརྒྱུའི་གནས་ལ་ཕྱག་པ་མཆོག་གི་ཐབས་ཤེས་སྐུ་བག་ཏུ་བསྩུ་ལེན་འཁྲུངས་ས་སྐྱོན་རྒྱའི་ཆེད་འབྲས་རྒྱལ་མཆོག་དང་བཙུན་མོ་ལྷན་རྒྱལ་གཉིས་མཐུན་ཐོག་ཡོ་བྱང་དུ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་སྟ་གོན་གཟབ་རྒྱས་གནང་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ།།



ཉེ་སྲོན་ཉན་ཐོས་གནས་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་གདུང་རེང་འཕྲིལ་ནོར་གདན་དུ་གདན་ཞུའི་སྐབས་ཤི་དར་སྲིད་བློན་མཆོག་གིས་ག་ལ་ཀེ་ཡིའི་ནང་ནས་སྐུ་གདུང་ཕྱག་ཏུ་བཞེས་ཏེ་ཕེབས་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ། །



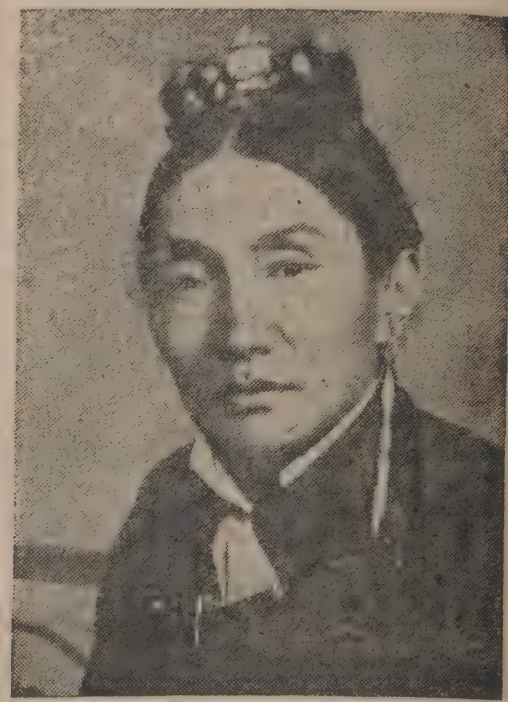
ཀ་ལི་ཀི་སིང་ནས་མེ་འཁོར་ནང་སྐུ་གདུང་རེང་འཕྲིལ་གནས་མཆོག་ནོར་གདན་དུ་གདན་ཞུ་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ། །



སྐུ་གདུང་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ རྟེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གཟབ་རྒྱས་དང་བཅས་གསུང་གླིང་བསྟུགས་བཞུགས་ཞུས་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ། །

རྒྱལ་རྩེ་རྫོང་སྤྱི་གསར་པ་ — བོད་ཀྱི་བཀའ་བློན་ཟུར་ཁང་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་མཆེད་རྩེ་མགྲོན་མཆོག་ལ་རྒྱལ་རྩེ་རྫོང་སྤྱི་གསར་བསྐོས་གནང་སྐད།།





ཉེ་སྔོན་ལྷོ་གཞུང་ཆེན་མོག་ནས

རྒྱ་ནག་ཏུ་གཏོང་གནང་མཛད་པ་ལུགས་གཉིས་མཁྱེན་བརྒྱའི་ཆ་ངའ་བདག་༧མི་ཛེ་སྨིན་སྨུག་རྩེ་ཕྱག་མཁན་ཆུང་ཐུབ་བསྟན་རྒྱལ་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དང་། ༧མི་ཛེ་རྩིས་དཔོན་ཞབས་པ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དགེའོ།།

ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་སྐུ་ངོ་ལྡན་རྒྱུས་རྣམས་ཀ་སྦུག་ནས་ཤི་ལི་གུ་རི་སྦུག་ཧོར་བར་དུ་མོ་ཊོ་དང་། དེ་ནས་ཀ་ད་བར་མཁའ་ལམ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་ཞིང་། ཀ་ད་ནས་གནས་ཆེན་རྡོར་གདན་མཇལ་བར་ཕེབས་དེ་ངེད་ཀ་དར་སྐུ་བཞུགས་གང་སུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། རྒྱ་ནག་ཏུ་ནམ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་མིན་ངེས་གསལ་མ་རྟོགས།།

ཚོང་དོན་འཛུགས་སྐྱོང་ :— བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་རྒྱ་གར་ཁུལ་ཚོང་དོན་འཛུགས་སྐྱོང་གསར་པ་དེ་སྔོན་༧རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྲིད་མཆོག་སྤྱལ་གདན་ཞུར་ཕེབས་པ་བར་ལམ་རྒྱལ་རྩེ་རྫོང་སྤྱིའི་ལས་འཁུར་གནང་ནས་རྒྱ་བོད་མཐུན་ལམ་གང་ལེགས་གནང་ཞིང་ལོ་ངོ་འགའ་ཤས་སོང་བ་༧མི་ཛེ་མཁན་ཆུང་སེར་ནང་པ་བློ་བཟང་རྗེ་དབང་མཆོག་དང་། ༧བཀའ་བློན་ཟུར་ཁང་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་མཆེད་སྐུ་གཞོན་ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་རྒྱ་ནག་ཡ་མེ་རི་ཀ་དང་དབྱིན་ཡུལ་ནུབ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཏུ་ཚོང་དོན་དུ་ཕེབས་སྐྱོང་ཅན་དགོངས་པ་མཁྱེན་རྒྱས་གཉིས་ལྡན་༧མི་ཛེ་ཟུར་ཁང་རིམ་བཞི་མཆོག་བཅས་ངོ་ལས་མི་ངོ་ལྔ་ཙམ་ཞིག་རིང་མིན་བོད་ཟླ་གསུམ་པ་འགྱངས་མེད་བོད་ནས་རྒྱ་གར་ཁུལ་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། ། ཕོང་གསོལ་སྐུ་ངོ་ལྡན་རྒྱས་ཀྱི་ངོ་ལས་གཟིམ་བཀྲས་མགྲོན་སྲས་ཉེ་སྔོན་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ།།

སྤྱི་མཁན་གསར་བསྐོས་ :— དཔལ་ལྡན་སྒྲུབ་ཚོགས་ལུགས་བརྒྱའི་མངའ་བདག་༧མི་དབང་མཁན་དྲུང་ངག་དབང་རྣམ་རྒྱལ་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་སྐུ་བཅར་སྤྱི་མཁན་གསར་བསྐོ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།།

མདོ་སྤྱི་གསར་བསྐོས་ — དཔལ་ལྡན་༧མི་ཛེ་རྩིས་དཔོན་ང་འབོད་མཆོག་ལ་མདོ་སྤྱི་གསར་བསྐོས་གནང་ཞིང་བོད་ཟླ་ ༢ པའི་ནང་ཁྲི་འདོན་ཐོག་གང་མྱུར་ཁམས་ཕྱོགས་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་སྐད།།

བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་བཀའ་ཁྲབ་གནང་དོན་སྐད་ཕྱིན་རྫོང་གཞིས་ཁག་ཏུ་རྩེ་ཕོད་རྫོང་དཔོན་ངོ་མ་མ་གཏོགས་སྐུ་ཚབ་གཏོང་འཛུགས་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་ཁྱབ་གནང་སྐད།།

ས་ག་ཟླ་བའི་དུས་སྟོན།

卐 卐 卐

རྒྱ་གར་ཁུལ་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་སྲོལ་བཞིན་དུ་འདི་ལོ་ཕྱིའི་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡/༢ བོད་ཟླ་ ༣ པའི་ཚེས་ ༡༨/༡༥ རེས་གཟའ་ཟླ་བ་དང་མིག་དམར་ཉིན་སྟོན་པ་མཉམ་མེད་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་སྐུ་བལྟམས་པ་དང་མངོན་པར་སངས་རྒྱས་པ་དང་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་དུས་ཆེན་གསུམ་འཛོམས་ཁྱད་འཕགས་ཉིན་མ་ཧ་བོ་དྷི་ལྷན་རྒྱས་ནས་གནས་མཆོག་རྡོར་གདན་ ས་ར་ནཱ་ཐ་ ལུམ་བི་ནི་ ཀ་ལ་ཀ་ཏ་ ཌིལ་ལི་ སྲོམ་སྦྲི་ མ་ཊ་རས་ཀ་ལི་ཀཊ་ ལཁ་ནའོ་གྲོང་ཁྱེར་སོ་སོར་མི་དམངས་ལྷན་ཚོགས་ཐོག་དུས་ཆེན་དེན་འབྲེལ་གཟབ་གསོལ་གྱིས་ཡར་དཀོན་མཆོག་ལ་ཕྱག་མཆོད་ མར་དབུལ་འཕོངས་རྣམས་ལ་སྦྱིན་གཏོང་བྱ་རྒྱུར་ཐུགས་ཐག་བཅད་འདུག་ཅིང་། ཁྱད་པར་དུའང་འདི་ལོའི་དུས་ཆེན་གསུམ་འཛོམས་དེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གང་ཐུབ་གཟབ་རྒྱས་གནང་འདུན་མཆིས་པའང་རྒྱ་གར་དུས་སྟོན་ཁྱད་འཕགས་ཅན་གསུམ་བྱུང་བ་འདི་ལྟ་སྟེ། དང་པོ་ཉན་ཐོས་གནས་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་གདུང་རིང་བསྲེལ་ལོ་བརྒྱ་ཐམ་པའི་རྗེས་སུ་ཕྱི་ཡུལ་ནས་རང་ལྗོངས་སུ་གདན་ཞུས་ཐུབ་པ། གཉིས་པ་འདི་ལོ་ཕྱིའི་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་རྒྱ་གར་དུ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གཞུང་གསར་པ་ཚུགས་པ། གསུམ་པ་གནས་མཆོག་རྡོར་གདན་གྱི་གནས་འཛིན་ནང་པ་དང་ཧིན་དུ་སྤྱི་ཐོག་ནས་གཉེར་རྒྱུའི་ལྷན་རྒྱས་གསར་པ་ཚུགས་ཐུབ་པ་བཅས་སྔོན་དུ་རྒྱལ་རབས་ནང་མེད་པའི་དུས་སྟོན་གསར་པ་གསུམ་ཡིན་པས་ན། ད་ལམ་ས་ཟླའི་དུས་སྟོན་སྟོན་ལས་གང་ཐུབ་གཟབ་རྒྱས་གནང་འདུན་མཆིས་པ་འདི་ནི་ཁྱེད་དགེ་སེམས་ཅན་དང་དད་ལྡན་རྣམས་ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་ཞལ་འདེབས་ལ་རག་ལུས་པ་ཡིན་གཤིས། ཁྱེད་རྣམས་ནས་གང་ཐུབ་རང་མཐུན་རྐྱེན་གྱིས་དུས་སྟོན་ཁྱད་པར་ཅན་འདི་སྤྲོད་དང་མི་འདྲ་བ་གཟབ་ཅིང་རྒྱས་པ་བཅས་ཡར་དཀོན་མཆོག་ལ་ཕྱག་མཆོད། མར་དབུལ་འཕོངས་མགོན་མེད་རྣམས་ལ་སྦྱིན་གཏོང་གང་ལེགས་ཐུབ་པའི་རེ་ངང་དུ་མཆིས། དད་སྦྱིན་སུ་ནས་མཐུན་རྐྱེན་ཞལ་འདེབས་གནང་འདུན་མཆིས་ཚེ་གཤམ་གསལ་ཁ་བྱང་དུ་གནང་བར་མཛོད། །

To Hony. Treasurer,
Mahabodhi Society,
4 A, Bankim Chatterjee St. CALCUTTA 12.



ཉེ་སྔོན་འདས་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་སྐུ་མཆེད་མཧ་ར་ཛ་ཀུ་མ་རི་ལྷན་གཉིས་དང་ཞང་བློན་བཅས་རྒྱ་གར་དིལ་ལིར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་ཕྱིན་འབྲས་གཞུང་སྲིད་སྐྱོང་སྐོར་བཀའ་མོལ་བསྒྱུབས་མཚམས་རྒྱ་གར་སྲིད་འཛིན་ཆེན་པོ་ར་ཛེན་དར་མཆོག་དང་འབྲས་གཞུང་མཧ་ར་ཛ་ཀུ་མ་རི་ལྷན་རྒྱས་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ཨེ་ཤི་ཛེ་ད་ཡལ་གདན་དབུལ་ལྷན་རྒྱས་བཅས་སྲིད་འཛིན་མཆོག་གི་ཕོ་བྲང་ལྷུམ་རར་སྐུ་འཆམ་ལ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་སྐབས་སུ་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དགེའོ། །





རིང་བསྲེལ་ཕྱིར་ཅན་རྣམ་གཉིས་རྡོར་གདན་དང་ས་ར་ནཱ་ཐ་ཁུལ་གདན་འདྲེན་ཐོག་རྟེན་འབྲེལ་མཛད་སྒོ་གནང་སྐབས་མཧ་བོ་དྷི་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་དགེ་འདུན་དང་ས་གནས་སོ་སོའི་དཔོན་ཁག་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་སྐུ་པར་ཁག་གཉིས་དགེའོ། །

ཀ་སྤུག་གི་གནས་ཚུལ།

卐 卐 卐

དཔལ་ལྡན་བཀའ་མགྲོན་བ་ཤོད་སྒྲ་སྲས་ལྷས་ཚང་སྐུ་ཞབས་དཔོན་འཁོར་རྣམས་ཕྱིའི་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་ཀ་སྤུག་ནས་བོད་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། བར་ལམ་ཀ་ད་ཁུལ་ཟླ་ཤས་རིང་སྐུ་བཞུགས་ཐོག ལྷས་སྐུའི་བསྙུན་གཞིར་སྨན་ཐབས་པ་ལེགས་གནང་ཞིང་སྤྱིར་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་ཟབ་ ཡང་སྒོས་དཀོན་མཆོག་དང་ སྨན་པའི་ཐུགས་རྗེས་ལྷས་སྐུ་མཆོག་བསྙུན་གཞི་སྔོན་ལས་ཧ་ཅང་དྭངས་བསྐྱེངས་བྱུང་འདུག་པ་ནི་བཀའ་དྲིན་ཆེ་ཞིང་ད་དུང་རིམ་པས་བསྐྱངས་དྭངས་ཡོང་བའི་སྨོན་འདུན་ཞུ།།

———

ཀ་སྤུག་པོ་བྲང་ལྷས་ཚང་སྐུ་ཞབས་མཆོག་ཀུང་ཡབ་ཆེན་གྱི་གཙོས་སྐུ་ཉེ་རྣམས་ཀྱི་གསེར་ཞལ་མཇལ་འདུན་བཅས་སྐུ་ངོ་བ་ཤོད་སྒྲ་སྲས་གདན་དཔྱལ་ལྷན་དུ་བོད་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

———

ཀུན་བདེ་གླིང་དྭ་ཚག་རྗེ་དྲུང་ཧོ་ཐོག་ཐུ་རིན་པོ་ཆེ།

སྤོ་ལོ་རྒྱ་གར་ཁུལ་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་དེ་བར་ལམ་ཀ་སྤུག་རྫོང་གླིང་ཁུལ་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་ཉེ་ལམ་ཕྱིའི་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༦ ཉིན་རིན་པོ་ཆེ་སྟོན་འཁོར་ཀ་སྤུག་ནས་སྒང་ཏོག་བརྒྱུད་བོད་ཕྱོགས་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། འདི་སྔོན་གླིང་སྤྱལ་ཁག་ནས་དེ་མོ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ཙམ་མ་ནཱ་ཏོ་ཀས་རྒྱ་ནལ་ཁུལ་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་གནང་མེད་ཚོད་ཀྱང་ད་ལམ་ཀུན་བདེ་གླིང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་པ་ནི་སྐལ་བཟང་ཕྱི་རབས་སུ་གྱུར་ཅིང་རིམ་པས་བོད་ཆོས་ལྡན་ལྗོངས་ཀྱི་ཟླ་སྤྱལ་ཆེ་ཁག་མང་པོ་རྒྱ་གར་ཁུལ་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱང་གནང་ཐོག་རྒྱ་གར་དུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་དར་ཁྱབ་ཡོང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་མིན་ནམ། ཀུན་གླིང་རིན་པོ་ཆེ་གཙང་ཁུལ་དུའང་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཡི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

———

ཡབ་གཞིས་ཕུན་ཁང་སྲས་སྐུ་ཞབས་མཆོག་ཉེ་སྔོན་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་པོ་བྲང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་ཀ་སྤུག་དུའང་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་སླར་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཧོ་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

། ཡང་གདམ་བཟང་གོ་གྲོས་སྣ །

བཀྲ་ཤིས་འདོད་རྒུ་འཛོམས་བའི་དཔའ་ཚལ་དབུས། །
འདི་ལེགས་རྩ་བ་ཡོངས་བརྟན་དངག་བསམ་བློས། །
ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་འཛམ་དབུའི་བཅུད་དག་གིས། །
རྫོགས་ལྡན་དུས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་བྱིན་པར་ཤོག །

དེ་ཡང་ན་བཞི་རྒྱ་དུ་ཡོས་པའི་གདུས་ཀྱི་ཉ་ཚ་འདི་ལྟར་ཐོབ་སྟེ། ལྷ་ལྡན་ཡབ་གཞི་གཡུ་ཐོག་ཇེ་སག་ཡབ་སྲས་ལྷ་ཉ་རྒྱལ་དང་། ཡབ་གཉིས་ཕུན་ཁང་སྲས་སྐུ་གཏན་དབུལ་རྣམ་གཉིས་དང་། འབྲས་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་རྣམ་གཉིས་དང་སྲས་མོ་སྐུ་འབྲིང་གཉེན་རྣམ་གཉིས་དགུས་བརྒྱད་གྲངས་ལྡན་དངོས་སུ་ཚང་བའི་ཁར། འབྲས་གཞུང་ནང་བློན་ཨ་ཞིང་དང་། ཀ་ཛི་ ཇེ་ཀ་དར་རྣམས་དང་ ཆབས་འབངས་ཁག་ནས་བློ་མཐུན་གཅིག་ཏུ་འབྲས་རྒྱལ་མཆོག་ལ་གསོལ་བདབ་ཀྱིས། ད་ལམ་སྲས་མོ་སྐུ་འཁྲིད་གི་འཁྲུངས་སྐར་དེ་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གྱི་དུས་བཟང་སྒོ་འཕར་དང་པོ་ཕྱེ་བའི་སྐབས་མདུན་རྫ་མཆོག་དང་མདུན་རའི་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་ཀྱང་ཐུགས་མཐུན་དགོངས་དབང་གྲོགས་པོ་ཟུང་ཡས་མས་གཉིས་སུ་བཞུ། ས་གཏན་འཇགས་མ་དགོས་པར་པོ་བྲང་གཅིག་ཏུ་ཇེ་ནུར་མཁན་ལ་ཉི་ཟླ་ཟུང་འབྲེལ་བཞིན་དུ་ས་གཞིར་རྒྱལ་བཙུན་རྣམ་གཉིས་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཡོད་ལུགས་སྐོར་སྐབས་འཇུག་ཞུས་པར་ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དགོངས་པ་ཟབ་བཞེས་ཐོག་སྐད་ཕྱིན་ཉི་ཟླ་ཟུང་འབྲེལ་བཞིན་དུ་བཞུགས་རྒྱུའི་དགོངས་ཟབ་བཞེས་གནང་མཛད་འདུག་ཅིང་། རྒྱལ་བཙུན་རྣམ་གྲངས་ཐུག་མཐུན་བསྐལ་བཟང་སྨོན་པའི་མཁས་སུ་གྱུར། ངར་ལམ་ཐར་ཆད་དབང་གིས་ཀ་ཀོར་ཇི་ དྲུང་ཚང་མ་ཉི་ཟླ་གཉིས་ཀྱི་དབར་སྨིན་ནག་སྐྲབ་སྒྲོན་ཁོ་ནས་ས་བཞིར་བཞི་བདེའི་འོད་ཀྱང་འགྲོ་ཕུབ་ཞིན་ཏེ་ལྟར་ངགས་ཀྱང་། ད་ལམ་མཐུན་པའི་རྐྱེན་ཡོས་སྤྲིན་ནག་རྣམས་ཕྱོགས་མཐར་སྐྲད་ཅིང་སྐར་ཡང་ཉི་ཟླའི་འོད་དཀར་སྣང་བས་ཇི་འབངས་གདན་ཚལ་རྣམས་ལ་ཞི་བདེའི་སྣང་བ་བྱིན་

གནང་འདི་ནི་མཛད་ལེགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ནི་རྟ་ སྐུ་ཐེམ་པའི་གནས་ཚུལ་སྟན་པོ་ཐོས་པ་རྟར་བཀོད་པ་འདི་ལ་ཞོརས་པ་མཆིས་ན་ཚང་མས་བཟོད་པར་མཛོད་ཅིག །

བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་འཇུག་སྒོ་ཆེན་པོ་ཞྭ་སྒབ་པ་སྐུ་ཞབས་དཔལ་ལྡན་ ༡ མི་རྗེ་སྐུ་ངོ་ཤོད་མགྲོན་ཐང་དང་རི་ཕྱི་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་བཞི་པའི་ཚེས་ཉིར་གསུམ་ཉིན་འདི་གར་ཕེབས་བསྐྱར་གྱིས་གཟིགས་པ་འདུའི་ཀ་རི་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཡུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །



ལྷ་ལྡན་ཡབ་གཞི་གཡུ་ཐོག་པའི་ ༡ མི་རྗེ་ཛ་སག་སྐུ་ངོ་གདུང་དབུལ་མཆོག་དང་ལྕམ་སྲས་སྐུ་བཀྲིས་དཔལ་འབྲུ་ས་ས་སྐྱིད་གནང་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་སྐུ་པར་དགོས། །

ཡོན་དོན་གཙུག་ལག་ཁང་གི་སྐད་རིགས་ཞིབ་འཇུག་ལས་ཁུངས་ནས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྐད་བརྡ་སང་རྗེ་སློབ་སྦྱོང་རེད་དུ་མངགས་པ་སྐུ་ཞབས་རི་པོ་རིག་འདུས་དབྱིན་ཟླ་བཞི་ཚེས་༢༦ ཉིན་རྒྱལ་རྩེ་བར་ཕེབས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །ཁོང་རང་དབུས་སྐད་དག་ཅང་ཡག་པོ་སྦྱོར་ཀྱི་འདུག་པ་བཀའ་སློབ་གནང་ནས་མཁྱེན་ཡོད། །





ལྷོ་ཕྱོགས་འདས་ལོ་ ༡༩༤༦ ནང་ཁམས་ཁྱབ་ནས་རྒྱ་ནག་བརྒྱུད་རྒྱ་གར་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་གནང་བ་སྐུ་ཞོ་རབ་དགའ་གདུང་དབུལ་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་པར།

ཉི་ནན་གྱི་གླིང་ཐོན་རྒྱ་གཞུང་དམར་པོ་ཕྱུང་ནས་དབྱུང་འཇུག་གོ་དབང་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག །རྐྱེན་འཕྲོན་དུ་ཡི་ཅིང་གཞུང་གསར་ནས་བཟོད་སྐད་ལ་ཉི་ནན་སྒྲོལ་ཟེར། ད་དུང་དམར་པ་ཞུང་ཇེད་སྒོ་གཉིས་ལུས་ཡོད་པ་ཕོར་མོ་ས་དང་ལྷ་ས་ཞིམ་བཀོད་པ་ཕྲིས་རྒྱུ། དེང་རྒྱའི་ལྗོངས་ཆེ་ཁག་ཚང་མར་ཨུ་རུ་སུའི་དམག་མི་འཛོར་ཆེན་འཁོར་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ། །

སྐུ་ངོ་རབ་དཔའ་མཆོག་དེང་ཁམས་འབབ་བྱང་ཁྲལ་སྐུ་བཞུགས་ཕྲོག་རང་བློངས་རྒྱལ་བསྟན་གཙང་གཞིའི་དགེ་མཚན་ཁྲད་ཆོས་ལྡན་པ་ལེད་བཞིན་ ༡ བོང་ས་སྐབས་མགོན་ཆེན་པོ་ངི་བཀྲིད་དགོངས་དང་མཐུན་པའི་གོ་ནས་བསྟན་འགྲོ་བདེ་མཛད་ཀྱི་ཞབས་འདེགས་ཞུ་ངང་དུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

སྐུ་ཞབས་སློབ་དཔའ་མཆོག་ཀྱང་ཉེ་སྔོན་ཀ་སྦྱ་ཀ་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་གྱིས་སྒོ་བཞུར་གནང་སྐུ་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །

————

རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ།

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ༀ གཟིམ་ཤག་ཀུ་ཊི་ཚོང་རྒྱུའི་སྐོར་ཿ— ཀ་སྤུག་ཊེ་བྲི་པོ་ལ་མིན་ཊེ་ས་ཁོངས་སུ་བཟོ་བཀོད་མཛེས་ལ་ཡོད་འོང་གཟིམ་ཁང་བཞི་དང་ འབྱུང་ཁང་ ཆུ་ཚ་གྲང་ཇི་དགོས་ཀྱི་འབྱུང་གཞི་དང་། རང་བཞིན་གྱི་གཙང་བར་བྱེད་པའི་གསང་སྤྱོད། སྒོ་བཞུགས་གཟིམ་ཁང་གསུམ་དང་། ཞལ་ལག་བཞེས་ཁང་གཅིག །དེང་དུས་ཀྱི་གསོལ་ཐབ་ཁང་དང་ གཉེར་ཚང་བཅས་པའི་གཟིམ་ཤག་ཐོག་ཚད་གཉིས་ཡོད་པ། བ་ཕྱུགས་བཟུག་ཁང་ ཞབས་ཕྱི་སྤྱོད་ཁང་རང་གཙང་བྱེད་པའི་གསང་སྤྱོད་དང་ སོ་ཏིའི་འཁོར་ལོ་ག་རས་བཞག་ཐུབ་པའི་ཁང་པ་དང་། མི་དགོ་ལྷུམ་ར་མཛེས་ཤིང་ཡོད་འོང་རྒྱ་ཆེ་བ་བཅས་འཚོང་རྒྱུ་ཡོད། སུ་ལ་ཕྱུགས་མཁོ་མཆིས་ཚེ་གཞན་གསལ་ཁ་བྱང་དུ་ཕྱག་བྲིས་སམ་ངོ་མ་ཕེབས་ནས་བཀའ་མོལ་གནང་བར་མཛོད། །

ཁ་བྱང་— H. S. Bullock, Clerelands Kalimpong.

ཁང་པ་ཀུ་ཊི་ཚོང་རྒྱུའི་སྐོར་ཿ— ས་མཐོ་ལ་གཙང་ཞིང་གངས་རི་འཚང་མཐོང་ཐུབ་པ། བཟོ་བཀོད་ལྡན་ལ་ཡོད་དུ་འོང་བ་མི་དགོ་ལྷམ་རས་བརྒྱན་པ་དང་ ནང་གི་ཡོ་བྱད་ཆ་ཚང་སྤུས་ལེགས་དང་ལྡན་པར་རིན་གོང་སྒོར་ ༡༣༠༠༠ ཐམ་པ་ཉམས་སྒོར་ ༧༠༠༠ ཐམ་པ་བར་དུ་བྱས་པའི་ཁང་པ་སྤུས་ལེགས་ཁ་ཤས་ཀ་སྤུག་ཏུ་ཚོང་རྒྱུ་ཡོད། སུ་ལ་འདང་ཕྱུགས་མཁོ་མཆིས་ན་གཞན་གསལ་ཁ་བྱང་དུ་ཕྱག་བྲིས་སམ་ངོ་མ་ཕེབས་ནས་བཀའ་མོལ་གནང་ཆོག །

ཁ་བྱང་— Major E. A. Pash Phulbari Kalimpong.

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༧ འདས་ལོ་༡༩༤༠ ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་དོ་ལི་རེར་སྒོར་—	༡༡༦ ཨ་ན ༡༣
དངུལ་དོ་ལི་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་—	༡༥༥ ཨ་ན་ ༢
གསེར་ཏམ་རེར་སྒོར་—	༧༥ / ༡༢ བྱེད་སྨུས།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་ཿ—	༡༣༠ / ༡༥༠ ཙམ།
ཊ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར་—	༢༦༠ / ༦༥
ཕག་སྤུ་ཤེར་རེར་སྒོར་ ཿ—	༢༥ ནས་ ༣༠
གླ་རྩི་པགས་མེད་དོ་ལར་སྒོར་ ཿ—	༢༢/ ༢༢
གླ་རྩི་པགས་ཡོད་དོ་ལར་སྒོར་ཿ—	༡༠
གསའ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ཿ—	༤༠ / ༦༠
དབྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ཿ—	༣༠ ནས་༣༥
ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ཿ—	༦༠ ནས་ ༧༠
ཝ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ཿ—	༡༠ ༡༢
འཕྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ཿ—	༢ ཨ་ན་ ༢
བུ་རམ་ཤེར་༣༥ ལ་སྒོར་ ཿ—	༣༥ / ༥༠
ཀ་སྤུག་ནས་ཕག་རི་བར་བཟལ་གླ་སྒོར་	༡༤
ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤུག་བར་སྒོར་—	༥༥
ཀ་སྤུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བཟལ་སྒོར་ ཿ—	? ཙམ

བྱེད་སྨུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཀ་སྤུག་ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་མཁན་པོ།།

སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་ནས་དོར་བསྒྲུས་ལྟར་ཁ་སྔོན་བོད་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ ༡༡ ཉིན་དར་སྒྲིན་ཁར་ཤར་སྐུ་ཞབས་ཨེན་ཆུང་འཛམ་དབྱངས་ཆོས་འཕེལ་ལགས་ནས་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ཚེས་ ༡༢ ཉིན་དགེ་ཚུལ་རི་ཟུང་བསྙེན་རྫོགས་དང་གསོ་སྦྱོང་གསར་འཛུགས་གིས་བཀྲིས་གསོ་སྦྱོང་དང་ཚེས་ ༡༥ ཉིན་དུས་འཁྲིལ་གསོ་སྦྱོང་དང་། འཛིགས་བྱེད་ལྷ་བཅུ་གསུམ་གྱི་སྒྲུབ་མཆོད་ཉིན་གསུམ་རིང་ཁ་བསྐོང་སྦྱིན་སྲེག་དང་དད་ལྡན་སེར་སྐྱ་པོ་མོར་སྒྲུབ་རྒྱལ་ལུགས་ཀྱི་ཚེ་དབང་དང་གསུང་ཆོས་བ་སྤྲུ་གསོལ་བ་བཅས་དང་སྦྱིན་བདག་འཁོར་རྣམ་རྒྱལ་བསྟན་ནས་གནས་བར་གཞི་གསུམ་ཉམས་མེད་སྒྲིན་བདག་ཞུ་གནང་མཛད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

སྐྱེ་བའི་གནས་ཚུལ་ ✝— སྔོན་ལ་དྲག་ས་ཆོས་རྒྱལ་འཛིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་མཆོག་བར་ལས་སྐུ་པའི་སེན་གྲིས་ཉེ་ལམ་དབྱུང་གྲངས་ལྔ་བཅུ་ང་ལྔར་ཕེབས་མཚམས་སྐུ་དྲག་ཞིང་དུ་གཤེགས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མི་སྐྱེ་ཐོས་པ་ནི་ཡོད་སྐྱོ་འི་གནས་སུ་གྱུར་ཅང་སྡུ་ཕྱི་པ་གཉིས་དྲག་ཞན་ཚང་མ་ལས་ཉེར་ཕེབས་དགོས་ངེས་པས་མ་ཕེབས་གོང་དུ་ཕྱི་མའི་ལམ་ཕྱུགས་སྔོན་གཏོང་གསོག་གནང་དགོས་པ་ཤིན་དུ་གལ་ཆེ་ཞིང་། ཆོས་རྒྱལ་དམ་པ་མཆོག་གི་བཙུན་མོ་རྒྱར་སྲས་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ལ་དགོན་མཆོག་གིས་ཐུགས་གསོ་གནང་བར་མཛོད། །

ཡང་ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་རྡོར་གླིང་ཁུལ་གསོ་བ་རིག་པའི་གནས་ལ་མཆོག་དུ་མཁས་པ་ཨེམ་ཛི་ སྨན་ཊར་ ཡན་སེན་ རྒྱ་བོད་ཀུན་དུ་མཚན་སྙན་པར་གྲགས་པ་མཆོག་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མི་སྙན་པ་ཐོས་པའང་ཡོད་སྐྱོ་ངི་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་ཅིང་ཕྱུད་ཙམ་མི་རྟག་འཆི་བ་ཉམ་འོང་གི་བསྐུལ་མ་ཐོབ། སྔར་ཊར་དམ་པའི་སྐུ་ཕུང་དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༢ ཉིན་རྡོར་གླིང་ནས་ཀ་སྤུག་དུ་གདན་འདྲེན་ཞུས་སྐབས་རྡོར་གླིང་ཁྲོམ་དམངས་དང་བུ་ལོ་སི་དང་དམག་མི་ཁག་ཅས་སྐུ་སྤུར་ལ་གུས་བཀུར་ཞུས་འདུག །ཀ་སྤུག་དུ་འབྱོར་མཚམས་འདི་གའི་ཕྱག་ཞན་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་འདུ་ཚོགས་ཐོག་ཕྱུགས་འབས་ཆེན་པོ་དང་བཅས་སྔར་ཕྱིན་སྨན་པ་འདི་ལྟ་བུ་མཁས་ལ་བྱང་སེམས་ལྡན་པ་ཞིག་བསྟོད་དཀར་ཞེས་ཁོང་གིས་གཞན་དོན་མཛད་བཟང་མཁན་བ་རྣམས་ཤུལ་དུ་ལུས་པར་ཚང་མས་བསྔགས་བརྗོད་བཅས་སྐུ་ཕུང་ལ་མི་དགེ་འགྲིང་བ་དང་ཁ་བཏགས་ཕུལ་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐ་དེ་བསྒྲུས། རྗེས་བཞུགས་སྐུ་ཟླ་སྲས་སློབ་སྐུ་མཆེད་རྣམས་ལ་དགོན་མཆོག་གིས་ཐུགས་གསོ་གནང་བར་མཛོད་ཅིག །

མི་རྟག་འཆི་བ་བསྒྲིབས་པའི་ཚོ། །སྨན་པ་མཁས་པ་མཆོག་གྱུར་ཀྱིས། །སྨན་ཐབས་གང་ཟབ་བྱས་གྱུར་ཀྱང་། །བཟློག་ཐབས་མེད་པ་འདི་ལ་གཟིགས། །

ཉིན་པ་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་སྲིད་བློན་བཀའ་མོལ། བར་ལམ་ཤར་པ་ཀིམ་དན་དུ་ཉིན་དུ་མི་གྲངས་ཉུང་བ་རྣམས་ལ་དཀའ་ངལ་ཇི་ཆེ་བྱུང་ཞིང་སྐད་ཕྱིན་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་དབང་མི་གྲངས་ཉུང་དྲུང་མནར་འཚེ་མི་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་པཎྜི་ནེ་རུ་མཆོག་དང་པ་གཞུང་སྲིད་བློན་ལི་ཡ་ཀད་ཨ་ལི་གཉིས་ཀྱི་དབར་བཀའ་མོལ་ཐོག་ཆིངས་གསར་ཞིག་དེ་ལ་ཕིར་གནང་འདུག་ཅིང་བདག་ལ་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱི་བློ་ལ་བབས་མེད་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ། །

དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་སྐུ་ངོ་གསུ་ཐོག་ཇེ་ སག་མཆོག་ཀ་སྤུག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་སུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །རྒྱ་གར་གྱི་སྲིད་བློན་གཉིས་པ་ ༧ མི་དབང་པ་ཊེལ་མཆོག་ཉི་དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༦ ཉིན་ཀ་དར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་འདུག། ཐོག་མ་གསར་འགྱུར་མཁན་རྣམས་ལ་མཇལ་འཕྲད་གནང་ཚོད་ ༢ ཙམ་བཀའ་མོལ་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

འདིར་གཟིགས་ཿ— རྒྱ་གར་དུ་ཚོང་དང་གནས་གཟིགས་སུ་ཕེབས་མཁན་རྣམས་ལ་ཤིན་དུ་ཉེ་བར་མཁོ་བ་རྒྱ་བོད་སྐད་གཉིས་ཤན་སྦྱར་ཀུན་པན་མི་ལོང་ཞེས་པ་གཟིགས་ན་རྒྱ་གར་གྱི་སྐད་ཡིག་མཁྱེན་པར་འགྱུར། སུ་ལ་ཕྱུགས་མཁོ་མཆིས་ཚེ་མེ་ལོང་པར་ཁང་ནས་ཐོབ་པར་འགྱུར། །

གཉིས་ཀྱི་དབར་བཀའ་མོལ་ཐོག་ཆིངས་གསར་ཞིག་ཉེ་ལ་ཕིར་གནང་འདུག་ཅིང་བཅགལ་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱི་བློ་ལ་བབས་མེད་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ། །

Edited Prin ted & Published by Tharchin, at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༧ | བོད་རབ་ལོ་ ༡༣༨ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༡༦ (1ST. JUNE 1950.) | VOL. XVIII NO 7



ཁ་སྦྱིན་ དབྱིན་ཟླ་ དང་ པོའི་ ཚེས་ ཉེར་ དྲུག་ རྒྱ་ སྐར་ སྲུན་ སྲུལ་ ཚོགས་ པའི་ ཉིན་ ཕྱི་ གར་ མི་ སེར་ རྒྱལ་ཁབ་ ཐོག །མའི་ ཁྲི་ འཛིན་ སྒྲག་ ཏང་ ར་ ཛེན་ དྲ་ ར་ པ་ ར་ ས་ དེ་ མཆོག་ ལ་ རྒྱ་ གར་ ཁྲིམས་ ཁང་ ཆེན་ པོའི་ ཁྲིམས་ དཔོན་ ཆེ་ ཤོས་ ཧི་ ར་ ལལ་ ཀ་ ནི་ ཡ་ མཆོག་ ནས་ དང་ པོ་ དབུ་ གནའ་ ཡིན་ དེ་ གསེར་ ཁྲིར་ མངའ་ གསོལ་ མཛད་ སྒོ་ གནང་ སྐབས་ ཀྱི་ སྐུ་ པར་ དགེའོ། །

ༀ་ བོད་ ཀྱི་ གནས་ ཚུལ།

བཀྲ་ ཤིས་ མངའ་ གསོལ།

卐 ❧ ✻ ❧ 卐

ད་ལམ་ བོད་ རབ་ ལོ་ ༡༣༨ པའི་ ལྕགས་ སྟག་ ཧོར་ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢ གཟའ་ ཚེས་ རྒྱ་ སྐར་ དགེ་ འཛོམས་ ཉིན་ ཞུགས་ རྒྱང་ མཁྱེན་ བཅུའི་ དབང་ ཕྱུག་ དཔལ་ ལྡན་ ༧ མི་ རྗེ་ སྐུ་ ངོ་ སྤྱི་ ཁྱབ་ མཁན་ པོ་ མཆོག་ དང་། རྒྱལ་ རྗེ་ ཚོང་ སྤྱི་ སྤྱི་ བཞིའི་ དཔལ་ ལྡན་ ཐུགས་ བརྩེ་ མཚུངས་ མེད་ ༧ མི་ རྗེ་ ཟུར་ ཁང་ མཁན་ ཆུང་ ལྷན་ རྒྱས་ གཉིས་ ཀྱི་ ཁྲི་ འདོན་ མཛད་ སྒོ་ ལེགས་ བསྒྲུབས་ ཟིན་ པའི་ གནས་ ཚུལ་ ཐོས། །

བོད་ གཞུང་ གློག་ འཕྲུལ་ འཕྲུལ་ ཁང་།

བོད་ ཞུང་ མཆོག་ ནས་ རྒྱལ་ ཁབ་ ཏུ་ གློག་ འཕྲུལ་ སྤྲོད་ ལས་ རྗེ་ ཆེར་ འཛུགས་ གནང་ ཆེད་ སྔ་ ལོ་ ཀ་ ཏ་ ནས་ སྐུ་ ཞབས་ རི་ ཀ ཞེས་ པ་ ལྷ་ སར་ ཕེབས་ ཏེ་ ས་ བཀྲ་ སོར་ གདན་ འཕེབས་ གནང་ བ་ རེ་ དང་ འབྲས་ ལྗོངས་ རྒྱལ་ ས་ སྒང་ ཏོག་ གཞུང་ གི་ གློག་ ཁང་ དུ་ ཕྱག་ ལས་ གནང་ བཞིན་ པ་ ཨུ་ རྒྱ་ སྲུའི་ མི་ རིགས་ ཡིན་ པ་ ནི་ ཊེལ་ སྤྲིའི་ ལིཕེ་ ཉེ་ སྔོན་ ལྷ་ ཕེབས་ ཟིན་ པའི་ གནས་ ཚུལ་ ཐོས་ ཀྱང་ སྐུ་ ཞབས་ རི་ ཀ་ ད་ ལྟ་ ཕེབས་ མེད་ ཚོད། །

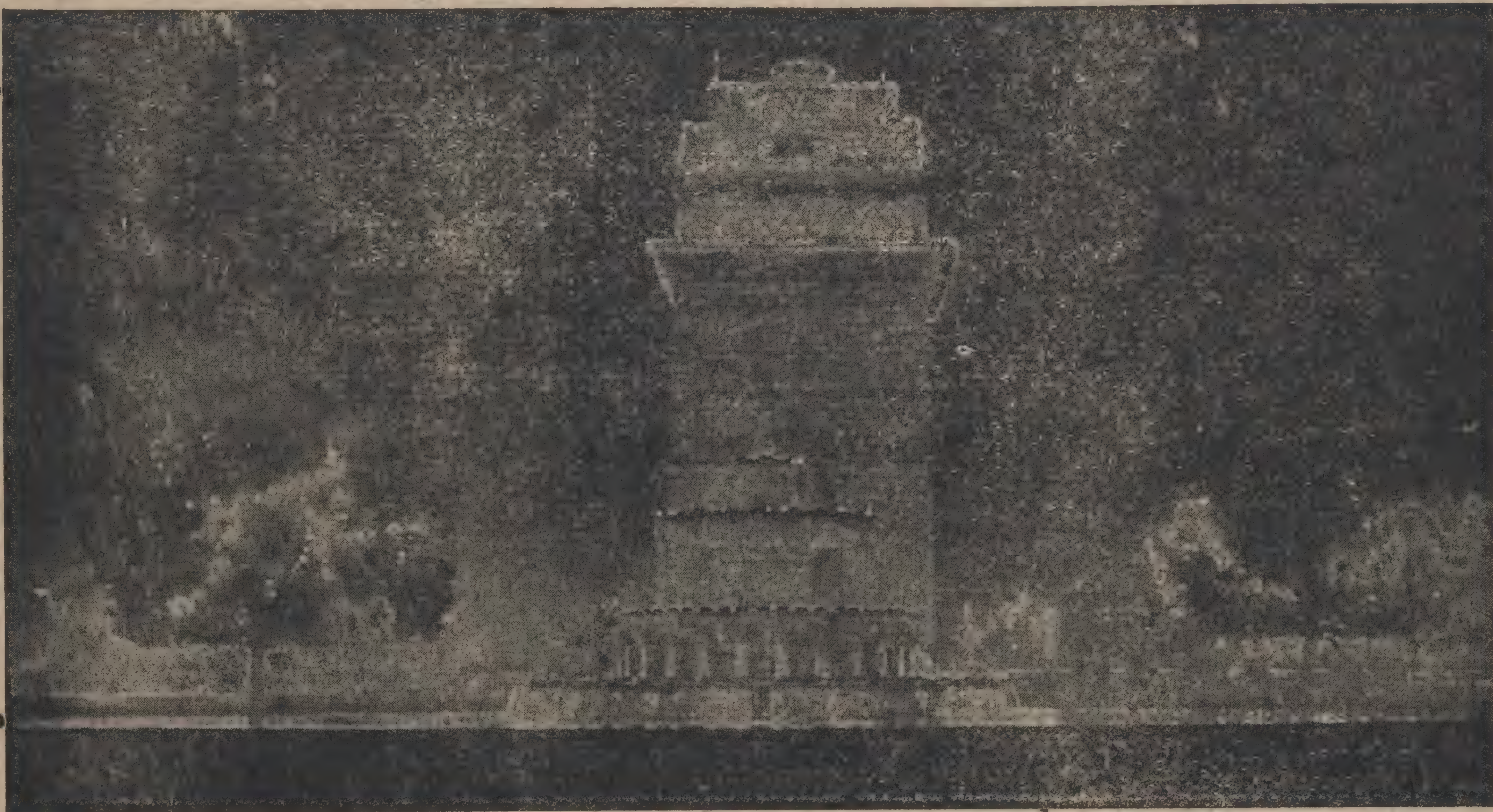
དལ་ རློག་ འཕྲུལ་ ཁང་ ལ་ མེ་ སྒྲོན་ + ཉེ་ སྤྲོད་ ཨ་ མི་ རི་ ཀའི་ ལྗོངས་ ཀ་ ལི་ ཕོར་ ནི་ ཡ་ ཞེས་ པར་ དལ་ རློག་ འཕྲུལ་ ཁང་ ལ་ མེ་ སྒྲོན་ བྱུང་ སྟེ་ ཊོ་ ལར་ ༡༥༠ ༠༠༠ ཙམ་ པའི་ རྒྱུ་ དངོས་ ལ་ སྐྱོན་ བྱུང་ པའི་ གནས་ ཚུལ། །

ༀ་ རྒྱ་ གར་ གྱི་ གནས་ ཚུལ།

དབྱིན་ ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༢༢ ཉིན་ རྒྱ་ གར་ སྲིད་ འཛིན་ གཉིས་ པ་ པ་ ཊེལ་ མཆོག་ ཀ་ ཏ་ ནས་ རྒྱལ་ ས་ དེལ་ ལིར་ ཕྱིར་ ཕེབས་ གནང་ བསྐྱོད་ འདུག །

དབྱིན་ ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་ སྲིད་ འཛིན་ པཎྜིཏ་ ནེ་ རུ་ མཆོག་ པ་ ཀི་ སི་ ཐན་ གྱི་ རྒྱལ་ ས་ ཀ་ ར་ ཅི་ ར་ ཆིབས་ བསྐྱོད་ ཀྱིས་ དེ་ གཉིས་ སྲིད་ བློན་ དང་ མཉམ་ དུ་ ཉིན་ པ་ གཉིས་ ཀྱི་ དབར་ མཐུན་ ལམ་ གོང་ འཕེལ་ གྱི་ བ་ གར་ མོལ་ གནང་ སྟེ་ ཕྱིར་ ཕེབས་ ཟིན།

ཉེ་ སྤྲོད་ དེལ་ ལིར་ ཆིངས་ གསར་ བཞག་ པ་ ནས་ བཟུང་ ཉིན་ པ་ གཉིས་ ཀྱི་ དབར་ ཟང་ ཟིང་ ཞི་ བཞིན་ པའི་ གནས་ ཚུལ། །



མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཐོག་མ་ཚུགས་པའི་མཚན་ལ་དམག་ཆེན་ནང་འདས་པའི་དམག་མི་རྣམས་ཀྱི་དྲན་གསོའི་ཆེད་བཞེངས་པའི་ནམས་ཧེན་རྡོང་རྟེན་འགྲམ་དུ་ཡོད་པ་གོང་གསལ་འདྲ་པར་དེར་འོད་འབུམ་འཆོར་བའི་གློག་ཤེལ་འཛར་ཚོན་ཚངས་གཞུང་འགྲར་ནས་སྣང་བས་བཙུན་མོའི་ཕོ་བྲང་ཞེས་པ་གནས་སྐབས་མཁའ་འགྲོའི་གླིང་ལྟར་གྱུར་འདུག །

རྒྱ་གར་དུ་རི་ལིའི་ལྕགས་ལམ་ལ་སྐྱོན་ཡང་ཡང་།།

བར་ལམ་ནས་རྒྱ་གར་ཁུལ་རི་ལིའི་ལམ་ལ་སྐྱོན་བྱུང་སྟབས་རི་ལི་ལ་སྐྱོན་ཡང་ནས་ཡང་དུ་བྱུང་ཞིང་ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་༤ ཚེས་༦ ཉིན་པི་ཧར་ཁུལ་རི་ལིར་སྐྱོན་བྱུང་བས་མི་གྲངས་བརྒྱ་སྐོར་འདས་ཤིང་། བརྒྱ་སྐོར་རྨས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ག་རེའི་དོན་ལ་རྒྱ་གར་དུ་རི་ལིར་ཡང་ནས་ཡང་དུ་སྐྱོན་བྱུང་གི་ཡོད་པ་རེད་? འདིའི་ལན་རི་ལིའི་ལམ་ཁངས་ནས་སྐྱོན་དོགས་ཁ་པོ་རེད།

ཀ་དར་ཀོ་ལོ་རའི་སྐྱོན་གྱིས་དབྱིན་ཟླ་༤ པའི་བདུན་ཕྲག་དང་པོའི་ནང་མི་གྲངས་༥༨༠ ཐམ་པ་འདས་འདུག་པ་ནི་གྲངས་འབོར་ཆེ་ཤོས་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

མེ་སྐྱོན་ཆེན་པོ + ཉེ་སྔོན་སྦོམ་སྦེར་མེ་སྐྱོན་གྱིས་སྒོར་མོ་འབུམ་ཕྲག་གཉིས་ཙམ་གྱི་རྒྱུ་ནོར་ལ་སྐྱོན་བྱུང་འདུག །

རི་ཡིན་རྒྱལ་ས་ཏ་ཀའོར་མེ་སྐྱོན་:— རྒྱལ་ས་ནས་མེ་ལི་དྲུག་ཙམ་པའི་ལྷོ་ནུབ་མཚམས་སུ་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་གྲོང་ཁྱེར་ཨ་ས་མོ་ཞེས་པར་ཁང་པ་།༢༠༠༠ ཐམ་པ་མེས་ཚིག་འདུག་པ་དེའང་ཐ་མག་སིག་རེད་འཕྲུང་འཕྲོས་ལས་ཡིན་སྐད། །

སྦྲར་མར་ནང་འཁྲུགས + དེང་བར་གཙང་ཐག་ཆོད་མེད་རྫུང་གཞུང་དམག་ལ་ཐོབ་ཆེ་བའི་གནས་ཚུལ།།

མ་ལ་ཡར + སྦྲར་མའི་ལྷོ་ཕྱོགས་མ་ལ་ཡ་དབྱིན་ཇིས་བདག་དུ་བཟུང་བ་རེར་ཅོ་ལོག་པའམ་དམར་ལུགས་འཛིན་ཤོག་ནས་ཡང་ནས་ཡང་དུ་ཟང་ཟིང་བྱས་དང་བྱེད་མུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་ཕ་རན་སེར་ནང་འཐབ + རྒྱ་ཕ་རན་སེར་གཞུང་ལ་ཅོ་ལོག་གིས་དམར་ལུགས་ཤོག་ཁག་ནས་འཐབ་འཛིང་བྱས་དང་བྱེད་མུས། དམར་པོའི་བརྒྱུད་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་དང་ཨུ་རུ་སུ་གཉིས་ཀ་ཡོད་ཚོད། དེ་གཞི་འགོ་བྱེད་ཉེ་སྔོན་པེ་ཅིང་དང་ཨུ་རུ་སུར་ཕྱིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

སི་ཡམ་མམ་ཐའི་ལན + ཉེ་སྔོན་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་ནས་བཙུན་མོ་བཞེས་པས་འབྲུངས་སའི་དགའ་སྟོན་གཟབ་རྒྱས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཨི་ཊ་ལིར་ས་གཡོ་:— ཉེ་སྔོན་ས་གཡོ་ཆེན་པོས་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཨེ་མེ་རི་ཀར་རླུང་ནག་དྲག་པོ་:— ཉེ་སྔོན་རླུང་ནག་དྲག་པོས་འཕྲིན་གཏོང་ལྕགས་སྐུད་མང་པོ་ཆད་ཅིང་གནས་སྐབས་ཨ་མི་རི་ཀ་འཛམ་གླིང་དང་ཆད་པ་ལྟར་གྱུར་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཧོང་ཀོང་དུ་ལྕགས་སྐུད་ཀྱི་ལྕགས་རི་:— དེང་རྒྱ་ནག་ནས་བྲོས་ཏེ་ཡོང་མཁན་མང་སྟབས་ཧོང་ཀོང་དུ་ལྕགས་སྐུད་ཀྱི་ལྕགས་རིས་བཀག་ཐབས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག ། དེང་བར་རྒྱ་ཡི་ཕྱོགས་ཕྲག་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ཧོང་ཀོང་དུ་བྲོས་ནས་འབྱོར་སྐད།

རྒྱ་ནག་དུ་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་:— སྐུ་ཞབས་པ་ཎི་ཀར་མཚན་སྙན་བར་བསྒྲགས་པ་མཆོག་ལ་རྒྱ་ནག་དུ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐུ་ཚབ་གསར་བསྐོས་གནང་ཞིང་ཁོང་རང་རྒྱ་ནག་དུ་ཕེབས་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་དམར་ནས་བརྗོད་གསལ་:— སི་ཁང་རྒྱ་སྡེ་ཁམས་ཁུལ་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་གི་དམག་མི་ཅིག་ཁྲི་ཐམ་པ་ཡོད་འདུག་པ་ཚང་མ་ཙ་མེད་ཐོག་དམར་གཞུང་ནས་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཟིན་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ།

ས་དབང་འཕར་མ་གསར་བསྐོས།

སྤྱི་ཟླའི་གསར་ཤོག་དུ་༧ དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་རྩིས་དཔོན་ང་འབོད་མཆོག་ལ་མདོ་སྨད་གསར་བསྐོས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་བཀོད་པ་དགོངས་མཐའ་སྟེ། ད་ལམ་གོ་ཐོས་སུ་ས་དབང་འཕར་མ་གསར་བསྐོས་གནང་ཞིང་བོད་ཟླ་༢ ཚེས་༥ ཉིན་བཀའ་བསྒྱུར་མཛལ་དར་བཅས་ཁྲི་འདོན་རྟེན་འབྲེལ་གནང་བསྒྲུབས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

གནམ་གྲུར་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་:— ལོན་དོན་གྱི་གསར་འགྱུར་ནང་གསལ། དབྱིན་ཟླ་༢ ཚེས་༡༢ ཉིན་གནམ་གྲུ་ཞིག་ལ་སྐྱོན་བྱུང་བས་མི་གྲངས་༨༠ ཐམ་པ་ཤུལ་ལམ་དུ་ཕྱིན་འདུག་པ་ནི་ཀྱི་མ་ཧུད། །

རྒྱ་གར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་སྲིད་འཛིན་དང་པོ་གཟིར་ཁྲི་མངའ་གསོལ་ཞུ་སྐབས་མི་



གྲངས་ ༣༥༠༠༠ ཙམ་པ་འདུ་ཚོགས་གནང་ཞིང་། རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཁབ་གཞུང་གི་གཞུང་གཉེར་དབུ་ཁྲིམས་སྐུ་ཞབས་སྐབས་དེར་ཚོགས་འཚང་མ་སྐུ་བཞེངས་གནང་སྐབས་ཕྱི་རྒྱལ་འཐུས་མི་ཁག་གཅིག་གི་འདྲ་པར་དགོངས། །

རྒྱ་ཐོ་ཁམས་སེ་ཁང་ནས་ཤི་ཅིང་དུ་འཐུས་མི་གསུམ་བཏང་སྐད།

ཁ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༣ པའི་ཟླ་མཇུག་ཙམ་ལ་སི་ཁང་ཁྲལ་གྱི་མི་དམངས་འགོ་ཁྲིད་ཁ་ཤས་ཀྱིས་རྒྱ་མིའི་སྐད་དུ་ལྦང་ཅི་དང་པོ་ཅི་དང་ཚའི་ཡིའང་ཞེས་མིང་དུ་བཏོད་པའི་འཐུས་མི་གསུམ་པེ་ཅིང་དུ་དང་ནས་དམར་གཞུང་དང་མཐུན་ལམ་གྱི་སྐད་ཆ་བྱས་སྐད། གོང་གསལ་མིང་གསུམ་བོད་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ན་ ལྦང་ཅི་ཞེས་པ་དབང་རྒྱལ་དང་། པོ་ཅི་ཞེས་པ་བོད་སྐྱིད་ཡང་ན་ཏི་པོ་ཞེས་རྒྱལ་པོ་སེན་ནམ། ཚའི་ཡིའང་ཞེས་པ་ཚེ་རིང་རྣམ་རྒྱལ་མིན་ནམ་ཞེས་རྟོང་ཚོད་དུ་བཀོད་པ་ལགས། །དེང་འཐུས་མི་གསུམ་པོ་དེ་རིང་ནས་གྲུང་རིང་དུ་ཕྱིར་ལོག་གིས་རྒྱ་དཔོན་སྤྱན་གཅིག་པ་པ་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྐད། །



དབྱིན་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ ༢༦ ནས་ལང་ཕྱག་གི་ཚུ་ཚོད་ཕྱོགས་རྒྱ་གར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྲིད་འཛིན་དང་པོ་སྐྱག་ཊར་ར་ཛེན་དྲ་པ་ར་ས་དེ་མཆོག་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་སེམས་པོ་མཧད་མ་གན་དྷིའི་སྐུ་གདུང་ཞུགས་འབུལ་གནང་གནས་རཛ་གྷཊ་ཞེས་པར་ཕྱག་བཀྲ་ཞུས་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགོངས། །

ཡུལ་གྲུ་ཀུན་དུ་འཐར་ཞིང་རྣམ་པར་རྒྱལ་བར་འགྱུར་ཞེས་པ་འདི་ཡང་དབྱིན་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་གྱི་ཀ་དའི་ཨ་སྐྱིད་བ་ཛར་གསར་ཤོག་ནས་ར་ཊ་བསྒྱུར་ཙམ་དུ་བཀོད་པའོ། །

༠ བྲམ་ཛོངས་གནས་ཚུལ།

འབྲུགས་མའི་དགྲེས་སྟོན་མཛད་སྒོ། སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་དགོངས་མངའ་ལྟར་ཉེ་སྔོན་རབ་ལོ་ ༡༢༥ ལྕགས་སྟག་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༣ རེས་གཟའ་ཉི་མའི་ཆུ་ཚོད་ ༡༠ པའི་ཕྱོག་ལྷ་ལྡན་ཡབ་གཞིས་གཡུ་ཐོག་པའི་ ༧ མི་རྗེ་དྲ་སག་མཆོག་གི་སྲས་སྐུ་བགྲེས་ཀྱི་ཐུགས་མཐུན་འདུན་ཐབས་སུ་འབྲས་རྒྱལ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྲས་མོ་སྐུ་འབྲིང་བ་ལྷའི་ཡུང་བདག་མ་རྩེ་མཐུན་གྲོག་པན་ཚུན་གཙོ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་ལྷན་རྒྱས་དང་། ཡང་དགོས་སྲས་དང་སྲས་མོ་གཉིས་ཀྱི་ཐུགས་མཐུན་བཞིན་དུ་འབྲུགས་མའི་དགྲེས་སྟོན་མཛད་སྒོ་གཟབ་རྒྱས་གནང་སྐབས་རྒྱ་བོད་སྐུ་དྲག་དམངས་དང་། འབྲས་ལྗོངས་ཆབ་འབངས་མི་སེར་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་ཡོ་བྲང་ཆེན་པོའི་དགོན་ཆེན་དང་ཐང་དཀྱིལ་དུ་ཛ་ལྟར་པད་མོའི་མཚོ་འཛིང་ན་བྲང་བ་དང་ངང་དྲུར་རྩེད་འཛོར་ཚོགས་པ་ལྟར་ཀི་མང་འདུ་ཚོགས་ཐོག་འབྲུགས་མའི་རྟེན་འབྲེལ་མཛད་སྒོ་བསྐྱབས་མཚམས་ཕོ་བྲང་ཆེན་པོར་རོ་མཆོག་བརྒྱ་ལྡན་གྱི་གསོལ་སྟོན་གྱ་ནོམས་པ་བཤམས་ནས་འཛད་སྒོ་གནང་བསྐྱབས་པ་སོགས་བསྐལ་བཟང་སྨོན་པས་གནས་གཅིག་ལགས་པ་ཇི་སྐད་དུ། བསྐལ་མང་ལས་འབྲེལ་བརྩེ་དུང་སྨུ་དི་ཀ །དམ་ཚིག་དར་དཀར་སྲད་བུ་ལ་བརྒྱུས་པར། །ཕུན་ཚོགས་སྤེ་བཞིའི་རྒྱན་གྱིས་ལེགས་སྤྲད་ནས། (འཕྲོས་ཡང་བ་ཞི་པར་གཟིགས་)

ཡར་གཞི་སྟག་ ༢ ཚེར་སྲས་སྐུ་རྒྱ་བློ་དོན་གྲུབ་མཆོག

ཉེ་སྔོན་ཀད་ནས་སྲས་སྐུ་གདར་དབྱལ་ལྡན་རྒྱས་རྟེང་ཀོང་ངས་རྒྱ་ནག་གི་ཉེ་དགུས་ཞིག་གི་གླིང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

བོད་གཞུང་འཐུས་མི་ ༧ མི་རྗེ་རྩེ་ཕྱག་མཆོག་དང་ ༧ མི་རྗེ་རྟེས་དཔོན་ཞྭ་སྒབ་པ་རྣམ་རྒྱལ་རྣམས་དབྱིན་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༡༡ གསར་འགྱུར་འདི་ཐྲིས་སྐབས་ཀ་དར་སྐུ་བཞུར་གནང་ཞིང་རིང་མིན་ཧོང་ཀོང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་སྐད། དེང་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་དང་ཡིག་འགྲུལ་ཐོག་བཀའ་མོལ་གནང་གི་ཡོད་སྐད། །

དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོ་གསར་བསྐོས་ཿ— བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དཔལ་ལྡན་ ༧ མི་རྗེ་ལྷ་ཁྲུ་ཧ་ར་བྱང་སྤྱི་ཁྱིང་པ་མཆོག་ལ་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོ་གསར་བསྐོས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཧི་ཊེ་ལར་བོད་ཀྱི་དགོན་པར་ཿ— འཛར་ཡུལ་པེ་རིང་ཀི་ཏོར་ཊེ་ཞེས་པ་ནས་མའི་ཟླ་བའི་ཚེས་དགུ་ཉིན་འཛར་མན་ན་ཛཻའི་ཁྲོ་ཕ་གཏེར་གསར་དེབ་གཅིག་ནང་བཀོད་གསལ་ལ་ཧི་ཊེ་ལར་བོད་ཀྱི་དགོན་པ་ཞིག་དུ་གསོན་པོར་གནས་ཡོད། ཁོང་རང་གཅིག་པུ་མ་རེད། མང་པོ་དེར་འཁོར་བྱབ་ཅིང་ XXX ང་ཚོས་དོན་གནས་དེ་རང་ལ་འབད་ངང་དུ་ཡོད། XXX ང་ཚོའི་འཐབ་པ་དེ་མ་འཆི་བར་དུ་བཤོལ་གྱི་མིན་གལ་སྲིད་ང་ཚོ་འདས་ཀྱང་ང་ཚོའི་ཚབ་དུ་གཞན་ཡོང་གི་རེད། ང་ཚོ་གཅིག་པོ་མ་ཡིན། འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་ངོ་ལོག་གི་འཁོར་ལོ་འཁོར་གྲུབ་འདུག་ཅིང་ཉིན་གཅིག་འཛམ་གླིང་

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་༥ ཚེས་༩ འདས་ལོ་ ༡༩༥༠ ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་ཏོ་ལ་རེར་སྒོར་:— ༡༡༨ ཨ་ན་ ༡

དངུལ་ཏོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༨༨ ཨ་ན་

གསེར་ཧམ་རེར་སྒོར་·— ༧༧ / ༡༢ བྱེད་སྨུས།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤྲུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་:— ༡༤༠ / ༡༤༥ ཙམ།

ཇ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར་— ༣༦༠ / ༦༥

ཕག་སྤུ་ཞེར་རེར་སྒོར་ :— ༣༥ ནས་

གླ་རྩི་པགས་མེད་ཏོ་ལར་སྒོར་:— ༣༡/ ༣༣

གླ་རྩི་པགས་ཡོད་ཏོ་ལར་སྒོར་:— ༡༣

གསའ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༥༠ / ༦༠

དབྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༣༠ ནས་༣༥

ཨོ་དཀར་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༦༠ ནས་ ༦༥

ལྦ་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༡༠ ༡༣

འཕྱི་པགས་སྤྲུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༣ ཨ་ན་ ༠

ཀ་སྨྲུག་ནས་ཕག་རི་བར་བརྡལ་གླ་སྒོར་ ༡༨

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྨྲུག་བར་སྒོར་— ༤༣

བྱེད་སྨུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

(ཡང་ ༣ པའི་འཕྲོས་) ཕྱུག་པོ་གསུམ་གྱི་རྣམ་ཐར་འཛིན་གྲུར་ཅིག །ཚེ་འདི་ཉི་མ་མི་ནུབ་རིང་དུ་གསལ། །བསོད་ནམས་ཟླ་བ་ཡར་ངོ་ལྟ་བུ་གོ་འཕངས་འཛིན། །དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་སྐར་གྲངས་ལ་འགྲན་པ་ཡི། །བདེ་སྐྱིད་རྫོགས་ལྡན་མཁའ་ལ་སྤྱི་གྲུར་ཅིག །ཅེས་ཚིག་དོན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་སྨོན་ཚིག་མདོ་ཙམ་ཞུས། །སྤྱི་ཟླའི་གསར་ཤོག་ཏུ་རྟགས་བརྒྱུད་གྲངས་ཚང་བཅས་དྲག་ཞན་རྣམས་ནས་གསོལ་བདབ་ཐོག་རྒྱལ་བཙུན་ཉི་ཟླ་ཟུང་འབྲེལ་བཞིན་དུ་འཆར་བཞུགས་སྐོར་གསར་བཀོད་དག་སྲི་འདུག་པས་བཟོད་པར་གསོལ། །ཡང་གོ་ཐོས་སུ་རིང་མིན་རྒྱལ་སྤྲས་བླ་མ་མཆོག་གི་འབྱོར་མའི་དགའ་སྟོན་གནང་རྒྱུ་ཡིན་གཤིས་སྐབས་དེ་བར་རྒྱལ་བཙུན་ཐུགས་མཐུན་གྱི་བཀའ་མོལ་ངང་འཕྲིན་གནང་སྐད། །ཡང་གོ་ཐོས་སུ་བོད་ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༢༤ དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་གསུམ་བརྟན་དཔྱལ་དཔོན་འཁོར་རྣམས་སྒང་ཏོག་ནས་ལྷ་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

སྤྱི་ལོ་དབྱིན་ཟླ་༤ ཚེས་༣༠ དང་། དབྱིན་ཟླ་༥ ཚེས་༡ ཉིན་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་མི་དམངས་སྟོང་ཕྲག་དུ་མ་འདུ་ཚོགས་ཐོག་གསོལ་བདབ་དང་། འདི་ལོ་འདི་ཚེས་ནང་མི་དམངས་འཁྲུངས་སའི་རྗེས་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་དུ་འདུ་ཚོགས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །ད་ལམ་འཁྲུངས་སའི་མཛད་སྒོ་འདི་སྐབས་དེར་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོ་ལྷུས་ནང་གིས་མནར་སྡུབས་སྐུ་བཅར་ཐུབ་མིན་ལ་སྐལ་དམན་གྱི་གནས་སུ་གྱུར། །

The Tibetan Language

can now be learnt

At Home Without a Teacher.

Tibet is now rapidly gaining international fame and importance in world Politics. In fact the great powers of the world are taking more interest in Tibetan affairs. Tibet is not only a land of mystery but also the "**MUSEUM**" of the world, because it can claim to have preserved the ancient culture, religion and arts of Asia from ruin. The modern world can learn many things good from Tibet. Tibet has preserved vast ancient Sanskrit literature with faithful translation into Tibetan which are missing from India. It is, therefore, high time that India and all the powers of the world should take more interest in studying its religion, culture and various ancient manners and customs apart from its politics. One can learn many things from Tibet for bringing peace to the world. It is, therefore, very important that one should know the language well. This can now be done very easily with the help of a set of Tibetan language gramophone records and text books. The records are prepared by the Govt. of India and the text books by Sir, B. J. Gould, C. M. G., C. I. E. the former Political Officer in Sikkim & Mr. H. E. Richardson, O. B. E., I. C. S. the present Officer Incharge of Indian Mission Lhasa, Tibet.

The text books and set of records are now available from the **TIBET MIRROR PRESS, KALIMPONG. P. O.** (W. Bengal.) India.

GARDEN PARTY

ཞེས་པའི་སྒྲིང་ཁ་གཏོང་གནང་།

དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢ ཉིན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ ༧ མི་ཧྲུ་དུ་ ཡལ་གདན་དཔྱལ་ལྷན་རྒྱས་མཆོག་ནས་འབྱོངས་སའི་དགའ་སྟོན་སྐབས་སུ་འདུ་ཚོགས་གནང་བའི་སྐུ་དྲག་རྣམས་ལ་ GARDEN PARTY ཞེས་པ་སྒྲིང་ཁ་གཏོང་གནང་མཛད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཚའི་གོང་འཕར་འདུག :—དེང་རྒྱ་གར་ཁུལ་དང་འདི་ག་ཀ་རྫོང་ཁག་ཏུ་ཚ་རིན་འཕར་ནས་ཚ་ཞེར་རེར་ཨ་ན་ ༨ རེ་སྤྲོད་ནས་ཉོ་དགོས་འདུག །བྱེ་དཀར་ནག་ཚོང་བསྒྲུབས་རྫེས་ ཚ་དཀར་ནག་ཚོང་བྱེད་ཀྱི་མེད་དམ་? སྔོན་ལོ་མང་གོང་དུ་གསར་བཀོད་ལྟར་རྒྱ་གར་གྱི་མེས་པོ་མདའ་མ་གན་དི་དམ་པ་མཆོག་གིས་ཚ་ཁྲིམས་འགལ་ནས་ཚ་རང་རང་སོ་སོས་བཟོ་ཚོག་པའམ་ཚ་ཁྲལ་མེད་པ་གནང་རྒྱུའི་མཛད་བཟང་གནང་འདུག་པའང་ དཔེར་ན་ ཚ་ཞེས་པ་འདི་ནི་ཕྱུག་དབུལ་དྲག་ཞན་ཚང་མར་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཞིག་ཡིན་གཤིས། འདི་ལ་དྲག་ཞན་མང་ཉུང་གི་དབྱེ་བ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་སྟབས་ཉམ་ཆུང་རྣམས་ལ་ཕན་ཆེད་ཚ་ཁྲལ་མེད་པའི་དགོངས་བཞེས་གནང་ཚོད་འདུག་ཀྱང་རྗེས་འཇུག་རྣམས་ནས་མེས་པོ་དམ་པའི་དགོངས་བཞེད་དང་བཀྱག་འགལ་ཐོག་ནག་ཚོང་བྱས་པ་ངོ་མཚར་ཆེ། རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་དགོངས་བཞེད་ཐོག་འདི་ལ་དོ་དམ་ཡག་པོ་མ་གནང་ཚེ་ཕྱུག་ཕྲན་ཕྱུག་དུ་འཆར་ཉེན་ཆེན་པོ་འདུག །རྒྱ་གར་ནང་བློན་གསར་པ་ཟེར་:— ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ནང་བློན་ཁ་ཤས་གསར་བ་ཟེར་གནང་འདུག་པའི་ཐུན། །

ཨ་མི་རི་པའི་བློན་པོ་ཕྲ་མན་ཨ་ཅི་སོན་ནས་ཉེ་ལམ་གསུང་སྒྲོགས་ཞིག་ནང་ སྐབས་གལ་སྲིད་རྒྱ་དམར་ནས་རང་གི་ས་མཚམས་ཁག་ནས་ཕྱི་ལ་དཔུང་འཛུགས་པ་མ་ཟད་རྩུས་ངན་གྱི་ལས་བྱེད་འགོ་བ་ཙང་དང་རང་གི་གྲོགས་པོ་རྣམས་ལ་དཀའ་སྡུག་ཆེ་བའི་ནང་འཛུལ་བ་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་འདུག་པའི་དོན་སྙིང་རྒྱ་དམར་ནས་རྒྱའི་ས་ཁོངས་ནས་ཕྱིར་གྲུབ་ཙན་ནས་དཔུང་འཛུགས་བརྩམ་ན་ཨ་མི་རི་ཀས་དེ་ལ་དེ་ལན་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པ་མིན་ནམ། །

རྡུལ་སྒྲོམ་ཤུགས་ཅན་:— སྔོན་དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་རི་པིན་གླིང་དུ་རྡུལ་སྒྲོམ་གཉིས་ཀྱིས་མི་གྲངས་འབུམ་ཕྲག་བློ་བུར་དུ་མེད་པར་བྱས་པ་དགོངས་མངའ་ལྟར་སྟེ། དེང་ཨ་མི་རི་ཀས་རྡུལ་སྒྲོམ་དེ་བས་བརྒྱ་བསྒྱུར་གྱི་ཤུགས་ཆེ་བ་མིང་ལ་ཧི་ཊོ་རོ་ཛན་ཞེས་པའི་དག་རྫས་ཤིག་གསར་བཟོ་བྱས་འདུག་ཅིང་། ཨུ་རུ་སུ་པས་ཀྱང་དེ་ལ་འགྲན་ནུས་པའི་དག་རྫས་ཡོད་སྐད།།

ཡང་གསར་གསལ་ལྟར་:— ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་རྒྱ་པ་རནསེའི་གཞུང་ལ་དཔུང་རྫོགས་ཤུགས་ཅན་གནང་རྒྱུར་དུ་ལམ་ཙམ་ཐག་ཆོད་ཀྱི་ཡོད་ཚོད། །

དབྱིན་གཞུང་ནས་སྤྲར་མར་སེར་ཊམ་པའོན་ཞེས་པ་༣༧༥༠ ༠༠༠ ཐམ་པ་བྲ་མོན་གནང་རྒྱུར་ཐུགས་བརྟན་འཁེལ་ཟིན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཆེན་པོ་གསུམ་གྱི་ལྷན་ཚོགས་ ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་ཊན་ཨ་ཅི་སོན་དང་དབྱིན་ཇིའི་སྲི་བན་དང་ཕ་རནསེའི་ཕྱི་བློན་ཤུ་མན་བཅས་ལྷན་རྒྱས་གསུམ་དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༩ ཉིན་ལོན་དོན་དུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཀའ་མོལ་གནང་སྲུས་པའི་གནས་ཚུལ། །

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༨

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

བོད་རབ་ལོ་ ༡༣༧ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༦ (1st. JULY 1950.)

VOL. XVIII NO 8



ལོར་ཊ་ལྷ་ཁྲིལ་མཆོག་འདས་ལོ་ ༡༩༤༧ བའི་དབྱིན་ཟླ་ ༧ པའི་ནང་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་ དེ་གའི་བུ་མོའི་མཇལ་ཁྲ་ཞུས་ཐེངས་བསྟུན་འཛོམ་དང་ཕྱག་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དཔེའོ། །

ལོར་ཊ་ལྷ་ཁྲིལ་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་པའི་གནས་ཚུལ།

ལོར་ཊ་ལྷ་ཁྲིལ་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་སྐབས་ཨ་ཕི་རི་ཀའི་བྱང་ཕྱོགས་སུ་དཔའ་རྩལ་ཆེན་པོས་དབྱང་འཛུག་གིས་ཨི་ཊ་ལི་དང་འཇར་དམག་རྣམས་ཕམ་མེད་བཏང་། དེ་རྗེས་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་དམག་སྤྱི་གནང་། དེ་རྗེས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཚབ་གནང་། སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༤༧ པའི་དབྱིན་ཟླ་ ༧ པའི་ནང་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྒྱུར། དེ་ནས་རྒྱལ་ཚབ་ལོར་ཊ་མའོན་སྦྲི་ཊེན་མཆོག་ནས་རྗེས་བཞེས་ཀྱིས་དབྱིན་ཡུལ་དུ་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་ནས་སྡོ་བཞུར་གནང་། བར་ལས་སྐུ་ཁྱུང་ནད་ཞིབ་ཉིན་ཤས་སྔོན་ནས་ན་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༢ ཉིན་དགུང་ལོ་དྲུག་ཅུ་རེ་བདུན་ལ་ཐེབས་མཚམས་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་པའི་གནས་ཚུལ་གྲོས་པ་ནི་ཡོད་སྒྱུའི་རང་བཞིན་དུ་གྱུར། །

རིང་བསྲེལ་ཉམས་གཉིས་སྟོད་ལ་དྭགས་རྒྱལ་ས་སླེབ་དུ་གདན་ཞུ། །

སྔོན་ར་མཉམ་མིར་ཤཱཀྱའི་ཉན་ཐོས་ཆེན་གཉིས་ཀྱི་རིང་བསྲེལ་དེ་དག་ཉི་སྔོན་སྦྱར་མ་ནས་ཕྱིར་ཐེབས་ཀྱིས་རྒྱ་ཤར་ཨ་སམ་ཁུལ་གདན་ཞུས་དང་། དེ་ནས་ཀ་དར་གདན་ཞུས་མཚམས་སྟོད་ལ་དྭགས་ཁུལ་གྱི་ནང་པ་རྣམས་ནས་གསོལ་བཏབ་ལྟར་ཀསྨིར་བརྒྱུད་མཁའ་གྲོག་དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་སླེབ་རྒྱལ་སར་གདན་འདྲེན་ཞུས་འདུག ། སྐབས་དེར་མཆོག་སྤྲུལ་བ་ཀུ་ལ་ཀསྨིར་རྒྱལ་ས་ཤྲི་ནཱ་གར་བར་དུ་ཐེབས་བསུར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་འདུག ། ཀསྨིར་གཞུང་ནས་ཀྱང་རྟེན་འབྲེལ་ཐེབས་བསུ་ཟབ་རྒྱས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཨ་མི་རི་ཀར་བོད་ཀྱི་བཀའ་འགྱུར། །

ཉེ་སྔོན་ཨ་མི་རི་ཀ་ནས་གསར་འགྱུར་སྤེལ་གསལ། ༡ གོང་ས་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་གཟིགས་ཆེན་པོ་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་དགུང་གྲངས་བཅུ་བཞི་ལ་ཐེབས་པ་མཆོག་ནས་གསོལ་རས་སྩལ་གནང་བཀའ་འགྱུར་རིན་པོ་ཆེ་ཀོ་གྲུམ་བརྒྱབ་པའི་དེ་པོ་ ༡༨ ཨ་མི་རི་ཀའི་ཡེལ་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོར་འབྱོར་སོང་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

རྫལ་ཤུགས་ཀྱི་གྲུ་གཟིངས་ — ཨ་མི་རི་ཀའི་དྲག་པོ་དཔུང་དམག་ལས་ཁངས་ནས་གྲུ་གཟིངས་ཆེ་པོ་སྤྱོད་ལ་ཊན་ ༢༤༠༠ ཐམ་པ་ཞིག་གསར་བཟོ་འདི་སྔ་གོན་གནང་པ་དེ་ཡང་རྫལ་ཤུགས་ཀྱིས་རྒྱ་ནང་འགྲོ་ཐུབ་པ་ཡིན་གཤིས་དེ་བཟོ་རྒྱུའི་འགྲོ་སོང་ལ་སྒོར་ ༡༩༣༤ ༠༠༠༠ ཐམ་པ་གནས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

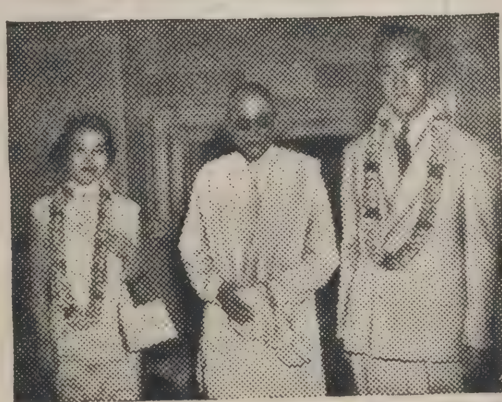
ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ། །

དབྱིན་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༥ ཉིན་ལང་ཀ་གླིང་སྲན་གྱི་རྒྱལ་ས་ཀོ་ལོམ་བོ་ཞེས་པར་ནང་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་ཞིག་འདུ་ཚོགས་གནང་འདུག་ཅིང་སྐབས་དེར་འཛམ་གླིང་ཡུལ་གྲུ་སོ་སོ་ནས་འཕྲུས་མི་ཐེབས་འདུག ། བལ་ བོད་ འབྲུག་ འབྲས་ ཁག་ནས་ཀྱང་ཐེབས་པའི་གསར་འགྱུར་འདུག་ཀྱང་འབྲས་མིའི་མཚན་ཉི་མ་མཐོང་སྟེ། ཆོ་འབྲུག་ ས་ཀ་སྐྱབ་མི་འགྱུར་མདོན་དགའ་པོ་བྲང་གི་ར་ཉི་མ་ཏིབ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

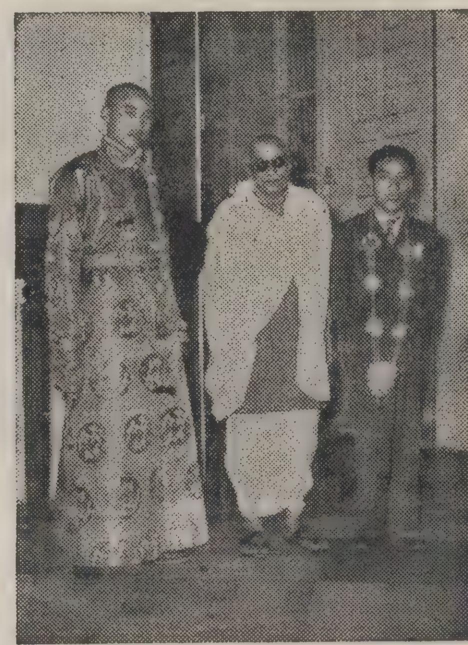
སྐྱེ་ཐེང་གཅིག་ལ་བུ་གཅིག་དང་བུ་མོ་གཉིས།

ཀ་ནི་ཞེས་པ་ཇ་ཕལ་ཕྱུར་ཁུལ་གྱི་གྲོང་པ་ལི་ཀའི་དྲུང་ཡིག་གི་བཟའ་ཟླར་དབྱིན་ཟླ་ ༤ པའི་ཚེས་བརྒྱད་ཀྱི་ཆུ་ཚོད་དགུ་པ་འཁོར་བསྐོམས་ཆུ་ཚོད་བཅུ་བཞིའི་ནང་བུ་གཅིག་དང་བུ་མོ་གཉིས་སྐྱེས་ཤིང་མ་བུ་ཚང་མ་བདེ་ཐང་དུ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

[illegible]



སྤྱི་ལོ་ཡབ་གཞིས་སྟག་འཚེར་སྲས་སྐུ་གདན་དཔྱལ་རྒྱལ་ས་དིལ་ལིར་ཆིབས་བསྐྱུར་གྱིས་རྒྱལ་ཚབ་ཙཀྲ་བར་ཏི་ར་ཛ་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དགེའོ། །



སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༥༦ ནང་མཆོག་སྤྲུལ་སྟག་འཚེར་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཆིབས་བསྐྱུར་གནང་སྐབས་ཀ་དའི་ལར་ཙཀྲ་བར་ཏི་ར་ཛ་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དགེའོ། །
རིང་སྐུ་འབུམ་དགོན་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་མུས་པའི་གནས་ཚུལ། །



མཆོག་སྤྲུལ་དེ་ལོ་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཀ་སྤྲུག་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཆིབས་འཁྲིད་སྐབས་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོ་དང་ལྷན་བཞུགས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ། །
རིང་དེ་ལོ་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཨ་མི་རི་ཀའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོ་སྤྲུལ་དི་ཀྲུར་ཞེས་པར་སོག་ཡིག་མཁན་པོ་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཡབ་གཞིས་སྟག་འཚེར་སྲས་སྐུ་རྒྱ་གྲོ་དོན་ཀུབ་གདམ་དཔྱལ།

卐———✻———卐

སྤྱི་ཟླའི་གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་གསལ་ལྟར་ད་ལམ་གསར་འགྱུར་གོ་མཐོང་བྱུང་གསལ་སྲས་སྐུ་གདན་དཔྱལ་ལྷན་རྒྱས་མཆོག་ཕོར་མོ་སའི་ དའི་ལྷན་གླིང་སྲན་རྒྱ་ཀོ་མིན་དང་གི་གཞུང་ཡོད་པ་དེར་ཆིབས་བསྐྱུར་གནང་ཞིང་དེར་ཕེབས་མཚམས་སུ་རྒྱ་གཞུང་སྲིད་བློན་ཅེན་ཅེན་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཐོག་སྲིད་བློན་ནས་གསོལ་ཇ་ཕུལ་འདུག་ དེ་རྗེས་སར་ཤལ་ཅང་ཀེ་ཤག་མཆོག་དང་འཇལ་འཕྲད་གོག་ཚོད་ཕྱེད་ཙམ་བཀའ་མོལ་གནང་། དེ་རྗེས་ཨ་མི་རིཀའི་གསར་འགྱུར་འཚོལ་མིས་སྲས་སྐུའི་དྲུང་དུ་བཙར་ནས། ད་ལམ་འདི་གར་ཕེབས་དོན་ཅི་ཡིན་སོགས་བཀའ་འདྲི་སང་ཙམ་ཞུས་པའི་ལན་དུ། སྲས་སྐུ་མཆོག་ནས་ང་རང་དཔོན་པོ་ཅང་མཆོག་ལ་སྐར་གྱི་གུས་བཀུར་ཆེད་དུ་བཙར་བ་ལས། གཞུང་དོན་སོགས་གང་ཡང་མེད་གསུངས་འདུག །གསར་མཁན་གྱིས། བོད་ལ་གུང་ཁྲན་གྱི་ཉེན་ཡོད་དམ་མེད། ཡོད་ན་བོད་ཀྱིས་ག་རེ་གནང་རྒྱུའི་དགོངས་བཞེས་ཡོད་པ་རེད། ཅེས་ཞུས་པའི་ལན་དུ། བོད་ཆོས་ལྡན་གྱི་ཞིང་རེད། གུང་ཁྲན་འ་དགའ་པོ་ཡོད་པ་མ་རེད། ཁོང་ཚོ་འཛམ་གླིང་སྤྱིའི་དགྲ་བོ་རེད། ང་ཚོ་བོད་ཀྱི་མི་རིགས་རྣམས། རྒྱའི་མི་རིགས་ལས་ཁག་ཁག་རེད། སྐད་ཡིག་ལམ་ལུགས་ཆོས་ལུགས་སོགས་ཁག་ཁག་རེད། ང་ཚོ་རྒྱལ་ཁབ་ཆུང་ཆུང་ཞིག་རེད། གུང་ཁྲན་གྱིས་ང་ཚོ་ལ་དཔུང་འཇུག་བྱེད་ཀྱི་མ་རེད། གལ་སྲིད་བྱུས་ན། ང་ཚོ་མི་གཅིག་རེའུ་གཅིག་ལ་ཐུག་ཐུག་བར་དུ་དཔུང་འཇུག་བྱེད་རྒྱུ་ཞག་ཅིག་ཡིན། ཕྱི་རྒྱལ་སྟོབས་འགྱུར་གཉིས་ཟླ་རྣམས་ནས་བོད་ལ་སྐྱང་ཚུང་དུ་མ་ཞིག་པར་གོ་ལག་གསལ་འཕྲུལ་སོགས་ཀྱི་གྲོགས་རམ་བྱེད་དགོས། དེ་ལྟར་བཀྲ་སྒོར་བྱུང་ན་གུང་ཁྲན་ནས་བོད་ལ་དཔུང་

འཇུག་བྱེད་ཀྱི་མ་རེད། བྱས་ན་ཡང་བཀག་ཐུབ་ཀྱི་རེད། དེ་ལྟར་རྩོགས་རམ་བྱེད་འདོད་ན་ལམ་སང་བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། གལ་སྲིད་བོད་གུང་ཁྲན་གྱིས་དབང་དུ་སོང་ན། བོད་འདི་རྒྱ་གར་གྱི་ཁ་དང་མཆུ་འདྲ་ཞིང་། རྒྱ་གར་སོ་དང་འདྲ་བ་ཡིན་པས། རྒྱ་གར་ལའང་ཉེན་ཁ་ཆེ། བོད་ལ་རོགས་རམ་ཆེད་དུ་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁག་ཚང་མར་ཞུས་པ་དེ་ཡང་འཛམ་གླིང་སྤྱི་དོན་ཡིན་ ད་ལྟ་བོད་ཀྱི་ལྷ་དམག་ ༥༠༠༠༠ ཐམ་པ་དང་། མི་སེར་གྱི་དཔུང་དམག་ ༨༠༠༠ ཐམ་པ་ཡོད་གཤིས། དགོས་པ་བྱུང་ན་ཞིག་འབུམ་ལམ་སང་སྐད་བཏང་ཆོག་ཆོག་ཡོད། ད་ལྟ་བོད་ཀྱི་ས་མཚམས་ཁག་ཏུ་གྲ་བསྒྲིགས་ཟིན་གཤིས། ཚུར་གོལ་བྱེད་མཁན་འདྲ་བྱུང་ན། ཕར་གོལ་བྱེད་ངེས་གཏན་ཡིན། བོད་ལ་རོགས་རམ་གནང་འདོད་ཡོད་ན། བསམ་བློ་ཕུན་ཆིང་བཏང་ནས་མ་འགོར། འཕྲུལ་མྱུར་ལག་པས་རོགས་རམ་བྱེད་ན་ཞིག ང་རང་ཀ་དར་བོད་ཀྱི་འབྲས་མི་ཁག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཐོག་འདིར་ཡོངས་པ་ཡིན་ཞེས་པ་འདི་ཡང་རྒྱ་ནག་གི་གསར་ཤོག་ཅིག་ཏུ་བཀོད་གསལ་ལྟར་རྒྱ་ཡིག་མཁྱེན་པ་ཞིག་ནས་བོད་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ཏེ་གསུངས་གསལ་བཞིན་དུ་བཀོད་པ་ཡིན་ནོ། །

དབྱིན་ཡིག་གསར་ཤོག་ཏུའང་བཀོད་འདུག་སྟེ་ཚུང་ཞིག་རྒྱ་ཡིག་གསར་ཤོག་དང་མི་མཐུན་པ་འདུག །

———— ———— ————

ལོན་དོན་ནས་འཛིན་ཟླ་བའི་ཚེས་ ༡ ཉིན་གསར་སྤྲེལ་ནང་གསལ་ + བོད་ཀྱིས་རྒྱ་དམར་ལ་དཔུང་འཇུག་གམ་

པར་གོལ་བ་ཞོལ་གྱི་ཡོད་ཚོད། པེ་ཅིང་གཞུང་དང་མཐུན་ལམ་གྱི་ཚོང་སྒྲིག་གནང་རྒྱུའི་ཐབས་ཤེས་གནང་སྲུས་ཞེས་པ་འདི་ཡང་། ཉིན་རེའི་ལུགས་འཁྲིན་གསར་སྤྲེལ་གསར་གཏོང་པས་སྐད་དོག་ནས་གནས་ཚུལ་བདང་འབྱོར་ནང་གསལ། ལྷ་སའི་དཔོན་ཁག་རྣམས་ཀྱི་དགོངས་པར། ནུབ་གླིང་སྟོབས་འགྱུར་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་ཚོར་སྤྲངས་ཟིན་སྐྱམ། དེང་ཁོང་ཚོས་རང་གཞུང་འཚོ་སྐྱོང་བསྐྱུང་སྐྱོབས་གང་ཐུབ་བྱེད་མུས་སུ་མཆིས་གཤིས། པེ་ཅིང་གཞུང་ནས་ཁོ་པའི་འོག་ཏུ་ཚུད་པ་གཞན་དག་ལ་རང་གཞུང་འཚོ་སྐྱོང་སྤྲོད་པ་དེའང་སྒྲོ་མའི་ཚུལ་དུ་སྤྲོད་པ་ལྟར་རོ། ། བོད་ཀྱི་འབྲས་མི་རྣམས་རྒྱ་དམར་དང་བཀའ་མོལ་གནང་ཆེད་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཕེབས་ཚོག་པའི་གནང་བར་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་སྐྱུག་སྲུས་སུ་མཆིས་ཞེས་གསལ་བ་ལས་རགས་བསྒྱུར་ཙམ་འདིར་བཀོད་པའོ། །

————————————

མི་སེར་འབུམ་ཕྲག་མང་པོར་ལྟོ་གེས་ལྟོགས་ཤི།

རྒྱ་ནག་ཏུ་ལོ་གེས་མི་སེར་འབུམ་ཕྲག་མང་པོ་ལྟོགས་ཤི་ཐེབས་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། རྒྱ་ནག་ནས་འབྲུ་རིགས་འབོར་ཆེན་ཨུ་རུ་སུར་གཏོང་གི་ཡོད་པ་རེད། ཅེས་གསར་ཁག་དུ་གསལ་ཞིང་། དེ་མཚུངས་གཞུང་གསར་ཀོ་ཀློན་ཞུ་མོ་རིམ་པས་སྐམ་བཞིན་པས། མི་དམངས་མགོ་བཅིར་གྱིས་དས་དུ་དས་དུ་འགྲོ་གི་ཡོད་སྐད། །

གཙང་པོ་དམར་པོ་ཞི་ཆུ་རུད།

བྱང་ཨེ་མེ་རི་ཀར་དབྱིན་གཞུང་མངའ་ཞབས་ཀ་ན་ཌར་གཙང་པོ་དམར་པོ་ཞེས་པ་དེ་རྒྱས་ཤིང་ཆུ་རུད་ཀྱིས་སྨེ་ནི་སྤྱིག་ཅེས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་ནང་ཆུས་ཁེངས་སྐབས་གྲོང་དེར་ཟམ་པ་བཅུག་ཡོད་པ་ནས་བཞི་ཆུས་འཁྱེར་ སྨེ་ནི་སྤྱིག་གི་གྲོང་ཁྱེར་རང་དུ་མི་གྲངས་ ༨༠ ༠༠༠༠ ཙམ་པ་གནས་པ་རྣམས་ལས་མི་གྲངས་ ༢༥ ༠༠༠༠ ཙམ་པ་གྲོང་ཁྱེར་སྤྲངས་ཏེ་བཙན་ས་ཁག་ཏུ་སྡེན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

གཙང་ཆུ་དམར་པོ་རྒྱས་པའི་སྐབས། ། མི་གྲངས་འབུམ་ཕྲག་བཙན་སར་བྲོས། ། དམར་པོའི་ཆུ་རུད་རྒྱུ་གར་ན། །དཀར་པོ་དེ་ཆུ་རགས་ཇི་ལྟར་བྱེད། །དཀར་དབྱུང་ཕྱི་ལ་ཆུ་རྒྱུགས་རྒྱུགས། །དམར་དབྱུང་ནང་ལ་ཙ་འཁྱུག་འཁྱུག །དམར་པོར་ཆུ་རགས་མ་རྒྱབ་ན། །དཀར་པོས་ནམ་འཕང་སྤྱོད་ཉེན་འདུག །དབུལ་དང་ཟངས་དམར་གཞི་བཞག་གིས། །ཡོ་ ང་སྤྱོན་ནས་མེ་ལོང་ཙང་། །མ་འོངས་ལུང་བསྟན་བསྟན་གྱུར་ཀྱང་། །ཕལ་ཆེར་ནུ་རྒྱབ་ལྷག་པར་མངོན། །དེ་ནང་ལུང་བསྟན་འདི་ལྟ་སྟེ། །དཀར་པོ་ཕྱི་ལ་ཆུ་རྒྱུགས་རྒྱུགས། །དམར་པོ་ནང་ལ་ཙ་འཁྱུག་འཁྱུག །དཀར་པོར་ཆུ་རགས་མ་རྒྱབ་ན། །དམར་པོས་ནམ་འཕངས་སྤྱོད་ཉེན་འདུག །ཅེས་བཀོད་མེ་ལོང་གཟིགས་པ་ཡི། །སྨྲན་ལྡན་རྣམས་ནས་མཁྱེན་རྟོགས་ལྟར། །ད་ནི་འཇིག་པ་དེ་ལྟར་བདོ། ། དམར་པོ་ནང་ལ་ཆུ་རྒྱུགས་རྒྱུགས། །དཀར་པོ་ཕྱི་ལ་ཙ་འཁྱུག་འཁྱུག །དམར་པོར་ཆུ་རགས་མ་ཐུབ་ན། །དཀར་པོས་བཙན་སར་སྐྱོགས་ན་ལེགས། །

༄༅། །ས་གཡོའི་འཇིགས་པ།

ཤི་ལུ་ཡོང་ཀ་ནས་མའི་ཚེས་ ༢༧ ཉིན་གྱི་རླུང་འཕྲིན་ནང་གསལ། ལྷོ་ཨ་མེ་རི་ཀའི་ཀ་ཟེ་ཀོ་ཞེས་པ་པེ་རུ་ལྗོངས་སུ་མི་གྲངས་ ༨༥ ༠༠༠ ཙམ་པ་གནས་པ་དེར་ས་གཡོས་གྲོང་ཁྱེར་དེའི་ཁང་ཁྱིམ་ཕལ་ཆེར་འཇིག་ཅིང་གཙུག་ལག་ཁང་གཅིག་དང་མཆོད་ཁང་གཉིས་ཀྱང་འཇིག་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག་ཀྱང་མི་གྲངས་ག་ཚོད་ལ་སྐྱོན་ཕྲས་སྐོར་ད་ལྟ་གསར་འགྱུར་འབྱོར་མེད་པའི་གནས་ཚུལ། །



ཉེ་སྔོན་ཐེ་ལིན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་སྲིད་སྐྱོང་ནས་རྒྱ་གར་དུ་སྟོན་པའི་སྐུ་ཞིག་སྤྱན་འདྲེན་ཞུས་ཏེ་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ནང་བློན་སྐུ་ཞབས་མེ་དྲ་མཆོག་ནས་ཀུས་བཀུར་བཅས་ཀ་ལ་ཀ་ཏའི་ལྷ་ཁང་དུ་གདན་ཞུས་སྐབས་བསངས་མཆོད་བསྙེན་བཀུར་ཞུ་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ། །

མིའི་འཇིགས་པ་ཆེན་པོ། །

ཀ་ལ་ཀ་ཏར་མེ་སྐྱོན་ཆེན་པོ + ཀ་ཏ་ནས་མི་ལེ་ ༢༠ ཙམ་གྱི་ས་ན་སོ་མ་ར་ཙའི་བཟོ་འཕྲུལ་ཁང་ཡོད་པ་ཞིག་ལ་མེ་ཤོར་ནས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག །

རོས་ཁང་ལ་མེ་སྐྱོན + ཧྲི་གལ་བྱུར་རི་ཡིའི་རོ་ཁང་ལ་མེ་སྐྱོན་བྱུང་སྦྲེ་སོ་མ་ར་ཙའི་རོ་པེ་ཆེ་བ་ ༡༠༠༠ ཙམ་ཐལ་རར་གྱུར་འདུག །

ཀ་ཏཀ་ནས་གསར་འགྱུར་ལྟར་ + བསམ་སྦྱུར་གྲོང་དུ་མེས་ཁང་པ་ ༨༠ དང་ སྒོར་༦༠ ༠༠༠ ཙམ་པའི་རྒྱུ་དངོས་ཐལ་དུ་གྱུར་འདུག །དེ་མཚུངས་དེང་རྒྱ་གར་ཁུལ་དུ་མེ་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུང་མུས་སུ་འདུག །

འབྲུག་སྒྲ་ཡི་སྟག་ཚང་དགོན་དུ་མེ་སྐྱོན།

༄༅། །སྔོན་སྒྲ་གྲོ་སྟག་ཚང་དགོན་དུ་མེ་ཤོར་ནས་ལྷ་ཁང་ཁ་ཤས་མཉམ་ཁང་ཁྲིམ་ཁ་ཤས་ལ་སྐྱོན་སྦྲན་བུ་ཞིག་བྱུང་ཀྱང་གཟབ་ཁང་ངས་དགོན་པ་ལྟེ་བར་སྐྱོན་བྱུང་མེད་སྐད་ཐོས། །འདི་ཡང་བདེན་ན་བོད་ཀྱི་ལུང་བསྟན་ཞིག་དུ། སྒྲ་གྲོ་སྟག་ཚང་མེ་སྐྱོན་བྱུང་བའི་དུས། །XXX ཞེས་པ་འགྱུབ་ཀྱི་མིན་ནམ་ ? གང་ལྟར་དེང་སང་གི་ཚང་མང་པོ་བྱུང་བའི་གནས་ཚུལ་སོགས་ལ་བལྟས་ན་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་དམར་མེའམ། དམག་མེ་འབར་བའི་སྔ་བལྟས་མིན་ནམ་ ? གང་ལྟར་ནི་ལ་དོགས་ཟོན་གནང་བ་གལ་ཆེའོ།།

རླུང་ནག་དྲག་པོའི་འཇིགས་པ། །

མའི་ཟླ་བའི་བདུན་ཕྲག་གཉིས་པའི་ནང་ནུབ་བངྒལ་དང་ཨ་སམ་ཁུལ་རླུང་ནག་དྲག་པོ་དང་གློག་འཁྱུག་གིས་མི་གསུམ་བསད་ཅིང་བདུན་ཕྲག་ཁར་མི་གྲངས་༨༠༠༠ ཐར་བའི་སྡོད་གནས་འཇིགས་སྐྱོན་གྱིས་སྐོར་མོ་འབུམ་ཕྲག་མང་པོའི་རྒྱུ་དངོས་ལ་གྱོང་གུན་བྱུང་འདུག །

ཁྲི་སྤྱང་སྐྱོན་པས་སྐྲགས་འདུག །

རྒྱ་གར་ཁུལ་དེ་བ་རི་ཡ་ཞེས་པའི་ཁུལ་ཁྲི་སྤྱང་སྨྱོན་པ་ཞིག་གིས་མི་གྲངས་ ༨༢ ལ་སྐྲགས་འདུག །

རི་ལོག་འདུག + ཨུར་ཀ་མནྡ་ཞེས་པ་རྒྱ་གར་རྡོ་ཕྱོགས་སུ་ཆར་ཆུ་ཆེ་སྐབས་ཤིལ་ཐེ་རི་ཞེས་པ་རི་སྔོན་པོ་ལོག་ནས་ཀུ་ནུར་དང་ཨུར་ཀ་མནྡ་གཉིས་ཀྱི་བགྲོད་ལམ་འགག་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

རྡལ་སྒྲོམ་ཆུང་ཆུང་ + ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་དྲག་ཁག་ནས་གསུངས་གསལ་ལ། རྡལ་ཤུགས་གྲུ་གུ་ཆུང་ཆུང་བཟོས་ནས་ཇེ་ཊེ་ཞེས་པའི་གནམ་གྲུ་ཡང་ལ་ཆུང་བའི་ནང་རྡལ་ཤུགས་གྲུ་གུ་འཁྱེར་ཐབས་ཡོང་ངེས་གཤིས་རྡལ་སྒྲོམ་ཆུང་ཆུང་དེའི་ཤུགས་རི་བོན་གླིང་དུ་འཕངས་པ་ལས་ཆུང་གི་མེད་པའི་ག་སྐྱ་ཚུལ། །

LEAGUE OF NATIONS ལིག་ཨོབ་ནེ་ཤནས།

སྔོན་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་དང་པོའི་རྗེས་སུ་འཛམ་གླིང་སྤྱིའི་ཚོགས་འདུ་ཞིག་ཚུགས་ནས་སླད་ཕྱིན་འཛམ་གླིང་དུ་དམག་འཁྲུག་དང་། ཆེ་བས་ཆུང་བར་དབང་ཡོད་གནོད་འཚེ་བ་སོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྲིམ་གཏན་འབེབས་གྲོགས་ལོ་མང་སྔོན་རྒྱས་ཚོར་བྱུང་། དོན་དམ་དུ་རྒྱལ་ཁབ་ནུས་ཤུགས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དམག་གྲ་བསྒྲིགས་མཚམས་ཚོར་འདུ་ནས་རེ་རེ་གཉིས་གཉིས་སྒྲིར་འཐེན་ཐོག་དམག་ཆེན་གཉིས་པ་ཡང་། དམག་ཆེན་གཉིས་པ་ཐག་ཆོད་མཚམས་ United Nations ཞེས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་མི་རིགས་གཅིག་མཐུན་གྱི་ཚོགས་འདུ་ཚུགས་ནས་དེང་བར་ལོ་ངོ་ལྔ་ཙམ་སོང་ཞིང་། འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ནུས་པར་ཆེན་གཅིག་པར་གཉིས་པ་གྲར་ཀྱིས་འཛམ་གླིང་དུ་དུས་བདེ་ཡོང་ཐབས་ཀྱི་ལྟར་རྒྱས་ཡིན་ཞེས་ཀྱང་སྔོན་ LEAGUE OF NATIONS ཞེས་པའི་ལྟར་རྒྱས་དང་ཁྱད་པར་ཞིག་ཨེ་ཡོད་ ? དེང་རྒྱལ་ཁབ

(ཤོག ༨ པའི་འཕྲོས་འདི་ནས་གཟིགས་)

སྟོབས་འབྱོར་རྣམས་ནས་དམག་གྲ་སྒྲིག་ངང་དུ་ཁ་ཙམ་ནས་མཐུན་ལམ་ལས་དོན་དམ་དུ་དམག་གྲ་སྒྲིག་བསྒྲུབས་མཚམས་འབྲས་མི་རེ་རེ་གཉིས་གཉིས་བྱུས་ནས་ཕྱིར་འཐེན་ཐོག་གཅིག་མཐུན་ཚོགས་འདུ་མི་མཐུན་དགྲ་ཚོགས་སུ་འགྱུར་ནེ་ཡོང་ངམ་?

ཨུ་རུ་སུའི་འབྲས་མི་མཐུན་ཚོགས་ནས་འཐེན་འདུག །

བར་ལམ་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་པའི་སྐོར་བཀའ་མོལ་མཐུན་མིན་ཨུ་རུ་སུའི་འཐུས་མི་ཉི་བུ་སྐོར་ལྷན་རྒྱས་ནས་ཕྱིར་འཐེན་བྱས་འདུག ། ཨུ་རུ་སུས་བརྗོད་ན་རྒྱ་ནག་ཡོངས་ཀྱི་གཞུང་གསར་པ་ཅིང་དུ་ཚུགས་ཟིན་པས། ཀོ་མིན་དང་གཞུང་གི་འབྲས་མི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་ཕྱིར་འབུད་ཐོག་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་འབྲས་མི་སྤྱི་ཚོགས་སུ་ངོ་ལེན་བྱེད་དགོས་ཡོད་ཅེས་ཡང་ཡང་ཞུས་འདུག་ཀྱང་སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་ནས་ད་བར་ཀོ་མིན་དང་གི་འབྲས་མིར་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་ཡིན་པར་ངོ་ལེན་གནང་ཀྱིན་ཨུ་རུ་སུའི་འབྲས་མི་ཕྱིར་འཐེན་བྱས་འདུག །

འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱི་དྲུང་སྐུ་ཞབས་ཊྲེག་ཝ་ལིའི་ཨུ་རུ་སུར་ཕེབས་འདུག །

ཉེ་སྔོན་མསི་ཀོར་ཕེབས་དེ་དེ་གའི་སྲི་ཁྲབ་ཆེན་པོ་སི་ཏ་ལིན་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་ཆུ་ཚོད་གཅིག་དང་ཕྱེད་ཀ་བཀའ་མོལ་གནང་། དེ་རྗེས་དེ་གའི་དམར་དཔོན་ཁག་དང་མཐུན་ལམ་གྱི་བཀའ་མོལ་གནང་ནས་ཉེ་སྔོན་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་ དབྱིན་ ཨ་ ཕ་ གསུམ་གྱི་ཕྱི་བློན་ཁག་དང་བཀའ་མོལ་གནང་འདུག་ཀྱང་ ཨུ་རུ་སུར་ཕེབས་དེ་བཀའ་མོལ་ཇི་བྱུང་ད་ལྟ་མི་དམངས་ལ་གསར་སྤེལ་གནང་མི་འདུག་རུང་འཛམ་གླིང་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་འདུར་ཨུ་རུ་སུས་ཡིད་ཆེས་བྱེད་ཀྱི་འདུག་གསུངས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་པེ་ཅིང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྒྲུབས་འདུག །

པེ་ཅིང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་མཚམས་རྒྱལ་ཁབ་སྤྱིའི་ལམ་སྲོལ་བཞིན་དུ་རང་གཞུང་དབང་ཆའི་ལག་འཁྱེར་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྲི་ཁྲབ་དམའ་ཙེ་ཏུང་མཆོག་ལ་སྤྲོད་འབུལ་གྱིས་མཇལ་འཕྲད་བཀའ་མོལ་གནང་སྐབས། རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྲི་ཁྲབ་ནས། རྒྱ་གཞུང་གིས་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་དང་དེ་བས་ཀྱང་རྒྱ་གར་ལ་དགའ་འཇུག་ཆེན་བྲུས་སོགས་བྱེད་རྒྱུའི་བསམ་བློ་ཡི་ནས་མེད་གསུངས་འདུག །རྒྱ་གར་སྐུ་ཚབ་སར་དར་པ་ནི་ཀར་མཆོག་ནས། རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་ཀྱི་དབར་སྔོན་ལོ་སྟོང་ཕྲག་དུ་མའི་སྔོན་ནས་མཐུན་འབྲེལ་ཆེན་པོ་ཡོད་རུང་། བར་ལམ་བར་ཆད་དབང་གིས་དེ་ལྟར

བྱུང་མི་འདུག་རུང་སྔར་ཡང་མཐུན་འབྲེལ་ཐོག་རྒྱལ་ཁབ་བན་ཚུན་གཉིས་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་རེ་ཆེ་ཞེས་པའི་བཀའ་མོལ་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས།། དེང་བར་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐུ་ཚབ་རྒྱ་གར་དུ་འབྱོར་མི་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

དབྱིན་གཞུང་ལ་རྒྱ་དམར་གཞུང་གསར་ནས་སྐྱོན་བདགས།

དབྱིན་ཇིས་དམར་གཞུང་ལ་ངོ་ལེན་བཀྲིས་རྗུང་རྗེང་ཀོང་དུ་གནས་སྡོ་ ༡༧ཡོད་པ་དེང་བར་རྩིས་སྤྲོད་མ་བྱུང་། དེ་མཚུངས་འཛམ་གླིང་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་འདུ་ནས་ཀོ་མིན་དང་གི་འབྲས་མིར་ཕྱིར་འདོན་བྱ་རྒྱུའི་བརྒྱུད་སྐོར་བྱས་མ་བྱུང་ཞེས་པའི་སྐྱོན་བདགས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།



རྗེར་གླིང་པུ་ལི་སི་ཡོངས་ཀྱི་སྲི་ཁྲབ་གཉིས་པ་མི་དབང་བློ་གྲོས་བརྟན་པ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དགེའོ། །

Sri. M. L. TEMPA, D. S. P.

རྗེར་གླིང་པུ་ལི་སིའི་སྲི་ཁྲབ་གཉིས་པར་གཟེངས་བསྟོད་ཀྱི་རྟགས་མ + སྤྱི་ལོ་བོད་ཟླ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་ ༢༠ གསར་ཤོག་དུ་གསར་ལཀོད་དགོངས་མངའ་ལྟར། སྐུ་ངོ་མི་དབང་བློ་གྲོས་བསྟན་པ་མཆོག་ལ་བངགལ་གཞུང་ནས་པུ་ལི་སིའི་སྲི་ཁྲབ་གཉིས་པའི་མཚན་འཕར་གནང་འདུག་ཅིང་། ད་ལམ་གོ་ཐོས་སུ་རྒྱ་གར་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་ཁོང་གིས་གཞུང་ཞབས་ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་ཞུས་དང་ཞུ་བཞིན་པར་གཟིགས་ཤིང་ཉེ་སྔོན་གཟེངས་བསྟོད་དུ་རྟགས་མ་ཞིག་གསོལ་རས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ནི་དགའ་སྤྲོ་ཆེ་ཞིང་ཁོང་ལ་བཀྲིས་དགེ་ལེགས་ཀྱི་ལེགས་བརྗོད་དང་བཅས་ད་དུང་ཡང་ལོ་མང་བཞུགས་ཞབས་བྲོག་མཚན་འཕར་ཡོང་བའི་སྨོན་འདུན་ཞུ། ཁོང་རང་རྗེར་གླིང་ཁུལ་གཞི་ཆགས་བོད་རིགས་ཡིན་གཤིས། བོད་རིགས་ཁོངས་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ལས་ཁུངས་ཆེན་པོ་ཁག་དུ་དཔོན་གནས་གོ་ས་

མགོ་བའི་ཞབས་འདེགས་ཞུ་མཁན་མང་ཙམ་ཡོད་འདུག་པའང་བོད་རིགས་རྣམས་ཀྱི་ལར་རྒྱ་དང་། བོད་ཀྱི་མི་རིགས་ལ་ཡོན་ཏན་སློབ་སྦྱོང་བྱུང་ན་སུ་དང་མི་ཞན་པ་དངོས་སུ་མཐོང་སོང་། འོན་ཀྱང་འདི་ཁུལ་གཞི་ཆགས་རྣམས་ནས་རང་རང་སོ་སོའི་བུ་ཕྲུག་རྣམས་ལ་སློབ་གྲྭར་བཏང་ནས་ཡོན་དན་སློ་བ་སྦྱོང་བྱེད་དུ་བཅུག་པར་ཉེ་ཙམ་འབད་རྩོལ་གནང་གི་མི་འདུག །མི་རིགས་གཞན་དག་གིས་པ་མ་ཀུ་ལི་མི་ལག་བྱེད་བཞིན་དུ་རང་གི་བུ་ཕྲུག་རྣམས་སློབ་གྲྭར་གཏོང་གི་འདུག་པའི་སོ་ནམ་གྲོང་དཔེར་གཟིགས། །

བཀྲིས་ཁྲི་འདོན་མཛད་སྒོ།

卐———❀————卐

ཁ་སྔོན་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༣ གསར་ཤོག་དུ་སྐུ་ངོ་ལྷ་ཆེ་མཆོག་ལ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་མཚན་འཕར་གསོལ་སྤྲུལ་སྐོར་བཀོད་གསལ་ལྟར། ད་ལམ་ས་ཟླའི་ཚེས་ ༢༢ རེས་གཟའ་ཉི་མའི་སྔ་དྲོ་ནས་ཐར་པ་ཆོས་གླིང་དགོན་གྱི་དབུ་བླ་མཁན་རིན་པོ་ཆེས་གཙོས་དགེ་འདུན་པ་རྣམས་ནས་རང་ལུགས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་གཏང་རག་གི་ཚོ་ག་ཞབས་བརྟན་ཐོག་ཚོགས་བཅུ་པ་ནས་འདི་ཁུལ་རྒྱུན་བཞུགས་བོད་རིགས་སྤྱིད་ལྷག་ཆེ་ཁག་དང་ཀ་ཉེ་རྣམས་འདུ་ཚོགས་ཐོག་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་སྲིད་སྐྱོང་བཟང་པོ་འི་ལམ་ལུགས་བཞིན་དུ་མཚན་འཕར་ཁྲི་འདོན་མཇལ་དར་ཕུལ་ཞིང་མཛད་སྒོ་གང་ལེགས་བསྒྲུབས་རྗེས་མཇལ་དར་ཕུལ་མི་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མར་ཐུགས་སྨོན་གསོལ་ཚིག་དང་མཆོད་ཚང་འབུལ་བཞེས་ཞུས་ཏ་ལམ་ཉི་མ་དགོང་ཡོལ་བར་དུ་དེར་འདུས་བོད་རིགས་རྣམས་ནས་བོད་ལུགས་བློ་གཞས་ཞབས་བྲོ་དང་། འབྲས་འབྲུག་ལུགས་ཀྱི་གཞས་ཆེན་གར་འཁྲབ་དང་འབྲེལ་ཡུད་ཙམ་ཀ་སྤྲུག་རྒྱ་གར་གྲོང་ཁྱེར་འདི་ཡང་བོད་གངས་ལྗོངས་ལྟར་མངའ་ཐང་བག་གྲོར་གྱུར་ཅིང་ཐུགས་སྨོ་དེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་བཀྲིས་ལུགས་ལེགས་ཀྱི་མཛད་སྒོ་གཟབ་རྒྱས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས་ཙམ་མོ། !

ད་ལམ་ཁོང་ལ་མཚན་འཕར་གནང་སོན་བྱུང་བ་འདི་ལ་བོད་རིགས་ཚང་མ་ཧ་ཅང་དགའ་བའི་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་ཅིང་བོད་ལུགས་བཀྲིས་ཁྲི་འདོན་མཛད་སྒོ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་འདི་སྔོན་བྱུང་བ་མི་དྲན། ད་དུང་ཡང་ཁོང་ནས་ལོ་ངོ་མང་པོ་གཞུང་ཞབས་རྣམ་དག་ཐོག་འདི་བས་ཀྱང་མཚན་འཕར་ཆེ་བ་ཡོང་བའི་སྨོན་འདུན་དང་། བོད་རིགས་ཁོངས་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་ཞབས་ཞུ་མཁས་མཆེས་པ་རྣམས་ནས་སྐུ་ངོ་ལྷ་ཆེ་མཆོག་ནས་སྒོ་གསར་ཕྱེས་པའི་ནང་དུ་འཛུལ་བར་འབད་རྩོལ་གནང་བར་མཛོད་ཅིག།

སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་སྐུ་གདུང་རིང་བསྲེལ།

卐——❀——卐

སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་སྐུ་གདུང་རིང་བསྲེལ་འཕྲུལ་མེད་ཀྱི་ཆ་ཞིག་མདྲོ་ལྡི་རྒྱ་གར་གྱིས་ནས་སྔར་ནའི་སྲིད་འཛིན་པ་ཀིན་ནུ་མཆོག་ཉི་སྟོན་ཀ་དར་ཅིབས་བསྐྱར་གནང་སྐབས་གསོལ་རས་བཞུགས་འདུག་པ་དེ་མཁའ་ལམ་དུ་སྔར་མར་བཏན་འདྲེན་ཞུས་འདུག །

ཉན་ཐོས་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་རིང་བསྲེལ་ལ་དྭགས་ཁལ་བརྟན་འདྲེན་ཞུས་དེ་ཟངས་དཀར་དགོན་དང་། སྙི་ཐུབ་དགོན། ཕྱི་ཡངས་དགོན་ཁག་དུ་བདུན་གཅིག་ཙམ་གཟུགས་བཀར་གྲོགས་འཛུན་ཆེས་ ༢ ཉིན་དེ་མི་དགོན་དུ་གདན་འདྲེན་ཞུས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཉིན་གཞུང་དང་ལ་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཀམ་སྐྱིར་རྒྱལ་ཁྲིན་སྐོར་སི་མཐུན་ཇེ་ཡོད་ནང་འདུས་ཆེད་དུ་འཛམ་གླིང་སྤྱི་མཐུན་ལྷན་ཚོགས་ནས་སར་ ཨོ་ཝེན་ (Sir. Owen མཇོག་ལ་རྒྱ་གར་དུ་གཏོང་གནང་མཛད་འདུག་ཅིང་ཉི་སྟོན་རིལ་ཡིར་ཕེབས། དེང་ཀ་ར་ཅིར་ཕེབས་འདུག་རིང་མིན་ནང་འདུས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཡང་གསར་གསལ་དུ་འཛུན་ཆེས་ ༦ ཉིན་ཁོང་རང་ཀསྨིར་རྒྱལ་ས་ཤྲི་ནགར་དུ་ཕེབས་པའི་གནས་ཚུལ། །

ས་ཡའི་བདག་པོ་མི་མདངས་བསད་འདུག་ ✝ སིནྡྷ་ཕྱུར་དུ་རྒྱ་མི་སྒོར་མོ་ས་ཡའི་བདག་པོ་ཞིག་ལ་རྒྱ་མི་སུ་ཞིག་གིས་མི་མདངས་བསད་པའི་གནས་ཚུལ། །

རི་ངོན་པོང་མའི་སྤྲུས་མོ་མི་དཀྱུས་མ་དང་འཁྲུངས་ས་སྐྱོན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

དེ་མཚུངས་སི་སེར་རྒྱལ་པོའམ་ ཨི་ཏྲབ་རྒྱལ་པོའི་སྲས་མོ་ཡང་མི་དཀྱུས་མ་དང་འཁྲུངས་ས་སྐྱོན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཉི་སྟོན་ཨུ་རུ་སུའི་རླུང་འཁྲིན་ནང་བརྗོད་གསལ་ རྒྱ་གར་ནས་ཧོར་གླིང་ཁལ་བརྒྱུད་བོད་དུ་གོ་མཚོན་རྫས་མདེལ་མང་པོ་འདྲེན་གཏོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད་ཅེས་བཤད་འདུག་པར། རྒྱ་གར་ནས་དེ་ལྟར་མིན་པའི་ཕྱིར་ལན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །



རྒྱ་ནག་ཀོ་མིང་དང་གཞུང་གི་སྲོག་ཤིང་མར་ཤལ་ཅང་ཀི་ཤེག་མཆོག་ནས་སྟོན་ལོ་ངོ་མང་པོའི་སྔོན་དུ་གུང་ཁྲན་ལ་དམྱུང་འཛུགས་དང་། དེ་རྗེས་རིམ་པས་ཚུར་གོལ་ལ་པར་གོལ་གནང་ཞིང་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་ ༢ པ་ཐག་མཆོད་མཚམས་ནས་བསྐྱར་དུ་རྒྱ་དམར་གུང་ཁྲན་དང་དང་དམྱུང་འཐབ་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་འཐེན་བྱེད་ཀྱིས་རྒྱའི་ས་སྟེ་བ་ཚང་མ་གུང་ཁྲན་ལ་ཤོར་བའི་མི་ཚད་དེ་ནས་གླིང་ཁྲན་ཁག་ཀུང་ཤོར་ཟིན་གཤིས་ད་ལྟ་ཐེར་མོ་སའི་གླིང་སྟོན་དུ་རི་ཤིན་པས་ལོ་མང་དབང་བ་དེ་བཞིན་དམག་ཐག་ཆོད་མཚམས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ཕྱིར་ལོག་ཐོབ་པའི་གླིང་ཁྲན་དུ་གུང་ཁྲན་དང་དང་དམྱུང་འཐབ་བྱེད་རྒྱུའི་དམག་གྲ་བསྒྲིགས་ཡོད་འདུག །དེ་མཚུངས་གུང་གཞུང་གསར་པ་ནས་ཀྱང་མཁའ་གྲོགས་རྒྱ་ཐོག་དམྱུང་རྒོལ་བྱ་རྒྱུའི་དམག་གྲ་ཆེན་པོ་ཏ་ལམ་ཙམ་བསྒྲིགས་ཟིན་གཤིས་རིང་མིན་ཐེར་མོ་ས་གླིང་དབང་རྒྱ་ཡིན་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག །ཡང་གནས་ཚུལ་ཁག་དུ་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་དང་རི་གླིང་དུ་སྤོས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། མར་ཤལ་ཅང་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་དུ་བཙན་སྐྱབས་ཞུ་ཡོད་པ་རེད་ཅེས་པ་བདེན་མིན་ད་ལྟ་ཆ་མ་རྟོགས་ཀྱང་། ཐེར་མོ་ས་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་མི་རིགས་རྣམས་ཕྱིར་འཐོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་པར་བལྟས་ན་གུང་གཞུང་ལ་ཤོར་ངེས་བརྟན་ནས་ འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་གསུམ་པའི་མེ་དེ་ནས་འབར་གྱི་མེད་དམ། ?

བོད་གཞུང་ནས་རྒྱ་དམར་གཞུང་གསར་དང་མཐུན་ལམ་གནང་ཆེད་འཕྲུས་མི་ཟ་དྭོང་གནང་རྣམས་འཛུན་ཆེས་ ༢ ཉིན་ཀ་དར་ཕེབས་མཚམས་གསར་འགྱུར་མཁན་ནས་དྲིས་ལན་དུ། འཕྲུས་མི་ཞིག་ནས་ ང་ཚོ་རྒྱ་དམར་དང་ཐུག་འཕྲད་ཀྱི་འབད་རྩོལ་ལ་ཕྱི་ལོགས་ནས་བར་ཆད་འཕའ་ཞིག་བཏང་བྱུང་བ་དེ་ལ་ང་ཚོ་དགའ་པོ་མེད་ཅེས་ཀྱང་འདི་འདྲའི་བར་ཆད་ག་ནས་བྱུང་མིན་གྱི་ངོ་སྤྲོད་མ་བྱུང་། ཉི་སྟོན་སྐད་རིག་ནས་བཏང་བའི་གསར་འགྱུར་ཞིག་ཡོན་དོན་དུ་འགྲེམ་སྤེལ་སྐོར་ (བོད་ཀྱི་དགོངས་པར) ཕྱི་རྒྱལ་དབང་ལྡན་རྣམས་ནས་བོད་ལ་སྤྱངས་ཟིན་སྟམ་ཞེས་པར་འཕྲུས་མིས་འགྲེལ་ཙ་ཙན་གང་ཡང་གནང་མ་བྱུང་བྱུང་། འདི་ནི་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔོན་ཁག་རྣམས་ཀྱི་ཐེ་བྲུས་རེད་ཅེས་དང་། ཡང་ཉི་སྟོན་མསེ་ཀོ་ནས་ཨུ་རུ་སུའི་རླུང་འཕྲིན་དུ་རྒྱ་གར་ནས་གསང་སྟབས་ཀྱིས་བོད་དུ་གོ་མཚོན་གཏོང་གི་ཡོད་པ་རེད་ཅེས་བཤད་པའི་སྐོར་བསམ་ཚོད་ཇི་ལྟར་དྲིས་ལན་དུ་ཁོང་གིས་གསུངས་པ། བོད་ཀྱིས་རྒྱ་གར་དུ་གོ་ལག་ཉོས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། འདི་ཡང་སྐབས་མཚོ་སྲུང་ཚོའི་ཉེ་འབྲེལ་ཤ་ཚ་ཙན་རྒྱ་གར་ནས་གོ་ལག་ཉོས་པ་དེ་ཡང་ནང་ཁྲལ་བཀའ་ཁྲིམས་འཚོ་བརྟེན་ (འཚོ་སྐྱོང་གི་ཆེད་དུ་ཡིན) ཞེས་དང་། ཡང་དྲི་ལན་དུ་ཁོང་ཚོས་བོད་ནས་རྒྱ་ནག་དུ་དྲིལ་ཐོབ་མ་གཏོགས་འགྲོ་ལམ་བདེ་པོ་མེ་རིའི་སྟབས་རྡོང་ཀོང་བརྒྱུད་ཕེབས་རྒྱུ་ཡིན་གསུངས། ང་ཚོ་འཕྲུས་མི་ཚོས་ལ་རྒྱ་གར་དང་ཨིན་གཞུང་ནས་གྲོགས་རམ་མང་པོ་ཐོབ་པའི་རེ་བ་ཡོད་ཅེས་བརྗོད་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་འདི་ཡང་ཀ་དུ་ཨིན་ཇིའི་གསར་ཤོག་སེཊེ་མན་ནས་རགས་བསྒྱུར་རམ་མོ། །

དཔལ་ལྡན་ ༧ སེ་ཛེ་ཡབ་གཞིས་ཕུན་ཁང་གདན་དཔྲུལ་ཀ་སྦུག་དུ་ཨ་ཕྲ་ལྷན་རྒྱས་བསྐྲང་གྲུར་འཛུགས་གནང་ཆེད་སྐུ་འཕྲུག་ཙམ་ཀ་སྦུག་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།། རིང་རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་གི་ཁྲང་བློན་ཁ་ཤས་དགོངས་ཞུས་ཀྱིས་ཟུར་ཕེབས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །



ༀ འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱིས་བཀྲ་འདི ← ལོ་ལེགས་པར་གཟིགས་ནས་ཡུལ → སྟོང་ས་སོའི → མི་དང་རྒྱ་མཚོ་ཁ་གི་མེད་ ... པར་མཛོད། །

1 Joh. 1:7.

།ཡེ་ཤུ་མ་ཤི་ཀའི་སྐུ་མཚལ་གྱིས་སྡིག་པ་ཐམས་ཅད་དག་པར་མཛད།།

GOOD FRIDAY & EASTER:- 7/4/50

LUKE 10: 27.

MT. 5:44.

(LAMA VILLA)

[illegible]

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

ཕྱི་ཟླ་༦ ཚེས་༣ འདས་ལོ་༡༩༥༠ ཉིན་

གསེར་ཨང་དང་པོ་ལ་རེར་སྒོར་:— ༡༡༨ ཨ་ན་ ༡

དངུལ་དོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༨༨ ཨ་ན་

གསེར་ཏམ་རེར་སྒོར་— ༧༧ / ༡༣ ཕྱེད་སྐུལ།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

སྣ་བལ་སྤུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་:— ༡༦༠ / ༡༥༠ ཙམ།

རྡ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར་— ༣༧༠ /

ཕག་སྤུ་ཤེར་རེར་སྒོར་ :— ༢༥ ནས

གླ་རྩི་པགས་མེད་ཏོལ་སྒོར་ :— ༣༡/ ༣༣

གླ་རྩི་པགས་ཡོད་ཏོལ་སྒོར་ :— ༡༣

གསའ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༥༠ / ༦༠

དབྱི་པག་ས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༣༠ ནས་༣༥

ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༥༠ ནས་ ༦༠

ཝ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༡༣ ‖ ༡༣

འཕྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༣ ཨ་ན་ ༠

ཀ་སྤྲུག་ནས་ཕག་རི་བར་བཟལ་གླ་སྒོར་ ༣༣

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤྲུག་བར་སྒོར་ — ༨༣

བྱེད་སྒྲུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་འཛུག་སྐྱོང་།

卐————❀————卐

སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་ཕྲར་ཏེ་སྔོན་ ༧ རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྲིད་མ་ཆོག་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེའི་གདན་ཞུར་ཕེབས་པ་བར་ལམ་རྒྱལ་རྩེ་ཚོང་སྤྱི་ཀ་ཤང་ཞིང་ལོ་ཤས་སོང་བ་མི་རྗེ་མཁན་ཚུང་སེར་ནང་པ་བློ་བཟང་ཆོས་དབང་མཆོག་དང་མི་རྗེ་ཟུར་ཁང་མདའ་དཔོན་མཆོག་བཅས་ངོ་ལས་ལྷ་ཚམ་ཞིག་རིང་མིན་བོད་ཟླ་༣ པའི་ནང་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་ཞེས་པ་ལྟར་ ༧ མི་རྗེ་ཚོང་སྤྱི་མཆོག་ཉེ་སྔོན་འདི་གར་ཕེབས་ཏེ་རྡོ་གླིང་བློ་གྲང་གི་ཀ་ཏེར་སྐུ་བཞུགས་གནང་སྐུས་སུ་མཆིས་ཤིང་། ༧ མི་རྗེ་ཟུར་ཁང་སྐུ་ངོ་དང་ཕེབས་འགྱུར་གནང་མིན་ཀྱང་རིང་མིན་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

————————

རྒྱ་ནག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་མཁན་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ཏེ་སྔོན་ཕྱི་ཟླ་༥ ཚེས་ ༡༣ ཉིན་ཀ་དར་ནས་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་ཉིན་ཤས་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་ཕྱི་ཟླ་༦ ཚེས་༢ ཉིན་དེ་ལིར་ཕེབས་འགྲོན་དང་རིང་མིན་ཧོང་ཀོང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

བོད་ཀྱི་ཏམ་སྒོར་རྒྱ་གར་དུ་འདོན་རྒྱུའི་བཀག་བསྒོམས།

卐————❀————卐

བོད་གཞུང་ནས་བཀའ་རྒྱ་གནང་དོན་བོད་ཀྱི་དངུལ་ཏམ་སྒོར་སོགས་ཕྱིར་འདོན་ཚོང་མི་ཚོགས་པའི་ཁར་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ཀྱང་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ནས་རྒྱ་གར་དུ་དངུལ་འདོན་འཛིན་ལ་བཀག་བསྒོམས་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ད་ལམ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ཙ་ཆིག་འགྲེམ་སྤེལ་དགོངས་དོན་དུ། བོད་ནས་རྒྱ་གར་དུ་བོད་ཀྱི་དངུལ་ལས་ཏམ་སྒོར་སོགས་ལག་འཁྱེར་མེད་པར་འདོན་འཛིན་མི་ཆོག་ཀྱང་སྔ་ལྷན་དུ་ཡོད་པ་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ཡིག་ཚང་ལས་ཁུངས་སམ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་བརྒྱུད་རི་ཟརབ་སྤྱིངཀི (RE-SERVE BANK) ཞེས་པའི་དངུལ་ཁང་དུ་ལམ་སྤྲོད་བཅའ་ཁྲལ་འཛལ་ནས་ལག་འཁྱེར་ཞུ་ཆོག་པ་ཡིན་ཞེས་པའི་ཙ་ཆིག་འགྲེམ་སྤེལ་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

————————

སྒོར་འཛད་འཕར་སྐད་ +— འཛུན་ཟླ་བའི་ཚེས་ཤར་སྐབས་གསར་ཐོས་སུ་པོད་དུ་སྒོར་མོའི་འཛད་འཕར་ནས་དངུལ་སྲང་དུག་ཙམ་མ་ཟད་ད་དུང་འཕར་གི་ཡོད་སྐད། །

ཤྲི་ཙག་ལྷར་ཏི་ར་ཛ་གོ་པལ་ཙ་རི་འདི་སྔོན་ལོ་ངོ་སྲིད་གསུམ་ཙམ་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱལ་ཚབ་གནང་ཏེ་ད་ལོ་འཛིན་ཟླ་རི་ཚེས་ ༢༦ ཉིན་ནས་ཟུར་བཞུགས་གནང་བ་མཆོག་བསྒྱུར་དུ་རྒྱལ་ས་དིལ་ལི་ནང་བློན་གྱི་ཕྱག་ལས་གནང་བར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །དེ་ལྟར་བདེན་ན་སྔོན་དུ་ནང་བློན་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་དབུ་རྩ་བཞུགས་ཏེ་བཀོད་ཁྲབ་གནང་བ་དེ་ཉིད་དུ་ལྟ་ཚ་མཉམ་ཙུང་མི་མཇེས་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་སྣང་ཡང་། མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ཚོད་འདུག །

————————

སྲིད་འཛིན་པ་སྟེང་ནག་ཙ་མཆོག +— ཨེན་ཧོ་ཉི་སི་ཡ་ཞེས་པ་བོད་སྐད་དུ་ ནས་གླིང་ གསེར་གླིང་ ཁྲིལ་སྔོན་གྱི་ལྷ་ཁང་དང་མཆོད་རྟེན་གཞིག་རལ་མང་ཙམ་ཡོད་པ་སོགས་གཟིགས་ཞིབ་ཐུགས་ཉམས་དང་དེ་གའི་རྗེ་འབངས་རྣམས་དང་མཛལ་བ་ཕྲུན་ཆེད་དུ་མའི་ཟླ་བའི་ཚེས་ ༣༡ ཉིན་རྒྱལ་ས་ཇི་པི་ནས་ཆིབས་འགྲོ་ཐོག་ཕེབས་ལམ་དུ་རྒྱ་གར་ཏྲི་ཏོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ཏྲི་པུར་ཏམ་ཞེས་པར་ཚེས་ ༣༡ ཉིན་ཕེབས་འགྱུར་སྐབས་མི་གྲངས་ཆིག་འབུམ་ལྷག་ཙམ་ནས་ཕེ་ར་ས་བསུ་བཅས་དེ་གའི་གནས་གྱི་ཐང་དུ་གོང་ཐང་ཆེ་བའི་གུས་ཞེ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ཞིག་བཏིང་འདུག་པ་དེ་བཞིན་དེ་ནས་སྤྱད་སྦྱིལ་ཅུ་རྒྱུའི་བཀའ་དང་རན་ཐང་ཆེ་བའི་དར་གོས་བརྒྱན་པའི་དབུ་གདུར་ཕུལ་བ་པ་དེ་ཡང་སྤུབ་མ་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་འདུག །ཨིན་དོ་ནི་ཤི་ཡར་ཕེབས་འཕྲུལ་སྐུ་གོམ་ཤིན་དུ་གཟབ་རྒྱས་གནང་ཐུས་གཞིས་སྐབས་རེར་མི་སྒྲོགས་རྫིང་གཅིག་འཕངས་སྐྲ་དང་བཅས་གདན་འདྲེན་ཞུ་རྒྱུ། དེ་ནས་ཕྱིར་ཕེབས་སྐབས་སུ་སིང་ག་པུར་ཕེབས་ནས་ཉིན་ཞག ༢ བཞུགས་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ། །

Edited Printed & Published by Tharchin at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༩ བོད་རབ་ལོ་ ༩༣༥ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༡༨ (1ST. AUGUST 1950.) VOL. XVIII NO 9

། རྒྱ་གར་སྲིད་འཛིན་པ་ཉེ་ཧ་རུ་མཆོག །

སྔོན་དུ་གསར་འགོད་དགོངས་མཐའ་ལྟར་ འཛིན་སྐྱ་རེ་ཆོས་ཤར་ཨིན་ཌོ་ནི་སི་ཡ་ཞེས་པ་ནས་གླིང་གསེར་གླིང་ཁུལ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་ཏེ་དེ་ར་འི་གཞུང་གི་ཁྲི་འཛིན་སྲིད་འཛིན་ནང་བློན་ཁག་གི་གཙོས་མི་དམངས་འབུམ་ཕྲག་མང་པོ་དང་མཛམ་པ་འཕྲད་ཐོག་མཐུན་ལམ་གྱི་བཀའ་མོལ་གནང་བསྐྱུབས་མཚམས་ཕྱིར་དུས་སུ་ནང་པའི་བསྟན་པ་ཤུགས་ཆེན་དར་སྐབས་བཞེངས་པའི་ལྷ་ཁང་མཆོད་རྟེན་ཁག་མང་ལ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་ནས་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་སྐབས་སེང་ག་པུར་དང་སྦྲར་པ་ཁུལ་ཉིན་ཤས་སྐུ་བཞུགས་ཀྱིས་ཀ་དར་ཐེབས་ནས་ནང་བློན་རྣམས་ཀྱི་གཙོས་མི་དམངས་གསར་ལམ་པར་ཁང་ལས་ཁང་ཁག་གི་འཐུས་མི་རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་བཀའ་མོལ་ཐོག་རྒྱལ་ས་དིལ་ལིར་སྐུ་བདེར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བསྐྱབས་པའི་གནས་ཚུལ། །



༄ ཨིན་ཌོ་ནི་སི་ཡར་སྔར་ནང་བསྟན་ཤུགས་ཆེན་དར་སྐབས་བཞེངས་པའི་མཆོད་རྟེན་ཆེན་པོ་རི་རབ་འདྲ་བ་མིང་ལ་ (X X X X?) བརྗོད་པ་དེ་ཡང་སྟོང་ཚོད་བྱས་ན་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་མིན་ནམ་སྙམ། ཕྱིད་འཛིན་མཆོག་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་ང་མ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། ཁོང་རྣམས་མཆོད་རྟེན་ལ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་ཞུའི་སྐབས་གཡོན་སྐོར་ལ་ཐེབས་ཀྱི་འདུག་པར་བལྟས་ན་དེང་སྐབས་ནང་བསྟན་དུ་ཅང་ཉམས་ཆག་བྱུང་ཡོད་ཚོད་འདུག །

19 Years ago in August Number of the Tibetan Newspaper.

༄ དེང་ནས་ལོ་ངོ་བཅུ་དགུ་སྔོན་བའི་བོད་ཡིག་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ལོ་ ༦ ཨང་ ༣ བོད་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡ དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༣ འདས་ལོ་ ༡༩༣༡ ཉིན་སྤེལ་བའི་གསར་ཤོག་ནང་ནས་གསར་རྙིང་འགའ་ཞིག + སྨར་བོད་དུ་མོ་ཊོར་ + བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་མོ་ཊོར་སྣ་རི་ཆུང་བའི་གྲས་མཚོན་མདོག་སྔོ་ནག་བྱས་པ་ཞིག་བཀའ་མངགས་གནང་བ་ལྟར་ཀ་སྤྲུག་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༧ ད་རིག་ ༢༩ ཉིན་བོན་དྲེ་སྒང་དེག་ཏུ་འབྱོར། དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཊ་རིག་ ༧ ཉིན་སྒང་དོག་ནས་གྲོང་བསྒྲུབས་འདུག །དེའི་རིན་གོང་དབྱིན་སྒོར་ ༣༧༤༠ ཐམ་པ་དང་བདལ་གླ་སྒོར་ ༡༤༠ ཐམ་བཅས་བསྡོམས་སྒོར་ ༣༩༠༠ ཐམ་པ་ཙམ་གནས་ཚོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ལྟར། རེ་པས་བོད་དུའང་མོ་ཊོར་མང་པོ་དར་གྱི་ཡིན་པ་འདྲ། གལ་སྲིད་ཕྱུལ་རྩེ་དང་ལྷ་སའི་བར་ལ་ལམ་བཅོས་ནི། མོ་ཊོར་ཆུང་བ་འདི་ལྷ་གྲུལ་བར་ཆུ་ཚོད་ ༦ ཙམ་ལ་བསླེབ་ཐུབ་ཚོད། ཕག་རྒྱལ་བར་མོ་ཊོར་ཆེ་བ་ཆུ་ཚོད་ ༨ ཙམ་ལ་བཅས་ ཕག་རི་ནས་ལྷ་སར་ཆུ་ཚོད་ ༡༠ ཙམ་ལ་འགྲོར་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད་ཚོད། སྐྲག་ཡིག་སོགས་ཀྱང་དེ་ལྟ་བུར་གཏོང་ཐབས་གནང་ཚེ་ཚོད་ ༢༠ ལ་ཕག་རི་དང་། ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤུ་བར་ཉིན་ཞག་གསུམ་ལ་ཡི་གེ་འབྱོར་གྱི་ཡོད་ཚོད། མོ་ཊོར་ཆུང་བའི་རི་མོ་ཤོག་ལྷེ་བརྒྱད་ལ་གཟིགས།།

ཆར་རྒྱུ་ཆ་གྲང་ + འདི་ཟླའི་ནང་སྔོ་ཟླ་ལས་ཆར་ཤུགས་ཆེ་སྤུབས་བཀྲ་ཤིས་

ཀྲག་ཤི་ལི་བུ་རི་བར་གྱི་རྒྱ་ལམ་ལ་སྐྱོན་བྱུས་འདུག །ཆ་ཚད་མགྲོན་ ༡༣ །དམའ་བ ༦༥།

། ཚོང་རིགས་སྐོར །

བལ་གོང་ཉི་སྔ་ཟླའི་གསར་འགྱུར་ནང་ལས་ཡར་འཕར་མེད་སྐད།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི།

གསེར་ཨང་དང་པོ་ཞར་སྒོར་ ༣༡—༡༣—༣

" " ༢ པར་ " ༣༡—༤—༠

" " ༣ པར་ " ༣༡—༢—༠

དངུལ་རྡོ་ལ་བརྒྱར་སྒོར་ ༥༣—༨—༠

གོང་གསལ་ཐང་གཞི་འདི་ཟླའི་ཏ་རིག་ ༡༣ ཉིན་གྱི་ཡིན་པར་མཁྱེན་དགོས།

རྒྱ་ཐོག་རས་ཆ་སོགས་ཁེ། གསུ་བྱུར་སྒྲ་ཏིག་ཀྱང་ཁེ་སྐད། འབྲུ་རིགས་སོགས་ཀྱང་ཁེའོ།། ཛ་རིལ་རེར་ཨ་ན་ ༥ པད་ཤ་ ༢། དོ་པོ་ཉེ་ན་ཚུང་ཟད་ཁེ་བ་ཕྲོབ།

བལ་ཤད་ཚ་བརྒྱར་སྒོར་ ༣༠༠། ཚ་ ༡༠ ལ་སྒོར་ ༣༡—༨ །ཆ་རེ་གཉིས་ལ་སྒོར་ ༣—༨ རེ།

ཕགས་རིགས་ཐང་གཞི།

ཕྲ་པགས་སྤྱུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ༧། ཨོ་དཀར་སྤྱུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ༡༣—༡༣། གསར་པགས་སྤྱུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ༡༨/༢༠། དབྱི་པགས་སྤྱུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ ༡༨/༢༠། ཚ་རུ་བྱང་ཐལ་རེར་ཨ་ན་ ༢ ཙམ། ཟུལ་ཐལ་རེར་ཨ་ན་གཉིས་རེ་ཙམ། སྨན་རྩའི་རིན་གོང་— ཡང་རྩེ་ཀྲག་སྤྱུས་ལེ་མོན་རྡོར་སྒོར་ ༡༤༠ ལྷག་ཙམ། ཏུང་ལེན་སྤྱུས་ལེགས་མོན་རྡོར་སྒོར་ ༡༧/༢༥། རྩེ་དཀར་སྤྱུས་ལེགས་མོན་རྡོར་སྒོར་ ༥༠ ནས་ ༡༠༠ བར། དབྱར་རྩ་དགུན་འབུར་གོང་ཡག་པོ་ཐོབ་ཀྱི་ཡོད་སྐད། སླ་རྩི་སྤྱུས་ལེགས་དོ་ལར་སྒོར་ ༡༠ ནས་ ༡༣ བར་ཕྱིད་ཐུབ་པའི་གནས་ཚུལ།།

པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ— འདི་ལོ་བོད་དུ་ཟླ་བཅུ་པ་ཙམ་ལ་བོད་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་ཁར་ཨེ་ཡེ་བན་གྱི་མཚན་གནས་ཤིག་ཐུལ་སྐད། ། ཨུ་རུ་སྲུས་ནང་སོག་ཟ་སེམས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་པའི་དུས། །

ཉེ་ལམ་རྒྱ་ནག་ཤང་ཧེར་བུ་ལི་སེམས་ཨུ་རུ་སུ་དམར་པོའི་བྱུས་ངན་གྱི་སྐོག་ཚང་ཡིག་རིགས་མང་པོ་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་དུས། །

(འདིའི་འགྲེལ་ཨང་གཉིས་པར་གཟིགས)

19 Years ago in August Number of the Tibetan Newspaper.

(ཨང་དང་པོ་འི་འཕྲོས་)

བོད་དུ་ཨམ་ཏམ་ཞེས་པ་རྟར་ལོ་ ༡༠༠ ཙམ་ནས་པ་རན་སིས་དཀར་ཁང་ཁྲལ་ཞེས་ཁང་པར་དཀར་ཁང་ག་ཚོད་ཡོད་པར་ཁྲལ་འགེལ་སྲོལ་ཡོད་འདུག་པ་དེ་བཞིན་སྤྱི་ལོ་ནས་བསྐྱབས་པར་བྱས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

དར་དགོན་སེར་དམག་གྲྭ་པ་དང་སྐྱེ་བོ་ཁ་ཤས་བཅས་འཁྲིད་མི་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ཚོགས་ནས་ཞིང་ས་གྲོང་བརྒྱ་དཔོན་ཚང་གི་ནང་དུ་མི་རྒྱ་ཟིག་གཉིས་འཕྲོག་བཅོམ་བྱེད་པར་བསྐྱོད་གཤེགས། ས་ཆ་དེ་བཞིན་སྟར་སྤྲ་ཏུ་སྤྱི་པའི་མངའ་ཞབས་རེད། རྒྱ་དཔོན་ཚང་སྤྲ་ཏུ་སྤྱི་པའི་འོག་གི་དཔོན་ཁག་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན། དེར་བ་དེན་བརྒྱ་དཔོན་ཕྱོགས་ཚང་ནས་པོ་གཞིད་བཟང་དཔའ་བརྟུལ་ཁ་ཤས་འཛོམས་དེ་ཕན་ཚུན་གཉིས་ནས་རྩོད་བཞི་ལྷ་ཐར་འཐབ་ར་སྤྲད་ཅིང་། ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀར་རྨས་སྐྱོན་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཀུན་གཟིགས་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེར་ནན་ཅིང་གཞུང་ནས་ཏུ་ཁའི་ཤོན་ཡུས་དྲིང་ཡིག་དག་ཏྲི་པཎ་ཁྲང་ཞེས་ངའི་མཚན་འཕར་གཡང་ཏེའི་ཐམ་ག་དང་། གསེར་གྱི་བམ་བྲ་བཅས་གསོལ་སོགས་དང་ཀ་ཤམ་ལེགས་ལས་ཁངས་ཁག་གི་འགྲོ་སོང་སྐུ་སྐྱང་གི་ཐོག་ས་ཟླ་རེར་བདྲ་གཡང་བཞི་ཁྲི་རེ་གནང་རྒྱུར་ཐུགས་ཐག་བཅད་སྐད། །

ཁམས་བོད་དམག་ཟིང་སྐོར།

ཚེས་ ༡༤ ཉིན་ཀྱང་ཡང་ཟེར་གི་གྲོང་ཆེན་ནས་ལྕགས་སྐད་འཕྲིན་གསལ། སྐང་རྩེ་དང་ཧྭག་རོང་གཉིས་བོད་དམག་ནས་ཧམ་ཟློས་བགྱིས་པའི་མི་ཚོད་ད་དུང་འང་ལེ་ཐང་བར་སླེབ་རྩིས། ཁམས་ཀྱི་མི་སེར་རྣམས་ནས་གཡའ་ཀུའུར་ཡོད་པའི་དྭངས་ཨུ་ཡོན་འཁྲལ་བོད་དུ་གྲོད་འཕྲུན་གཙོད་པར་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་ཐབས་ཡོད་ཅེས་ལྕགས་སྐད་ཕྱལ་འདུག །ཡང་ཉེ་ཆར་དུ་སྤྱང་ཛང་ཨུ་ཡོན་ཧུའི་ལ་དྭངས་ཀྱི་ལྕགས་སྐད་གནང་འགྱུར་ནང་། ཕྲན་རང་ཚེས་ ༡༡ ཉིན་ཁམས་ཧུ་འགྱུར། བོད་ཀྱི་མདའ་དཔོན་འབྲུང་རམ་པས་གྲོད་བཤད་བྱེད་པར་སྐང་རྩེར་ཡོང་དགོས་ཡི་གི་བཏང་འགྱུར་བྱུང་། ཕྲན་གྱི་བསམ་འཆར་གྲོད་འཕྲུན་གཙོད་བློ་ཡོད་ཚོ་སྤྱ་འཕྲོས་ཧྭག་རོང་དང་བཅས་ས་ཆ་སྟོན་བླངས་རྣམས་ཕྱིར་སློག་ཏུ་སྤྲོད་དགོས་བརྗོད་ཅིང་། འབྲུང་ཟེངས་འདི

སྐོར་སྟོན་དུ་ད་བླས་དང་མདོར་བསྟན་ཀྱང་ཕྱུ་ཞིག་གསར་འཛུགས་གཞུང་གྲོགས་ཞུས་དོན་བཞིན་ཞིང་དྲིན་ཡོད་ནས་ཞལ་བཞེས་སྟོན་ཐོབ་ལ་སྦྱང་ཛང་ཨུ་ཡོན་ཧུའི་ནས་སྤྲན་ཀྱང་ཕྲུའི་དྲིན་ཕྲུ་ཀྲང་བྱམས་པ་ཆོས་དབང་། སྤྲ་ཕྲུ་ཀྲང་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྟན་འཛིན་གཉིས་འཕྲལ་ཐོན་དགོས་རྒྱུའི་བཀའ་ཁྱབ་གནང་དགོས་ཐེབས་དོན་ཕྲུ་ཀྲང་བྱམས་ཆོས་དང་ཚུལ་བསྟན་གཉིས་གྲོད་འཕྲུན་དེའི་འགན་རྫིས་ཟིན་པ་འཕྲལ་ཐོན་ཞུ་གི་ཡོད་སྐད། །

ༀ གཏམ་དཔེ།

ཟས་ལ་ཚང་བཅུད་མེད་གྱུར་ན། །ཕོར་པ་ཆེ་ས་ཆེ་ཁྱད་མེད། །མི་ལ་དཔའ་གོད་མེད་གྱུར་ན། །དམག་མི་མང་དང་མ་མང་མེད། །

དཔེ་འཁོར།

དངོས་གཅིག་ལ་དངོས་གཅིག་གིས་ཕན་གནོད་བྱེད་ཀྱི།
དཔེར་ན་དངོས་གཅིག་ཆེ་ན་དེ་ལ་གྲོགས་བྱེད་ཀྱི།
དངོས་དེ་རང་ཚུང་ན་དེ་ལ་གནོད་བྱེད་ཀྱི།
འོ་ན་དངོས་དེ་གཉིས་ག་རེ་རེད། །

རིང་ནས་ལོ་ངོ་ ༡༢ གོང་གསར་འགྱུར་ ལོ་ ༡(ཨང་༡) ས་སྟག་ཟླ་བ་ ༤ ཚེས་ ༡ ཉིན་གྱི་གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་པའི་གསར་རྙིང་། །

12 Years ago from Tibetan Newspaper Published in June.

—:o:—

སྤ་ནི་འི་དམག་དང་རིང་དུས་ཀྱི་དམག །

སྤ་ནི་སྤ་ནི་འི་དམག་འཐབ་ལུགས་སུ་རྒྱལ་རབས་གང་གི་རྣམ་ཐར་ནང་གསལ། སྔདའ་གྲི་མདུང་ཞགས་པ་ དབྱུག་རྡོ་ལ་སོགས་པའི་ལག་ཆ་དང་བཅས་འཐབ་ཚུལ་དང་། ཕྱོགས་ཕན་ཚུན་གཉིས་གྲོས་སྡུར་དུས་རྗོད་གཏན་འབེབ་ཐོག་གོལ་འཛིང་བྱེད་རྒྱུ། ཕན་ཚུན་གཉིས་ནས་རང་རེའི་དཔའ་རྩལ་གོ་མཚོན་སོགས་ཀྱི་བསྟོད་པ་དབྱངས་སུ་ལེན་བཞིན་མཚོན་ཆ་འཕང་རེ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག །རིང་དུས་ཀྱི་འཐབ་ཚུལ་ནི་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་པར་གསོ་ཁྲམ་དང་དུག་རྫས་ཀྱི་འཕྲུལ་འཁོར་སོགས་ཀྱིས་སྟེང་གི་བར་སྣང་དང་འོག་གི་ཆུ་བར་གྱི་ས་གཞི་གང་དུའང་འཕྲུལ་གྱིས་གོལ་འཛིང་བྱེད་ཀྱི་འདུག །དེའི་སྐོར་མདོར་ཙམ་འདིར་གསོལ་ན། རྒྱ་མཚོ་དང་ཉེ་བའི་ས་གནས་སུ་དམག་གྲུ་ནས་སྒྲིགས་ཀྱི་འཕྲུལ་འཁོར་གྱིས་མི་མདེལ་ཆེན་པོ་དང་། ནམ་མཁའ་ནས་

གནམ་གྲུས་སྤྲོས་གོ་ལ་འཕང་ནས་མི་དང་གྲོང་ཁྱེར་ཀུན་བཅོམས་ཧྲག་ཏུ་གཏོང་གི་འདུག །ས་གཞི་སྐམས་ཐོག་ཏུ་ཡིན་ན། དང་པོ་ཀྲེང་ཞེས་པ་སྒྲིགས་ལྡན་འཁྲུལ་འཁོར་གདོང་དུ་ཛ་འཕྲད་ཐམས་ཅད་གཏོར་བྱེད་དང་། དེ་རྗེས་སྒྲིགས་ཆེན་དང་། དེའི་རྗེས་ཀང་དམག་མི་མདའ་ཅན། དེ་རྗེས་ལག་ནས་སྤྲོམ་འཕང་བའི་དམག་མི་དང་དེ་རྣམས་ཀྱི་སྟེང་དུ་གནམ་གྲུ་དང་བཅས་འགྲོ་གི་ཡོད་འདུག །གཞན་ཡང་དགྲའི་ས་གནས་ཀྱི་ས་ཀྲ་སོགས་ལེན་མི་དང་ ལྷ་ཟུལ་པ་ ལས་བཟོས་པ་ངན་མང་པོ་ཡོད། ཚང་མའི་རྗེས་སུ་སྨན་ཁང་དང་དམག་ཐོགས་ལས་ཁངས་སོགས་ཀྱང་ཡོད། ཆུ་དམག་ནི་ཿ— རྒྱ་མཚོའི་སྟེང་དུ་དམག་གྲུ་ཆེ་བ་མི་སྒྲིགས་ཆེན་པོ་མང་པོ་དང་ལྡན་པ་མཚོའི་ནང་དུ་ཉ་ཆེན་ལྟ་བུའི་དམག་གྲུ་ཆེན་པོ་ སབ་ མ་ རིན་ བཅས་མཁའ་ནང་གནམ་གྲུ་དང་བཅས་དམག་བརྒྱབ་སྲོལ་ངོ་མཚར་ཅན་མང་པོ་འདུག་པ་ནི་རིང་དུས་ཀྱི་དམག་ལས་ཀྱི་ལུགས་སྲོལ་མདོར་བསྡུས་ཙམ་མོ། །

ༀ རིང་བོད་ཆོས་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཙམ་མ་གཏོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཡོལ་ཆེར་ནས་རང་ནིད་མི་ནིད་བཟོ་རྒྱུའི་དུག་རྫས་སོགས་ཀྱི་འཕྲུལ་འཁོར་གསར་བཟོ་ཁོ་ནར་གཡེང་འདུག་པ་ནི་ཀྱི་མ་ཧུད། མ་གཞི་ཐུགས་ཁག་ཀྱང་མི་འདུག །དེ་ལྟར་མ་བཟོས་ན་གཅིག་གི་གོང་ལ་གཅིག་ཤོར་སྲི་ཡོང་ངས། གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་དབང་ཡོད་བདང་མི་ཡོང་ངམ་སོགས་དོགས་པ་ཆེན་པོས་རང་ས་རང་བཙན་བཟུང་ཐབས་གནང་དགོས་གཤིས། རིང་རྒྱལ་ཁབ་གང་དུ་དམག་སྟོབས་ཆེ་བ་དེ་ལ་དབང་ལྡན་དང་གཅིག་ཤོས་དེ་ལ་ནི་སྟོབས་ཞན་བརྗོད་སྲོལ་འདུག །དེ་ལྟར་ན་བོད་ལྟ་དམག་ཡོངས་ཀྱི་ལས་ཁངས་ད་ལྟ་ཤུགས་ཅན་ཡོད་མུས་ཁར་ད་དུང་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དང་འགྲན་ནུས་པ་ཞིག་གི་ཐབས་ཤེས་གནང་ན་ནི་ལེགས་བསམ་སྙམ། སྤྱི་ཕྱི་མ་གདོགས་མཐའ་བཞིའི་དབང་ལྡན་རྣམས་ནས་ ཨེ་ སྤྲི་ སི་ ནི་ ཨ་ལ་ཨོ་ ཏ་ ཡིས་དབང་ཡོད་བདང་བ་ལྟ་བུ་མི་ཡོང་ངམ། རིང་རྒྱ་གཞུང་ཡང་བོད་ཀྱི་ས་གནས་ཁམས་ནང་ཐག་ཉེ་བའི་ས་ཟི་ཕྱོགས་སུ་སྤྱོས་འདུག་གཤིས། རི་ཕྱིར་དབྱུང་དམག་ནས་རྒྱའི་དབྱུང་དམག་རྣམས་ནུབ་ཕྱོགས་སུ་བསྒྱུར་བཀག་བྱེད་ཐུས་ན་རང་ཤུགས་ཀྱིས་རྒྱ་མི་བོད་ཕྱོགས་སུ་འཕེལ་བར་གདོན་མི་ཟ། གལ་སྲིད་རྒྱ་ནག་ཡོངས་རི་ཕིན་པའི་དབང་འོག་ཏུ་ཚུད་པ་སོགས་འདུང་ན་རི་ཕིན་པས་བོད་རང་དབང་རང་བཙན་དུ་བཞག་ཨེ་ཡོང་། གལ་སྲིད་རྒྱ་ནག་པས་རི་ཕིན་ལ་མཐར་སྐྱོད་བྱེད་ཐུབ་རྗེ་རྒྱ་མིས་བོད་ལ་མི་ཐུབ་པ་ཨེ་ཡོད། (འཕྲོས་ཨང་ ༣ པར་གཟིར)

12 Years ago
from Tibetan Newspaper
Published in June.

——:o:——

སྔ་མོའི་དམག་དང་དེང་དུས་ཀྱི་དམག །

(ཤང་ ༢ པའི་འཕྲོས་)

གཡལ་སྲིད་བྱུང་ནས་དམར་དམག་བྱུང་ན་བོད་ཀྱི་དཔུང་དམག་གིས་མཐར་སྐྱོད་ཐུབ་ཨེ་ཡོང་། དྲི་བ་འདི་དག་ལ་བསམ་བློ་ཞིག་ས་པར་བཏང་ན། བོད་ཀྱི་ལྷ་དམག་གིས་ཕྱོགས་མཐའ་གང་ནས་དགྲ་བོ་རྒྱགས་རྒྱང་ཕྱིར་རྒོལ་མཐའ་སྐྱོད་ངེས་པར་དུ་གནང་ཐུབ་པ་ཉི་གདོན་མི་ཟ། འོན་ཀྱང་དེང་དུས་ཀྱི་གསུལ་མཁའི་འཕྲུལ་འཁོར་དང་དམག་བྱུས་དམག་སྒྲིང་སོགས་ཕྲན་སྲུམ་ཚོགས་དགོས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ནས་ཀྱང་གནད་འགག་ཆེ་བ་སྟེ། དཔེར་ན་ སྔོན་ཤིང་འབྲུག་ལོར་བོད་ལ་དམག་བྱུང་བའི་སྐོར་དབྱིན་ཡིག་ཏུ་དཔེ་ཆ་ཞིག་བྲིས་འདུག་པ་དེའི་ནང་
"we killed several thousand of these brave, ill armed men, ཞེས་བོད་སྐད་དུ་རགས་ཙམ་བསྒྱུར་ན།— 'ང་ཚོས་མཚོན་ཆ་ཞན་པའི་མི་དཔའ་རྩལ་ཅན་སྟོང་ཕྲག་ཁ་ཤས་བསད་པ་ཡིན' གསལ་འདུག ། བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་སྙིང་སྟོབས་དཔའ་རྩལ་དང་ལྡན་པ་དངོས་སུ་ཤེས་གསལ་ཡིན་རུང་མཚོན་ཆ་ཞན་སྐྱོན་འདུག་ན་དེ་རྩིས་ཀྱི་བོད་ལྗོངས་དམག་ཡོངས་ཀྱི་ལས་ཁུངས་ནས་ཐབས་ཤེས་ཀྱིས་ད་ལྟ་ཉིད་ནས་རང་གི་དཔུང་དམག་རྣམས་ལ་དེང་དུས་ཀྱི་དྲག་པོ་གསུང་ལས་ལ་དགོས་པའི་གོ་ལག་འཕྲུལ་འཁོར་དང་ལུས་རྩལ་དམག་གི་བསླབ་ལས་སོགས་ལ་སྦྱོང་བརྡར་དེ་ཁར་གཏང་ནས་བོད་རང་དབང་རང་བཙན་དུ་བཞུགས་ཐབས་གནང་ཡོང་སྙམ་པའི་སྨོན་འཆར་དུ་གསོལ་བ་འདི་ལ་ནན་ཏན་དགོངས་པ་མཆིས་ན་བརྗོད་དུ་མ་སོལ། །

(ལོ་བཅུགས་གོང་གི་གསར་ཤོག་ཡིན་པར་མཁྱེན་དགོས་)

——— ———— ———

རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ་གསར་པ།

མིག་བཞི་ཡོད་པའི་ཕྲུ་གུ་— རྒྱ་གར་ནུབ་བྱང་ཁུལ་ར་ཝལ་པིན་ཊི་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་སྨན་ཁང་དུ་བུད་མེད་གཅིག་ལ་མིག་བཞི་ལྡན་པའི་ཕྲུ་གུ་ཞིག་སྐྱེས་འདུག ། མིག་གཉིས་རང་བཞིན་དང་ལྡན་ཞིང་ གཉིས་རང་བཞིན་མིག་གཉིས་ཀྱི་སྟེང་དུ་ཡོད་འདུག་ཅིང་ ཕྲུ་གུ་དེ་ཡང་ད་ལྟ་གསོན་པོར་གནས་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

——————————

འདི་ལོ་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ད་རིག ༢༥ ཉིན་རྒྱ་གར་རང་དབང་བྱུང་བའི་ལོ་གསུམ་པའི་དྲན་འབྲེལ་སྐབས་སུ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐོར་མོ་གསར་པ་འགྲེམ་སྤེལ་གནང་རྒྱུ། དེང་སྐོར་

མོར་དབྱིན་རྒྱལ་གོང་མའི་སྐུ་པར་ཡོད་པའི་ཚབ་དུ་ཆོས་རྒྱལ་སྤྱ་ངན་མེད་ཀྱི་ཀ་བ་སེང་གེའི་མགོ་ལྡན་ཡོད་པའི་གནས་ཚུས། །

——————————

ཧཱུྃ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

ལྷ་སར་རྒྱ་དམར་འཐུས་མི་དཔོན་གསོག་མི་ལྔ་སྟོང་རྩམ་བཅས་འབྱོར་ཅིང་ཞུ་ཡིག་ཁག་གསུམ་བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་ཕུལ་ནས་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་ཕྱིར་ལག་བཏང་སྐད། དེ་ཚོས་རྒྱང་འཕྲིན་ཡང་མཉམ་འཁྱེར་བྱས་འདུག་པ་དེ་དག་བོད་གཞུང་ཆེན་པོས་དོན་གནང་སྐད། ཡང་གོ་ཐོས་སུ་མི་འདི་རྣམས་ཟླ་ཡང་ནས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་མཆོག་ནས་གཏོང་གནང་མཛད་སྐད། །

——————————

བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་བཀའ་མོལ་དོན་གཅོད་གནང་རྗེད་གཏོང་གནང་འཐུས་མི་རྣམས་ལ་བརྗོད་སྐད་དུ་ལག་འཁྱེར་སོན་མིན་དེང་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་ཚང་མ་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

——————————

བོད་དུ་རྒྱ་དམར་དཔུང་དམག་ཉི་ཁྲི་ཐམ་པ་འཐོན་སྐད། ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་གྱི་གསར་འགྱུར་ཁག་ཏུ་རྒྱ་དམར་དཔུང་དམག་ཉི་ཁྲི་ཐམ་པ་བོད་དུ་འཐོན་སྐད་ཅེས་གསལ་འདུག་པ་བདེན་གྱི་ཨེ་ཡོད། ?

—————— —————— ——————

ཨ་མི་རི་ཀའི་མི་དཔོན་གསོག ༢ ས་ ༢ བོད་ཀྱི་ས་བསྒྱུར་དམག་མིས་བསད་སྐད་ + བརྗོད་སྐད་དུ་རྒྱ་ཤིང་ཅང་ནས་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་ཁ་ཤས་བོད་བརྒྱུད་ཕྱིར་ལོག་ཆོག་པ་ལྷུང་འཕྲིན་དུ་བོད་གཞུང་དང་བཀའ་མོལ་གནང་དོན་བོད་གཞུང་ནས་ས་མཚམས་སུ་ཨ་དྲུང་གཏོང་གནང་གིས་དེ་དག་ལ་བཀག་སྐྱོན་མེད་པར་གཏོང་དགོས་རྒྱའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་སྐད་ཀྱང་། ཨ་དྲུང་མ་འབྱོར་གོང་ཁོང་རྣམས་ཇ་མོང་དང་བཅས་ས་མཚམས་བརྒྱུད་འབྱོར་མཚམས་ནག་ཚང་ས་བསྲུང་རྣམས་ནས་ད་ས་ཀའི་ཀུན་ཛག་ཡི་ ཚོད་ནོར་ནས་མི་མདའ་འཕངས་ཀྱིན་སྐྱོད་ལམ་དུ་གྱུར་སྐད། །

——————————

ཡང་བརྗོད་སྐད་དུ་རྒྱ་སྟེ་ཁམས་དཀར་མཛེས་སམ་ཡི་ཐང་ཁུལ་རྒྱ་དམག་ཅིག་ཁྲི་ཙམ་འབྱོར་ཁ་ས་ས་མཚམས་སུ་བོད་གཞུང་ལྷ་དམག་དང་ཐེངས་འགའ་ཞིག་བ་རྡུང་ཐུག་བྱུང་ལས་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀའི་དམག་མི་ ང་ཙམ་ལ་སྐྱོན་བྱུང་སྐད་ཅེས་པུ་གར་གསར་ཁག་ཏུ་གསལ་འདུག་པ་བདེན་པ་ཡིན་ཚོད་མི་འདུག །

ཡང་བརྗོད་སྐད་དུ་ + སྟོད་ཕྱོགས་རྒྱ་ཤིང་ཅང་ནས་རྒྱ་དམག་བོད་ཕྱོགས་ལྷགས་ཀྱི་ཡོད་སྐད་བདེན་ན་དེང་སྟོད་རུ་ཐོག་ཏུ་བོད་གཞུང་ཆེན་པོའི་རྟུང་འཕྲིན་ལས་ཁངས་ཡོད་པ་ནས་དེ་འཕྲུལ་གཞུང་ས་མཆོག་ལ་སྙན་གསང་ཞུ་ངེས་བརྟན་རེད། འདི་ཡང་བདེན་པ་མིན་ཚོད། །

——————————

ཡང་བརྗོད་སྐད་དུ་ + ཁམས་ཁུལ་བོད་གཞུང་གི་རྟུང་འཕྲིན་ལས་ཁངས་ཡོད་པ་ཞིག་རྒྱ་དམག་གིས་འཕྲོག་གཏོར་བྱས་སྐད་སོགས་ཞིང་བོད་ཀྱི་སྐོར་གསར་འགྱུར་མང་ཙམ་བརྗོད་ཐོས་ལྟར་གྱི་གནས་ཚུལ། །

—— ———— ——

རྒྱ་སྡེའི་ཁམས་ཁུལ་སྟོན་པ་ཡེ་ཤུའི་ཆོས་བྱེད་མཁན་མང་ཙམ་ཡོད་འདུག་པ་ཁ་ཤས་རྒྱ་ཤར་ས་འདི་ཡ་བརྒྱུད་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་འབྱོར་ + ཟླ་ཤས་གོང་སྟོན་པ་ཡེ་ཤུའི་ཆོས་ཤོད་མཁན་དབྱིན་ཇིའི་མི་རིགས་ཡིན་པ་ཨེ་ཆི་ཡང་མཁྱེན་པ་སྐུ་ཞབས་པི་ཊར་སོན་མཚན་དུ་ཞུ་བ་ཡར་ལམ་རྒྱ་སྡེ་ཁམས་ཁུལ་ཆོས་ཤོད་དང་སྨན་པ་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་སྐབས་སྐུ་ཞབས་བུ་སྟོབས་རྒྱས་དང་བུ་རབ་དགའ་ལྷན་རྒྱས་མཆོག་དང་མཉམ་འཕྲད་ངོ་ཤེས་བྱུང་ཐོག་ཁོང་ལྷན་རྒྱས་ནས་མ་ཐུབ་ལམ་གྲོགས་རམས་ཅི་ཆེ་གནང་ཞིང་ཁོང་ཚོའི་གཟིམ་ཤག་ཏུ་སྨིར་གྱི་སྨན་པར་ཐུགས་ཅར་གནང་འདུག་པ་དེ་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཕེབས་ནས་རྒྱ་གར་དིལ་ལི་དང་ཀ་ད་ཁུལ་དུ་ཐུགས་མཁོ་སྨན་སོགས་བསྒྲུབས་པར་ཕེབས་དེ་སླར་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་རིང་མིན་ས་འདི་ཡ་བརྒྱུད་རྒྱ་སྡེའི་ཁམས་ཁུལ་ཕྱིར་ལོག་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

——————————

ཡང་ཉེ་སྔོན་ནེ་ཀལ་མཚན་དུ་བརྗོད་པ་ཨ་མི་རི་ཀའི་མི་རིགས་ཡིན་པ་སྟོན་པ་ཡེ་ཤུའི་ཆོས་ཤོད་མཁན་འབའ་ཐང་དུ་ལོ་ ༡༢ ཙམ་བཞུགས་པ་སྐུ་ཟླ་དང་ཁམས་འབའ་བའི་ཕྲུ་གུ་ཀན་གཞོན་བཞི་ལ་ཁོང་ཚོས་རྒྱུང་དུས་ནས་གསོས་པ་བཅས་མཉམ་ཁྲིད་ཀྱིས་རྒྱ་ཤར་ས་འདི་ཡ་བརྒྱུད་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཕེབས་ནས་དེང་སྐུ་བཞུགས་གནང་མུས་པའི་གནས་ཚུལ། །

——————————

ཡང་རྒྱ་ཛི་ལིང་ཨ་མདོ་ཁུལ་ཁམས་སོག་རྣམས་ལ་སྟོན་པ་ཡེ་ཤུའི་ཆོས་བཤད་ནས་ལོ་མང་བཞུགས་པ་ཁམས་སོག་གི་སྐད་ཡིག་ཡག་པོ་མཁྱེན་པ་སྤུའི་ཊན་ཡུལ་གྱི་མི་རིགས་ཡིན་པ་སྐུ་ཞབས་ནོར་མར་ཀ་མཚན

(འཕྲོས་ཤང་ ༤ པར་གཟིགས་)

(ཤོག་ ༣ པའི་འཕྲོས།)

དུ་ཞུ་བ་སྐུ་ཟླ་སྲས་སློབ་བཅས་ཀུང་གྲྭ་དམར་གྱིས་རྒྱན་འཕྲིས་བཞུགས་ས་བདེ་བས་རྒྱ་ནག་བརྒྱུད་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཕེབས་ནས་བཞུགས་འདུག །

ཡང་སྐུ་ཞབས་སྤྲུལ་མཚན་དུ་ཞུ་བ་དབྱིན་རིགས་སྐུ་ཟླ་ཨ་མི་རི་ཀའི་མི་རིགས་ཡིན་པ་ཁམས་དར་མདོ་ཁུལ་ཆོས་བཤད་ནས་བཞུགས་པ་རྒྱ་ནག་ཧོང་ཀོང་བརྒྱུད་ཕེབས་ནས་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་བཞུགས་འདུག །

ཡང་པ་སྟར་སྲུའི་མཚན་དུ་ཞུ་བ་ལི་ཀུང་ཁུལ་ནས་ཕེབས་ཏེ་དེང་བོད་མི་ཉམ་ཐུང་རྣམས་ལ་སྨན་གྱི་གྲོགས་རམ་གནང་མུས་སུ་མཆིས། །

ཡང་སྐུ་ཞབས་ཀོ་ལི་མཚན་དུ་ཞུ་བ་སྐུ་ཟླ་དང་བཅས་ཧོང་ཀོང་བརྒྱུད་ཕེབས་ནས་འདིར་བཞུགས་འདུག །

གཞན་ཡང་ཁག་གཉིས་གསུམ་ཙམ་རྒྱ་ཁམས་ཁུལ་དུ་ཆོས་བཤད་གནང་ནས་བཞུགས་པ་རྣམས་དམར་པོས་བཞུགས་བདེ་མིན་དེང་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཕེབས་ནས་བཞུགས་འདུག །

གོང་གསལ་རྣམས་ནས་ཕལ་ཆེ་བས་ཁམས་སྐད་མཁྱེན་གྱི་འདུག་ཅིང་དེང་དབུས་སྐད་སློབ་སྦྱོང་གནང་མུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །

༄། རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ།

ཀ་དར་རྒྱ་མི་ཟ་ཚང་བསད་འདུག །

ཉེ་སྔོན་ཏྲམ་དཔལ་ལ་ཞེས་པའི་ཁྲོམ་དུ་རྒྱ་མི་བཟའ་ཚང་གཉིས་ལ་སུ་ཞིག་གིས་བསད་འདུག །རྒྱ་མི་དེ་བཞིན་སྦྲ་ལོ་བོད་ནས་ཕྱིན་པའི་གྲུས་དང་སྐྱེ་དམན་བོད་ནས་མཉམ་དུ་ཁྲིད་འདུག་པ་དེ་དག་ལ་རྒྱ་གར་དུ་སྡོད་ཚོག་པ་བྱུང་ནས་ཀ་དར་གཞི་ཆགས་ཆོད། ཕྲུ་གུ་ཆུང་ཆུང་ཞིག་ཀྱང་ཡོད་འདུག །ཕ་མ་གཉིས་ཀར་མལ་ཁྲིར་བསད་ཅིང་ཕྲུ་མོ་ཆུང་ཆུང་ཨ་པ་ཤི་བའི་རོ་དང་མཉམ་དུ་སྐྱོན་མེད་ཉལ་ཡོད་སྐད། ཀ་དའི་པུ་ལི་སིས་ཞིབ་འཇུག་གྲོག །ཀ་དར་རྡོ་རྗེ་རིར་བ་ཞིག་གི་ནང་ཊེ་རི་ཊ་སྦྲ་ཛར་དུ་ཡོད་པར་ཞིབ་དཔྱོད་གནང་སྐབས་ལག་སྨྲིམ་ཞེས་པ་མཚོན་གྱི་གྲུ་གུ་ ༧༠ དང་གྲི་ཆེ་བ་གཅིག་དང་ཆུང་བ་གཅིག་བཅས་ཐོབ། རྡོ་རྗེ་ལ་དབྱིན་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ཉིན་ཀ་སྤྲུག་པུ་ལི་སིས་རྒྱ་མི་བཟའ་ཚང་བསད་འཕྲིལ་དུ་ཟིན་བཟུང་བྱས་ཤིང་ཀ་ད་རུའང་མི་ཁ་ཤས་ལ་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

འཛམ་གླིང་གསུལ་གོལ་གསུམ་པ་རྡུལ་མཚོན་གྱི་སྦྲིན་ནག །

༅༅

དབྱིན་ཟླ་དྲུག་པའི་ཟླ་འཇུག་ནས་བྱང་ཀོ་རི་ཡ་པ་རྣམས་ནས་ལྷོ་ཀོ་རི་ཡར་ཟླ་ཤར་དུ་དམག་འཇུག་བྱས་ཏེ་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ས་དང་ས་གནས་ཁག་མང་ཙམ་ཡིན་འདུག །ལྷོ་ཀོ་རི་ཡའི་དཔུང་སྟོབས་ཆུང་ཁར་སྡོད་ནས་དམག་འཇུག་གི་གྲ་བསྒྲིགས་མིན་འཕམ་ཆེ་བའི་མི་ཚད་བྱང་ཕྱི་བརྒྱབ་སྐོར་དུ་གསང་སྟབས་ཀྱི་ཨུ་དམར་ཡོད་ངེས་པར་བརྟེན་ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་དམག་ནས་ལྟོར་བརྒྱབ་བསྐྱོན་བྱེད་པུའི་ཐད་འཛམ་གླིང་སྤྱིའི་ལྷན་རྒྱས་སུ་བཀའ་མོལ་གྲོག །འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལྷན་རྒྱས་སུ་བཀའ་མོལ་གནང་བས་རྒྱལ་ཁབ་བདུན་གྱི་འཐུས་མི་ས་མ་བཏོག་གཞན་རྣམས་ནས་བརྒྱབ་བསྐྱོན་བྱེད་རྒྱུར་འཐུན་ཐག་ཆོད་ཅིང་རི་གླིང་དུ་བཞུགས་པ་ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་སྤྱི་མིག་ཨར་ཐར་མཆོག་གིས་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་དམག་སྤྱིར་བསྐོས་ སྤྱུ་ལ་ཐོག་ཨ་དཔུང་ནས་ལྷོ་བར་དཔུང་རོགས་ཀྱིས་བྱང་པ་དང་དཔུང་འཐུག་བྱེད་མུས་སུ་མཆིས་ཀྱང་གནས་སྐབས་བྱང་པར་རྒྱལ་ཁ་ཆེ་ཞིང་སྒོ་ཕྱོགས་འཕམ་ནས་ཕྱིར་འཐེན་བྱེད་ངང་དུ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འདི་ལ་དཔྱས་ན་རིང་མིན་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་རྡུལ་མཚོན་གྱི་གསུལ་གོལ་གསུམ་པའི་དུག་ཆར་འབབ་རྒྱུའི་སྦྲིན་ནག་འཁྲིགས་ངང་དུ་འདུག་ཀྱང་། སྦྲིན་ནག་གཏོར་ཐབས་སུ་རྒྱ་གར་སྲིད་འཛིན་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་ནས་ཨ་ཨུ་དབྱིན་རྒྱལ་ཁག་རྣམས་ཀྱི་དབར་ཐུགས་སེམས་བཟང་པོས་ངར་འདུམ་གྱི་བཀའ་མོལ་གྲོག་ཀོ་རི་ཡའི་དམག་མི་ཆུང་གྲོག་འཛོམས་ཐབས་གནང་མུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས། །

ཀོ་རི་ཡའི་ལྗོངས་གར་ཡོད་འཛམ་གླིང་ས་ཁྲ་གཟིགས།

ཀ་རྡོར་ཁུལ་སྤུར་དང་མི་འདྲ་བའི་ཆར་ཆུའི་འཇིག་པ་ཆེན་པོ + འདི་ལོ་དབྱིན་ཟླ་དྲུག་པའི་ཚེས་ ༡༠ ནས་ཆར་པ་ན་ཙང་ཤུགས་ཆེན་བབས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ཚེས་ ༡༢ སྟོད་ ༦༠ ཙམ་གྱི་རིང་ཡིན་ཙེ ༣༥ ཙམ་བབས་བའི་རྐྱེན་གྱིས་ཀ་རྡོར་ཁུལ་ས་རུད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་སྟེ་མི་གྲངས་གཉིས་ལ་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་ཕྱུང་སོང་། ཤི་ལི་གུ་རི་ནས་རྡོར་གླིང་དང་ཀ་སྤྲུག་གི་ལྕགས་ལམ་དང་མོ་ཊོར་གྱི་ལམ་ཁག་ཚང་མ་ཆུས་འཇིག །འཕྲིན་ལམ་ལྕགས་སྐུད་ཚང་མ་ཆད་ཅིང་ཏ་ལམ་བདུན་ཕྲག་གཅིག་ལྷག་ཙམ་ཀ་རྡོར་འཛམ་གླིང་ཡུལ་གྲུ་གཞན་ནས་ཐུར་དུ་བཅད་པ་ལྟ་བུར་ལུས། ཀ་སྤྲུག་ཏུ་གྲོང་གསེབ་སྦྲ་ལུ་ཁེབ་ཆུང་བར་གྲོང་གསེབ་གཅིག་དང་མི་བཅུ་དྲུག་བཅུ་བདུན་སློག་སྐྱོན་དང་། ནོར་ཕྱུགས་མང་པོ་ས་རུད་ཀྱིས་འཁྱེར། མི་གྲངས་ ༣༠༠ ཙམ་སྡོད་གནས་མེད་པར་སོང་སྟབས་ཀ་སྤྲུག་ཁྲོམ་གྱི་ནི་དམངས་འདུ་ཁང་དུ་བཞག་སྟེ་ཉི་མ་མང་པོ་མི་དམངས་ནས་ལྟོ་ཆས་དང་གོས་སོགས་ཀྱི་གྲོགས་མགོན་ཕྱོགས་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་ཀྱང་མཐུན་རྐྱེན་མི་དམན་པའི་ཁར་ས་ཁང་འཛིག་པའི་ཚབ་ཏུ་ས་ཞིག་གསར་པ་གསོལ་རས་གནང་ཐབས་ཀྱི་མགོ་འདྲེན་ཅི་ཆེས་གནང་དང་གནང་མུས། རྡོར་གླིང་དུ་ཁང་པ་མང་པོ་འཁྲིར་བའི་མི་ཚད་མི་གྲངས་བརྒྱ་སྐོར་ཙམ་སློག་སྐྱོན་དུ་གྱུར་འདུག་རྒྱུང་སྐབས་དེར་རྒྱ་གར་བཙན་པོ་གཞུང་གི་སྲིད་འཛིན་སྤྲུག་ཏར་ཀ་ཊེ་རྗེ་རྡོར་གླིང་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་བས་མགོན་མེད་ཆར་རྐྱེན་མནར་བའི་མི་དམངས་ལ་གྲོགས་མགོན་ཏ་ཙང་ཡག་པོ་གནང་ཞིང་མཐུན་རྐྱེན་སྐོར་མོ་ལྷ་ཁྲི་ཐམ་པ་གཞུང་གིས་སྤྱི་དངུལ་ནས་གསོལ་རས་དང་། ད་དུང་ཡང་རྒྱ་ཡོད་དགེ་སེམས་ཅན་རྣམས་ནས་ཀུང་མཐུན་རྐྱེན་འདུ་ཐབས་གནང་དང་གནང་མུས་གཞིས་གོར་ ༡༥ གཞུ་ནས་དབྱིན་སྒོར་ ༥༠༠༠༠ ཐམ་པ་སྤྲུལ་འདུག །གཞན་ ༡༨ ཀ་སྤྲུག་རྡོར་གླིང་ཁུལ་དུ་ཡོད་པ་རྒྱ་བོད་མི་རིགས་ཚང་མ་ནས་ཀུང་མཐུན་རྐྱེན་མི་དམན་པ་བཅས་མགོན་མེད་རྣམས་ལ་གྲོགས་ཕན་ཅི་ཆེ་གནང་དང་གནང་མུས་མཆིས། ལྷུད་རྟེན་ཀ་རྡོར་ལྕགས་ལམ་ཁག་ཏ་ལམ་ཉམས་གསོ་བྱེད་ཐབ་དཀའ་བ་ལྟར་གྱུར་ཅིང་གཞུང་གི་དགོངས་པར་ལམ་གསར་བཟོ་རྒྱུའི་ཐབས་ཤེས་གནང་མུས། དེང་མོ་ཊོར་ལམ་ཏ་ལམ་ཙམ་ཉམས་གསོ་བསྒྲུབ་རྒྱུང་ཡང་ནས་ཡང་དུ་སྐྱོན་བྱེད་མུས་སུ་མཆིས། དེ་མཚུངས་བཀྲིས་རྒྱ་ནས་རོང་ཕུ་བར་གྱི་ལམ་ལའང་སྐྱོན་ཆེན་བྱུས་སྟབས་དེང་མོ་ཊོར་ཐར་མིན།

བོད་དབང་ཆར་ཆུས་འཇིག་པ་ཆེན་པོ། །

ཉེ་སྔོན་ཆར་ཤུགས་ཆེན་པོས་བོད་ཀྱི་ཐག་ཁུལ་དུ་ཏ་ཙང་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུས་པའི་གནས་ཚུལ། ཁྱད་པར་དུ་གྲོ་མོ་ཁ་ཤ་ཁང་མི་དང་ལམ་ཟམ་སོགས་ལ་ཏ་ཙང་སྐྱོན་བྱུས་སྟབས་མི་སེར་རྣམས་ལ་དཀའ་སྡུག་ཆེན་པོ་དང་། ཚོང་པ་རྣམས་བགྲོད་མི་ཐུབ་པ་བྱུང་འདུག་རྩུང་དེང་ལམ་ཟམ་རྣམས་ཏ་ལམ་ཙམ་བཟོས་བསྒྲུབས་སྐད། སྐབས་དེར་སེམས་ཅན་ཏ་ཏྲིལ་ར་ལུག་ནོར་ཕྱུགས་མང་པོར་སྐྱོན་བྱུང་འདུག་པའི་མི་ཚད་རེ་ཏྭགས་ཏ་ཏྲེཝ་གྲངས་འདས་གྲང་ངར་གྲུས་སློག་སྐྱོན་བྱུང་བ་སོགས་སྲུང་བོད་དུ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་ནས་ཡང་ས་བྱུང་བ་ཞིག་བྱུང་འདུག་པ་སོགས་ལ་བལྟས་ན་དུས་དབང་གི་རང་རྟགས་ཤིག་མིན་ནམ་སྙམ། །

དབྱིན་ཇིའི་བུད་མེད་ མིསི་ ཀིསི་ཊ་ སྤྲུལ་སྒྲི་ཝན།
(Miss Christadle Bevan) མིང་དུ་བརྗོད་པ་
ལ་ ༩༠ ལོན་པ་ཞིག་འབྲས་ལྗོངས་ལ་ཆེ་ཆུང་བརྒྱད་
པ་སྨང་སྟབས་ཀྱིས་གཞི་རྩེར་འབྱོར་མཚམས་ས་གནས་
དཔོན་ཁག་ནས་མཇལ། རྒྱལ་ཁབ་ལ་རྒྱལ་རྩེ་ནས་ལྷ་
འཕྲིན་ཐོག་དགོངས་ལེན་ཞུས། བཀའ་ཁྱབ་ཏུ་
ཡོང་ལམ་དེ་རང་བསྐྱུད་ཕྱིར་སློག་གཏོང་དགོས་རྒྱུའི་
བཀའ་དགོངས་བཞིན་ཕྱིར་སློག་བཏང་། །ཉི་སྔོན་དེར་
གླིང་དུ་བསྐྱབས་མཚམས་ལམ་ཡིག་མེད་པར་བོད་དུ་
སོང་སྐོར་ཁ་མཐུའི་ཐོག་དབྱིན་སྐོར་ ༡༠ ཐམ་པ་ཉེས་ཆད་
ཕོག་འདུག །ལམ་བརྒྱུད་བྱེད་མི་དེའི་གླིང་པ་ཕུར་བུ
ཚེ་རིང་ལ་ལོ་ལྔའི་རིང་འབྲས་ལྗོངས་ས་ཁ་རུ་འགྲོ་
མི་ཆོག་པའི་བཀའ་ཁྱབ་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་དམར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་རྒྱ་གར་དུ་ཐེབས་འབྱོར།
ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་སྐུ་ཚབ་ཤེན་ཅན་གྱི་
གཙོས་ལས་བྱེད་ཁག་བཅས་ཀ་དར་ཐེབས་ནས་དེ་འབྲལ
རིལ་ཡིར་ཐེབས། དེང་རིལ་ཡིར་སྔོན་དུ་རྒྱ་གཞུང་གོ་མང་
དང་གི་སྐུ་ཚབ་བཞུགས་པའི་གཟིམ་ཤག་དེ་རང་དུ་ལམ་
ཁངས་གསར་ཚུགས་གནང་གི་ཡོད་ཚོད། སྐུ་ཞབས་ཤེན་
ཅན་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་གཉིས་པ་སྟེ། སྐུ་ཚབ་ཆེ་བ་རིང་
མིན་དབྱིན་ཟླ་ ༨ པའི་ནང་ཙམ་ལ་ཐེབས་འབྱོར་གནང་
གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་སར་ཙལ་སྤྲུལ་བློན་མཆོག
ནས་བརྩམས་མཛད་སྤྲ་ཟླའི་འཕྲོས།

དེ་ལྟར་སྐྱེ་བ་སྔ་མ་དྲན་པ་དང་། རིང་ནས་ཡང་སྲིད་
བསྟར་རྒྱས་སུ་ཐེབས་དེ་ཟླ་མའི་གདན་སར་ཆོས་བཞིན་
སྐྱོད་པར་མཛད་པའི་སྤྲུལ་སྐུ་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་བོད་དུ་
ཡོད་ཅིང་སྤྲུལ་སྐུ་དེ་རྣམས་དཀྱུང་ཚད་དང་ལ་བབས་དེ་
འཇིག་རྟེན་བྱ་བ་གནང་བཞིན་མངོན་ཤེས་དེའང་ཇེ་དུ་
ཇེ་དུ་འགྲོ་བ་ཡིན་ནོ། ། ༧ རྒྱལ་དབང་སྐུ་
འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོའི་ཡང་སྲིད་གནས་ཚུལ་ཆོས་
སྐྱོང་སོ་ཏྲི་ནས་ངོས་འཛིན་ཞུས་དོན་ལྟར་ཡིན་ཀྱང་། སྔར་
སྲོལ་རྒྱ་ནག་གོང་མར་སྙན་ཞུ་འབུལ་རྒྱུའི་སྐོར་སྐབས་
དེར་ལྷ་སྔོན་རྒྱ་མི་ཨམ་བན་ནས་ཀ་གོར་དཀར་ལས་སྣ་
ཚོགས་བསྟེར་དང་སྟེར་རྩིས་ལ་བོད་ཕྱོགས་ནས་རྒྱ་ཀྱིན་
མཐར་བསྐྱེལ་ཞུས་པར་དེ་རྗེས་ཨ་ ་བན་ནས་གོང་མར་
སྙན་ཞུ་བཏང་ཅམ་བྱུང་ལ་དུས་རིང་བྱས་པ་ངོ་མཚར་ཅན
གཞན་དག་སུ་ཡང་མེད་གཤིས་ཡང་སྲིད་རིན་པོ་ཆེ་
དགུང་ལོ་གཉིས་ལ་ཐེབས་པ་ལྷ་སར་གདན་འདྲེན་ཞུས་
ཐོག་རྒྱ་ནག་གོང་མས་དེ་དོན་ངོ་བཞེས་བཀའ་ལན་མ་
འཁོར་བར་རྒྱལ་དབང་མཆོག་རི་ཁྲོད་དབེན་པ་ཞིག་
བཞུགས་སུ་བཅུག་སྟེ་ལོ་གཅིག་ལྷག་ཙམ་འགོར། དེ་
ནས་དབྱིན་ཇིའི་འདས་ལོ་ ༡༨༧༦ ནང་རྒྱལ་དབང་
གཞོན་ནུ་གསེར་ཁྲིར་མངའ་གསོལ་ཞུས། བོད་ནི་རང་
དབང་རང་བཙན་ཡིན་ཞེས་གསུང་སྟེ་མི་ལོ་སུམ་ཅུ་ཙམ་
སོང་གཤིས། ད་མཚམས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་དགོངས་
བསྐོར་ཞུ་དོན་མེད་ངས་དེར་བརྟེན་རྒྱལ་དབང་བཅུ་བཞི་
པའི་ཡང་སྲིད་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་སར་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ལམ་
རང་གསེར་ཁྲིར་བཀོད། འདིའི་བར་དེར་རྒྱལ་བའི་ཡབ
ཡུམ་སོགས་བོད་ཀྱི་གྲོང་གསེབ་པའི་ཞིང་ལས་བྱེད་ཡུར
དང་། ལྕོ་ཆས་ཟ་སྣང་སོགས་ཟླས་འདུག་པ་རྣམས་གནས
སྐབས་མ་བསྒྱུར་བར་བཞག །སྐྱེ་བོ་
མཐའ་དག་གི་ཆོས་བྲལ་བ་རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་གསུམ
པ་མཆོག་ངོས་འཛིན་གནང་ཞུགས་གོང་གསལ་ལྟར་ལས
སྐུ་ཐོག་གོང་མ་གཞན་འཁའ་ཅི་བྱུང་ཆུང་ཟད་བརྗོད་དཀའི
གནས་དང་། སྔར་དུས་ཤིག་པ་རྒྱལ་བའི་ཡང་སྲིད་སོག
པོའི་རྒྱལ་སྲས་གཅིག་གི་རིགས་སུ་འཁྲུང་ཡོང་ཞེས
ཆོས་སྐྱོང་ནས་ལུང་བསྟན་གནང་ཡང་། དེ་རྗེས་སོག་པོའི
རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་ལུས་ལ་སྐྱེས་པ་དེ་དག་བུ་མོ་ཡིན་ངེས་ལ་
དེ་འདྲའི་ལུང་བསྟན་གནང་ཡང་། དེ་རྗེས་སོག་པོའི་རྒྱལ
སྲས་ཀྱི་ལུས་ལ་སྐྱེས་པ་དེ་དག་བུ་མོ་ཡིན་ངེས་པ་དེ་
འདྲའི་ལུང་བསྟན་བདེན་པའི་ཐེག་ལས་འདས་པ་མ་ཡིན
ནམ། དེ་ལྟ་བུའི་མངོན་ཤེས་གསུང་བའི་རྐྱེན་གྱིས་འབྱུང་
འགྱུར་དུ་ཡའི་ཟླ་མའི་ཡང་སྲིད་འདེམས་ལུགས་ལ་
བརྟེན་ཏེ་རིམ་བཞིན་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་དབང་ཆ་བོད་དུ་
ཁྱབ་ཐུབ་པའི་གོ་སྐབས་སྐྱེད་ཅིང་། དེ་ནས་རིང་པོར་མ་
ཐོག་པར་རྒྱ་ནག་གོང་མས་བཀའ་བསྒྱུར་གནང་དོན།
ད་ནས་ (འཕྲོས་རྗེས་ཟླར་གཟིགས་)

ཀ་སྤྲུག་གི་གནས་ཚུལ།

སྨོན་ལམ་གཏོར་རྒྱགས་?

ཉི་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༧ པའི་དུ་རིག་ ༧ བོད་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༢
ཉིན་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཤ་མིལ་ལོར་བཞུགས་པ་ཤར་ཚོང་ཨང་
སྒྲིན་པ་ལགསོ་ཀྱི་སྐུ་མཆེད་ཆུང་བ་ཨཱ་ཚེ་རིང་ལགས
ནས་འཛམ་གླིང་སྤྱིར་སད་སེར་བཙའ ཐན་དམག་འཁྲུགས
མུ་གེ་ནད་ཡམ་སོགས་མི་འབྱུང་བ་དང་བྱེ་བྲག་ཁྲིམས་བྱ
སྤྱིའི་བགེགས་བར་འཚུབས་ལྡོངས་བདེ་རིགས་རྣམས
སེལ་ཐབས་སུ། སྐྱབས་རྗེ་དར་མདོ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང
ཀ་སྤྲུག་ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་མཁན་རིན་པོ་ཆེས་གཙོས་དགེ
འདུན་པ་རྣམས་ནས་ཉིན་བདུན་རིང་སེང་གདོང་མའི་གཏོར
སྒྲུབ་ཚོ་ག་གནང་སྨིན་བསྒྲུབ་ཞིག་གནང་ནས་ཚེས་ ༢༩ ཉིན
ཕྱེད་ཡོལ་ཙམ་དུ་སྐྱབས་རྗེ་དར་མདོ་རིན་པོ་ཆེ་དང་
མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བའི་བསྟན་སྲུང་
རྒྱལ་ཆེན་ཇོ་ ཇེ་ཤུགས་ལྡན་སྐུ་ཁོག་བཅས་གདན་
འདྲོམས་ཀྱིས་གཞའ་སྤྲོལ་བཟང་པོ་ལྟར་ཀ་སྤྲུག་མི་
ལ་ཐང་དུ་གཏོར་རྒྱགས་གནང་སྨིན་གནང་སོང་བ་དང་།
ར་བར་རྒྱ་གར་དུ་གཏོར་ཟློག་སུ་ཟླ་ས་དང་ ཆོས་སྐྱོང་
མཉམ་ཐེབས་སོགས་བྱུང་མེད་པས་རྒྱ་གར་པ་རྣམས
ནས་ཀ་ལས་ངོ་མཚར་ཆེ་བའི་བསྟོད་ངོ་ཆེན་པོ་མང་
པོ་ བྱུང་སོང་བ་ཆ་ཟད་གཏོར་ཟློག་ཟབ་བྲུས་གནང་
སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས། །

འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་:— སྔོན་དུ་གསར་
འགོད་དགོངས་མངའ་ལྟར། འདི་ལོ་དབྱིན་ཟླ་དང་
པོའི་ནང་འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དང་འདི་
གའི་པོ་བྲང་ཀ་མར་ས་ཧེབ་ལྷན་རྒྱས་ནུབ་གླིང་
དབྱིན་ཡུལ་ཁག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་ཟླ་བ་
དྲུག་ཙམ་རིང་གང་ཅིའི་སྐོར་གཟིགས་ཞིབ་དགོངས
རྗེས་གནང་ཞིང་དབྱིན་ཟླ་བདུན་པའི་ཚེས་ཉི་ཤུའི་
ནང་དབྱིན་ཇིའི་རྒྱལ་བཙུན་ལྷན་རྒྱས་མཆོག་ནས
འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དང་ཀ་མར་ས་ཧེབ
ཛཱ་ཀྲུ་ཤུ་པ་བྲང་ཆེན་པོའི་མི་དོག་ལྡུམ་རའི་སྒྲིང་
ཁར་གསོལ་མཇོན་གཟབ་རྒྱས་བཤམས་གནང་མཛད་
ཅིང་། ཚེས་ ༢༥ ཙམ་ལ་དབྱིན་ཡུལ་ནས་གནམ་གྲུ་
བརྒྱུད་ཀ་དང་ཚེས་ ༢༧ ཉིན་སྐུ་བདེར་ཆིབས་བསྒྱུར་
གནང་སྐབས་པོ་བྲང་ར་ཤི་ས་ཧེབ་དཔོན་འཁོར་ཀ
དང་ཐེབས་བསུར་ཆེད་ཐེབས་གནང་ཞིང་། ཚེས་ ༣༠
ཉིན་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་སྐུ་བདེར་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་བཞུགས་
གདན་འཛགས་པའི་གནས་ཚུལ། རྒྱལ་སྲས་མཆོག་
གི་ཐེབས་བསྐྱིལ་དུ་དགེ་ཐན་ཡིར་ལོས་ཧེབ་ཆིབས་
བསྐྱོད་གནང་ཞིང་། པོ་བྲང་ཀ་མར་ས་ཧེབ་ད་དུང་ཟླ་
ཤས་རིང་ཨོ་རོ་པ་ཀྱི་ཡུལ་ལྗོངས་ཁག་ཏུ་གང་ཅིའི་
གཟིགས་ཞིབ་གནང་ཆེད་སྐུ་བཞུགས་གནང་བའི་
གནས་ཚུལ། །

བལ་ཚོང་གི་སྐོར།

ཉི་སྔོན་དབུས་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་བཀའ་དགོངས་བཞིན་དུ
ཡིན་ཞིས་ཀ་ལ་ཀ་ཏའི་སྒོ་ཁྲལ་ལས་ཁངས་ནས་གློ་བུར་
དུ་བོད་ཀྱི་བལ་ཨ་མི་རི་ཀར་གཏོང་རྒྱུ་བཀག་འདུག
པར་དེ་བལ་ཚོང་བ་ཁག་ནས་དོལ་ཡིར་ལྷུགས་འཕྲིན
ཁ་ཤས་ཕུལ་ནས་རྒྱ་ཀྱིན་ཞུས་འབྲས་སུ་འདི་ལོ་དབྱིན
ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༨ ཀྱི་སྔོན་དུ་ཟེ་རྒྱལ་ཁག་ལ་བལ་བཙོང་
ཟིན་པའམ་གུ་གཟིངས་ཀྱི་གཏོང་འཛིན་ཐོབ་ཟིན་པ
(འཕྲོས་ཤོག་ ༦ པར་གཟིགས།)

༄༅ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི

ཕྱི་ཟླ་༧ ཚེས་ ༢༨ འདས་ལོ་ ༡༩༥༠ ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་ཏོ་ལི་རེར་སྒོར་:— ༡༡༢ ཨ་ན་ ༡

དངུལ་ཏོ་ལི་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༧༨ ཨ་ན་

གསེར་ཊམ་རེར་སྒོར་·· — ༧༦ / ༡༢ ཐེར་ཐུ་།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤུས་ལེགས་མོན་དོར་སྒོར་ :— ༡༤༠ / ༡༥༠ ཙམ།

ཛ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར— ༢༥༠ /

ཕག་སྤུ་ཞེར་རེར་སྒོར :— ༢༨ ནས ༢༠

གླ་རྩི་ཕགས་མེད་ཏོལར་སྒོར་ :— ༢༠/ ༢༢

གླ་རྩི་ཕགས་ཡོད་ཏོ་ལར་སྒོར་:— ༡༢ ༨

གསའ་ཕགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༥༠ / ༦༠

དབྱི་ཕག་ས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༢༠ ནས་༢༥

ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༥༠ ནས་ ༦༠

ཁྲ་ཕགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡༠ ‖ ༡༢

འཕྲི་ཕགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༢ ཨ་ན་ ༠

ཀ་སྤྲག་ནས་ཕག་རི་བར་བརྡལ་གླ་སྒོར ༢༠ ༢༥

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤྲག་བར་སྒོར — ༤༢ ༤༥

བྱེད་སྒྲུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

The Tibetan Language

can now be learnt

At Home Without a Teacher.

Tibet is now rapidly gaining international fame and importance in world Politics. In fact the great powers of the world are taking more interest in Tibetan affairs. Tibet is not only a land of mystery but also the "MUSEUM" of the world, because it can claim to have preserved the ancient culture, religion and arts of Asia from ruin. The modern world can learn many things good from Tibet. Tibet has preserved vast ancient Sanskrit literature with faithful translation into Tibetan which are missing from India. It is, therefore, high time that India and all the powers of the world should take more interest in studying its religion, culture and various ancient manners and customs apart from its politics. One can learn many things from Tibet for bringing peace to the world. It is, therefore, very important that one should know the language well. This can now be done very easily with the help of a set of Tibetan language gramophone records and text books. The records are prepared by the Govt. of India and the text books by Sir, B. J. Gould, C. M. G., C. I. E. the former Political Officer in Sikkim & Mr. H. E. Richardson, O. B. E., I. C. S. the present Officer Incharge of Indian Mission Lhasa, Tibet.

The text books and set of records are now available from the **TIBET MIRROR PRESS, KALIMPONG. P. O.** (W. Bengal.) India.

བོད་ཡིག་ཕྲོག་མ་ནས་སྐད་དག་གསལ་གསུམ་བཅས་སློབ་སྦྱོང་གནང་འདོད་མཆིས་པ་རྣམས་ལ་ཤིན་དུ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་སྐད་སྒྲོར་ RECORD བདུན་དང་། དབྱིན་བོད་སྐད་གཉིས་ཤན་སྦྱར་ཐུག་དཔེ་ཆ་ཚང་ངོ་ཁྲངས་བཞི་བཅས་པར་རིན་གོང་སྒོར་ཟླ་བཅུ་ང་དྲུག་གནས་པ་སྤུ་ལ་བྲུབ་མཁོ་མཆིས་ཚེ་ཀ་སྤྲག་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་པར་ཁང་ནས་ཐོབ། །

(ཡང་ ༥ པའི་འཕྲོས།)

ཁག་གཏོང་ཚོགས་པ་བྱུང་འདུག་ཀྱང་སྐོར་ཕྱིར་རྒྱ་གར་འཐག་འཕྲུལ་ཁང་ཁག་ནས་ཉོ་རྒྱུ་ལས་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ལ་ཚོང་མི་ཚོགས་བརྗོད་སྐད་བདེ་ན་ན་རྒྱ་གར་བལ་ཉོ་ནས་ནས་ཕྱི་རྒྱའི་བལ་རིན་ལྷར་སྤྲོད་ཀྱི་ཡོད་ཀ་ཤས། རི་མེན་འདི་ལོ་བོད་དུ་བལ་རིན་ཆེན་པོ་སྤྲད་ནས་ཉོས་བསྒྲུབས་རྣམས་ལ་གྱོང་གུན་ཆེན་པོ་བྱུང་ངེས། འདིའི་སྐོར་གཞུང་པར་རྩིས་བཀའ་མོལ་གནང་གི་ཡོད་ཚོར། །

སིང་ག་ཕའི་གླིང་ཐུན་དུ་འཛམ་གླིང་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་:— ཐེ་རྒྱའི་གསར་ཤོག་དུ་བཀོད་གསལ་ལྟར་འཛམ་གླིང་ཡུལ་གྲུ་སོ་སོ་ནས་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་སྤྱིའི་འཐུས་མི་མང་པོ་འདུ་འཛོམས་གནང་ནས་ནང་བསྟན་དར་ཁྱབ་གོང་འཕེལ་བྱུང་བའི་སྐོར་བཀའ་མོལ་དང་བཅས་གསུང་གླིང་གྲོས་མོལ་མང་པོ་གནང་རྗེས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་འཁྲུལ་མེད་བ་དེན་དུ་བཞུགས་པར་ལོ་མཆོད་སོགས་གཟབ་ཅིང་རྒྱས་པ་གནང་འདུག །འདི་གའི་པོ་བྲང་ར་ནི་ས་ཏེབ་མཆོག་སློམ་སྲི་བརྒྱུད་པོ་བྲང་དུ་

སྐུ་བདེར་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་། སྐབས་དེར་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ་མཆོག་དང་སྐུ་ཞབས་ཞ་དཀར་སྲས་སྐུ་བགྲེས་འཛོ་དེ་ཡང་ཕེབས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ ÷— གསར་ཁག་དུ་གསལ་བ་ལྟར་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་མི་ཇེ་སྐུ་ངོ་དཔལ་མཆོག་ལ་རྒྱ་ནག་པེ་ཅིང་དུ་སྐུ་ཚབ་པར་གཏོང་གནང་དང་མི་ཇེ་ཅེབ་ར་མཚར་དུ་ཞུ་བ་ཞིག་འབྲས་སྤྱིར་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་སྐད། །

འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་གི་ཐུགས་འདུན་ལྟར་སྲུ་ཡེན་ཕན་རྩོན་ནས་གསར་ཐོས་བཞིན་དུ་འདི་ལོ་ཕྱི་ཟླ་ ༨ པའི་བོད་ཟླ་བ་ ༧ པའི་ནང་ཐུགས་མདུན་བསྒྲུ་ལེན་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་མཛད་སྒོ་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

མཁན་པོ་སྒོ་འཕེལ་མཚན་སྙན་པར་གྲགས་པ་བར་ལམ་ལྷ་ལྡན་བདེ་གླིང་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་བ་མཆོག་ཏེ་སྔོན་བོད་ནས་རྒྱ་གར་ཕྱུ་ན་ཞེས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་སྐུ་བདེར་ཕེབས་དེ་སྐུ་བཞུགས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཅག་བར་དེ་ར་ཛ་གོ་པ་ལ་ཙ་རི་མཆོག་སྔོན་དུ་བང་གལ་གྱི་སྲིད་སྐྱོང་ ཉེ་ཟེར་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱལ་ཚབ་གནང་ནས་འདི་ལོ་ཕྱི་ཟླ་དང་པོ་ནི་ནང་ཟུར་བཞུགས་གནང་བ་མཆོག་ལ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་སྟར་ཡང་དེ་ལི་ལེར་ནང་བློན་གསར་བསྐོས་གནང་སྟེ་དེང་དེ་ལི་ཞིར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། །

རྒྱ་གར་རབ་གཞུང་ནས་ནུབ་བང་གལ་གྱི་ཆེད་དུ་གྲོ་ཞིབ་བམ་གྲོ་ཏན ༥༠ ༠༠༠ ཐམ་པ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

ནག་ཚོང་གི་དམག :— རྒྱ་གར་ བི་ཧར་ཁུལ་ནག་ཚོང་བ་རྣམས་ལ་གཞུང་ནས་ནག་དམག་བརྒྱ་ སྦྱི་དཀར་ཚོང་གི་ཐབས་ཤེས་གནང་སྲུས་པའི་གནས་ཚུལ། །

གཏམ་དཔེ་:— དཀར་པོས་ནག་པོར་བཏང་ཚོད་མ་ཟིན་ན། །ནག་པོ་སོ་ཡར་དམར་པོ་འབར་ཉེན་ཆེ། །ནག་པོར་དཀར་པོས་ཚུར་ཏ་མ་རྒྱབ་ན། །དམར་མེ་ཕྱི་ནང་གང་ནས་འབར་ཉེན་ཆེ། །

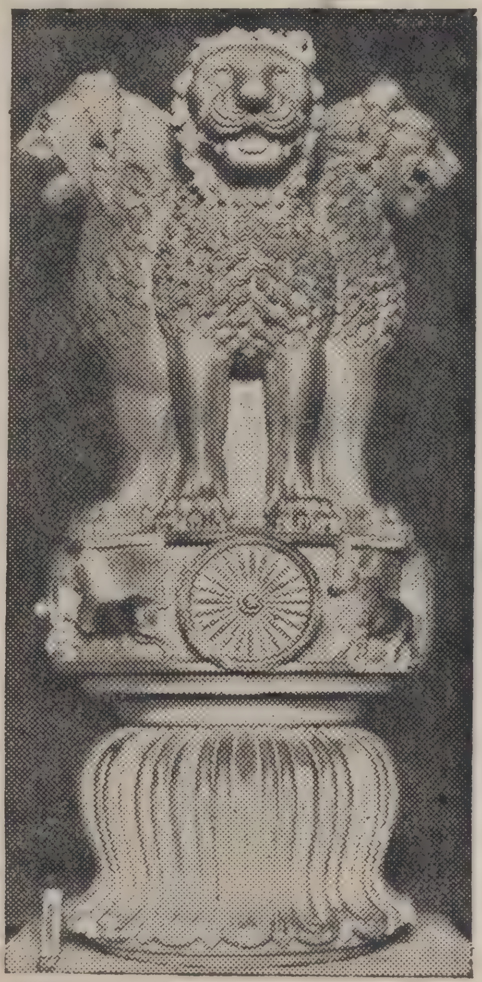
ལྷ་ལྡན་དུ་གསུང་འདི་སྐུ་ལ་བྱུར་མཁོ་མཆིས་ན་བདེ་གླིང་ཤོག་ཚད་ནས་རིན་སྟུད་ཀྱིས་ཐོབ། རིན་ཨ་ན་ ༡༢

Edited Printed & Published by Tharchin at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨	Yulchog Sosoi Sargyur Melong. (THE TIBETAN NEWSPAPER)	VOL. XVIII
ཨང་ ༡༠	བོད་རབ་ལོ་ ༡༦ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༣༠ (1ST. SEPTEMBER 1950.)	NO 10

། རང་དབང་ཐོབ་ ༣ པའི་དེན་འབྲེལ་དཀར་སྟོན། स्वतंत्र अंक **INDEPENDENCE NUMBER.**



སྔ་ རྒྱ་གར་ ཉིན་དུས་ཐུབ་གཞུང་ས་
མཆོག་གི་སྲིད་ཐམ་ཀླུ་ཀླུའི་གླང་པོ་རྣམས
ཀྱི་གླུད་པ་འགེམས་བྱེད་ཀྱི་འདུ་པར།།

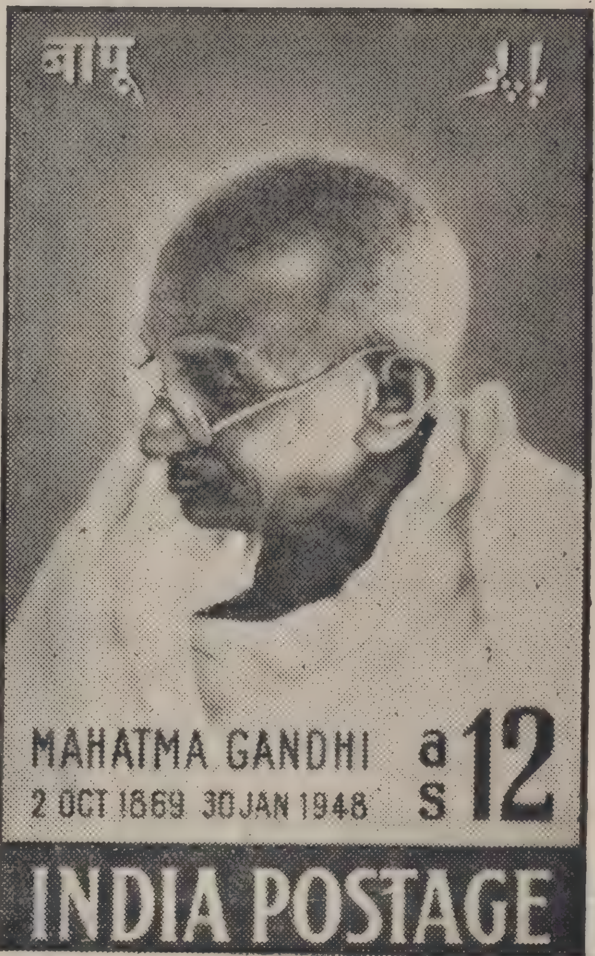
ཀྱི་གར་ རང་ དབང་ རྒྱལ་བའི་ རྒྱལ་ མཚན།





རྒྱ་གར་མི་ ཁབ་ཆེན་ སྐྱོང་བཀྱོད་ ལས་ཆེན་ སེར་རྒྱལ་ པོའི་སྲིད་ ཇོ་ཧར་ ལཱ་མཆོག་

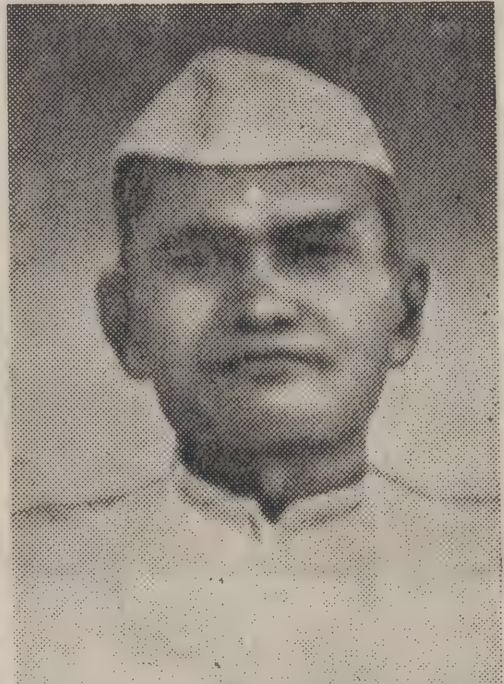
ཇི་སྐུ་པར་གོང་གསལ་ལ་ཞིགས་པར་གཟིགས། །



རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་མེས་པོ་མཧད་མ་གན་དི་
དམ་པ་མཆོག་གི་དྲན་གསོའི་ཆེད་དུ་འཛེམ་གཞུང་སྤྲག་ཐམ་ཀྱི་ཀ་མིའི་སྐུ་པར་དགེའོ། །



རྒྱ་གར་ཉིན་དུས་ཐུབ་མི་སེར་རྒྱལ་
ཁབ་ཆེན་པོ་འི་སྲིད་འཛིན་ར་ཇེན་དྲ་
པྲ་སད་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་
གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །



རྒྱ་གར་ནུབ་ཕྱོགས་ལྷོ་ངོས་ཀྱི་
སྲིད་སྐྱོང་སྤྱག་ཏར་ཀ་ཏ་ཇུ་
མཆོག་གི་སྐུ་པར་གོང་
གསལ་ལ་གཟིགས། །



སྤྱི་ལོ་ དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ ༧ མི་ཛེ་ད་ཡལ་མཆོག་བོད་
རྒྱལ་ཁབ་ནས་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་མཚམས་དིལ་ལིར་ཆིབས་བསྒྱུར་
གནང་གྲོག ༧ གོང་ས་མཆོད་ཡོན་རྣམ་གཉིས་མཆོག་ནས་སྐབས་
དེའི་ཁྲི་འཛིན་ཆེན་པོར་འབུལ་རྒྱུའི་བཀའ་ཡིག་དང་ཕྱག་རྟགས་བསྣོམས་
ཐེབས་ཁག་འབུལ་ལམ་ཞུས་པར་ཙཀྲ་ཝར་ཏི་ར་ཇ་གོ་པལ་ཙ་རི་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དགྱེས་བཞེས་གྲོག་གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེ། །

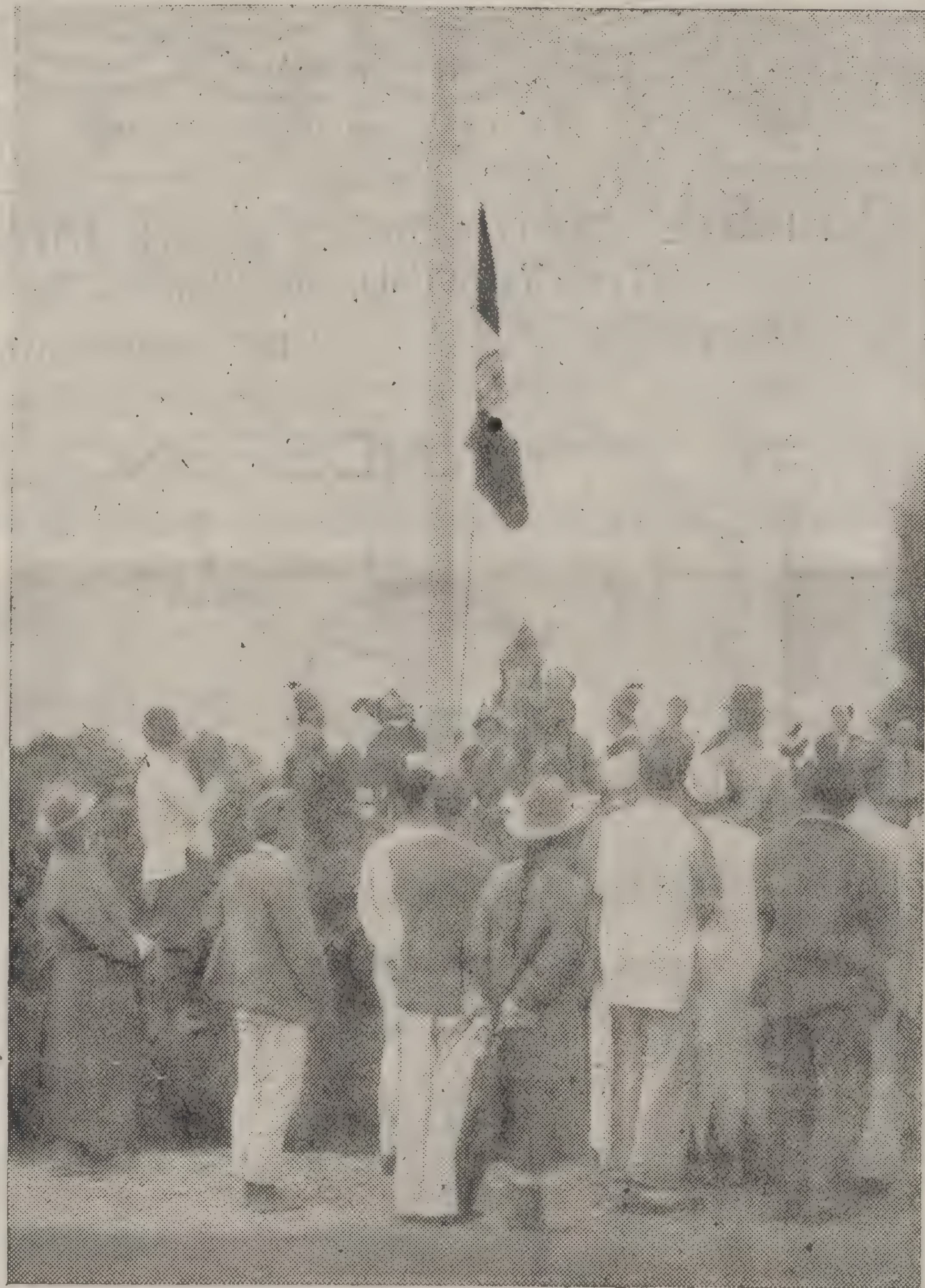
འཛམ་གླིང་དུ་དམག་མིའི་འཛོམས་པ།



འཛམ་གླིང་ས་བཀྲ།

(དབྱིན་ཟླ་ ༨ པའི་ཚེས་ ༢ ཉིན)

ལྷོ་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་ནང་འཁྲུགས་དང་གཅིག ། ཡོར་མོ་སའི་གླིང་ཕྲན་དང་གཉིས་ཀྱི་རྐྱེན་བྱུས་ནས་འཛམ་གླིང་དུ་དམག་ཆེན་གསུམ་པ་མི་ཡོང་བའི་ངེས་པ་མི་འདུག་ཀྱང་། འཛམ་གླིང་སྤྱིའི་ལྡན་རྒྱས་དང་ཁྲད་པར་དུ་འང་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེ་ཧ་རུ་མཆོག་ནས་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་དཔུང་དམག་རྣམས་སྤུར་ས་ཐིག་ཚད་སུམ་ཅུ་སོ་བརྒྱད་རང་དུ་ཕྱིར་འཐེན་ཀྱུ་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་དང་། ཨ་མེ་རི་ཀའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་། རྒྱ་ནག་མི་དམངས་གཞུང་གསར་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཡང་མཐུན་ལམ་ཡོང་ཐབས་ཀྱི་ཐབས་ཤེས་གནང་ཐུས་སུ་མཇིངས་གཤིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་འཐུས་མི་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་ཚུད་པ་དང་། རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་དང་གི་འཐུས་མི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་ཕྱིར་བཏེན་གནང་ན་ད་ལམ་ཅམ་མཐུན་ལམ་ཡོང་བཟོ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག ། གལ་སྲིད་དེ་ལྟར་འབྱུང་ན་གནས་སྐབས་དམག་ཆེན་གསུམ་པ་ལང་རྒྱུ་མི་འདུག ། འོན་ཀྱང་དམག་མི་ཀོ་རི་ཡ་དང་། ཡོར་མོ་སའི་གླིང་ཁག་དུ་ཧ་ལམ་ཅམ་འབར་ཚར་ཐུང་། ། ལོ་རྒྱུད་འཛོམས་ཐབས་སུ་ཞི་མ་ཐུན་གྱི་བདུད་རྩི་རྒྱ་བར་སྲིད་སྐྱོང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་ཀླུགས་ཐུས་སུ་མཇིངས་པར་བཀྲས་ན་སྤྱིན་དུ་དབྱིན་ཇིའི་བློན་ཆེན་ཅམ་འབར་ལེན་ནས་འཛར་དམག་གི་མི་ལོ་གཅིག་ཅམ་བསད་པ་གནང་བ་བཞིན་དུ་མི་འབྱུང་ངེས་སྙམ། ད་ལྟའི་གནས་སུ་ཡོར་མོ་སའི་གླིང་དུ་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་ནས་དཔུང་འཇུག་བྱེད་ན་ཨ་མེ་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་དཔུང་སྐྱོབས་ཀྱིས་བསྲུང་སྐྱོབས་གནང་ངེས་བརྟན་ཡིན་སྐད་ཀྱང་པཎྜིཏ་མཆོག་གིས་ཐུགས་ཀྱི་ཚར་པས་དམག་མི་ཆེན་པོ་རང་འབར་ཡེ་ཡོང་སྙམ། །



སྤྱི་འདས་ལོ་ ༡༩༤༧ དབྱིན་ཟླ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་ ༡༥ ཉིན་དབྱིན་ཇི་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་ལ་རང་དབང་རང་བཙན་གནང་སྐབས་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་སར་སྐབས་དེའི་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་མ་ཇོ་ནས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་མཚན་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལྡན་པ་གདུང་དུ་འཕྱར་གས་འཕྱར་གནང་ནས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དགེའོ། །



སྤྱི་ལོ་རང་བཙན་ལོ་ངོ་གཉིས་པའི་དུས་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་སྐབས་འབྲས་ལྗོངས་གཞུང་གི་ཡིག་ཚང་ལས་ཁངས་སྟེང་དུ་འབྲས་རྒྱལ་གཞུང་གི་རྒྱལ་མཚན་བཀྲ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད་ལྡན་པ་དང་། དེའི་མདུན་ཐང་དུ་དང་ལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ ༧ མི་ཟེ་དུ་ཡབ་མཆོག་དང་། ཉེ་སྦྱོར་རྒྱ་གར་ནས་ཕེབས་པ་ ༧ མཱ་ཛ་སྤྱི་ཕྲན་ལུལ་མཚན་དུ་གྲགས་པ་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་མི་དམངས་འདུ་ཚོགས་ཀྱི་དབུས་སུ་རྒྱ་གར་རྒྱལ་མཚན་གུང་དབྱིངས་མཐོན་པོར་གུས་བཀུར་དང་བཅས་འདེགས་འཕྱར་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེའོ། །

ཉིན་ཞག་གཉིས་རིང་བཀའ་མོལ་གྲོས་སྡུར་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཀོ་མིན་དང་གི་མཁའ་དམར་ནས་དམར་གཞུང་ས་གནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཉི་མ་མང་པོའི་རྡུལ་སྤུར་སྤྲོས་འཕངས། ད་དབར་པོའི་ཀྱུ་ཚུང་ ༡༥༠ ཙམ་རྒྱ་གཏོར་བཏང་བའི་གནས་ཚུལ།

རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་ཡོར་མོ་སའི་གླིང་དུ་དཔུང་འཇུག་བྱེད་རྒྱུའི་གྲ་སྒྲིག་ཏ་ལས་ཅམ་བསྒྲུབས་ཟིན་གཉིས་ངེས་མེད་ཀློ་བུར་དུ་དཔུང་འཇུག་བྱས་མི་ཡོང་ངས་སྙམ། འོན་ཀྱང་ཨ་མི་རི་ཀའི་མཁའ་ས་རྒྱ་གསུམ་གྱི་དཔུང་དམག་ནས་བཀག་སྐྱོར་བྱས་ན་དམར་པོར་ལས་སླ་པོ་རང་ཨེ་ཡོང་། དམར་པོའི་བརྒྱབ་བསྐོར་དུ་? དམར་ཆེན་ལང་མི་ཡོང་ངམ། ཨ་མི་རི་ཀ་ཀོ་མིན་དང་ལ་རོགས་གནང་བ་ཞུས་དྲག་པ་མིན་ནམ? ཡོར་མོ་ས་དང་ཀོ་རི་ཡའི་འཛམ་གླིང་དུ་དམག་མི་གསུམ་པ་འབར་མི་ཡོང་ངམ? གང་ལྟར་མཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ལ་རགས་ལྟེམ་གཉིས་ སྔོན་ཤིག་ཨེ་ཡེ་ཉེ་ཤར་གྱིས་ཨེ་སྤྲི་སི་ནི་ཡ་དང་མན་ཆུ་རི་ཡ་ཁག་ལ་ཁ་ཅམ་ལས་བརྒྱབ་བསྐོར་མ་བྱས་པ་ལྟར་བྱས་ན་སྤྱ་སྤྱི་ལ་གནོད་ནས་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་གསུམ་པ་ལང་ཉོགས་ཁ་ཡོ་འདུག་ཀྱང་ད་ལྟ་བརྗོད་དཀའ། །

དབྱིན་ཟླ་བདུན་པའི་ཚེས་ ༣༡ ཉིན་གྱི་གསར་གསལ་ :— ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་སྤྱི་མིག་ཨར་ཐར་རི་གླིང་ནས་ཡོར་མོ་སའི་གླིང་ཕྲན་དུ་ཨ་སྤྱི་ཐྲི་ཙ་མན་མཆོག་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་བཀའ་ཁྱབ་གནང་བ་བཞིན་དུ་ཨ་མི་རི་ཀའི་ཆུ་དམག་བདུན་པའི་བསྲུང་སྐྱོབས་བྱེད་ངེས་བརྟན་གསུངས་པའི་སྐོར་གཟིགས་ཞིབ་དང་བཅས་ཕེབས། དེ་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་དང་སྤྱི་ཁྱབ་ཅང་ཀའི་ཤེག་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་

ལོན་དོན་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་གྱི་གསར་གསལ་ལྟར་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་རྒྱལ་ས་པེ་ཅིང་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་བརྒྱུད་ཨ་མི་རི་ཀ་དང་དབྱིན་གཞུང་གཉིས་ལ་བཀའ་མོལ་ཕྲིན། ཀོ་རི་ཡར་དཔུང་འཇུག་བྱེད་པ་ལས་སང་བཤོལ་དགོས་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་ཞུས་པའི་གནས་ཚུལ། །

དབྱིན་གཞུང་ནས་ཀོ་རི་ཡར་དཔུང་དམག་དང་ཆུ་དམག་བཏང་དང་གཏོང་ཐུས། དབྱིན་

ཇའི་དམག་དཔུང་གཅིག་ལ་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་སྦྲོམ་འཐབ་ངས་དེ་སྐྱོར་བྱུང་འདུག ། ཨ་མེ་རི་ཀ་ཡ་ ཞིའུ་ཛི་ལན་ བྲེའི་ལན་རྒྱལ་ཁབ་ནས་ཀྱང་ཆེ་ཀོ་རི་ཡར་དམག་རོ་བཏང་འདུག །



རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜི་ཏ་ཇོ་ཧར་ལལ་ནེ་ཧ་རུ་མཆོག་དང་ཤེ་ཁེ་ཨབ་དུལ་ལ་ཀཤྨིར་གྱི་བློན་པོ་ལྷན་རྒྱས་དེ་གའི་སེར་དམངས་རྣམས་ལ་གཟིགས་ཞིབ་ཕེབས་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

"By Courtesy of Publication Division Delhi"

རྒྱ་དམར་བོད་དུ་རིང་མིན་འགྲོ་རྒྱུ་ཡིན་
ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་དབྱིན་ཟླ་བརྒྱད་
པའི་ཚེས་ལྔ་ཉིན་ཧོང་ཀོང་ནས་སྤེལ
གསལ་རགས་བསྒྱུར་འདི་ལྟ་སྟེ།

卐——❀——卐

རྒྱ་དམར་གཞུང་གི་སློ་ནུབ་དཔུང་དམག་ལས་དོན་བྱེད་པོ་དམག་སྤྱི་ལིའུ་པི་ཅིན་མིག་གཅིག་པ་སྐད་གྲགས་ཅན་དེས་བརྗོད་གསལ་ལྟར། ཕོར་མོ་སའི་གླིང་ལེན་བསྒྲུབས་ཚར་མཚམས་བོད་ལེན་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པའི་འཆར་གཞི་དེ་བཞིན་བསྒྲུར་ནས། རིང་ནུབ་གླིང་དབང་ལྡན་རྣམས་ཀོ་རི་ཡ་དང་ཕོར་མོ་སའི་གླིང་ཁག་དུ་ཁ་གཏད་བྱེད་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ་མི་དམངས་དཔུང་དམག་རིང་མིན་བོད་དུ་འཛུལ་ནས་དབྱིན་ཨ་གཉིས་ཀྱི་དབང་རྩས་ཇི་ཡོད་མེད་པར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་དང་། ཡང་ཁོ་པས་བརྗོད་གསལ་ བོད་བཅིངས་པ་ནས་དཀྲོལ་མཚམས་བོད་ལ་རང་གཞུང་འཚོ་འཛིན་སྤྲོད་རྒྱུ། ཆོས་རང་འདོད་ལྟར་བྱེད་ཚོག་ཅིང་བླ་མ་དགེ་འདུན་རྣམས་ལ་སྲུང་སྐྱོབས་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན། དམར་པོ་ནས་བོད་དུ་དུའི་ལས་སྐྱོལ་ཇི་ཡོད་ལ་གུས་བཀུར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན། བོད་གཞུང་གི་དཔོན་ཁག་གཞུང་ཞབས་ཞུ་མུས་རྣམས་ལ་སྔར་རྒྱུན་ལྟར་བཞུགས་ཆོག་པ་ལས། ལས་ཚན་ཁག་ནས་སྤོ་རྒྱུ་མིན། བོད་ཀྱི་དམག་མི་རྣམས་རྒྱ་མི་དམངས་ཀྱི་དམག་མིའི་ཆ་ཤིག་བཅས་བསྒྱུར་བཟོས་གཏན་འབེབས་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་འདུག་ཅིང་། ལིའུ་པོ་ཅིན་ལ་ཟི་ཟིན་ཁུལ་དཔུང་དམག་ ༢༨༠ ༠༠༠ ཙམ་ཡོད་ཚོད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས། །

མཆོད་ཡོན་སྦྱིན་བདག །

卐—卐—❀—卐—卐

བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དད་ལྡན་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་དཀོན་མཆོག་ལ་མཆོད་ཅིང་འདི་ཕྱི་གཉིས་ཀྱི་ཕན་དོན་གནང་བ་རེད། དེ་ལ་དད་ལྡན་སྦྱིན་བདག་གིས་རང་གི་བླ་མར་དཀོན་མཆོག་གསུམ་སངས་རྒྱས་དངོས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་ཕོག་དད་འདུན་དང་བཅས་བླ་མའི་བཀའ་དགོངས་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་ཅིང་། སྤྱི་བོར་བཏུངས་པ་རེད། པཎ་ཆེན་ནཱ་རོ་པས། བླ་མ་མེད་པའི་གོང་རོལ་ན། །སངས་རྒྱས་ཟེར་བའི་མིང་ཡང་མེད། །བསྐལ་པ་སྟོང་གི་སངས་རྒྱས་ཀྱང་། །བླ་མ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་། །ཞེས་པ་ལྟར་སྟེ། འོ་ན་བླ་མ་ཙ་ཆེ་བ་རེད་[illegible] སྦྱིན་བདག་ཙ་ཆེ་བ་རེད། སྔར་རྒྱ་ནག་དུ་སོག་པོ་[illegible] མ་བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ། ཕགས་སྤྲོས་ལྷ་གཅིག

ཕྱག་ན་པད་མོ་ ༤ རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་གཟིགས་ཆེན་པོ་མཆོག་གོང་མའི་དབུ་བླ་རེད། གོང་མ་དང་སྦྱིན་རེད། དེ་མཚུངས་གནན་ས་ཁག་གི་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་རྣམས་རྒྱ་ནག་གོང་མ་དང་རྒྱ་སོག་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱི་མཆོད་ཡོན་རེད། དེར་བརྟེན་རྒྱ་སོག་མི་དམངས་བོད་ཀྱི་ཆོས་འབངས་སུ་གཏོགས་པས་ན། རྒྱ་ནག་ནས་བསྟེན་བཀུར་ཞུས་པ་རེད། རྒྱལ་བ་སྐུ་རིམ་འཕྲོ་གོང་མའི་དབུ་བླ་འབྲུལ་བྲལ་ཡིན་ཆེད་གོང་མའི་སྐུ་ཚབ་ནས་པསེར་ཐུམ་དཀྲུགས་པ་ལས་གོང་མས་དབང་གིས་བླ་མ་གསར་བསྐོས་གནང་བ་ཉི་མ་རེད། སྐབས་དེར་གོང་མས་ལྷ་སར་ཨམ་བན་དང་སྐུ་སྲུང་བཞག་པ་དེ་ཡང་གོང་མའི་དབུ་བླའི་ཞབས་འདེགས་སྐུ་སྲུང་ཆེད་དུ་བཞག་པ་ལས་རྒྱའི་དབང་འོག་ཏུ་ཡིན་སྟབས་ཉིས་ཡིན་ནོ། །ཕྱིར་གྱི་ཆོས་རྒྱལ་རྣམས་དང་ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོས་རྒྱ་ནག་ལ་དམག་ལས་མང་དྲངས་ཏེ་རྒྱའི་ས་མང་པོ་དབང་བ་རེད། རྒྱ་བཟའ་ཡང་སྐྱད་ཕྱིན་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀྱི་དངར་མཐུན་ལམ་གྱི་ཆེད་དུ་བོད་ལ་བདང་བ་རེད། གཞན་ཡང་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀྱི་དབར་མཐུན་ལམ་ཐོག་པར་ཚུན་སུ་ཕྱོགས་ནས་དཔུང་འཇུག་འཐབ་འཛིངས་མི་བྱེད་པའི་དམ་བཅའ་མནའ་ཐོ་རྡོ་རིང་ཁག་ཏུ་ཡི་གེ་བྲིས་ནས་བཙུགས་པ་རེད། ལྷ་སའི་རྡོ་རིང་ཆེན་པོར་ད་ལྟའི་བར་ཡི་གེ་ཡོད་ཡོད་པ་རེད། དེར་བརྟེན་བོད་རང་བཙན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལས་རྒྱའི་མངའ་འོག་ཏུ་ནམ་ཡང་ཚུད་ཚོད་མི་འདུག །

འོན་ཀྱང་རིམ་པས་དབང་ཡོད་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་ས་ཨ་མདོ་དང་ཁམས་ཁུལ་མང་པོ་ཟས་པ་རེད། རང་གི་གོང་མར་ངོ་ལོག་གིས་ཕྲི་པབ་གྲོག་བོད་ལའང་དམག་མི་བཏང་ནས་དཔུང་འཇུག་བྱས་པས་ ༤ གོང་ས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་མཆོག་ཀྱང་དཀའ་བ་དང་དུ་བཞེས་ཤིང་ངལ་བ་ཁྱད་དུ་བསད་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་དགོས་བྱུང་བ་རེད། འོན་ཀྱང་རིམ་པས་ལས་འབྲས་ཀྱི་མཐུས་རྒྱ་དམག་རྣམས་ལྟག་ཆུ་ལྟར་ཆད་ཅིང་བོད་ལྗོངས་ཆོས་སྲིད་རྒྱལ་སྲིད་གཉིས་ཀ་དེང་བར་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་དུ་ཡོད་པ་ཀུན་གྱིས་ཤེས་གསལ་རེད་ཀྱང་། རྒྱ་ནག་གི་གོང་མ་སྲིད། བོད་དཔུང་འཇུག་བྱས་པས་སྔར་གྱི་དམ་བཅའ་དང་འགལ་བའི་ཀྱེན་གྱིས་རྒྱ་ནག་ཏུ་ད་བར་བདེ་བ་མེད་པ་ས་ཟད། སྐྱིད་དུའང་བདེ་བ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ཡོང་དཀའ་བ་ཡིན། གལ་སྲིད་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཅོག་གེ་ཙམ་མེད་རང་དབང་དུ་བཞག་ནས་གུས་བཀུར་ཞབས་འདེགས་སོགས་ཞུ་རྒྱུའི་དམ་བཅའ་གསར་པ་དང་། སྔོན་ཚད་དམ་འགལ་ལ་འགྱོད་བཤགས་བྱེད་ན་རྒྱ་ནག་ཏུ་བདེ་བ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ཡོང་ཡང་སྲིད་པས་ཁྲིད་རྒྱ་གཞུང་གསར་སྐྱིང་དང་མི་དམངས་ཚང་མས་བསམ་བློ་ལེགས་ཞིབ་ཐོངས་ཤིག་གུ །དེ་མཚུངས་རྒྱ་སྐྱེ་ཁལ་གནས་པའི་བོད་རིགས་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་ཚང་མ་ནས་ཀྱང་རང་སྐྱོངས་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་ལ་སྨན་པའི་ཞབས་འདེགས་ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་ཞུ་བར་འབད་རྩོལ་གནང་ན་འདི་ཕྱི་གཉིས་དོན་འགྲུབ་ངེས་སོ། །ཞེས་པ་འདི་ཡང་ཀ་སྤུག་བོད་ཡིག་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་བྱེད་པོ་ཁ་ནུ་མཐར་ཕྱིན་གྱིས་སྔོངས་འཚར་དུ་བཀོད་པར་ནོངས་ན་བཟོད་པར་མཛོད། །

ལོ་ངོ་ ༢༢ སོང་བའི་དགའ་སྟོན་:— དབྱིན་ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས། ༡ འདས་ལོ་ ༡༩༥༠ ཉིན་པོ་ཅིང་དུ་རྒྱ་གཞུང་གསར་པས་རྒྱ་ནག་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ངོ་ལོག་བྱེད་པ་འཛུགས་ནས་ལོ་ངོ་ ༢༢ འདས། དམར་གཞུང་གསར་ཚུགས་ཐུབ་པའི་ཆེད་དུ་དགའ་སྟོན་གཟབ་རྒྱས་གནང་འདུག་པའི་སྐབས་དེར་ནང་བློན་ཅུ་ཏེན་ནས་གསུང་གླེང་མང་པོ་གནང་བའི་མཐའ་མར་གསུངས་(འཕྲོས་ཤོག་ ༨ པར་གཟིགས་)



པཎྜིཏ་ནེཧ་རུ་ མཆོག་ནས་ཀཤྨིར་དུ་ རྒྱ་གར་དམག་དཔུང་ རྣམས་ལ་གསུང་གླེང་ ཞིགས་སྦྱར་གྱི་ བཀའ་སློབ་གནང་ སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་ ཟུར་གསལ་འདི་ལ་ གཟིགས། །

"By Courtesy of Publication Division Delhi"

(ཤང་གསུམ་པའི་འཕྲོས་)

གསལ་ལ། ངོས་རྣམས་ཀྱི་བཅིངས་དཀྲོལ་དཔུང་འཛུགས་བྱེད་པ་ད་དུང་རྫོགས་མ་སོང་། ད་དུང་ཕོར་མོ་ས་དང་ བོད་གཉིས་བཅིང་པ་ནས་གྲོལ་བར་བྱེད་དགོས་ཡོད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

ལོ་ངོ་ ཉེར་གསུམ་པའི་དཀའ་སྤྱོད་སྐབས་ཨུ་རུ་སུའི་དམར་སྤྱི་སེ་ཊ་ལིན་ནས་མ་ཚོ་མཐོང་ལ་ཞིགས་བརྗོད་ཀྱི་རྣང་འཕྲིན་བཏང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

དང་པོ་གོང་མར་ངོ་ལོག་གིས་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཚུགས། གཉིས་པར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁྲུགས་ཀྱིས་དམར་གཞུང་ཚུགས། གསུམ་པར་ག་རེ་ཡོང་གི་ཡོད་དམ་ད་ལྟ་བརྗོད་དཀའ། །

ཉེ་སྔོན་བོད་ཀྱི་སྐོར་ ཀ་དའི་གསར་འགྱུར་ཁག་ཏུ་གསར་སྤེལ་ནང་གསལ།

——0——

བོད་ཀྱི་ས་མཚམས་ཁུལ་གྱི་ཡུལ་སྡེ་ཚང་མ་རྒྱ་དམར་གྱིས་དབང་ཟིན་འདུག །ལྷ་ས་ནས་མི་ལི་ ༦༥༠ ཐག་པའི་སར་ཡོད་པ་སྐར་འཛིན་ནས་དཀར་མཛེས་རྒྱ་དམར་ནས་དབང་ཟིན། བོད་གཞུང་གི་རླུང་འཕྲིན་ལས་བྱེད་ཕྱི་རྒྱའི་མི་གཉིས་འཛིན་བཟུང་བཙོན་འཇུག་བྱས་པ་ལས་གཅིག་རྫོར་གླིང་པ་ཡིན་འདུག་ཅེས་དང་། བོད་ཀྱི་དགོན་སྡེ་ཆེ་ཆུང་ཁག་ཏུ་ ཟླ་གྲ་ ཚང་མ་ནས་དམར་པོའི་ཉེན་མི་འབྱུང་ཆེད་དུ་ཉིན་མཚན་མེད་པར་ཞབས་བརྟན་དང་དཀོན་མཆོག་ལ་གསོལ་འདེབས་གནང་སྲུས་ཞུས་དང་ X X X X དམར་པོས་དབང་ཟིན་པའི་ཁམས་ཁུལ་དགོན་སྡེ་ཟླ་གྲ་དང་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྟེན་རྣམས་ཚོད་མེད་གྲངས་མང་བཞག་འདུག་པའང་གང་ཐུབ་ཤུང་དུ་གཏོང་ཐབ་ཆེ་ཡུལ་སྤྱི་ལ་ཕན་པ་ཆེ་བ་ཡིན། ལྷ་ཁང་ཁག་ཏུ་རིན་གོང་ཆེ་བའི་གསེར་དངུལ་དང་གོས་ཆེན་ཚང་མ་སྤྲང་སྤྲོང་རྣམས་ལ་བགོས་ཏེ་སྤྲོད་སྐད་དང་། མཆོད་མེ་ཕུལ་བའི་མར་ཁུ་ཡང་མི་དམངས་མགོ་སྐོར་གཏོང་ཐབས་ལས་ གཞན་ཕན་དོན་ཡོད་པ་མ་རེད་ཅེས་བླ་མ་དང་ཆོས་པ་རྣམས་ལ་ཁ་ཚང་དོ་དམ་པོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་སྐད་ བདེན་མིན་དཔྱད་པར་མཛོད། །

འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་ཨུ་རུ་སུའི་འཐུས་མི་ཕྱིར་ལོག་:— ད་ལམ་ཟླ་བ་བདུན་ཙམ་རིང་ཨུ་རུ་སུའི་འཐུས་མི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་ཕྱིར་བུད་བྱས་ཟུང་། ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་ཤར་ནས་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་ཁྲི་པའི་རེས་འཁོར་ཨུ་རུ་སུའི་འཐུས་མི་ནས་གནང་དེན་སྟོན་ནས་ཚོད་པ་ལྟར་ད་ལམ་ཕྱིར་ལོག་བསླེབས་ཏེ་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་ཁྲི་པ་གནང་འདུག །

རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་དང་སྐུ་ཚབ་ཕྱིར་འབུད་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར། ད་ལམ་ཨུ་རུ་སུའི་འཐུས་མི་ MALLIK ཁྲི་བཞུགས་ལྷན་རྒྱས་ཐོག་མ་ཚོགས་ཉིན་བཀའ་མོལ་གྱི་ཐོག་མར་རྒྱ་ཀོ་མིན་དང་སྐུ་ཚབ་སྤྱི་ཚོགས་ནས་ཕྱིར་འདོན་ཐོག་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་འཐུས་མི་ཚུད་དགོས་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་གནང་ནས་མི་མང་འོས་ཐོབ་ཡིན་འབྲས་སུ། ཀོ་མིན་དང་སྲིད་མ་དགོས་ཞེས་པ་མི་གྲངས་བརྒྱད་དང་། སྲིད་དགོས་ཞེས་པ་གསུམ་བྱུང་འདུག་པ་ལས་གཅིག་རྒྱ་གར་ཉིན་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་ཡིན་འདུག་ཀྱང་འདིས་ཕྲོ་མང་ཙམ་ཞིག་ཀོ་མིན་དང་འབྲས་མི་ད་ལྟ་སྲིད་བྱུས་མི་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ །

ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་སྤྱི་མེག་ཨར་ཐར་རི་གླིང་དུ་བཞུགས་པ་ཕོར་མོ་སའི་གླིང་དུ་ཕེབས་དེ་མར་ཤེལ་ཅང་དང་ཉིན་ཞག་གཉིས་བཀའ་མོལ་གྱིས་སྤུར་གནང་ཞིང་དེ་གར་དམག་གྲུ་ཤུགས་ཅན་བསྒྲིགས་ཤིང་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་ནས་དཔུང་འཛུགས་བྱས་ན་ཨ་མི་རི་ཀའི་ཐང་ལ་བརྒྱབ་བསྐྱོན་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་འདུག་ཀྱང་རྒྱ་དམར་ནས་བརྗོད་གསལ་ཨ་མི་རི་ཀའི་བརྒྱབ་བསྐྱོན་བྱས་རུང་ཕོར་མོ་སའི་གླིང་ངེས་པར་དུ་བཅིངས་པ་ལས་གྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་དམག་གྲ་ཆེན་པོ་བསྒྲིག་ངང་དུ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཡང་གསར་ཁག་ཏུ་གསར་གསལ་ལྟར་རྒྱ་དམར་ནས་ཕོར་མོ་སར་དཔུང་འཛུགས་བྱེད་ངེས་བརྟན་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཐབས་ལ་མཁས་པ་:— མཁས་པས་ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མཐུས། །ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱང་བྲན་དུ་བཀོལ། །མཁའ་ལྡིང་མཐུ་རྩལ་ཆེ་ན་ཡང་། །གོས་སེར་ཅན་གྱིས་གཞོན་པ་ལྟོས། །ཞེས་པ་ནི། བློ་རྣོ་བའི་མཁས་པ་དེས་ནི་ཐབས་ཚུལ་ལ་མཁས་པའི་མཐུས། ཕྱོགས་ལུགས་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱང་བྲན་ལྟར་དུ་བཀོལ་བར་ནུས་ཏེ། དཔེར་ན། འདབ་ཆགས་ཀྱི་གཙོ་བོ་མཁའ་ལྡིང་ནི་མཐུ་རྩལ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ཡིན་ཡང་གོས་སེར་ཅན་ཁྱབ་འཇུག་གིས་ཞོན་ཏེ་འགྲོ་བ་ལ་ལྟོས། ཞེས་པ་སྟེ། སྔོན་མཁའ་ལྡིང་དང་ཁྱབ་འཇུག་གཉིས་མི་མཐུན་ཏེ་ཕན་ཚུན་འཐབ་པར་བྱེད་པ་ན། ཁྱབ་འཇུག་གིས་དེའི་མཐུ་རྩལ་བཟློག་མ་ནུས་ཏེ། འདི་ཐབས་ཀྱིས་བསྐུལ་བར་བྱས་ནས་བསྒྱུར་བར་བྱེད་སྙམ་ནས་མི་འཐབ་པར་རང་བཞིན་ཞི་དུལ་ལྟར་གནས་ཏེ། ཁྱབ་འཇུག་ན་རེ། ཀ་ཡེ་ཁྱོད་ཁྲིམས་པ་ངོ་མ་གཙོ་བ་འདི་ལ་མགུ་ཡི། ད་ཁྱོད་ངང་ལ (འཕྲོས་ཤ་ ༥ པར་གཟིགས)

(ཡང་ ༨ པའི་འཕྲོས་)

མཆོག་སློངས་ཞིག་དང་སྦྱིན་ནོ་བྱས་པས། ནམ་མཁའ་ལྡིང་ང་རྒྱལ་དེ། ཀྭ་ཡེ་ཆེ་བས་ཆུང་བ་ལ་སློང་བ་ག་ལ་སྲིད། ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་མཆོག་སློངས་ཞིག་སྦྱིན་ནོ་ཟེར། ཁྱབ་འཇུག་གིས་བསྐྱར་བས་ཀྱང་དེ་སྐད་སྨྲས།། ལན་གསུམ་པ་ལ་ཁྱབ་འཇུག་ན་རེ། དེ་ལྟར་ན་ཁྱོད་ཞིན་དུ་མགྱོགས་ཤིང་མཐུ་རྩལ་ཆེ་བར་འདུག་པས། ཁོ་བོའི་ཞོན་པར་གྱུར་ཅིག ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་ཁྱོད་ཀྱིས་པ་རོལ་གནོན་པའི་མཆོག་ཏུ་འགྱུར་རོ།། ཞེས་ཁྱབ་འཇུག་གིས་སྨྲ་ཐབས་ཀྱིས་བསླུས་པ་ན། མཁའ་ལྡིང་ང་རྒྱལ་གྱིས་མགོ་འཁོར་ཏེ་ཁྱབ་འཇུག་ཁུར་བས་དེང་སང་གི་བར་དུ་བྱ་ཁྱུང་ཁྱབ་འཇུག་གི་ཞོན་རྟ་བྱེད་པར་གྲགས་སོ།།

འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་འཚུད་པའི་སྨོན་འཆར།

Humble proposal for admittance into the U. N. O.

ཕྱི་ལོ་གོར་གཞུང་ནས་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་འཐུས་མི་འཚུད་ཚོག་པའི་སྙན་ཞུ་ཕུལ་འདུག་པར། སྤྱི་ཚོགས་ནས་ཉི་བ་མང་ཅན་དྲིས་ལན་དུ་གོར་གཞུང་ནས་ཛི་ཞུས་སྔོན་གསར་འགྱུར་དུ་བཀོད་གསལ་དགོངས་མངའ་སྟེ། སོ་ནམ་གྲོང་དཔེ་བཞིན་དུ་བོད་གཞུང་ནས་ཀྱང་དེ་ལྟར་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་སྙན་ཞུ་འབུལ་ལས་ཞུ་མིན་ཆ་མ་ངེས་ཀྱང་། ཕྱི་མོ་ཕྱི་མོ་ནས་བོད་རང་དབང་རང་བཙན་ཡིན་མིན་སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༨༥༦ ནང་གོར་བོད་དབར་དམག་འཁྲབ་བྱུང་འདུག་ཀྱང་བོད་གཞུང་ནས་གོར་གཞུང་དང་ཆིངས་བསྒྲིགས་ཀྱིས་རང་ཐག་བཅད་ཅིང་དེང་བར་ཆིངས་དོན་དེ་རང་ལ་ཆ་གནས་ཀྱིས་བོད་ནས་གོར་གཞུང་ལ་ལོ་སྟར་སྒོར་ཁྲི་ཕྲག་བཅུ་ཐམ་པ་རེ་གནང་དང་གནང་མུས་སུ་ཡོད་ཚོད། དེ་རྗེས་སྔོན་ཕྱིན་འབྲུག་ལོ་དབྱིན་འདས་ལོ་ ༡༩༠༨ པའི་ནང་འཛམ་གླིང་ནང་གི་རྒྱལ་ཁབ་སྟོབས་འབྱོར་མངའ་ཐང་མཆོ་འཕྲུལ་ཤུགས་དང་ལྡན་པ་དབྱིན་ཇིས་བོད་ལ་དམག་དྲངས་སྐབས་བོད་གཞུང་དཔུང་དམག་གོ་མཚོན་ཏ་ཅང་ཞན་ཁར་དམག་རྫིང་དམག་བྱུས་སོགས་གང་ཅི་ནས་སྟོབས་ཞན་པ་ཞིག་ཡིན་རུང་རང་གླིངས་རང་དབང་རྒྱལ་ཁབ་བསྲུང་སྐྱོབས་ཆེད་དུ་རྒྱལ་ཁབ་སྟོབས་འབྱོར་གྱི་དཔུང་དམག་དང་དཔའ་རྩལ་སྙིང་སྟོབས་ཆེན་པོས་དཔུང་གཏོང་བགྱིས་པ་ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ། དབྱིན་ཇིས་བོད་ལ་དཔུང་འཇུག་སྐབས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཀྱི་དཔེ་ཆ་བྲིས་པ་ཞིག་གི་ནང་ཛ་འཁོད་སྤྱ་བླའི་གསར་ཤོག



རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་སྤྱི་ཁྱབ་ཇོ་དར་ལལ་ནེ་རུ་མཆོག་དང་། ཀཤྨིར་གྱི་བློན་པོ་ཤེཁ་ཨབ་དུལ་ལ་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་ལ་དགས་པའི་བོད་ཆས་བཞེས་པའི་སྐུ་པར་དགེའོ། །

"By Courtesy of Publication Division DELHI"

དུ་གསར་ཉིང་བཀོད་པར་བསྒྱུར་དུ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་བར་མཛོད། དབྱིན་དམག་བོད་རྒྱལ་ཁབ་དུ་འབྱོར་མཚམས་དབྱིན་བོད་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཆིངས་ཡིག་བཞག་གནང་མཛད་འདུག་པའང་བོད་རང་དབང་ཡིན་པའི་རྟགས། སྐབས་དེར་རྒྱ་ནག་ ༧ གོང་མའི་ཨམ་བན་སྐུ་སྲུང་བཅས་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་སྐུ་སྲུང་དུ་ལྷ་སར་བཞུགས་ཡོད་འདུག་ཀྱང་། བོད་རང་དབང་ཡིན་སྟབས་དཔུང་རོགས་ར་བྱས་པ་མ་ཟད་ཆིངས་ཡིག་འཛོམས་གནང་ལའང་ཐེ་ཐུས་བྱས་མི་འདུག །

དབྱིན་ཇིར་ཆིངས་དངུལ་སྤྲོག་དོན་ཅི་རེད་བརྗོད་ན་ ༧ རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མཆོག་གོང་མའི་དབུ་བླ་ཡིན་གཤིས་རྒྱ་ནག་ཁོང་གི་ཆོས་འབངས་སུ་གདེགས་པས་ན་འདི་ཕྱིའི་སྐབས་གནས་ཙ་བའི་བླ་མའི་ཆེད་དུ་རང་སྒོ་ཀྱང་ཕྱིས་གཏོང་དགོས་ན་ཆིངས་དངུལ་སྤྲོག་པར་ད་ལས་རྒྱ་ག་རེ་ཡོད་པ་རེད། རྒྱ་ནག་དུ་ ༧ གོང་མ་ཆེན་པོར་འབངས་གྱེན་ལོག་གིས་ཁྲི་ཐབ་རྗེས་སུ་གོང་མས་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མཆོག་གི་སྐུ་སྲུང་དུ་བཞག་པའི་ཨམ་བན་དམག་མི་དཔོན་འཁོར་རྣམས་པོར་ནས་ཕྱིར་སློག་བཏང་བ་རེད། ཡང་འདས་ལོ་ ༡༩༡༨ པའི་ནང་རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་དང་རྒྱ་ནག་ བོད་ རྒྱལ་ཁབ་གསུམ་གྱི་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ཞིམ་ལར་འདུ་ཚོགས་ཀྱིས་ཆིངས་ཡིག་བཞག་སྐབས་དབྱིན་ཇིས་བོད་ཀྱི་གྲིབ་འོག་དུའམ་དབྱིན་སྐད་དུ Suzerainty ཞེས་པ་ངོ་ལེན་དགོས་དོན་སྐབས་དེར་དབྱིན་ཇིའི་རང་དོན་དགོས་དབང་ཆེད་དུ་དེ་ལྟར་ངོ་ལེན་ཆོད་འདུག་ཀྱང་ Suzerainty ཞེས་པའི་དོན་རྒྱ་ནག་གི་སའི་ཆའམ་མངའ་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ནི་ཡིན་ཆོད་མི་འདུག ། ཆིངས་ཡིག་དེ་ལ་རྒྱ་གཞུང་ནས་གདན་འཁེལ་བསྒྱུར་བཅོས་སོགས་ཀྱང་བྱས་མི་འདུག མ་ཟད་ཆིངས་དོན་ལྟར་རྒྱ་གཞུང་ནས་གནང་མི་འདུག་པའི་ཁར་འདས་ལོ་ ༡༩༡༨ པའི་ནང་དང་དེ་རྗེས་རྒྱ་བོད་ས་མཚམས་སུ་ཐེངས་མང་ཙམ་འཐབ་འཛིང་ཡང་བྱུང་འདུག་པའི་མི་ཚད་ཁམས་ཁུལ་གྱི་མི་སྡེ་རྒྱ་ཁོངས་སུ་ཚུད་པ་རྣམས་ནས་ཀྱང་ལན་མང་རྒྱ་ལ་ངོ་ལོག་གིས་འཐབ་འཛིང་བྱས་འདུག ། བོད་དུ་རང་དབང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་རྒྱའི་ལས་ཁུངས་དང་བསྲུང་སྐྱོབས་དཔུང་དམག་དང་རང་ལྗོངས་ཀྱི་ཊི་སྐོར་ཤོག་ལོར་སྤྲག་ཐམ་ཀྱི་ཀི་སི་གང་སྤྱི་ཚང་མ་བོད་རྒྱལ་ཁབ་རང་ནས་འགྲེམས་སྤེལ་གནང་བ་ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ། རྒྱ་མི་དམངས་ཀྱིས་གོང་མར་ཁྲི་ཐོག་ནས་བཞག་རྗེས་རྒྱ་བོད་མཆོད་ཡོན་སྦྱིན་བདག་སྟེང་བཞིན་མ་བྱུང་རུང་། ས་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མཐུན་ལམ་ཆེད་སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༣༨ ནང་ ༧ གོང་ས་རྒྱལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ། དགོངས་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་མནལ་ཚུལ་བསྟན་པའི་རྗེས་སུ་རྒྱ་གཞུང་ནས་དགོངས་རྫོགས་བསྔོ་བཀུར་ཆེད་སྐུ་ཚབ་བཏང་བ་དེ་ནས་ལྷ་སར་ལས་ཁངས་ཚུགས། དེ་མཚུངས་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ལས་ཁངས་ཀྱང་ཚུགས། ཕྱི་ལོ་རྒྱའི་ལས་ཁངས་ཕྱིར་ལོག ཁྱེ་རྒྱའི་བཀའ་ཁྱབ་གསང་དོན་བཞིན་ཕྱིར་ལོག་སོང་གཤིས། མདོར་ན། བོད་རང་བཙན་རྒྱལ་ཁབ་ཡིན་ངེས་བརྟན་ཕྱི་རྒྱལ་རྣམས་ནས་དགོངས་བཞེས་ཐོག་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་འཚུད་ཐབས་བསམ་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཉེས་སྐྱོན་གང་ཡང་མི་འགྱུར་བའི་རིགས་རམ་བརྒྱབ་སྐྱོར་གནང་ན་མི་ལེགས་སམ ? ཞེས་པ་འདི་ཡང་བོད་ལ་ཕན་ཆེ་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོས་སྨོན་འཆར་དུ་བཀོད་པར་ཉོང་ས་པ་མཆིས་ན་བཟོད་པར་མཛོད། །

---

on page 3 ཤོག་གྲངས་གསུམ་པར་ " མཆོད་ཡོན་སྦྱིན་བདག " ཅེས་པའི་དོན་དབྱིན་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ན་ "Spiritual leader & patron" མཁྱེན་པར་མཛོད།

༤ དཔལ་ལྡན་ས་དབང་ར་ག་ཕ་མཆོག་བོད་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༡༡ ཙམ་ལ་བྱུང་ནག་ཙུ་ཁར་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་སྐད།།

དཔལ་ལྡན་ ༤ མི་ཛེ་ཟུར་ཁང་མདའ་དཔོན་སྐུ་ངོ་རིང་མིན་རྒྱ་གར་དུ་ཆིབས་འགྱུར་གནང་གི་ཡོད་སྐད། །

ཡབ་གཞིས་སྲས་མོ་སྐུ་བགྲེས་དང་སྲས་མོ་སྐུ་གཞོན་བཅས་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

གཟིམ་ས་འདུ་ཚང་སྐུ་ཞབས་འགྱུར་མེད་ལགས་ཀྱི་སྟོན་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །



པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་དང་ཁྲིང་གི་སྲས་མོ་ཨིན་དྲ་གཱན་དྷི་ལ་དགའ་ཀི་ཟླ་མ་ཁག་དང་ལྷན་དུ་གསོལ་ཇ་བཞེས་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་བོང་གསལ་བ་ལ་གཟིགས། །

"By Courtesy of Publication Division Delhi"

རང་མི་མིའི་གནས་སུ་བསྐྱོད་ནས་རང་རང་སོ་སོའི་ལས་དོན་ཇི་ཡིན་པ་དེ་བྱས་ངས་ལུས་སེམས་བདེ་བ་དང་ཆ་ཚང་བ་འགྱུར་རོ། །

སྟོན་པའི་ཉན་ཐོས་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་རྐྱ་གདུང་རིང་བསྲེལ་— ཉེ་སྔོན་སྟོད་ལ་དགས་ཁྲལ་གདན་ཞུས་ཕྱག་མཆོད་བསྟེན་བཀུར་ཞུས་ཟིན་ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་རྒྱལ་ས་དིལ་ལིར་མཁའ་ལམ་དུ་ཕྱིར་ལོག་སྐབས་གནས་གྱི་ཐང་ཁྲི་རིང་ངོ་ནས་མདའ་བོ་དྲིའི་ལྷ་ཁང་བར་སྤྱན་འདྲེན་ཏུ་བསྒྲིགས་ཀྱིས་བཀྲ་འདྲེན་ཞུས། ཚེས་ ༢༡ ཉིན་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་སྲིད་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་ར་ཛེན་དྲ་པྲ་སད་མཆོག་ནས་མི་དམངས་ལ་མཇལ་ཞུའི་མཛད་སྒོ་ཐོག་མ་ཕྱེ་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཀ་པ་ཏན་ ཀེ་ ཨར་ ཀྲི་ཥྞ་ཏྲི ((Captain K. R. Krishnatry) མཆོག་ལ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་རྒྱལ་རྩེ་ཚོང་སྤྱི་གསར་བསྐོས་གནང་ཞིང་རིང་མིན་བོད་རིམ་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། ཁོང་རང་སྔོན་དུའང་རྒྱལ་རྩེར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་བོད་སྐད་སློབ་གཉེར་གནང་ཞིང་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་དང་ཧ་ཅང་མཁྱེན་ཆེ་བ་ཆེན་པོ་གནང་བ་བཞིན་དུ་སླད་དུའང་གནང་ངེས་པའི་རེ་འདུན་བཅས་བཀྲིས་དགེ་ལེགས་ཞུ། !

དཔལ་ལྡན་འབྲས་ལྗོངས་སྤྱི་བློན་ཆེན་— སྤྲ་ཟླའི་གསར་ཕེབ་དུ་བཀོད་གསལ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་དངོས་མིན་འབྲས་ལྗོངས་རང་དུ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ཉིད་དགའ་སྤྲོ་ཆེ། !

ལྷ་ས་བདེ་གླིང་དུ་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་གསར་བཞེངས་ནས་ལོ་ངོ་མང་པོའི་སྔོན་ནས་བོད་དུ་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་བོད་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་མཐུན་ལམ་གྱི་ཞབས་འདེགས་ཞུས་ཏེ་སྐུ་བཞུགས་གནང་བ་དཔལ་ལྡན་༤མི་ཛེ་ཨེཆ་ ཨི་ རི་ཙར་ཌ་སོན་ས་ཧེབ་ (H. E. Rechardson) མཆོག་ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༧ པའི་ནང་འཁྱུར་ངེས་བརྟན་གྱི་སྐུ་ཚབ་ཏུ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་དཔལ་ལྡན་Mr. S. Sinha མཆོག་ལ་གསར་བསྐོས་གནང་ཞིང་བོད་དུ་ཕེབས་འཐོན་བསྒྲུབས་གཤིས། རིང་མིན་ལྷ་སར་ཕེབས་འགྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། Mr. S. Sinha ༤ མི་ཛེ་སིང་ཧ་མཆོག་སྔོན་རྒྱ་ནག་དུ་འང་ལོ་ཤས་སྐུ་བཞུགས་གནང་བས་རྒྱ་སྐད་ཡག་པོ་མཁྱེན་གྱི་ཡོད་རྟོག(འཕྲོས་ཤོག་ ༦ པར་གཟིགས)

ཀྱི་ནག་ཏུ་དོན་དཔྱོད་ལ་ཆིབས་བསྒྱུར་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ལ་ལམ་ཡིག་ཕྱག་སོན་བྱུང་མིན་ཀ་སྦུག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་མུས་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ།།

འབྲུག་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་ཀ་སྦུག་ནས་ཆིབས་འཐོན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཀ་སྦུག་ཐར་ཆོས་དགོན་དུ་གསོལ་ཇིག་འབུལ་བཞེས། ད་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༡ རེས་གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་ཐར་ཆོས་དགོན་ནས་བོད་གཞུང་སྐུ་དྲག་རྣམས་ལ་གུས་བཀུར་གྱིས་སྤྲ་དྲོ་ཚོད་བཅུ་པ་ནས་ཕྱི་དྲོ་ཚོད་བདུན་པ་བར་དུ་གསོལ་ཇིག་འབུལ་བཞེས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཀོ་རི་ཡར་དམུང་འཐབ་ །

ཁ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་དྲུག་པའི་ཟླ་འཇུག་ཙམ་ནས་བྱང་ཀོ་རི་ཡས་ལྷོ་ཀོ་རི་ཡར་གློ་བུར་དུ་དམག་འཐབ་བྱས་སྟབས་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་བཀའ་མོལ་གྲོས་རྒྱལ་ཁབ་ ༥༣ ནས་ལྷོ་པར་བརྒྱབ་བསྐྱོན་གྱིས་བྱང་པར་དམག་འཐབ་བྱེད་རྒྱུར་ཐག་བཅད་ཅིང་རི་གླིང་དུ་བཞུགས་པ་ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྲིད་ཁྲབ་ཞིག་ཨར་ཐར་མཆོག་ལ་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་དམག་སྤྱིར་བསྐོས་སྐུལ་གྱིས་ལྷོ་པར་དམག་རོགས་བཅས་བྱང་པ་དང་འཐབ་འཛིངས་གནང་མུས་སུ་མཆིས་ཀྱང་རིང་བར་བྱང་པར་རྒྱལ་ཁ་ཆེ་བའི་མི་ཚད་ལྷོའི་ས་སྒང་གང་ལ་ཆ་བཞག་ན་ཞོ་གང་ཙམ་མ་གཏོགས་བྱང་པ་ནས་ལེན་ཚར་འདུག ། འོན་ཀྱང་དེང་སྔོན་ལས་དམུང་ཤུགས་ཆེ་རུ་བཏང་ནས་ཞོ་གང་གི་ས་མ་ཡོར་བའི་ཐབས་དང་། རིམ་པས་སྔོན་གྱིས་ཡོར་བ་ཚང་མ་མ་ཟད་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་ས་ཚང་མ་ལེན་ནས་སླད་ཕྱིན་ཡུལ་ལྗོངས་གཅིག་དང་མི་རིགས་གཅིག་ཡིན་པར་ལོ་བྱུང་ཞེས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་མེད་པ་ཀོ་རི་ཡ་ཞེས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་བཟོས་བཞག་མཛད་མི་ཡོང་ངམ ? མི་རིགས་གཅིག ཆོས་ལུགས་གཅིག ལས་ལུགས་གཅིག་ཡིན་པར་ཁག་གཉིས་དགོས་དོན་ག་རེ་ཡིན་ནམ ? རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་གི་ནང་འཁོན་དུ་ལྡོངས་པས་ཛྫིང་ཁག་སོ་སོ་ཡོད་དགོས། དཔེར་ན། བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་ལ་བོད་ཁྲི་སྐོར་ཆུ་གསུམ་ཞེས་པ་སྟོད་དབུས་གཙང་ མདོ་སྨད་ལ་རབ་ས་པ་ཡོད་རུང་ཚང་མ་བོད་རིགས་གཅིག་ཡིན་པ་འདྲ་ ང་དབུས་པ། ཁྱོད་གཙང་པ་ ཁམས་སྟོད་པ་ ཁམས་སྨད་ མས་པ་ཞེས་མི་རིགས་གཅིག་པ། སྐད་རིགས་ཆོས་ལུགས་གཅིག་པ་ཡིན་པ་ལ་ཁག་ཁག་དབྱེ་བ་ཕྱེ་ནས་ཛྫིང་ས་རིས་མེད་པར་ཚང་མ་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་གམ་བོད་པ་ངས་ཙན་ལྡོངས་ཀྱི་ལྷ་གཅིག་ཕྱུག་ནང་མིའི་འདུལ་བྱ་ཡིན་པར་སྐམ་ནས་པར་ཚུན་ཚང་མ་གཅིག་མཐུན་དུ་བཞུགས་པ་སྟར་རིང་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོར་ཁག་ཁག་བགོས་ང་ རྣམས་ནས་བོད་ཀྱི་དཔེ་ཡིན་ན་མི་ལེགས་སམ། ག་རེ་དོན་ལ་ཕྱོ་བྱུང་ཀོ་རི་ཡ། ག་རེ་དོན་ལ་ཉིན་པ། ག་རེ་དོ་ ལ་ཕར་ནུབ་འཛར་མཉ། ག་རེ་དོན་ལ་ཨི་སི་ར་ཡེལ་དང་ ཡ་རབ ? རིང་རྒྱལ་ཁབ་ ༡ ལ་ཁག་ཁག་བགོས་༤ མང་པོ་བརྒྱབ་ཅིང་ཕྱོགས་རིས་བྱས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་འཛམ་གླིང་དུ་བདེ་བ་མེད་པ་བྱུང་བ་རེད། འདི་ཡང་བདེན་ན་ཤེས་རིགས་ལྡན་པ་རྣམས་ནས་བསམས་བློ་ཞིབས་པ་མཐོང་ཞིག །ལུས་གཅིག་ལ་ཡན་ལག་མང་ཡང་ངོ་མ་གཅིག་ཏུ་འདུས་པ་རེད། ལུས་ཀྱི་ཡན་ལག་དབང་པོ་ཚང་མས་ང་ཁྱེད་ལས་ཙ་ཆེ། ང་ལས་ཁྱེད་སྟོབས་ཆེ། ང་ལས་ཁྱོད་ཞན། ཁྱེད་ང་ལས་ཆུང་ཞེས་རྩོད་ཅིང་གནས་ན་ལུས་དེ་ལ་ག་རེ་འགྱུར་གི་རེད? ཙ་ཆེ་ཆུང་དང་སྟོབས་ཆེ་ཆུང་ཡོད་རུང་རང

(ཡར་ཐུག་པའི་འཕྲོས་)

རིང་དུས་ཀྱི་སྐབས་དང་མཚུངས་རྒྱ་དཀར་ནག་ བོད་ གསུམ་གྱི་དབར་མཐུན་ལམ་ཡག་པོ་དང་བརྩམས་ཁྱད་པར་དུའང་བོད་རང་བཙན་དུ་བཞུགས་ཐབས་ཀྱི་དགོངས་བཞེས་ཕྱོགས་པར་ཚུལ་མཐུན་ལམ་གྱི་བཀའ་སློབ་དང་ངཙམ་རྒྱ་གར་དང་བོད་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་དབར་སྦྲིན་ལམ་ཀྱང་མཐུན་ཅིང་ཆེན་པོ་ཡོང་བའི་དགོངས་བཞེས་གནང་ཡོང་སྙམ་པའི་རེ་འདུན་དང་། རྒྱ་གར་རང་བཙན་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་གྲོགས་མ་ལྷ་གདན་ཡིག་ཚང་དུ་ཐེབས་པར་ཕྱིས་དགེ་ལེགས་ཀྱི་སྨོན་ཚིག་དང་། ༡ མི་རྫི་རི་ཅར་ཆ་སོན་མཆོག་ནས་ལོ་མང་མཛད་བཟང་གནང་བར་བཀྲིན་ཆེ་བཅས་ཕེབས་ལམ་ཁག་དུ་བར་ཆད་ཀུན་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་དེ་རང་ཡུལ་ལྷ་བདེར་ཕེབས་པའི་སྨོན་འདུན་དང་། དེ་དུང་ཡང་བོད་གཞུང་ལ་སྐུར་བའི་དགོངས་བཞེས་གནང་ཡོང་སྙམ་པའི་རེ་འདུན་བཅས།།

དབྱིན་རྒྱལ་ཆེན་པོ་སོ་ཧྲི་ཀྱི་སྲས་མོ་ ཨི་ལི་ས་བེད་མཆོག་ལ་ད་ངས་རྒྱ་གར་རང་བཙན་ལོ་གསུམ་པའི་དེན་འབྲེལ་མཛད་བྲེ་རི་ཏེ་རྒྱལ་སྲས་གཉིས་པ་སྐུ་བལྟམས་འདུག །རྒྱལ་སྲས་སྐུ་ངང་པོ་དེ་བཞིན་སྐུ་ལོ་རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་ཆེ་ཤོས་མཆོག་གི་འཁྲུངས་ཞག་ཉིན་སྐུ་བལྟམས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་འདི་ལ་བརྟེན་ན་དབྱིན་ཇི་དང་རྒྱ་གར་གཉིས་ཀྱི་དབར་མཐུན་ལམ་ཧ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོང་བ་མཚོན།།

སྤྱི་ལོའི་གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་གསལ་ཨ་མེ་རི་ཀའི་དཔོན་གཡོག་གཉིས་ནས་གསུམ་བོད་ཀྱི་ས་འབྱུང་དམག་མིས་བསད་སྐད་ཅེས་པའི་སྐོར་ད་ལམ་གནས་ཚུལ་ཞིབ་གསལ་པ་གོ་དོན་མདོར་བསྡུས་འདི་ལྟ་སྟེ + རྒྱ་ཞིང་ཅང་ཁུལ་རྒྱ་དམར་གྱིས་ཆིན་བཅས་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་ / དང་ཡང་ཨ་མི་རི་ཀ་ནས་པེ་ཅིང་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེ་པོར་རྒྱ་ཡིག་སོགས་སློབ་སྦྱོང་ལ་བཏང་གྲལ་རྣམ་ང་ས་གཅིག་མཚན་ལ་ Frank Bes-sac ཕེ་རིང་སྤྲི་སག་ཞུ་བ་དང་། ཨུ་རུ་སུ་དཀར་པོའི་མི་གསུམ་བཅས་རྒྱ་ཞིང་ཅང་གི་གྲོང་ཁྱེར་ཨུ་རུམ་ཅི་རིང་ཏེ་ཀ་ལྦ་ཞེས་པ་ནས་སྤྱི་ལོ་དབྱིན་ཟླ་དགུ་པའི་ནང་མཐོན་ཏེ་བོད་ཕྱོགས་ཕེབས་འདུག །འདི་ལོ་བོད་ཀྱི་ས་མཚམས་སུ་འབྱོར་མཚམས་གཙང་ས་ཞེས་པའི་ས་གནས་སུ་བོད་ཀྱི་ས་སྲུང་དམག་མི་ཚོ་གྲོང་ས་ཐུག་པ



ལྷ་ལ་ལ་དགས་པོ་བྲང་ནོར་བུ་གྱི་གླིང་ཞིག་གི་འདྲ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། |

"By Courtesy of Publication Division Delhi"

འདུག་པ་ནང་ཀྱིས་ཚོར་ཆོད་ཀྱིས་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་ཆེ་བ་གཅིག་དང་ཨུ་རུ་སུ་དཀར་པོ་མི་གཉིས་བཅས་གསུམ་ལ་འཁྲུངས་ཤིང་གཉིས་ཐར་ཙམ་བྱུང་རྩང་ཨུ་དཀར་ Vassili Caransov མཚན་དུ་ཞུ་བའི་སྲས་མོ་རི་ཀ་ཤས་མི་མ་རིལ་པོག་དེ་རྨ་ཁ་སྐྱོར་བྱུང་འདུག །ཁོང་རྣམས་ལྷ་སར་འབྱོར་ནས་རྒྱ་བ་ཕྱིད་གཉིས་ཡལ་ཁག་ཙམ་བཞུགས་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་ཚམས་ཉིལ་ཡིར་བཞུགས་པ་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ནང་བློན་སྐུ་ཞབས་ Duglas Forman མཆོག་དང་། ཀ་ནར་ཨ་མ་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་གཉིས་པ་སྐུ་ཞབས་ Frederick W. Latrash རྣམ་གྲངས་གཉིས་འཛོམས་ཞིགས་ Jelep ལ་བར་དུ་ཕེབས་བསྒུར་ཕེབས་དེ་དབྱིན་ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༢༠ ཉེ་ ཀ་ལིམ་དུ་ཕེབས་ནས་ཉིན་ཞག་གཉིས་རྗེ་མ་ལ་ཡན་ནེ་ཏོལ་དུ་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་ཚེས་ ༢༢ ཉིན་ཤི་ལི་གུ་རི་ནས་གནམ་གྲུའི་ཐོག་ཀ་ཏ་ དེ་ནས་ཏིལ་ལིར་ཕེབས་རྒྱ་བཅས་ཕེབས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། !

སྐུ་ཞབས་ F. Bessac དང་ Vsasil རྣམ་གྲངས་བོད་ནས་ཕེབས་སྐབས་གསར་འགྱུར་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་གཅིག་འཛོམས་ཞིགས་ལ་ རྩེ་བར་ཕྱིན་ནས་ཁོང་ཚོར་དྲི་བ་མང་པོ་དྲིས་འདུག །དེ་རྗེས་སྐད་དགོ་ཏུ་དབྱིན་རྒྱལ་པོའི་དོན་གསར་ཁང་གི་སྐུ་ཚབ། ཡང་ཀ་ཐུག་ཏུ་འགྲོར་མཚམས་རོ་ཤི་ཟེར་བ་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་གསར་ཤྲུལ་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་བཅར་ནས་དྲི་ཞིབ་མང་པོ་བཅས་དང་གྲོག་གསར་སྤེལ་ཐུས་བསྐྲུབས་པའང་དབྱིན་གསར་ཁག་ཏུ་གཟིགས་ན་མཁྱེན་ཡོང་། བོད་སྐད་དུ་མིང་ཙམ་གྱི་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོའི་བཅར་ནས་བཀའ་མོལ་བྱུང་དོན་རྣམས་འདིར་ཡིག་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱུར་སོང་ཞིང་འགོད་མ་ཐུབ་ཀྱང་། བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་ཧ་ཅང་ཡག་པོ་འདུག རྒྱང་ཡོན་དང་ཤིན་དུ་ཞན་པའི་སྐྱོན་འདུག ཅེས་ཨུ་དཀར་གཉེན་ནས་མིག་མཐོང་བྱུང་ཞེས་གསུངས་པ་འདིར་བཀོད་པ་ལགས། །

རྒྱ་གར་རང་དབང་ལོ་ངོ་གསུམ་པའི
དེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན། །

卐——❀——卐

རང་དབང་ལྟ་བུའི་བདེ་བ་གཞན་ཞིག་མེད། །གཞན་དབང་ལྟ་བུའི་སྡུག་བསྔལ་གཞན་ཞིག་མེད། །ཕ་ལམ་རང་དབང་ཐོབ་པའི་དགའ་སྟོན་བྱེད། །ཕ་ལམ་རང་དབང་འཇོར་ཉིན་སྡུག་བསྔལ་བསྐྱེད། །བདེ་བའི་རྗེས་སུ་སྡུག་བསྔལ་འབྱུང་འགྱུར་སྟེ། །སྡུག་བསྔལ་རྗེས་ལ་བདེ་བ་འབྱུང་འགྱུར་སྟེ།། མི་རྣམས་ཀྱི་ཉི་བ་ར་བ་སྡུག་བསྔལ་དག །འཁོར་ལོ་འཁོར་བ་བཞིན་དུ་འཁོར་ངར་འགྱུར། །ཞེས་པ་འདི་ལ་ལེགས་པར་བསམས་ན་འཁོར་བར་སྙིང་པོ་མེད་པ་དངོས་སུ་མཐོང་། རང་དབང་བྱུང་སྟེ་ལོ་ངོ་གསུམ་འདས་སོང་། །རང་བཙན་དེ་ལ་བར་ཆད་མང་བྱུང་ཡང་། །རང་བློངས་བདེ་འགོད་ཐབས་ཤེས་མང་ཙམ་གནང་། །རང་བཙན་འཚོ་འཛིན་ལོ་གསུམ་ཁྲི་ལ་པར་བསྟོགས། |

རང་དབང་རང་དཔོན་དོན་གཉེར་མ་རྟོགས་རྣམས། |
རང་དོན་ཁོ་ནས་བསམས་བློ་གཏོང་མཁན་རྣམས། |
རང་བཙན་རྒྱལ་ཁབ་བདེ་ཐབས་མི་བྱེད་རྣམས། !
རང་བཙན་དགྲ་བོ་ཡིན་པས་དམོད་པའི་གནས། |
རང་དབང་ལོ་ངོ་བཞི་པ་འདི་ཡི་ནང་། |
རང་གཞན་ཚང་མ་བདེ་ལ་འགོད་པའི་ཐབས། |
རང་རང་སོ་སོས་སྙིང་ནས་དམ་བཅའ་ཞུལ། |
རང་གི་སེམས་པོ་དམ་པའི་རྗེས་སུ་འབྲངས། |

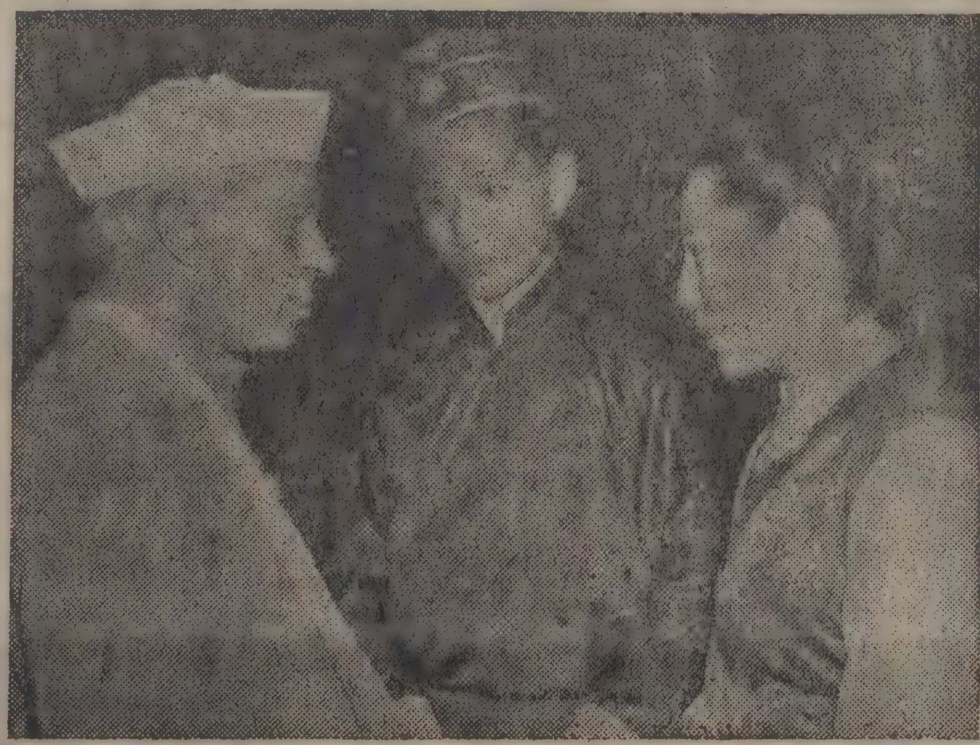
རྒྱ་གར་ལ་རང་དབང་ཐོབ་ནས་དེ་ལས་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༥ ལོ་ ༣ འདས་ཉིན་རྒྱ་གར་ཡོངས་སུ་དེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་ཟབ་རྒྱས་གནང་སོང་། །རང་དབང་ཐོབ་ནས་ལོ་ངོ་ ༣ གྱི་ནང་རྒྱ་གར་གཞུང་ལ་སྐྱ་མ་ཉེས་པོ་བྱུང་སོང་། དེ་ཡང་རྒྱ་གར་ཡུལ་བློངས་གཅིག་ཡིན་པར་ཧིན་ཏུ་གཞུང་ངས་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་སུ་བགོས་སྟབས། ཧིན་ཁ་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཀ་ཤྨིར་ཟང་ཟིང་མང་པོ་བྱུང་བ་མཐེན་གསལ། པ་ཀི་སི་ཏན

(འཕྲོས་ཤོག་ ༨ པར་གཟིགས་)

(ཡང་ ༧ པའི་འཕྲོས་)

ནས་ཉིན་དུ་འབུམ་ཕྲག་མང་པོ་རང་གི་རྒྱུ་དངོས་ས་ཞིང་ཁང་པ་བཅས་སྤྲངས་ཏེ་ཉིན་དུས་རྟེན་དུ་བསྒྱུར་བ་རྣམས་ལ་གཞུང་ནས་འཚོ་སྐྱོང་སྡོད་གནས་ས་ཞིང་གནང་ཐབས་སོགས་ད་ཅང་སྐུ་འགན་ཆེ་བའི་མཛད་པ་གནང་དང་གནང་མུས། འདི་ལོ་ཤར་པ་ཀི་སི་དན་དང་ནུབ་བངྒལ་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཏ་ལམ་དབྱུང་གོལ་མི་བྱེད་ཀ་མེད་ཅམ་དཔའང་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་གིས་སྔོ་ཕྱོ་བར་གསུམ་གཟིར་རྒྱ་ཆེ་བས་ནང་འདུམ་གྱི་བཀའ་མོལ་བཅས་དབྱུང་འཛུག་བྱེད་ས་དགོས་ཅམ་བྱུང་། དེ་མཚུངས་ཀཤྨིར་གྱི་སྐོར་དེང་བར་འཁྲུན་ཐག་གཅོད་ཆོད་བྱུང་མི་འདུག་པའི་ཉེན། རང་ལྗོངས་ནང་ཁུལ་རང་དབང་གི་དོན་གནད་ཤིགས་པར་ཏ་མ་གོ་རས་ལས་བྱེད་ཁག་ནས་ལས་ཀ་བཞོལ་བཞག་ཀ་ཀོར་འགྱུལ་ལམ་ཁག་ཏུ་རེལ་ལམ་སོགས་ལ་ཉེས་སྐྱོན་ཡང་ནས་ཡང་དུ་བྱུང་བས་བར་ཆད་ཆེང་པ་རྣམས་ནས་མི་དམངས་མགོ་བརྟང་གིས་ཁེ་ཆེན་བཟོས་ཐབས་ནག་ཚོང་བྱེད་མི་ནག་རྩ་ག་གནང་ཐབས་སོགས་གང་ཅི་ནས་ཀྱང་གཞུང་ལ་ཐུགས་འགན་ཏ་ཅང་ཆེ་བ་ཞིག་བྱུང་རྒྱུང་དེང་བར་རྒྱ་གར་རང་བཙན་འཛིན་སྐྱོང་སྲིད་ཐབ་པ་ཉི་ཧྲི་མཚར་ཆེ་ཞིང་རིམ་པས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྟོབས་འབྱོར་མངའ་ཐང་རྒྱལ་ཁབ་སུ་ལས་ཀྱང་མི་ཞན་པ་ཞིག་ཡོང་ངེས་བརྟན། །རྒྱ་གར་ལ་རང་དབང་ཐོབ་བ་ནས་བཟུང་རང་ལྗོངས་རྒྱལ་ཁབ་ལ་སྙན་པའི་མཛད་བཟང་ཐེ་དང་ཐེ་གནང་ཚང་མ་གསར་འགྱུར་འདིར་བཀོད་འདོད་ཆེ་རུང་། ཤོག་ཤོག་སོ་ར་གང་ཅི་ནས་ལག་རིང་ཕྱུ་ཐུང་གི་དཔེ་བཞིན་འདིར་འགོད་མ་ཐུབ་ཀྱང་རིམ་པས་ཟླ་མཚམས་ཁག་གི་གསར་འགྱུར་འདི་པར་འདེབས་ཐུབ་ཅམ་བྱུང་ན་འགོད་ཆོག་པ་བཅས། །

རྒྱ་གར་རང་ལྗོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་མངའ་ཐང་ཟླ་བ་ཡར་ངོ་བཞིན་དུ་འཕེལ་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ་འདི་བཞིན་རང་དབང་ལོ་ངོ་གསུམ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་སྐབས་མདོར་བསྡུས་སུ་བཀོད་པ་ལགས། །



རྒྱ་གར་སྲིད་འཛིན་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་དང་། འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་སྲས་ཟླ་མ་ད་ལམ་འཁྲུངས་ས་སྐྱོན་པ་མཆོག་དང་། ཉེ་སྔོན་གཟིམ་གསུམ་ཐོག་སྲས་སྐུ་བགྲེས་མཆོག་དང་འཁྲུངས་ས་སྐྱོན་གནང་སྲས་མོ་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་པར།།

༄༅། །འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ + མཆོག་གསུམ་གཅིག་ཏུ་འདུས་པ་ཡིས། །བྱིན་རླབས་འདོད་རྒུ་ཆར་དུ་བསྙིལ། །ཐབས་ཤེས་སྨོན་གྱི་ཀ་བརྟན་ཚུགས། །དགེ་ལེགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་གྱུར་ཅིག །ཅེས་པའི་ཤིས་བརྗོད་ཀྱིས་བསྔུས་ཏེ་དེ་ཡང་ད་ལམ་རབ་བྱུང་བཅུ་དྲུག་པའི་ནང་ཚན་རྣམ་འགྱུར་ཞེས་པ་འབྱུང་བ་གསུམ་ལྡན་ལྕགས་པོ་སྟག་ལོའི་ཧོར་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡༣ གཟའ་སྐར་འབྱུང་འཕྲོད་མཆོག་ཏུ་དགེ་བའི་ཉིན་ལྷོ་རོང་སྦས་ཡུལ་འབྲས་མོ་ལྗོངས་ཀྱི་ས་སྐྱོང་མཧཱ་ར་ཛ་མཆོག་གི་རྒྱལ་སྲས་སྐུ་འཕྲིན་མཧཱ་ར་ཛ་ཀུ་མར་ ༧ དཔལ་ལྡན་དོན་གྲུབ་རྣམ་རྒྱལ་ ཨོཾ་ ཤྲཱི་ ཨཱཿ མཆོག་གི་ཐབས་ཤེས་གྲུབ་འདུན་དུ། ༧ གནམ་བསྐོས་དགའ་བ་བརྒྱ་ལྡན་པོ་བྲང་པ་ཆེན་པོའི་སྲིད་ཞུའི་ཞབས་འདེགས་མཛད་པོ་རྟང་རིགས་སྙིང་ཁོངས་གྲས་ཡབ་གཞི་བསམ་གྲུབ་པོ་བྲང་པ་ཆེན་པོའི་མི་རྗེ་བསམ་པ་པོ་བྲའི་ཇོ་ཆོ་དབང་རིག་འཛིན་རྣམ་རྒྱལ་མཆོག་གི་སྲས་མོ་མཛེས་མའི་དཔལ་ཡོན་བརྒྱད་ཀྱིས་ཕྱུག་པ་སངས་རྒྱས་བདེ་སྐྱིད་ལགས་མཆོག་ལ་བསྟེན་རེད་ཟླ་སྐར་ལྗོང་བརྟག་ཏུ་བབས་དོན་བཞིན་དུ་གོང་ཚེས་ ཚེས་ཉིན་ཁབ་ཏུ་བསུ་བཞེས་མཛད་ཅིང་འཁྲུངས་སའི་དགྱེས་སྟོན་མཛད་སྒོའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་བོད་ས་དྲུག་མང་པོ་འདུ་ཚོགས་ཀྱིས་རྟེན་འབྲེལ་མཛལ་དར་ཕུལ་བཞེས་བསྐྱབས་མཚམས་བཀྲིས་ལུགས་ལེགས་ཀྱིས་བོད་ལུགས་གཞའ་སྒྲོལ་བཟང་པོ་དང་བཅས་འཁྲུངས་སྟོན་ཟབ་ཅིང་རྒྱས་པ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་མདོར་བསྡུས། །མི་དབང་ས་སྐྱོང་མཧཱ་ར་ཛ་ཀུ་མར་གཏན་དཔལ་ལྡན་རྒྱས་རྣམ་གཉིས་མཆོག་ནས་གཙོ་ཆེན་རྒྱལ་བཙུན་རྣམ་གཉིས་མཆོག་ལ་སྲིད་ཞུས་མཚོན་པན་ཚུན་ཐུགས་བརྩེས་དས་གཙང་གྲོགས་པོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྲག་ཏུ་མར་འཚོ་གཞིས་ཀྱིས་རང་ལྗོངས་ཆབ་འབངས་མངའ་འོག་མི་སེར་ཉམས་ལ་འབང་བྱམས་བརྩེའི་ཕྱག་གིས་ཡོངས་སུ་འཛིན་སྐྱོངས་ཕྱོགས་འཁོར་ལོས་བསྒྱུར་བའི་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་དཔལ་ལ་ཅི་འདྲིར་གནང་བའི་སྨོན་འདུན་ཞུ། །

སྨྲས་པ། སྲིད་ཞུའི་ཡུན་དུ་ཀུན་བཟང་མཆོད་སྤྲིན་སྤྲོས། །སྙིང་རྗེའི་ཡུལ་དུ་སྨིན་པའི་སྒོ་བརྒྱ་དབྱེ། །མི་ཆོས་བཅུ་དྲུག་འགལ་མེད་གྲོགས་སུ་འཁྱེར། །སྤྱི་བཞིའི་བདུད་རྩིས་རྟག་ཏུ་འཚོ་བར་ཤོག །རྡོ་རྗེའི་བྲག་ལྟར་བརྟན་པའི་སྐུ་རྗེ་དང་། །ཚད་མེད་དཔལ་འགྲོའི་རྒྱུན་བཞིན་སྐུ་བརྒྱུད་འཕེལ། གངས་རིའི་སྤོ་ལས་མཐོ་བའི་དབུ་འཕང་བཅས། །འཛམ་གླིང་ཉིན་ཀུན་དུ་མཛེས་པའི་རྒྱན་གྱུར་ཅིག །

ཚེས་ ༡༤ ཉིན་ལོ་སྟར་བཞིན་སྤྱང་ལྷག་སོལ་གྱི་མཛད་སྒོ་སྐུ་འཆམས་སོགས་གཟབ་ཅིང་རྒྱས་པ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

ཕྱི་ཟླ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་ ༢༨ ཉིན་དཔལ་ལྡན་ ༧ མི་རྗེ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་གཏན་དཔལ་ལྡན་རྒྱས་མཆོག་ནས་འབྲས་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་གཙོས་སྐབས་དེར་འདུ་ཚོགས་གནང་བའི་མི་དྲག་ཚང་མར Garden Party ཞེས་པའི་གླིང་སྟོན་ཟབ་ཅིང་རྒྱས་པ་བཞེས་གནང་མཛད་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས།།

སྔོན་དུ་གསར་བཀོད་ལྟར་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་བཙུན་རྣམ་གཉིས་ཐུབ་མཐུན་བཀའ་མོལ་གནང་མཁན་བྱུང་ཆོད་མི་འདུག །མཧཱ་ར་ཉི་མཆོག་ཀྱང་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ནས་རྒྱལ་སྲར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐུ་ཚབ་:— ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༠ ཙམ་ལ་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐུ་ཚབ་ཆེ་བ་རིལ་ལིར་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

བོད་གཞུང་རྒྱ་ཕེབས་སྐུ་ངོ་རྩེ་ཕྲུག་དང་ ༧ མི་རྗེ་ཞྭ་སྒབ་པ། ཡབ་གཞིས་སྐུ་ཤག་སྐུ་ངོ་ཉི་རྗེར་དང་འབྲིང་རིང་ཟླ་ཕྲུག་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་ཀ་སྤྲུག་ནས་རྒྱ་གར་རིལ་ལིར་ཕེབས་ཤིང་གི་ཐོས་སུ་རྒྱ་ནག་སྐུ་ཚབ་གསར་པ་དང་བཀའ་མོལ་ཕྲོད་ངོར་ཐུས་བཞིན་དང་བཅའ་བཞུགས་ནས་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་དང་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ་ཡིན་སྐད། །

ཟ་དཔལ་ལྡན་ཡང་གཞི་ཤུན་ཁང་སྲས་བརྟན་དཔལ་བར་ལས་ཀ་སྤྲུག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་ཡུལ་ཉི་མ་ལ་ཡན་ཏོ་ཏོལ་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་ནས་རྒྱལ་སྲས་ཟླ་མ་མཆོག་གི་འཁྲུངས་སའི་རྟེན་འབྲེལ་མཚམས་སུ་སྐབས་ཉེ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།།

དཔལ་ལྡན་བཀྲས་མཐོང་སྲས་སྐུ་གཏན་དཔལ་མཆོག་ཀྱང་སྒང་ཏོག་ཏུ་འཁྲུངས་སའི་རྟེན་འབྲེལ་སྐབས་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

ཀ་སྤྲུག་ཕོ་བྲང་ར་ནི་ས་ཏེབ་མཆོག་སྲས་མོ་དང་ལྷན་རྒྱས་བཅས་འཁྲུངས་སའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

སྨན་ཁང་ཿ— ཀ་སྦུག་ཏུ་སྡོད་པ་ཨེ་ཤུའི་ཆོས་ཞོད་དགེ་སེམས་ཅན་རྣམས་ནས་སྨན་ཁང་ཁག་མང་པོ་དཔེར་ན། ཚ་བའི་ནད་ཀྱི་སྨན་ཁང་། ཅོང་ནད་གློ་ནད་ཀྱི་སྨན་ཁང་། སྨ་བཅོས་གཡུགས་ངད་པ་ཀྱི་སྨན་ཁང་། དམར་བཤལ་རིམས་ནད་ཀྱི་སྨན་ཁང་། རིག་དྭགས་ཀྱི་སྨན་ཁང་བཅས་སྨན་ཁང་ཁག་མང་པོ་ཡོ་ངོ་མང་པོ་ནས་བཙུ་ནས་དེ་ནད་ཀྱིས་མནར་བ་རྣམས་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་གནང་དང་གནང་མུས་གཤིས། ནད་པ་རྣམས་ལ་སེལ་ཁྲི་མལ་ཚམ་རང་སྒྲིག་གི་ཁར་ཐུ་དགོང་དུས་གསུམ་དུ་ཟ་ཆས་སོགས་རིན་མེད་དུ་གནང་བའི་མི་ཚང་ནད་གཡོག་བཞག་སྟེ་ནད་པ་རྣམས་ལ་ཡང་ཡང་ཞིག་ལྟ་དང་། དུས་ཐོག་སྨན་ཐུར་ཁ་ལག་སྦྱོར་ཐབས་གནང་འདུག་པ་ནི་བཀྲིན་ཆེ་ཞིང་། ཞར་ལ་ནད་པ་རྣམས་ལ་སེམས་གསོ་ཞི་ཆེད་དུ་དཀོན་མཆོག་ལ་བསྟོད་དབྱངས་མགུར་མ་སྣན་པོ་ཡིན་པ་དང་། སེམས་ལ་ཕན་པའི་ཆེད་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་གོ་བ་དང་བཅས་འདི་ཕྱི་གཉིས་ཕན་གྱི་མཛད་འཛིན་ཆེན་པོ་གནང་དང་གནང་མུས་སུ་མཆིས་ཤིང་། དེང་མཛེས་ནད་ཀྱི་སྨན་གསར་པ་ཞིག་ཐོབ་པས་མཛེས་ནད་ཐོག་མ་ན་མཁན་བསྒྲིབས་ནས་འགྲོ་སོང་སྨན་ཡོན་འབྲས་ཐུབ་མཁན་ཡོད་ན་ནད་ངན་དེ་བཞིན་ཚ་བ་ནས་བསྒྲངས་དག་ཡོང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །



ཀ་སྦུག་སྡོད་པ་ཨེ་ཤུའི་ཆོས་ཞོད་བླ་ཀྲུས་ནས་ནད་པ་རྣམས་ལ་ཕན་ཆེད་སྨན་ཁང་ཁག་མང་པོ་བཙུགས་པ་ལས་མཛེས་ནད་ཀྱི་མནར་བ་རྣམས་ལ་ཕན་པའི་སྨན་ཁང་ཡང་ཡོད་ཅིང་དེར་ནད་པ་རྣམས་ལ་སྨན་གྱིས་ནད་འཛེམས་ཐབས་དང་སྒྲིག་པའི་ནད་འཛེམས་ཐབས་སུ་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱང་བཤད་ཅིང་དཀོན་མཆོག་ལ་བསྟེན་བཀུར་གསོལ་སྨོན་ཞུ་རྒྱུའི་ཆེད་དུ་མཆོད་ཁང་ཡང་ཡོད་པ་གོང་གསལ་འདྲ་པར་ལ་གཟིགས་པར་ཞུ་རྒྱུ། །



ཨེམ་ཆི་སྒྲག་ཏར་ནོག་སི་ས་ཧེབ་མཆོག་གི་སྐུ་ཟླ་མེམ་ས་ཧེབ་དང་སྲས་སྲས་མོ་རྣམས་ལྷན་བཞུགས་སུ་ཡིན་པའི་སྐུ་པར་སྟེང་པ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །

ཨོ་ཀ་ཏྲི་བདུན་པར་བོད་ཀྱི་ས་མཚམས་སུ་ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་གཅིག་དང་ཨུ་རུ་ཀའི་ ། ལ་ཝོར་འཁྲུལ་གྱིས་ཉེས་སྐྱོན་བྱུང་བའི་སྐོར་དང་འདོར་གཟིགས་ཿ— ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་ཀྱི་མཚན་ལ་ Douglas Mackiernan དང་བཀྲོངས་ཚེས་འདི་ལ་དབྱིན་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༢༩ བོད་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༤ ཉིན་ཡིན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཡང་གོ་ཐོས་སུ་བོད་གཞུང་ནས་ས་བསྲུང་པ་རྣམས་ལ་ཇ་ཞིབ་ཀྱིས་ངོ་དམ་དང་བང་ཆེན་ཨ་དྲུང་དུས་ཐོག་མ་འབྱོར་སྐོར་ལའང་ཇ་ཞིབ་ངོ་དམ་གནང་སྐད། །

བོད་རང་བཙན་ལ་བརྒྱབ་སྐྱོར་ཿ— སྐུ་ཞབས་མར་ཀོ་པ་ལིསི (Marco Pallis) ཆོས་ཀྱི་མཚན་ལ་ཐུབ་བསྟན་བསྟན་འཛིན་ཞུ་བ་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གནའ་སྲོལ་བཟང་པོ་དང་མངས། རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པར་ཡིད་ཀྱིས་རབ་དུ་བསྟེན་པ་མཆོག་གིས་ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཡུལ་དུ་གསར་ཤོག་ཁག་དུ་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་རང་བཙན་ཡིན་པར་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མས་བརྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་བཀའ་མོལ་ཐོག་འཛམ་གླིང་མཛེས་བརྒྱན་དུ་འཇོར་ཐབས་གནང་ན་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མར་ཕན་དོན་ཆེན་པོ་འབྱུང་ངེས་ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་སྤེལ་གནང་མཛད་འདུག་པ་བཀྲིན་ཆེ་ཞིང་ཁོང་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ། །

ཨེམ་ཆི་ Dr. R. B. Knox ནོག་སི་ས་ཧེབ་སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༢༨ པའི་ནང་ཨ་སེ་ཊེ་ལི་ཡ་ཟེར་བའི་གླིང་བྱིན་ནས་ཀ་སྦུག་ཏུ་བོད་ཀྱི་མི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་དཀྱིལ་དུ་སྡོད་པ་ཨེ་ཤུའི་དམ་པའི་ཆོས་སྤེལ་བར་ཕེབས་ཏེ་ལོ་ངོ་ ༡༡ ཙམ་ཀ་སྦུག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་ལ་ཕན་པའི་དགོངས་བཞེས་ཆེན་པོ་གནང་ཞིང་སྨན་ཁང་ཆུང་ཆུང་ཞིག་ཀྱང་བོད་རིགས་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་གསར་བཙུགས་གནང་ནས་ཕན་དོན་ཆེན་པོ་གནང་བ་བཀྲི་ཆེ། སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༣༦ པའི་ནང་འབྲུག་ཡུལ་དུ་ལོ་གཅིག་གི་རིང་དགོངས་འབྱོངས་ལ་ཐེབས། དེ་རྗེས་ཨེམ་ཆི་ཁོང་རང་གི་སྐུ་བའི་ཞིང་ཕྱིར་ལོག་ཐེབས་ས་ཐུབ་ཀྱང་དེང་སྐབས་བདེར་ཐེབས་ཡོད་འདུག་པ། ཐུགས་རྗེ་ཆེ་རྩང་སྔ་ལོ་ཁོང་གི་སྐུ་ཟླ་མེམ་ས་ཧེབ་དཀོན་མཆོག་གི་ཐུགས་དགོངས་བཞིན་དུ་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མི་སྣང་ཐོས་པས་འདི་ཁུལ་གནས་པ་མང་པོ་སེམས་སྐྱོ་བའི་ནུས་སུ་གྱུར་ཅིང་། རྗེས་བཞུགས་ཨེམ་ཆི་ས་ཧེབ་མཆོག་དང་སྲས་སྲས་མོ་རྣམས་ལ་དཀོན་མཆོག་གི་ཐུགས་གསོ་གནང་བར་མཛོད་ཅིག་ཅེས་པའི་སྨོན་ལམ་ཞུས། ཅི་སྟེ་དཀོན་མཆོག་གི་དགོངས་པ་མཆིས་ཚེ་སྔར་དུའང་ཨེམ་ཆི་ས་ཧེབ་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཕྱིར་ལོག་ཐེབས་ཏེ་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་ལ་སྔར་བཞིན་ཕན་པའི་ཕྱག་ལས་གནང་བར་མཛོད། ། དེང་ཨེམ་ཆི་ Dr. Craig ས་ཧེབ་མཆོག་ནས་ཁོང་གི་ཚབ་ཏུ་ཕྱག་ལས་ཧ་ཅང་ཡག་པོ་གནང་མུས་སུ་མཆིས་པའང་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུའོ། །

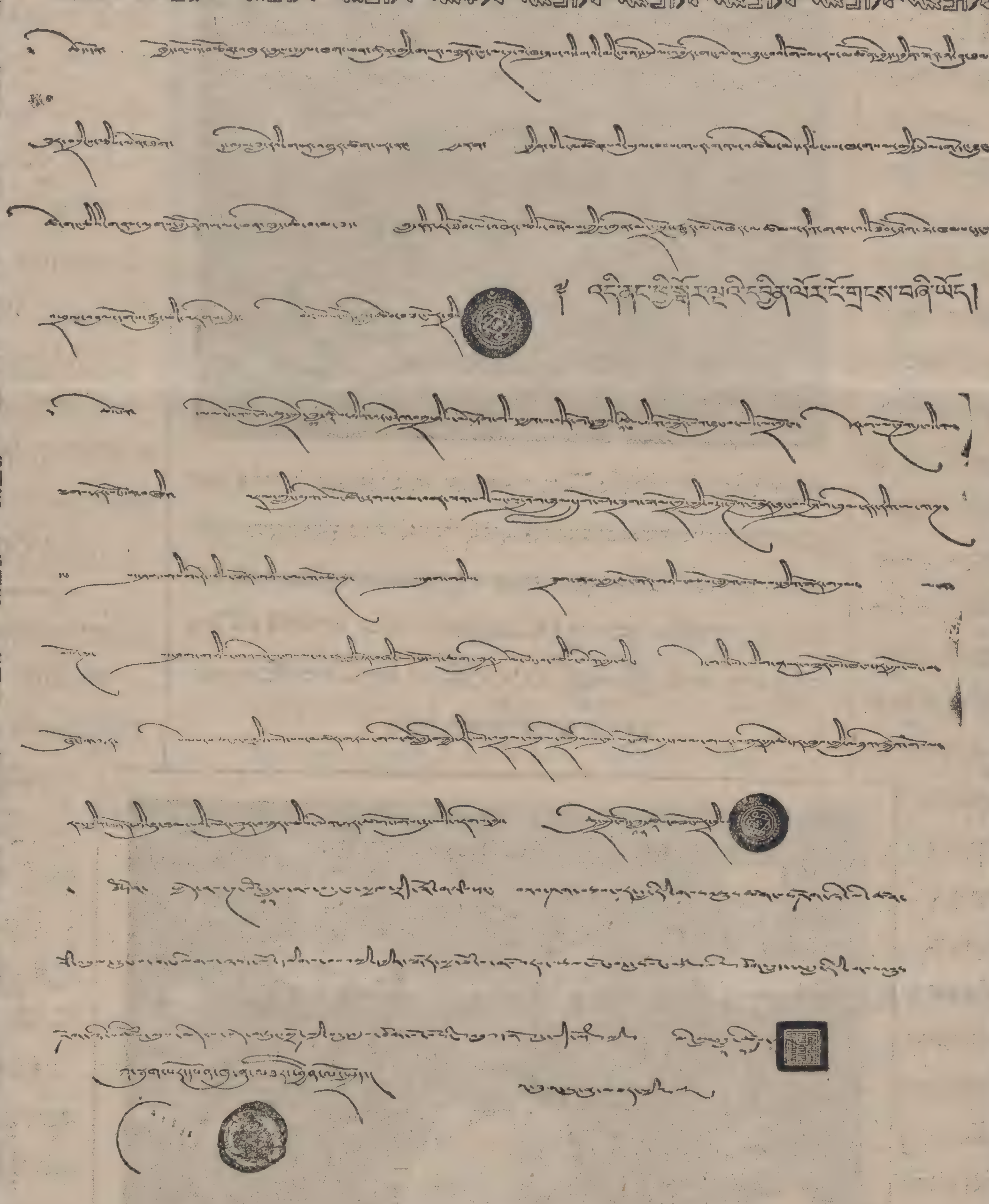
དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་རྒྱང་པ་ཧོབ་ཀིན་སོན་ (Hopkinson) མཆོག་ནས་ཀྱང་བོད་རང་བཙན་ཡིན་པའི་སྐོར་རྒྱུང་འཕྲིན་དང་གསར་ཤོག་ཁག་དུ་གནས་ཚུལ་སྤེལ་གནང་མཛད་འདུག་པའང་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་བའི་གནས་ཚུལ། །

རྒྱ་གར་དང་ཧོར་གཞུང་དབར་མཐུན་ལམ་གྱི་ཆིངས་ཡིག་ཿ— ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་ཧིན་གཞུང་དང་གོར་ཁ་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཕན་ཚུན་མཐུན་ལམ་དང་། ཚོང་ལ་སོགས་པའི་སྐོར་ཆིངས་ཡིག་འཇོག་གནང་ལ་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀས་བཀའ་མོལ་འཕྲུན་ཐག་གཅང་ཆོད་ཀྱིས་ཕྱག་དམ་གནང་བསྒྲུབས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་སར་ཅམ་སྤེལ་བློན་མཆོག་ནས་བརྩམས་མཛད་སྔ་བླའི་འཕྲིམ།

དེ་ནས་བཟུང་དུ་ལའི་བླ་མའི་ཡང་སྲིད་ཅད་གཅོད་བྱེད་ལུགས་ཐད། ཁྲིམས་པ་ངོ་མཚར་ཆེ་བ་གསུམ་པའི་མིང་ཤོག་གསེར་བུམ་ནང་བླུག་སྟེ་སྲ་ཐོན་བསྡུ་དགོས་གསུངས་པ་མ་ཟད་གསེར་གྱི་བུམ་པ་དེ་ཡང་ཆེད་མངར་རྒྱ་ནག་ནས་བོད་དུ་བསྐུར་ཞིང་། དེའི་ཚེ་ལྷ་སྡོད་རྒྱ་མི་ཨམ་བན་ནས་གོང་མའི་བཀའ་བཞིན་བུམ་ཤོག་གསེར་བུམ་ནང་ནས་ཁྱིལ་རྩེ་གཅིག་གིས་བསྐྲུག་ནའི་མིང་ཤོག་སྣ་ཕྱི་ལ་རྒྱལ་བའི་ཡང་སྲིད་ཡིན་པར་ཆ་འཛིན།

ཡིན་པས་དུས་དེར་བོད་དུ་རྒྱ་མིའི་དབང་ཆ་ཡོད་ཙམ་ཞིག་ལས་གང་འདོད་བྱེད་ངང་དེ་གོ་སྐལ་མ་ཡོད་དོ། །ད་ལའི་བླ་མ་དགུང་ལོ་ཉ་ཅང་ཆུང་དུའི་དུས་ནས་བོད་ཡིག་འདྲི་ཀློག་བསྐྱང་སྦྱོང་ངས་གནང་དགོས་པ་དང་། རྒྱལ་དབང་རང་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་མཛངས་རྒྱས་ཡིན་ཀྱང་། མི་ཡི་སྲིད་པ་བཟུང་བར་བརྟེན་སྐུ་ཡོན་གྱི་རིམ་པ་ཚང་མ་ཇི་ལྟར་སྐྱེ་བོ་ཕལ་པ་ལྟར་བཞིན་གསན་སྦྱོང་གནང་དགོས་པ་ཡིན་ཞིང་། ལར་ནས་མ་སྦྱངས་མཁས་ཚུལ་བརྒྱ་བ་དང་། མ་སྦྱོར་རྣལ་འབྱོར་དུ་རྫོགས་པ་རྣམས་ནས་ཚོ་ཕྱོགས་ལ་པ་དང་



༄༅། །གོང་ས་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་རྗེ་བཙུན་བསྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ཆོག་དང་། བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོར་བརྩེ་བའི་གཟིགས་བསྐྱངས་ནས་ལྷ་རིང་བར་བཀའ་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེ་སྩོལ་བའི་བརྒྱན་དུ་བཀུར་བ་ངོ་མ་ཁག་ནི་ལམ་རྒྱ་གར་རང་ཅན་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་མ་གསུམ་པའི་སྐབས་སུ་འགོད་པ་མཁོན་གསལ་ལ་བཞུགས། །

བྱེད་སྲོལ་བཙུགས་ཀྱང་། སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་ཟླ་ཚུལ་ངོ་མཚར་ཆེ་བ་ཁྲིམས་གསེར་བུམ་དཀྲུག་འདོན་མ་དགོས་པར་རྒྱལ་བའི་ཡང་སྲིད་ངོས་སུ་ངོས་འཛིན་གྱིས་ངག་དབང་བློ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་མཚན་དུ་གསོལ། དེ་ལྟར་གསེར་བུམ་དཀྲུག་འདོན་མ་དགོས་པ་དང་། གཞན་ཡང་དོན་དཀའ་ཡོང་སྟང་གང་ལ་བལྟས་ཀྱང་དུས་ཚོད་དེ་ཙམ་ནས་བོད་དུ་རྒྱ་མིའི་དབང་ཆ་ཇེ་བ་མར་ངོའི་ཕྱིན་དུ་འགྱུར་རྒྱ་བསྟན་འགོ་ཚུགས་པ་ཡིན་ནོ། །དབྱིན་ཇིའི་འདས་ལོ་ ༡༩༠༠ ནང་ཙམ་ནས་རྒྱ་ནག་མན་ཇུའི་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་རྒྱ་མི་གཞན་ལས་ལྷག་མངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཆོས་ལ་དད་འདུན་ཡོད་པ་སོགས་ཀྱི་རྐྱེན་ལས་བོད་སར་ཡང་ཡང་རྒྱ་མིས་ཚོད་དང་ལྡན་པའི་དབང་ཆ་ཁྱབ་ཐབས་ཞེ་བརྩོན་བྱས་ཀྱང་། བོད་ལྗོངས་རྒྱ་ཁྱོན་ཆེ་ལ་གངས་རིས་བསྐོར་བའི་ས་བཙན་ཕྱོགས་ནང་དུ་གནས་པའི་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱང་རང་བཙན་འདོད་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་གཤིས་དུས་དེར་རྒྱ་མིས་དབང་བསྒྱུར་ཐུབ་དཀའ་བར་མ་ཟད་རྒྱུན་རིང་སྲིད་འབད་རྩོལ་བྱེད་རྒྱུའི་ནུས་པ་ལྡན་རིང་གནས་པ་མ་བྱུང་ཞིང་། དེའི་སྐབས་བོད་པ་རྣམས་ལ་གནོད་རྐྱེན་མེད་ཚེ་རྒྱ་གཞུང་གི་བཀའ་ལ་ཉན་པ་དང་། དེ་ཡིན་རྗེ་འཛོག་མི་བྱེད་པ

བྱ་བ་གང་ཡང་བྱེད་མི་ཐུབ་པ་ཡིན་ཞེས་ཟེར། ཡོངས་འཛིན་མཁས་པ་གཉིས་ནས་ཉིན་ལྟར་ཀུན་དུ་༧གོང་ས་མཆོག་ལ་སྐུ་ཡོན་སྦྱོན་པ་དང་། དགུང་ན་ཟླ་ཙང་རྒྱལ་དབང་ཉིད་ནས་ཟླ་གཉིས་དང་ཞག་ ༢༡ རིང་ཉིན་གྱི་དུང་དུ་མཆོད་འབུལ་དང་འབྲེལ་ཐུགས་དམ་ཉམས་བཞེས་གནང་སྐབས་སུ་ཡོངས་འཛིན་མ་གཏོགས་གཞན་དགའ་ཡང་འཚར་མི་ཆོག །དེ་ནས་གསེར་ཁྲི་ཐེབས་ཏེ་སེར་སྐྱ་རྣམས་ལ་མཇལ་ཁ་སྩལ། རིན་ཆེན་ཆོས་མཛོད་དང་། སྤྱི་ཁྱབ་མཁན་པོ་ཝ་ས་ནས་ཨ་ཡེ་དགའ་མེད། ཐེམ་གྱི་རྣམ་གཞག །གཞན་ཡང་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་དང་། རྒྱལ་སྲིད་སྐྱོང་ཐང་ཏེ་དེབ་ཐེར་གསར་སྦྱོང་གང་ཐུབ་གནང་སྟེ་ཕྱག་ཕྲིས་འདྲི་ཀློག་མཁྱེན་པ་དང་། རྒྱལ་བའི་ཕྱི་ཐང་དབང་ཐུས་ཡོངས་བཞེས་ཀྱི་དགུང་ལོའི་དུས་ཚོད་མ་སླེབས་འདང་བཞུང་དེའི་བཀའ་ཤག་སྐོར་ཅི་ལེགས་བཀའ་སློབ་ཞུ་འི་ཡོད་ཚོད་ཀྱང་། རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པའི་ཞལ་ནས་ཐོས་ལ་གསུང་དོན་འདི་ལྟར། སྔར་ལས་རྒྱལ་བ་ཉིད་ནས་སྲིད་སྐྱོང་མཛད་སྐྱོ་འི་རིམ་པ་གང་ཐུབ་གསན་བཞེས་གནང་རྩང་། རྒྱལ་སྲིད་བཞེས་སྐབས་སུ་གཞུང་དོན (འཕྲོས་རྗེས་རྒྱུན་པ་རིམ)

༄༅ རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ།

། ཤིང་སྡོང་ནས་མི་སྐད་ཤོད་འདུག །

རྒྱ་གར་ན་ག་པུར་ཞེས་པའི་གྲོང་གསེབ་ཨ་སོ་བདེ་ཞེས་པ་ཞིག་ཏུ་རིན་ཛ་ཞེས་པའི་ཤིང་སྡོང་ཞིག་ལ་གཅོད་པར་འགོ་བཙུགས་སྐབས་ཤིང་སྡོང་ནས་སྐད་བྱུང་སྟེ་ང་ལ་མ་གཅོད་ཅིག་ཅེས་པའི་སྐད་མི་མང་པོས་ཐོས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་ངོ་མཚར་ཅན། །

༄༅ ས་གཡོའི་འཇིགས་པ།

དབྱིན་ཟླ་ ༨ པའི་ཚེས་ ༡༥ རྒྱ་གར་རང་བཙན་ཐོབ་ནས་ལོ་ངོ་གསུམ་ཕྱིན་པའི་རྗེས་འབྲེལ་དགའ་སྟོན་གྱི་དགོངས་ཐག་ཆོ་ག་བརྒྱད་ཙམ་ལ་ས་གཡོས་ཆེན་པོ་ཞིག་བརྒྱབ་སོང་བ་དེ་བཞིན་ཏ་ལས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་ས་འགུལ་བ་ཏ་གོ་ཆོད་འདུག །དེ་ཡང་རྒྱ་ཤར་ཨ་སམ་གྱི་བྱང་ཤར་མཚམས་ཤིག་ནས་གྲོག་ས་བྱུང་ཞིང་རྒྱ་ཤར་ཨ་སམ་ཁུལ་འཇིག་སྐྱོན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་བྱུང་འདུག །ས་གས་རི་ཁང་པ་མང་པོ་དང་རི་བ་ལམ་ས་ཞིང་སེམས་ཅན་དུད་འགྲོ་མང་པོ་སྐྱོན་བྱུང་ཞིང་བོད་ནས་བབས་པའི་གཙང་ཆུ་ཁག་ས་འོག་ཏུ་འཕྲིམས་རྗེས་ཆུ་སྒྲོག་ས་སྒྲོག་རི་སློག་བརྒྱབ་ནས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུས་འདུག །ཆུ་བོ་ཡང་དག་ཆུ་ལྷ་བྲར་གྲང་ཀྱེར་ཆུ་བདུང་ཚད་ཤི་ཞིང་། ཆུ་ནང་ན་གནས་པའི་སྲོག་ཆགས་ཉ་ལ་སོགས་གྲངས་འདས་ཤི་བ་རྗེས་སྤུར་མ་བྱུང་བ་ ལྷག་བསྡུལ་དཀའ་སྡུག་ཆེན་པོ་ཕྱུང་འདུག་པས་མི་གྲངས་འབུམ་ཕྲག་མང་པོར་སྡོད་གནས་དང་ཟྭ་ཆས་མེད་པར་ལུས་པ་རྣམས་ལ་གཞུང་ནས་མཁར་ཐོག་གནམ་གྲུས་ལྦ་འབྲས་དབྱུགས་ནས་འཚོ་སྐྱོང་གནང་ལུས་སུ་མཆིས། ད་དུང་ཡང་ས་འགུལ་བ་ཡང་ཡང་ཡོང་གི་ཡོད་པའི་མི་ཚད་ས་ནས་མི་འཕྲོའི་འཇིགས་པ་དང་འབྲུག་སྒྲའམ་སྒྲོགས་ཆེན་འཕངས་པ་ལྟ་བུའི་སྒྲ་ཡང་ཡང་གོ་ཐོས་བྱུང་གི་ཡོད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཡང་གོ་ཐོས་སུ་ན་ལམ་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ས་མཚམས་སུ་གངས་ཆེན་ར་བས་བསྐོར་བའི་ལུགས་རི་སྟོད་ཀ་སྨིན་ནས་སྐད་སྒྲ་མའི་རི་བརྒྱད་བར་གྱི་རི་བོ་རྣམས་རྒྱ་ཐང་དུ་རྡིབས་པ་ལྟ་བུའི་ཕྲ་བརྣུས་ངོ་མཚར་ཅན་གྱི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་འདུག །

ས་གཞི་འདྲོན་ནས་ཕྲུ་གུ་བཟས་འདུག །

ཨ་སམ་དུ་ས་གཡོས་ཡང་ཡང་བྱུང་ཞིང་ཉིན་གཅིག་ཨ་ས་ཁང་པའི་ཕར་ཙམ་དུ་ལམ་ཀ་བྱེད་དུས་ཕྲུ་གུ་ཁང་པའི་འགྲམ་དུ་སྐྱལ་ནས་བཞག་སའི་ས་གས་ནས་ཕྲུ་གུ་ས་འོག་ཏུ་འཐིམས་འདུག །ཕྲི་ ༡༥ ཙམ་ས་བརྐོས་མཚམས་ཀང་འཁོར་ལོ་ཞིག་འཐོན་པ་ལས་ཕྲུ་གུའི་རོ་བརྙེད་མི་འདུག་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

ག་རུ་རི་ལུང་བསྟན་ཞིག་ཏུ་གསུངས་གསལ།
སྙན་གྱི་ལེད་དམ་སྐམ།།

XXX དུས་མིན་དགུན་དུས་གསུ་འབྲུག་ལྡིར་བ་དང་། །རི་གླང་ཀུན་དུ་ཐལ་ཆར་ཁྲག་ཆར་འབབ་ XX ལུས་ཆས་ཡོ་རི་བཞིན་དུ་སྣ་ཚོགས་འགྱུར། །མི་རྣམས་རི་མགོ་གང་མཐེ་ཏི་ཀི་མ་བྱེད། །XX སད་སེར་ཚ་ཐེར་ཆར་ཆུ་དུས་མིན་འབེབས། །ལོགས་པ་ལྟར་བྱེད་ཉེས་པ་སྣ་ཚོགས་འབྱུང་། །མི་མཐུན་ལས་མཐར་ཐུར་མེད་བློ་སྣ་མང་། །ས་ཡི་བཅུད་ཉམས་འབྲུ་རྣམས་དུས་མི་སྨིན། །རང་གི་ཕྱོགས་སུ་གངས་རི་ཞུ་ལ་རྫོང་ས་འཇིག །XX ལྷགས་ལའི་ཞུ་ལ་གཏམ་རྩ་ཐོག་འབེབ་ཀྱག །ས་བཙན་ཡུལ་གྱི་མི་མགོ་ལ་རི་ང་། །མདོ་ཁམས་སྡེ་དགེ་རྫ་ལ་འབངས་ཀྱི་གོ་ལ། །གླིང་གི་ཕྱོགས་སུ་ཆུ་བོ་གཡས་གཡོན་བརྫི། །བོད་འབངས་ཐལ་ཆེར་ཡ་མཚན་གཏམ་ཁ་གླེང་། །མདའ་རིས་ཕྱོགས་ནས་ལ་རྟགས་འཕྲུལ་གྱི་བརྫུང་། །XXX ཕྱོགས་པའི་གླིང་ཆེན་སྟེ་བཞེར་ཆུ་སྦྲུར་རྫོལ། །XXX གོང་པོ་ཟུ་ཆུ་གསེར་ཐོག་གསོ་བ་དང་། །རང་མི་འབར་ཞིང་དེད་གཅོད་ཉི་ཁྲིན་མདངས་ཡལ། །XXX སྟོན་ཆད་མི་ཐར་གྲི་རྩལ་ཆེན་པོ་ཡང་། །དེ་དུས་བྱིས་པ་གློ་ཚང་ཁ་སྐྲུས་གཏོང་། །ཐོག་པོ་ཀུན་ཆེན་སེར་ཆལ་བཞུར་བ་མང་། །དཀར་ནག་རྒྱ་འབྲས་སྤྲངས་བླངས་རྒྱབ་དུ་ཐོར། །ལོངས་སྤྱོད་ཤ་ཆང་སྤྲོག་གཅོད་མི་དགེ་སྤྱོད། །XXX གཉམ་ལ་སྐར་ཐན་བར་སྣང་སྐད་ངན་སྒྲོགས། །གངས་དཀར་རི་ཡི་སྤྱིད་པའི་གངས་ཡང་བཞུ། །བར་ཡུལ་ཕྱིལ་དུ་ནང་འཁྲུག་ཡང་ཡང་ལྡང་། །རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་ནུ་རིག་ཁྲིམས་ཁ་བསྒྱུར། །ཁ་ཆེའི་ཡུལ་དུ་གྱུལ་ཐོབ་སྐད་གྲགས་འབྱུང་། །XX རྐྱང་ལོག་གཡོས་ཏེ་ཤིང་ཆེན་ནང་དུ་འཁྱིལ། །ས་ཁྲོལ་མང་རྡིབ་ས་རལ་ཞིག་རལ་མང་། །མཚོ་གསར་ཆུ་གསར་མང་དུ་རྫོལ། །སྔར་ཡོད་མཚོ་དང་ཆུ་མིག་སྐམ་པ་འབྱུང་། །ནམ་མཁའ་ཁྲག་མདོག་སྤྲིན་པ་ཁྲག་མཚོ་འདྲ། །XX ལྷས་ངན་སྐད་ཅ་འཇུག་རིང་ཅན་རྣམས་འཆར། །རི་ཞིག་བྲག་གས་མཚོ་ལྡུད་གངས་རྣམས་ཐིམ། །XX ཀོང་པོའི་ཡུལ་དུ་ལྷུས་ངན་དུག་ཆུ་རྫོལ། །ཨ་རྡོ་རོང་དུ་མི་ཆོད་ཟག་པ་འོང་། །XX མཐའི་མི་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་དབུས་སུ་ལྷག །སྤུར་སེད་ཤེལ་ཆས་སྣ་ཚོགས་དང་། །ཟབ་གོས་ཀྱང་དར་མིན་རས་མིན་དང་། །མཚོན་ཆས་རིགས་ཀྱང་མཚོན་གྱི་གུ་གུ་སོགས། །མཐར་ཡི་མཚོན་ཆ་མང་པོ་དབུས་སུ་དར། །དུས་ངན་སྐྱེགས་མར་ཁ་ཟས་དུ་ཐ་བཏུབ། །སྣ་ཐག་དང་ཐ་མི་ཁ་སོགས་དར། །དུག་གཉན་ཀུན་གྱིས་དེ་ལ་འབོབ་ཤ་བྱེད། །སྟོང་གི་ལྷ་འཕྲུལ་འདོག་གི་གླུ་རྣམས་འཇོམས། །XX སྟོད་ཀྱི་ཕྱོགས་ནས་དུ་རུ་ལྕགས་མཆུ་ཅན། །གད་པ་རྡིབ་དང་ཛ་རི་སྐྱིལ་ལྟར་འབྱུང་། །སྐད་ནས་རྒྱ་ནག་གྲོགས་ཚང་ཞིག་འདྲ་འབྱུང་། །ཞེས་པ་འདི་ཡང་ཨོ་རྒྱན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པའི་ལུང་བསྟན་ཐུན་སེལ་སྒྲོན་མེ་ལས་སོ། །

རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ལ་བྲེ་ཅིང་དུ་བཀྲན་ཞུས། གསར་ཁག་ཏུ་སྤེལ་གསལ་ལྟར་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་ཁྲི་འཛིན་གཉིས་པ་སྔོན་དུ་རྒྱ་ནག་གོང་མར་ངོ་ལོག་གིས་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་ཐོབ་ས་བཙུགས་མཁན་ཙུང་ལི་འཚམས་སུན་ཙུ་ལིང་ད་ཡ་བའི་སྐུ་ཟླ་དེང་སྐབས་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་དང་གི་འཚོ་འི་ཨེ་སྦྱི་ཁྲབ་མར་ཤལ་ཙང་གི་ཤག་མཆོག་གི་སྐུ་ཟླའི་སྐུ་བཅེད་གཉའ་ཉེ་ནས་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་ལ་ཕྱི་ཅིང་དུ་སྐུ་འཕྲུག་ཙམ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་རོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཕུལ་འབྱོར་བྱུང་བ་རེད་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

སྐུ་མཆེད་སྲིང་མོ་གཉན་པ་མི་ཊམ་སུན་རྒྱ་དམར་གཞུང་གསར་ཁྲི་འཛིན་གཉིས་པ་སྟེ། སྐུ་མཆེད་གཞོན་པ་མི་ཊམ་ཅང་གི་ཤག་རྒྱ་ཀོ་མིན་དང་གི་འཚོ་མཛོད་ལྷ་ལྕམ། སྐུ་མཆེད་གཉན་གཉིས་ནི་ལྟ་བ་ཁག་ཁག་རེད། གཅིག་ནི་དམར་དང་གཅིག་ནི་དཀར་ལ་དགའ། །དཀར་པོ་ནག་པོར་གྱུར་བས་དམར་པོ་བྱུང་། །དམར་པོ་ནག་པོར་འགྱུར་ན་ག་རེ་ཡོང་?། །ད་ལྟ་གསལ་པོར་བརྗོད་པ་ཤིན་དུ་དཀའ། །
དཀར་དམར་གཅིག་ཏུ་འདྲེ་ན་དམར་སྐྱ་འགྱུར། །
དམར་སྐྱ་ནག་པོ་འདྲེས་ན་ཅི་འགྱུར་རམ?། !

། སྤྲར་མ་རང་གྲུར་དུ་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐུ་ཚབ། དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་སྐུ་ཚབ་ཆེ་བ་ཡའོ་ཚུ་ཀུང་ཤིང་གི་གཙོས་མི་གྲངས་ ༣༤ བཅས་འབྱོར་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

བོད་ཀྱི་ལྷོ་ཕྱོགས་སྤྲར་མའི་བྱང་ཤར་ཨ་སམ་ཁུལ་མི་མི་ཞེས་པ་དེར་ད་ལམ་ས་གཡོས་རི་ལོག་གིས་ད་ཅང་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག །ཨ་སམ་ཁུལ་མི་འབྲུམ་ཕྲག་མང་པོར་དཀའ་བསྡུལ་དུ་གྱུར་པ་རྣམས་ལ་གཟིགས་ཕྱིར་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་རིང་མིན་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

ལྷ་སར་ཨེ་སི་ཏྲེའི་ཨར་མ་འཛར་མན་སྐུ་ཞབས་ཏ་རར་མཚན་དུ་ཞུ་བ་ལོ་ཤས་ནས་བོད་གཞུང་གི་ཞབས་ཕྱི་ཞུས་ཏེ་བཞུགས་པའི་སྤྲིང་ཡིག་ད་ཡ་ ཏ་ཡི་Lydia Hielle ཞེས་པ་སྐུ་མཆེད་ཐུག་ཕྱིར་ལྷ་སར་ཕེབས་ཐུབ་པའི་རེ་བ་བཅས་འཛར་ལུལ་ནས་མཁར་ལམ་དུ་ཕེབས་ཏེ་དེང་ཏི་མ་ལ་ཡན་ཏོ་ཊོ་དུ་བཞུགས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

༄ ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་༨ ཚེས་༣༡ འདས་ལོ་༡༩༥༠ ཉིན་

གསེར་ཨང་དང་པོ་རེར་སྒོར་:— ༡༡༢ ཨ་ན་ ༡

དངུལ་དོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༧༩ ཨ་ན་ ༤

གསེར་ཊམ་རེར་སྒོར་·— ༧༦ / ༤ ཐེང་སྒམ།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤུས་ལེགས་མོན་དྲེར་སྒོར་:— ༡༤༠ / ༡༤༥ ཙམ།

ཇ་མ་དཀར་ནག་མོན་དྲེར་སྒོར— ༣༥༠ /

པག་སྤུ་ཤིར་རེར་སྒོར :— ༣༠ ནས ༣༥

གླ་རྩི་པགས་མེད་ཏོལར་སྒོར་:— ༣༠ / ༣༢

གླ་རྩི་པགས་ཡོད་ཏོ་ལར་སྒོར་:— ༡༤ ༨

གསའ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་:— ༦༠ / ༧༠

དབྱི་པག་ས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༣༠ ནས་༣༥

ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༥༠ ནས་ ༦༠

བྲ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡༢ ‖ ༡༢

འཕྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༢ ཨ་ན་ ༨

ཀ་སྤྲུག་ནས་པག་རི་བར་བཏལ་གླ་སྒོར ༤༠

པག་རི་ནས་ཀ་སྤྲུག་བར་སྒོར — ༤༢ ༤༥

ཐེད་སྒམ་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

བོད་ཀྱི་བལ་ཚོང་སྐོར་:— སྐད་ཕྱིན་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་དུ་གཏོང་ཚོག་མིན་སྐོར་ད་ལྟ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་བཀའ་སྩལ་པབས་མེད་ཚོད་ཀྱང་རིང་མིན་བཀའ་སྩལ་ཐོག་སྤྱར་སུ་བཞིན་དུ་བལ་ཚོང་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་དུ་གཏོང་ཚོག་པ་ཡོང་གི་ཡོད་གཤའ། དེ་མིན་བོད་དང་ཚོང་པ་རྣམས་ལ་སྐྱོ་ཆེན་ཡོང་ངེས་བདས།

བོད་དུ་ཀུན་ཛག་:— ཉི་སྡོང་པག་རི་དང་ལ་ཁབ་ཛག་པས་ཉི་རྡོ་༢༠༠ ཙམ་འཕྲོག་བཅོམ་བྱུས་སྐད། །

ཡང་འབྲུག་ཚོང་ཁག་གཉིས་ལ་སྐྱི་མོ་ལ་བརྒྱབ་དུ་བཅོམ་སྐད། ཡང་ལྷ་ལུང་ཚོང་པ་དཔོན་གཡོག་མི་ལྔ་བསད་ནས་མི་མདའ་དང་དབྱིན་སྒོར་༥༠༠༠༠ ཐམ་པ་ཙམ་འཕྲོག་བཅོམ་བྱུས་སྐད།

གོང་ལུལ་ལས་ས་མཚམས་ཁག་དུ་གོར་ཁ་འི་མི་དམངས་སྤྱི་ཀོང་གི་རི་སེ་ཟེར་བ་ནས་ཀ་གོར་བྱེད་སྒུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།།

བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་དེབ་ཐེར་སྔོན་པོ་དབྱིན་ཡིག་དུ་བསྒྱུར་ནས་པར་བསྐྲུན་གནང་བསྒྲུབས་པའི་སྐོར་ཟེས་ཟླའི་གསར་ཤོག་ད་གཟིགས་པར་འཚལ། །

ལྷ་སར་གསར་འགྱུར་གཟིགས་འདོད་རྣམས་བདེ་སླ་ང་རྒྱ་གར་ཡིག་ཚང་ནས་རིན་སྤྲད་ཀྱིས་གཟིགས་ན་ཐོབ་པར་འགྱུར། རིན་ཨ་ན་༡༢ རེ་ཡིན་པ་མཁྱེན་དགོས། །

Edited Printed & Published by Tharchin at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨ | Yulchog Sosoi Sargyur Melong. (THE TIBETAN NEWSPAPER) | VOL. XVIII
ཨང་ ༡༡ | བོད་རབ་ལོ་ ༩༣༧ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༠ (1ST. OCTOBER 1950.) | NO 11

རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐུ་ཚབ་ཆེན་པོ།།

དབྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་ཀ་དར་ཕེབས་འབྱོར་སྐབས་ཀ་དའི་རྒྱ་དམངས་ཉིས་ནས་ཕེབས་བསུ་བ་ཟབས་རྒྱས་ཞུས་ཤིང་བཀུག་སྦྲིད་འཛིན་ཆེན་པོའི་པོ་བྲང་དུ་སྐུ་མགྲོན་དུ་ཉིན་ཁ་གཉིས་གསུམ་སྐུ་འཇུགས་གནང་སྐབས་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་དར་ཚ་པོ་བྲང་དུ་འཆར་བཞིན་དབྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ ཚེས་ ༢༤ ཙམ་ལ་དིལ་ལེར་ཕེབས་འབྱོར་སྐབས་ཀྱང་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་དང་རྒྱ་མི་མང་པོ་ས་གནས་ཀྱི་ཐང་དུ་ཕེབས་བསུ་དང་བཅས་དབྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༡༨ ཉིན་རྒྱལ་ཁབ་པན་ཚུན་གྱི་ལམ་ལུགས་བཞིན་དུ་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ཡུ་ཨན་ཙུང་ཉིད་ནས་རྒྱ་གར་ཁྲི་འཛིན་ཆེན་པོར་ཛ་ཏེན་དར་པ་ར་སད་མཆོག་ལ་རྒྱ་གཞུང་གི་དབང་ཚའི་ལག་འཁྱེར་ཡི་གེ་སྤྲིན་འབུལ་ཞུས་ཤིང་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་ཀྱི་དབར་སྔོན་ལོ་ངོ་སྟོང་ཕྲག་ནས་མཐུན་ལམ་ཡོད་པ་བཞིན་ད་ལྟ་ཐོངས་དུས་འདང་ཡོང་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་གསུང་གླེང་པར་ཚུན་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས།།





བོད་གཞུང་རྒྱ་ནག་དོན་དཔྱོད་འཐུས་མི་སྐུ་ངོ་རྩེ་ཕྱུག་དང་ཤ་ཀ་བ་སྒང་རྩིས་དཔོན་ཞྭ་སྒབ་པ། ཡབ་གཞིས་སྐུ་ཞབས་སྲས་སྐུ་དང་བླ་ཕྱག་འཕྲིན་རིང་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་དབྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ནང་རྒྱ་གར་དིལ་ལིར་ཕེབས་འབྱོར་གྱིས་རྒྱ་གར་ཁྲི་འཛིན་ ཤ་ཀ་དབང་ར་ཛེན་དར་པར་སད་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་ ཤ་ཀ་ངོ་མ་རྒྱལ་དང་ངང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དང་། སྲིད་སྐྱོང་སྟག་བྲག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་ཁག་ཕྱག་བརྡ་གསུ་འབུལ་ལམ་ཞུས་པར་ཁྲི་འཛིན་མཆོག་ནས་གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དང་། སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་གར་ཁྲི་འཛིན་ཆེན་པོ་མཆོག་དང་ལྷན་བཞུགས་ཀྱི་སྐུ་པར་ངོ་མ་དགོས། །

རྒྱ་དཀར་ནག་བོད་གསུམ་གྱི་བཀའ་མོལ།།

དབྱིན་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་ཟླ་རེའི་གསར་འགྱུར་ལས་ཁུངས་ཚོགས་འདུའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་པནྡིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་ནས་གསུང་གསལ། བོད་གཞུང་གི་འཐུས་མི་དེ་ལ་ལེར་ཕེབས་འབྱོར་ཐོག་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་བཀའ་མོལ་གནང་ཞིང་། དེ་མཚུངས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་སྲིད་བྱུས་བོད་ཀྱི་སྐོར་བཀའ་མོལ་གྲོས་འཆར་གནང་འདུས་རྣམས་བོད་གཞུང་ལ་སྙན་གསན་དང་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ནས་ཀྱང་པེ་ཅིང་གཞུང་ལ་སྙན་གསན་ཞུ་པ་ཅིང་། རྒྱལ་ཁབ་པན་ཚུན་གཉིས་ནས་བཀའ་ལན་ཕེབས་སྒུག་གནང་མུས་སུ་མཆིས་ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར། །

ཡང་དབྱིན་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་ཀ་སྦུག་ནས་བརྡ་འགྱུར་ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་ནང་གསལ། རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀྱི་དབར་དིལ་ལིར་བཀའ་མོལ་གནང་བསྐྲུན་གཞིས། རྒྱ་གཞུང་ཨམ་བན་ནས་གསུང་གསལ་༤ མི་ཇི་རྟེས་དཔོན་ཞྭ་སྒབ་པ་མཆོག་གི་གཙོ་སའི་འཐུས་མི་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་དེ་ན་དུང་བཀའ་མོལ་གནང་དགོས་རྒྱུ། སྔར་ཕྱིན་བོད་སྐོར་ཨར་བན་དང་བཀའ་མོལ་གནང་བསྐྲུན་རྡུང་ཁོང་ལ་འཕྲུན་ཐག་གཅོད་དབང་མེད་སྟབས་བོད་ཀྱི་འཐུས་མི་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་ནས་འཕྲུན་ཐག་གཅང་ཆོད་བྲ་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་གནང་བ་རེད་ཅེས་གསལ་འདུག་པ་ལྟར་འདིར་བཀོད་པའོ། །

དེ་གོང་ལུང་རྒྱལ་ས་ཁ་ཊ་མན་ཌུ་ནས་གསར་འགྱུར་བཏང་འབྱོར་བཞིན་དུ་གོར་གཞུང་ཕྱི་རྒྱལ་དོན་དཔྱོད་སྐུ་ཚབ་གཅིག་ཏེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༤ ཉིན་དིལ་ལིར་ཕེབས་ཏེ་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ཕྱི་རྒྱལ་བློན་ཆེན་དང་བོད་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ལྷན་རྒྱས་ཁག་དང་མཉམ་དུ་བཀའ་མོལ་གལ་ཆེན་གནང་ཞིང་སྔོན་སྟོན་པ་ཡི་ཤུའི་འདས་ལོ་ ༡༨༤༧ པའི་ནང་གོར་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཆིངས་དོན་ནང་གསལ་ཀལ་སྲིད་དོད་ལ་ཕྱི་རྒྱལ་སུ་ཞིག་ནས་དཔུང་འཇུག་བྱེད་ན་གོར་གཞུང་ནས་དཔུང་རོགས་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་པ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ད་ལོ་བསྐྱར་དུ་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ་དང་། དེང་གོར་གཞུང་ནས་ལྷ་སར་རྟེན་འཁྲིས་གསར་འཛུག་བསྒྲུབས་ཤིང་ལྷ་ས་དང་ཁ་ཊ་མན་ཌུའི་བར་རྟེན་འཁྲིས་གཏོང་ལེན་གྱིས་བོད་དུ་ཇི་ལྟར་སྐོར་གོར་གཞུང་ནས་ཤེས་ཞིབ་གནང་ཐུབ་ཐུབ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ་རྟེང་བ་མདོར་བསྡུས།།

དེང་རྒྱ་གར་དུ་དབྱིན་ཡིག་གསར་འགྱུར་ཁག་ལ་བོད་ཀྱི་སྐོར་གསར་འགྱུར་མང་པོ་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས་དང་བྱེད་ཐུས་ཀྱང་ཚང་མ་བདེན་གྱི་ཨེ་ཡོད། ཉེ་ཆར་ལྷ་སར་ཡིག་བསྒྱུར་སྦྱར་ལུགས་སོགས་མང་པོ་བཀོད་འདུག་པའང་འདིར་ཡིག་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱུར་སོང་ཀ་ཞིག་འགོད་མ་ཐུབ། །

ཡང་ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གཞུང་ཕྱི་རྒྱལ་བློན་ཆེན་ཅའོ་ཨེན་ལའི་ནས་བརྗོད་གསལ། བོད་མི་མའི་གླིང་དང་བོད་གཉིས་རིང་མིན་བཅིངས་པ་ནས་གྲོལ་བར་བྱེད་ངེས་བརྟན་ཡིན་ཞེས་སྐད་ཆ་ཤུགས་ཆེན་བཤད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

༄ །དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་སར་ཙལ་སྤྲིལ་བློན་མཆོག་ནས་བརྩམས་མཛད་སྟོ་ཟླའི་འཕྲོས།

བྱེད་རྒྱུར་ཏ་ཙང་མགོ་བོ་རྨོངས་བྱུང་གསུང་ཐབས་ལ་བལྟས་ན་དེ་སྔོན་༧ རྒྱལ་དབང་མཆོག་ནས་རྒྱལ་སྲིད་སྐྱོང་ཚུལ་གྱི་སྐུ་ཡོན་གསན་སྐྱོང་མཆོད་ཙམ་ཞིག་ལས་བྱུང་མི་འདུག་དགོངས་པ་ཐུགས་ལ་ལྷང་ངེར་འཆར་གྱི་མེད་དམ་སྙམ་པ་འདུག །ཏ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་སྐུ་ཡོན་གསན་བཞེས་གནང་རྒྱ་ཐོག་མར་དམ་པའི་ཆོས་ནས་དབུ་འཛུག་གནང་སྟེ་མི་ལོ་མང་པོའི་བར་གཞོན་ནུའི་ཐུགས་ཀྱི་བྱུང་བ་བོད་ཀྱི་ནང་ཆོས་ལོ་འདབ་འཛིང་པའི་ལྷུམ་རར་རྩེན་པ་དང་། སཾ་ཀྲི་ཏའི་སྐད། ཏན་ཏྲ་རིག །བོད་སྐད་དུ་འདྲིས་ལོང་རྫས་ཀྱི་མཆོད་པ་འབུལ་བ་འདི་དག་ཕྱོགས་གཞན་ན་ཡོད་པའི་ནང་པ་ཕལ་ཆེར་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལུགས་སྲུ་ཁས་ལེན་མི་བྱེད་ཀྱང་། ཚུལ་དེར་བོད་མི་རྣམས་ནས་ཡིད་ཆེས་དར་ཁྱབ་ཆེ་བར་བ་རྟེན་ཟབ་གསང་འདྲིས་ལོང་རྫས་ཀྱི་མཆོད་འབུལ་གནང་ལུགས་དང་། བཀའ་འགྱུར་པོ་ཏི་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་དང་། བསྟན་འགྱུར་པོ་ཏི་ཉིས་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་ཡོད་པའང་ལྷུར་ཀློག་གནང་བ་ཡིན་ཞིང་། དེ་ནས་མཚན་ཞབས་མཁས་པ་བརྒྱད་ཡོད་པ་ནས་མཚན་ཉིད་ནས་ཡང་ཡང་བགྲོལ་བདགས་རྩོད་པ་གཏོང་འཛིན་གནང་བ་མ་ཟད། དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྟེང་དུ་ཕེབས་པ་དང་། ལྷུང་རིར་གྱི་སྐུ་ཡོན་ཐུགས་སུ་ཆུད་པའི་ཚེ་བ་ངོམས་ཕྱུར་གདན་ས་ཆེན་པོ་གསུམ་ལ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྟེ་རྩོད་པའི་སྒྲོ་འདོགས་ཡོངས་སུ་བཅད། ལོ་དེར་ཟླ་གྲ་མང་པོའི་ཁྲོད་དུ་སྟོན་པའི་འབྲུངས་རབས་སོགས་ཀྱི་བཀའ་ཆོས་གནང་འདུག་པ་བཅས་བོད་ཀྱི་ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་ཚང་མ་རྒྱལ་བའི་ཐུགས་ཀྱི་མི་ལོང་གཙང་མར་འཕོས་པ་ཡིན་ནོ། །གོང་གསལ་མཚན་ཉིད་རྩོད་པའི་སྐོར་རྒྱལ་པོ་ལོ་གསར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལེའུའི་ནང་བཀོད་ཡོད། རྒྱལ་དབང་རང་ཉིད་རྗེ་ཙམ་ཆོས་དོན་གསན་བསམ་གནང་བ་དེ་ཙམ་ཕྱུར་ལ་བོགས་སྐྱེས་ཆེ་བར་བ་རྟེན་པལ་ཆེར་རྒྱུན་དུ་ཐུགས་དམ་ངོ་འཛིན་གྱི་དུས་འདའ་བར་བཞུགས་པ་ཡིན་ཞེས་རྒྱལ་བའི་རྣམ་ཐར་ནང་བྲིས་འདུགས །རྒྱལ་བ་སྐུ་ཐོག་རིམ་པའི་གསུང་རབས་ཕྱག་དཔེ་མང་པོ་ཡོད་པའི་ནང་མཚན་ནས། རྒྱལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་སྐུ་ཚེའི་མཐའ་མར་གསུངས་པའི་གཞུང་དོན་ཞལ་གདམས་ཀྱི་ (འཕྲོས་རྗེས་ཟུར་གཟིགས་)



དཔལ་ལྡན་༧ མི་རྗེ་བསམ་པོ་ཐའི་རྗེ་སྐུ་ངོ་ལྷ་ལྕམ་དང་སྲས་སྲོས་ལྷན་རྒྱས་ཉེ་སྔོན་འདི་གར་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་རིང་གཟིམ་སྤྲོས་མདའི་ཀུ་ཊིར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས། སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༤༧ པའི་ཤར་བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཤར་གླིང་ཨེ་ཤི་ཡའི་ཚོགས་འདུའི་སྐབས་སུ་འབྱུས་མིར་ཆེད་གཏོང་གནང་སྐབས་༧ མི་རྗེ་བསམ་ཐའི་མཆོག་ནས་རང་བཙན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གཞའ་སྤྲོལ་བཟང་པོའི་གོ་གནས་ཀྱི་ན་བཟའ་བཞེས་ཐོག་བོད་སྐད་དུ་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་གསུང་གླིང་ལེགས་སྦྱར་གནང་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར་ངོ་མར་དཔེར་གཟིགས་འཚལ། །



བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་འཛུག་སྐྱོང་དོན་གཅོད་དཔལ་ལྡན་༧ མི་རྗེ་རིས་བཞི་ཟུར་ཁང་མདའ་དཔོན་མཆོག་ཉེ་སྔོན་འདི་གར་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ཤར་ཙམ་ལ་སྐུ་ངོ་ཚོང་སྤྱི་མཁན་ཚང་དང་ལྷན་དུ་རྒྱ་གར་རིལ་ལིར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ། །

༄ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

ཡང་སྲིད་མཆོག་སྤྲུལ་གདན་ཞུ།

གོང་ས་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་མཆེད་ཆུང་ཤོས་མངའ་རིས་ཚང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་མཆོག་སྤྲུལ་ངེས་བརྟེན་ཀྱིས་ཉེ་སྔོན་རྐྱེན་མོ་ལུང་དགོན་པར་གདན་ཞུས་གནང་བསྐྱབས་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཡང་གོ་ཐོས་སུ་བྱུང་འབྲི་ཁུང་ཆེ་ཚང་རིན་པོ་ཆེའི་མཆོག་སྤྲུལ་ལྷ་གཟིམ་ཚ་རོང་སྐུ་ངོ་རིན་ནོ་ཞི་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྐུ་ངོས་འཛིན་གྱིས་གདན་ཞུས་བསྐྱབས་པའི་གནས་ཚུལ།།

བོད་གཞུང་ལྷ་དམག་ཡོངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ས་དབང་མདོ་མཁར་བ་ཆེན་པོ་མཆོག་སྐུ་སྒྲུང་ ༧༠ ཙམ་བཅས་དབྱིན་ཟླ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་ ༢༤ ཉིན་བྱུང་ཤར་རྩ་ཁ་ཁྲལ་ས་ཞིབ་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐད།།

བོད་གཞུང་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ་གསར་བསྐོའི་འཆར་གཞི། པན་ཚུན་ནས་གོ་ཐོས་སུ་དཔལ་ལྡན་༧ མི་རྗེ་ཡོག་དཔོན་ཐུབ་བསྟན་དགའ་བ་དང་རྒྱལ་རྩེ་སྐུ་ངོ་རྩེ་དྲུང་དགའ་བྲང་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་ཀྱི་མཚན་འོས་ཐོར་འབུལ་ལམ་ཞུས་སྐད། ད་ལྟ་སྲུ་ལ་གསར་བསྐོ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་མ་ཐོས་ཀྱང་ད་ལམ་ཙམ་སྔོན་དུ་སྤྱི་མཁན་གསར་བསྐོའི་སྐབས་སུའང་མི་རྗེ་དགའ་བྲང་མཆོག་གི་མཚན་ཐོ་ཕྱུལ་བས་ད་ལམ་ཁོང་ལ་གསར་བསྐོས་གནང་མི་ཡོང་ངམ།།

བོད་དང་རྒྱ་སྡེའི་ཁམས་ཀྱི་ས་གནས་དན་གོག་ཁུལ་གྱི་ནར་དང་བོད་གཞུང་དཔུང་དམག་བྲན་བུའི་འཐབ་རེ་ཐུག་ཅིང་དང་པོ་བོད་ས་ཕྲན་བུ་ཤོར་རུང་རྗེས་སུ་ཏ་དཔོན་དཔའ་རྩལ་ཅན་ཞིག་ནས་ཕྱིར་ལེན་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ལྷ་སར་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ཡིག་ཚང་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དབྱིད་དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་སིང་ཏ་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༨ ཉིན་ལྷ་སར་ཕེབས་འབྱོར་གནང་སྐབས་བདེ་གླིང་ཡིག་ཚང་ཁག་ནས་ཕེབས་བསུ་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

མི་རྗེ་རི་ཙ་ཆ་སོན་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་ལྷ་ས་ནས་ཕེབས་ཐོན་སྐབས་ཕེབས་བསྐྱེལ་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཀ་སྤྲུག་པོ་བྲང་ར་ནེས་རིབ་ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ནང་ཁ་ཁའི་ལམ་བརྒྱུད་དབྱིན་ཡུལ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་སྐུ་བདེར་ཕེབས་འབྱོར་གྱི་གནས་ཚུལ། །རཱ་ཛ་ས་ཧེབ་མཆོག་དང་སྲས་མོ་སྐུ་བགྲེས་ཨེམ་ཚི་ཀི་རིག་དཔོན་འཁོར་རྣམས་ཉེ་སྔོན་འབྲུག་ཡུལ་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ།།

དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༦ ཉིན་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་དཔོན་འཁོར་རྣམས་ཀུང་འབྲུག་སྒོ་གྲོ་རྫོང་བར་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

༄༅ འབྲུག་གི་གནས་ཚུལ།

འབྲུག་གཞུང་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་ལ་སྤྲ་གྲོ་དཔོན་སློབ་ཁྲི་འདོན་ + དབྱིན་ཟླ་ ༢ པའི་ནང་འབྲུག་གཞུང་མདུན་རྩེ་དཔོན་འཁོར་རྣམས་སྤྲ་གྲོང་ཆིབས་བསྒྱུར་བསྐྱངས་ཏེ་རྒྱལ་སྲས་མཆོག་ལ་སྤྲ་གྲོ་དཔོན་སློབ་གསར་བསྐོའི་ཁྲི་འདོན་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

༄༅ ཀ་སྦུག་གི་གནས་ཚུལ།

བོད་གཞུང་རྟེང་འཛིན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དགེ་རྒན་ཐོགས་མེད་བར་ལམ་སྐུ་གཟུགས་བདེ་མིན་ལ་རྟེན་བོད་གཞུང་ནས་ཟླ་བ་གཉིས་ཙམ་གྱི་དགོངས་པ་ཞུས་ཏེ་ཀ་ལི་ཀ་ཏའི་སྨན་ཁང་ཆེན་པོར་སྨན་ཐབས་སུ་ཉེ་སྔོན་ཀ་སྦུག་བརྒྱུད་ཀ་དར་ཕེབས་སོང་གཤིས་རིང་མིན་སྐུ་བསྐྱོད་མྱུར་མྱུར་ཐོག་བོད་རྒྱལ་ཁ་ར་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱི་སྔོན་འདུན་ཞུ།།

འཕྲིན་རིང་ཟླ་ཕྲུག་སྐུ་ངོ་འི་ཧྲ་ལྷུག་སྐུ་ཞབས་དང་། ཀ་སྦུག་པོ་བྲང་ལྷུན་ཚུང་སྐུ་ཞབས་དཔོན་འཁོར་ཀ་སྦུག་ཏུ་བདེ་འབྱོར་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་གཡུ་ཐོག་རྗེ་སག !

སྤོ་ལོ་གཞུང་ས་མཆོག་ནས་སྟོན་པའི་ཉིན་ཐོས་ནས་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་གདུང་རིང་བསྟེལ་གདན་ཞུའི་སྐབས་སུ་ཆེད་དུ་བཀས་མངགས་པ་མི་རྗེ་གཡུ་ཐོག་རྗེ་སག་མཆོག་བར་ལམ་གཞུང་ས་མཆོག་གི་བཀའ་དགོངས་བཞིན་འདི་ཁལ་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་ཀྱང་བར་སྐབས་ཏ་ལམ་ཟླ་ཤས་ཙམ་ནས་ཞབས་གཡོན་བདེ་མིན་གྱིས་ཕན་ཚུན་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་མི་ཐུབ་ཙམ་བྱུང་འདུག་རུང་དེང་སྐབས་སྨན་ཐབས་ཀྱིས་ཞབས་ཚུང་ཙམ་བདེ་ཡང་ན་དུང་བསྟན་གཞི་ཙ་ཆོད་ཆེད་དུ་ཉེ་སྔོན་རྡོར་གླིང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་དེ་གར་སྨན་ཐབས་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ། ༢ མི་རྗེ་སྐུ་ངོ་མཆོག་གི་བསྟན་གཞི་རིང་མིན་བསྐྱོད་ངས་ཡོང་བའི་སྔོན་འདུན་ཞུ། །

ཉེ་སྔོན་འབྲས་རྒྱལ་ནང་བློན་རི་ནག་ཀ་རྗེ་ཚེ་བརྟན་བཀྲིས་མཆོག་གི་ལྕམ་སྐུ་མཆོག་དང་ལྷ་ས་བདེ་གླིང་ཡིག་ཚང་དུ་ཕྱག་ལས་གནང་བ་རི་ནག་སྲས་ཀ་རྗེ་བསོད་ནམས་སྟོབས་རྒྱས་ལགས་ཀྱི་ལྕམ་ཚུང་སྐུ་ཞབས་ལྷན་རྒྱས་སྐུ་འཁྲུག་ཙམ་ཀ་རྡོར་ཁག་ཏུ་སྙན་ཐབས་སུ་

ཕེབས་ ༡ང་སྐུ་བསྒྲིམས་དྭངས་ཐོག་དབྱིན་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡ ཉིན་བོད་ལ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ།།

སྐུ་ངོ་ལྷ་ཚེ་རིང་ (Mr. Lhatshering A.D.) མཆོག་ཉེ་སྔོན་གྲོ་མོ་བར་ཆིབས་བསྐྱོད་གནང་ནས་སླར་སྐུ་བདེར་ཀ་སྦུག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ།།

༄༅ ས་ག་ཡོ་འི་འཇིགས་པ།

ཁ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་བཅོ་ལྔའི་དགོངས་མོ་ཆུ་ཚོད་བརྒྱད་པ་ཙམ་གྱི་ཐོག་ས་ཡོམ་བརྒྱབ་རྐྱེན་རྒྱ་གར་ཤར་གྱི་ཡུལ་ལྗོངས་ཨ་སམ་ཁུལ་མི་རྒྱ་གཉིས་ཀར་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུང་ཞིང་། ད་ལམ་གོ་ཐོས་སུ་བོད་ཀྱི་ས་གནས་ཛ་ཡུལ་ཟྭང་ནས་བད་མ་བཀོད་ཁུལ་ས་གཡོས་ཁང་པ་མང་པོ་དང་མི་མང་པོར་སྐྱོན་བྱུས་སྐད་མ་ཟད་མཚོ་སྣ་ཁུལ་དང་ཞི་བོའི་ལྷུས་སྲས་རྫོ་གྲོང་ཡུལ་སྲས་བཅས་ཕན་ཚུན་གཉིན་ཚང་ཐུགས་སྤྲོའི་སྐབས་ས་གཡོས་རྒྱུ་དངོས་གཡོག་གྲངས་བཞི་བཅུ་ཙམ་ལ་སྐྱོན་བྱུང་འདུག་པ་ནི་སྐྱོ་བའི་གནས་ཚུལ།

ཀོ་རི་ཡའི་དམག་འཁྲུགས།

བར་ལམ་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་དབྱུང་དམག་ལ་ཐོབ་རྒྱལ་ཆེ་ཞིང་ད་ལམ་ཙམ་མ་གཏོགས་སྐྱོ་ཀོ་རི་ཡ་ཚང་མ་ལེན་གྲུབ་སོང་ཡང་ཉེ་སྔོན་ནས་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་དབྱུང་དམག་ནས་གླེ་བུར་དུ་དབྱུང་འཇུག་ཆེ་ཐོག་བྱུང་ཀོ་རི་ཡའི་དབྱུང་དམག་རྣམས་ཙ་གཏེར་གཏོང་བཞིན་ལྷོའི་རྒྱལ་ས་དང་སྔོན་དུ་ཕེར་བ་ཚང་མ་ཕྱིར་ལེན་ཟིན་ཙམ་གྱི་མི་ཚད་བྱུང་ཀོ་རི་ཡའི་ནང་མི་ལི་མང་པོ་འཇུལ་ཚར་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

བྱང་ཀོ་རི་ཡར་དབྱུང་འཇུག་སྐོར་རེད་རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ཀྱི་དངར་བཀའ་མོལ་མང་པོ་ཡོད་འདུག་ཅིང་། ཁ་ཤས་དབྱུང་འཇུག་ཐོག་ཀོ་རི་ཡར་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་བཟོ་རྒྱུ། ཁ་ཤས་ནས་སྟར་སྲུས་བཞིན་ལྷོ་བྱང་རང་འཇགས་དགོས་རྒྱུ་དང་། ལྷོ་པས་བྱང་ས་བཀལ་ནས་འགྲོ་ན་མི་ཚོགས་ཅེས་དང་། རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་ནས་ཀྱང་བརྗོད་གསལ་ལ་གལ་སྲིད་ལྷོ་ཕྱོགས་ཨ་མི་རི་ཀའི་དབྱུང་དམག་ནས་བྱང་པར་དབྱུང་འཇུག་བྱེད་ན་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་ནས་རྒྱབ་སྐྱོར་མི་བྱེད་ཀ་མེད་བརྗོད་འདུག །དེ་མཚུངས་ཨུ་རུ་སུ་ནས་ཀྱང་ཐུབ་མི་ཡོང་ངས། ད་དུ་བརྗོད་དཀའ། གལ་སྲིད་རྒྱ་གཞུང་དང་ཨུ་རུ་སུ་གཉིས་ཀས་བྱང་པར་དབྱུང་རོགས་བྱས་ན་

འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་གསུམ་པའི་མེ་འབར་མི་ཡོང་ངམ།།

༄༅ རྒྱུད་ཀྱི་འཇིགས་པ།

འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༤ ཉིན་ཟེ་བུ་ཟེར་བའི་མཚོ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་གླ་བུར་དུ་བརྡོལ་ནས་ལ་ཚུང་གྲོང་གི་ཁང་པ་ ༣༧ དང་མི་གྲངས་ཉི་ཤུ་སྐོར་ཆུས་འཁྱེར། ཕིང་ལེན་ཡུལ་ནས་ཆོས་བཞེས་དུ་ཕེབས་པ་པ་དེ་རི་སྤྲུལ་ཀ་ནོན་མཚན་དུ་ཞུ་བ་ཡང་མི་ཉི་ཤུའི་ཁོངས་སུ་ཚུད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་ཞིར་དུ་མི་སྐྱིད་པ་ཐོས། དེ་མཚུངས་བཙུན་ཐང་གྲོང་དང་ཟམ་ལམ་མང་པོར་སྐྱོན་བྱུས་འདུག ། འབྲས་ལྗོངས་གཞུང་ནས་གང་མགྱོགས་ལམ་ཟམ་བཟོ་གནང་སོགས་ཀྱི་གྲོགས་མགོན་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་ཤར་ཨ་སམ་ཁུལ་རིང་བར་ས་ཡོམ་རྒྱབ་སྲུས་དང་ཆུ་བོ་ཆེན་པོ་རྒྱས་སྟབས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུས་དང་བྱེད་སྲུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། ས་ག་ཡོ་ ཆུ་རུད་ དམག་འཁྲུགས་ནད་ཡུག་གི་འཇིགས་པ་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་དར་ཁྱབ་ཆེ་བ་མཐོང་། འདི་ཡང་དཀོན་མཆོག་གིས་མི་རྣམས་སྡིག་ལས་སྤང་ནས་དཀར་པོ་དགེ་བའི་ཕྱོགས་སུ་སེམས་བསྒྱུར་རྒྱུའི་བསྐུལ་མ་མིན་ནམ།།

གཞུང་གསར་ནས་ དེར་འབྲེལ་སྐུ་མགྲོན།

རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐུ་ཚབ་ནས་དབྱིན་ཟླ་ ༢ པའི་ཚེས་ཤར་ཉིན་རྒྱ་གཞུང་གསར་ཚུགས་དེན་འབྲེལ་དུ་རྒྱ་གར་གྱི་མི་དྲག་ཅིག་སྟོང་ལྷག་ཙམ་ལ་སྐུ་མགྲོན་དུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ཐུགས་སྤྲོ་གཟབ་རྒྱས་བཤམས་འདུག་ཅིང་སྐབས་དེར་རྒྱ་ནག་གི་ཅ་ལག་རྟེང་མ་མང་པོ་དང་འདྲ་པར་རི་མོ་མང་པོ་ཡང་བཀྲམ་འདུག་པའི་ནང་ཨུ་རུ་སུའི་སྤྱི་ཁྲབ་སི་ཊ་ལིན་དང་རྒྱ་གཞུང་ཁྲི་པ་དམའོ་ཙེ་ཏུང་གི་འདྲ་རར་ཁག་ཀྱང་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

༄༅ ཚོང་གི་སྐོར།

བལ་གྱི་གོང་དང་ཕག་སྤུའི་རིན་གོང་ཏ་ཅང་འཕར་འདུག །འདི་ལོ་ཕག་པའི་སྤུའི་གོང་ཤེར་རེ་ལ་སྒོར་ ༣༤ ནས་ཉེ་ཆར་དབྱིན་ཟླ་ ༡ པ་བཅུ་པའི་ནང་ཤེར་རེར་སྒོར་ ༨༤ བར་དུ་འཕར་ཞིང་ད་དུང་འཕར་གྱི་ཡོད་སྐད། བལ་ཨ་༔ དང་དཀར་པོ་ དཀར་ཀུང་གི་རིན་གོང་མོན་དོ་རེར་སྒོར་ ༣༠༠ ལྷག་ཙམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་མོད། དོན་ཀྱང་ (འཕྲོས་ཤོག་ ༨ པར་གཟིགས་)

(ཤོང་ ༢ པའི་འཕྲོས་)

རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ཏུ་ཤར་གཏོང་མི་ཆོག་པའི་བཀག་འདོམས་གནང་བ་དེ་ཡང་རིང་བར་འཕྱུར་ཐག་ཆོད་མི་འདུག་ཀྱང་རིང་བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་འཛུག་སྐྱོང་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་བཀའ་མོལ་གནང་སྟུས་མཆིས་གཤིས་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀྱི་མཐུན་ལམ་སྔོན་བཞིན་དུ་ཡོང་ཆེད་བལ་ཚོང་སྔར་སྲུས་བཞིན་དུ་ཚོང་གཏོང་ཆོག་པའི་དགོངས་བཞེས་ངེས་པར་དུ་གནང་མི་ཡོང་ངམ།

སྤྲ་རྩི་ + དེང་སྤྲ་རྩིའི་རིན་གོང་ཡང་འཕར་སྲུས་སུ་མཆིས་ཀྱང་ལྷོད་མེད་ངེས་པར་དུ་དགོས།

ཇ་མ་ + གཡག་གི་ཇ་མ་དཀར་པོ་མོན་ལ་སྒོར་ ༣༠༠ དང་། ནག་པོར་སྒོར་ ༢༥༠། སྔོན་པོར་སྒོར་ ༢༠༠ ཐམ་པ་ཙམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་ཀྱང་ཇ་མ་གཙང་མ་མཐུག་རྣམ་ཆེན་པོ་མེད་པ་སྲུས་དག་ངེས་པར་དུ་དགོས།

འདི་ལོ་གྲུམ་ཟེ་ མལ་ཆས་སོགས་ཀྱི་གོང་ཡང་ཡག་པོ་ཡོང་ཐུབ་པའི་རེ་བ་ཡང་། རྫུས་དག་ཁམ་གཙང་ལ་རགས་ལུས།

པགས་རིགས་༔— དེང་རེ་ཙམ་བེ་ང་ལ་འཕར་ཆག་མི་འདུག་ཀྱང་འདི་ལོ་གོང་འཕར་མི་ཡོང་ངམ།

ཧ་དྲིལ་༔— ཧ་དྲིལ་གྱི་གོང་ཡག་པོ་ཡོད་ཆོད་འདུག །

༄ ཡོ་རོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

ཉི་མ་མཐོན་མཐིང་

ཨིན་ཡུལ་གྱི་བྱང་ངོས་སུ་ཉི་མའི་འོད་མདངས་མཐོན་མཐིང་ཡོད་པ་མཐོང་བས་གྲོང་མི་རྣམས་ངོ་མཚར་ཆེ་ཞིང་སེམས་མི་བདེའི་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་འདུག །

ཡང་ཉི་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ཤར་ཉིན་བྱང་ཨ་མི་རི་ཀར་ཉི་མའི་མདངས་རྒྱ་སྨུག་དང་བཅས་ནམ་མཁའ་ནག་པོར་གྱུར་པས་མི་དམངས་ལའཇིགས་སྐྲག་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཡང་ཉི་ཚར་ཨིན་ཡུལ་སེཀོ་ཊེ་ལན་རྡོངས་སུ་ཟླ་དཀར་གྱི་འོད་སྔོན་པོར་གྱུར་པ་མཐོང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

མེ་རི་ + རི་པིན་གྱི་རྒྱལ་ས་ཊོ་ཀིའོ་ནས་མེ་ལི་བརྒྱ་ཐམ་པའི་ནུབ་བྱང་ཕྱོགས་སུ་མེ་རི་ནས་མེ་དང་ཁྲོ་ཆུ་ཞུད་ཀྱིན་མི་དང་རྒྱ་དངོས་ཁ་ཤས་ལ་ཉེས་སྐྱོན་བྱུང་འདུག །

མེ་སྐྱོན་༔— མེལ་བོརན་གྱི་གྲུ་ཁར་མེ་སྐྱོན་གྱིས་རྒྱ་གར་གྱི་རས་བལ་དོ་པོ་ཆེ་བ་ ༦༠༠༠ ཐམ་པ་ཚིག་འདུག་པའི་རིན་གནས་ཧ་ལས་ཤིན་དངུལ་བའོན་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་ཐམ་པ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ། །

ས་གཡོས་ཨ་སམ་ཁུལ་ ས་འདི་ཡར་ ཀེ་ཕ་ཏུ་གར་པ་སི་ཕྲ་ལག་ཁྲིམ་སྲུར་གྱི་བྱང་ཕྱོགས་ཁག་ཏུ་འགྲུལ་ལམ་དང་ཁང་ཁྲིམ་དང་འབྲས་ཞིང་དང་འབྲུ་ཁང་དང་མི་དང་དུད་འགྲོ་ཏ་ཙང་མང་པོར་ཉེས་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུས་འདུག་ཅིང་། ཆུ་དུད་ཀྱིས་འབྲས་ཞིང་ཚང་ནར་བྱེ་མ་ཁྱབ་པར་བྱུས་པས་ལོ་ཏོག་སང་པོར་འབྲས་ཞིང་འདི་ནས་དཀའ་བའི་གནས་སྲུ་གྱུར་འདུག །

རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ས་གཡོས་དང་ཆུ་དུད་ཀྱི་འཇིག་གསོའི་ཆེད་དུ་སྒོར་མོ་འབུམ་ཕྲག་ལྔ་བཅུ་ཐམ་པ་གནང་ཞིང་རྒྱ་ཡོད་ཚང་མ་ནས་མཐུན་རྐྱེན་འདུས་ཏེ་རོགས་རམ་བྱེད་ཐབས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ།།

ད་ཐུས་བཀག་འདོམས།

སྤོམ་སྤྲིའི་གཞུང་ཕྱིས་སྐད་ཕྱིན་ལོ་ངོ་བཅུ་དྲུག་མ་ལོན་པའི་ཕྲུ་གུ་རྣམས་ནས་ད་ཐུས་ཤིགེ་རེད་ ཐ་མི་ཁ་ལ་སོགས་པ་འཐེན་མི་ཆོག་ཅིང་འཚོང་ཡང་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་ཁྲིམས་གསར་པ་གཏན་འབེབས་གནང་འདུག་པ་ལས་སྲུས་འགལ་ན་ཉེས་པ་འགེལ་ངེས་པའི་གནས་ཚུལ། །

༄ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

སྨིན་རྡོས་འཛིག་པ།

ཉི་སྔོན་གཙང་གཞི་རྩེའི་ཉེ་འགྲམ་ཁུལ་སྟར་དང་མི་འདྲ་བའི་སེར་བ་ཆེན་པོ་བབས་ཏེ་སྟོན་ཐོག་ལ་སྐྱོན་ཆེན་པོ་བྱུས་འདུག་པའི་ཀ་ནས་ཚུལ་ཐོས། །

སྤོམ་མདའི་བུ་རབ་དགའ་ལགས།

པན་ཚུན་ནས་གོ་ཐོས་སུ་རིང་མིན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཆིངས་བསྒྱོད་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཐུ་སྟོབས་རྒྱལ་ལགས་སུ་རྒྱ་གཞུང་གསར་པ་ནས་ཁམས་ཁུལ་གྱི་དཔོན་གནས་ཆེ་བ་ཞིག་གི་གོ་གནས་ཚོ་ལོ་གནང་གི་ཡོད་ཚོད་ཀྱང་ཁོང་ནས་དེ་ལྟར་ཞུ་མི་དགོས་པའི་ལན་གསལ་ཕུལ་སྐད། །

རིལ་ལི་ནས་ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༨ ཉིན་སྤེལ་བ་སྐལ་གསར་འགྱུར་ཞིག་ནང་གསལ།

པ་ཀི་སི་ཐན་གྱི་རླུང་འཕྲིན་གསར་བཤད་ལྟར། རྒྱ་མིའི་དམག་མི་བོད་ཀྱི་བྱང་ཕྱོགས་སུ་འཛུལ་པ་རེད་ཅེས་པ་དེ་ཡང་ཧོང་ཀོང་ནས་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་གསར་འགྱུར་ངོ་ཚབ་པ་ནས་སྤེལ་པ་ལྟར་ཡིན་ཞེས་ཀྱང་རྒྱ་དམག་ལ་བོད་དམག་གི་འཐབ་འཛིང་གཏོང་ཐུག་བྱུང་མིན་དང་། རྒྱ་མིའི་དཔུང་དམག་མང་ཅུང་ཇི་སོང་གང་ཡང་བཤད་མི་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །



༄ རྒྱ་བའི་གནས་ཚུལ།

ཉི་སྔོན་དབྱིན་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡ ཉིན་བསྟན་འགྲོའི་དཔལ་མགོན་མཚུངས་ཟླ་མ་མཆིས་པ་བཀའ་དྲིན་གསུམ་ལྡན་སྐྱབས་མགོན་བདག་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་བདག་ཅག་འདུལ་བྱའི་བསོད་ནམས་ར་བར་མ་ཆད་སྟབས་རེ་ཞིག་ཞིང་ཁམས་གཞན་དུ་གཤེགས་པས་བོད་ཁམས་སྐྱེ་བོ་དད་ལྡན་མཐའ་དག་ལོང་བ་ཐང་ལུས་སུ་གྱུར་རུང་རྗེས་བཞུགས་གདུངས་སྲས་ལྷན་རྒྱས་ནས་ཐུགས་ཁྲལ་རིགས་མི་མཛད་པར་སྐུ་རྗེ་གོང་མའི་མཛད་པ་བཟང་པོའི་རྗེས་སུ་ཐུགས་ཡིད་ངེས་པར་འཛུག་ཐོག་བོད་ཁམས་དང་ལྡན་རྣམས་བསྐལ་བཟང་ལམ་ལ་འགོད་པའི་སྨོན་འདུན་བཅས་ཞུ།།

ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༤ ཉིན་དིལ་ལི་ནས་གསར་སྤེལ་ནང་གསལ་༔— བོད་གཞུང་རྒྱ་ནག་དོན་སྤྱོད་ལྷན་རྒྱས་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་བོད་དོན་བཀའ་མོལ་གནང་རྩང་ཕྱུགས་ཐག་གཅང་ཆོད་བྱུང་མིན་ལ་ཞ་དེར་རྒྱ་ནག་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་ནས་བཀའ་མོལ་གནང་དགོས་ཞེས་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ནས་གསུང་པ་རེད། སྐུ་ཚབ་རྣམས་ནས་བོད་གཞུང་ལ་དགོངས་ལེན་གྱིས་བཀའ་ལན་ཕེབས་སྐུག་ཉུ་སྲུས་སུ་མཆིས་ཤིས། བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་ཞིབ་འཛུག་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་དིལ་ལིར་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་རྒྱ་བོད་ཚོང་གི་སྐོར་བཀའ་མོལ་གནང་སྲུས་སུ་མཆིས་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཡང་པན་ཚུན་ནས་གོ་ཐོས། བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་བཀའ་ལན་ཕེབས་གཤིས་རྒྱ་ཕེབས་སྐུ་ཚབ་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་དགོས་གསུང་སྐད།།

ཡང་གསར་འགྱུར་ཞིག་ནང་གསལ་༡སི་རྗེ་སྐུ་ངོ་རྩིས་དཔོན་མཆོག་བལ་ཡུལ་དུ་གནས་གཟིགས་ལ་ཕེབས་པ་རེད་ཅེས་གསལ་འདུག་པའང་བདེན་གྱི་ཤེ་ཡོད།།

གནམ་ཤིག་གི་ཆར་པ།

དམག་སྤྱི་མིག་ཨར་ཐར་ནས་ཤོག་སྐྱེ་འབུམ་ཕྲག་མང་པོའི་གནམ་ཤིག་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་དམྱུང་དམག་རྣམས་དང་མི་དམངས་ལ་གནམ་ནས་དབྱུག་ནས་ལམ་སང་མགོ་རྒྱར་བྱེད་ན་གང་ལེགས་ཟེར་འདུག ། གལ་སྲིད་དེ་ལྟར་མགོ་རྒྱར་མ་བྱས་ན་མཐུན་ཚོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དམྱུང་འཛུག་གིས་དགོས་པ་བཞིན་དུ་བྱེད་ངེས་གདན་ཤིན་གསུང་འདུག།

འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་རྒྱ་དམར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་ཚུད་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་གནང་དང་གནང་མུས་མཆིས་ཀྱང་དེ་སྔ་ཐོ་མང་ཉུང་ལ་ཆ་གནས་ཀྱིས་དེང་བར་ཀོ་མིན་དང་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་རང་འཛུགས་ལ་གཏོགས་གསར་པ་ཚུད་མི་འདུག་ཀྱང་འདིའི་གནད་དོན་ཅི་ཡིན་ད་ལྟ་བརྗོད་དཀའ།།

ཨ་ཕེ་ག་ཉི་སི་ཐན་དང་ པ་ཀི་སི་ཐན་ཁ་ཆེ་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་དབར་ས་མཚམས་སུ་མཐུན་མིན་ཐན་ཐུའི་འཐབ་འཛིང་བྱུང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཧིན་དུ་དང་པ་ཀི་སི་ཐན་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཀཤྨིར་གྱི་སྐོར་ཆ་མཐུན་ལམ་བྱུང་མི་འདུག་ཅིང་འཛམ་གླིང་སྤྱི་མཐུན་ནས་མཐུན་ཐབས་ཞི་གནང་དཔལ་ཆ་མ་རྟོགས།།

སེར་ལེན་ཐུ་མན་དང་མཉམ་དུ་ཨ་ལེ་ཀའི་ས་གནས་སུ་མཇལ་འཕྲད་ཀྱི་བཀའ་མོལ་གནང་འདྲ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཨ་ལེ་ཀ་ག་པ་ཡོད་པ་ས་ཁྲར་གཟིགས།

རྒྱ་གར་དང་ཨ་ཕེ་ག་ཉི་སི་ཐན་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཁ་སྐོར་ཨིན་ཟླ་དང་པོའི་ནང་ཚིངས་ཤིག་གདན་འཛེབས་གནང་བ་དེ་བཞིན་དུ་ལས་པ་ཟླ་༦ ཚེས་༢༠ ནས་ཕན་ཚུན་གཉིས་ངོ་ལེན་ཆ་གནས་གནང་རྒྱུའི་འཁྲུན་ཐག་གཅང་ཆོད་བྱུང་འདུག །

ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་རྒྱ་གར་གྱི་ལེས་པོ་མཏད་མ་གན་དྷིའི་འཁྲུངས་སྐར་ཧེན་འབྲེལ་རྒྱ་གར་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཆེན་པོ་དང་གྲོང་གསེབ་ཚང་མར་དྲན་གསོ་གནང་ཞིང་སྐབས་དེར་མེས་པོ་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་མཛད་བཟང་དང་བཀའ་སློབ་རྣམས་ལ་སྐུར་དུ་དྲན་བསྐུལ་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ།།

ནག་ཚོང་གི་དམག །

དེང་ཕི་ཧར་གཞུང་ནས་ནག་ཚོང་པ་མང་པོར་འཛིན་བཟུང་གིས་བཀའ་ཉེས་ཆེན་པོ་འགེལ་ཐབས་དང་གནང་ཤུལ་སུ་མཆིས།།

བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་དམྱུང་འཛུག་ནང་བྱང་གི་དམྱུང་དམག་ཤི་སྐྱོན་བཙོན་བཟུང་རྨས་པ་བཅས་མི་གྲངས་ ༢༠༠ ༠༠༠ ཐམ་པ་བྱུང་སྐད། །

རྒྱ་མཚོ་དམར་པོའི་ཆུ་དཀར་པོར་གྱུར་འདུག །

ཉེ་ཆར་ཨིན་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་གྲུ་གཟིངས་ཤིག་ཨེ་དན་ཞེས་པའི་གྲུ་ཁ་ནས་རྒྱ་མཚོ་དམར་པོའམ་ཨེ་རབ་རྒྱ་མཚོ་བརྒྱུད་འགྲོ་བའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་གྱུར་པ་མཐོང་སྟེ་ཏ་ཅང་འཇིགས་སྣང་ཆེན་པོས་དཀོན་མཆོག་ལ་གསོལ་སྨོན་བཏབ་འདུག །རིམ་པས་ཆུའི་མདོག་སྔར་བཞིན་གྱུར་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་ཁྱད་མཚར་པོ།།

རི་པིན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཨར་མི་རི་ཀས་གོ་མཚོན་ལ་སོགས་དང་དམྱུང་དམག་གྲྭ་སྐྲག་འདོད་ན་མཆོག་པའི་དབང་ཆ་གནང་གི་ཡོད་སྐད།།

པོར་ཙུ་གལ་ཞེས་པ་དང་རྒྱ་གར།

རྒྱ་གར་སློབ་སྤྲིའི་སྟེ་ཕྱོགས་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་ན་གོ་ཨ་ཞེས་པ་པོར་ཙུ་གལ་གྱིས་སྔོན་ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྲག་མང་ཙམ་ནས་བདག་ཏུ་བཟུང་བ་དེ་རྒྱ་གར་ལ་ཕྱིར་ལོག་དགོས་ཡོད་ཅེས་པའི་བཀའ་མོལ་གནང་ཐུས་སུ་མཆིས་ཀྱང་པོར་ཙུ་གལ་ནས་ཕྱིར་ལོག་འབུལ་འདོད་མེད་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ས་རྡུལ་གྱི་རི་ལྟ་བབས་འདུག །

ཉེ་ཆར་ཧོང་ཀོང་དུ་ཆར་པ་བབས་རྗེས་ས་རྡུལ་གྱིས་རྒྱ་ཡི་མི་ཚང་ཐ་མ་བུ་ཕྲུག་ནང་མི་ལྟ་ལྟ་ལམ་དུ་སོང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

གི་རི་སི་དན་ཧི་ཡན་སྤྱིང་ས་ཀྱི་རྒྱལ་སྲས་པི་ཏར་གདན་དབྱལ་ལྷན་རྒྱས་མཆོག་ཀྱང་ཀ་སྦྲག་བགྲེས་ཁྱིམ་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་མུས་སུ་མཆིས་གཤིས། རྒྱལ་སྲས་མཆོག་རྒྱལ་རྗེ་བར་ཆིབས་བསྐྱར་ཚོག་པའི་སྟན་ཞུ་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞུས་ཀྱང་དོན་མིན་སོན་མེད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

སྐུ་ཞབས་མར་ཀུ་པ་ལིསི་ (Marco Pallis) ཆོས་ཀྱི་མཚན་ལ་ཐུབ་བསྟན་བསྟན་འཛིན་མཆོག་ཉེ་སྔོན་དབྱིན་ཡུལ་ནས་མཁའ་ལམ་བརྒྱུད་རྒྱ་གར་དུ་ཧྲིར་ལོག་ཆིབས་བསྐྱུར་གནང་ཞིང་ཀ་སྦྲག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་ གནང་མུས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།།

འདི་ལོ་ཆར་ཆུས་ཀ་སྦྲག་གིར་ཤིང་ལ་ཉེས་སྐྱོན་ཐུས་པ་རིང་བར་བཟོ་བཅོས་བསྐྱབ་མི་འདུག་བས་དོ་པོ་འདིར་

འབྲིན་མེད་པས་ཚང་མར་གྲོང་གྲུ་ཆེན་པོ་འདུག །

གནམ་གྲུས་ཚོང་ཟོག་རོར་འདྲེན།

རིང་ཀ་ལ་ཀ་ཏ་ནས་ཤི་ལི་གུ་རི་བར་ཚོང་ཟོག་རྣམས་གནམ་གྲུས་འདོར་འདྲེན་བྱེད་ཀྱི་འདུག ། མོན་དོ་རེ་ལ་སྐོར་བཅིས་དང་ཨ་ན་བརྒྱད་རེ་གནས་ཀྱི་ཡོད་འདུག ། ཤི་ལི་གུ་རི་ནས་ཀ་ད་བར་གནམ་གྲུར་ཕེབས་ན་ཚོད་གཉིས་ལྷག་ཙམ་ལ་ཀ་དར་འབྱོར། གླ་ཆ་མི་རེར་སྒོར་ ༡༥ ཙམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄༅ རྒྱ་གར་ཕྱི་གནས་ཚུལ།

རྒྱ་གར་ཀོང་ཀེ་རེསའི་ལོ་རེའི་ལྷན་རྒྱས་འདུ་ཚོགས། ཉེ་སྔོན་ནཱ་སིག་ཅེས་པའི་གྲོང་དུ་ཀོང་གེ་རེསའི་ལྷན་རྒྱས་འདུ་ཚོགས་གནང་ཞིང་སྐབས་དེར་མི་གྲངས་འབུམ་ཕྲག་མང་པོ་འདུ་ཚོགས་གནང་འདུག་ཅིང་། འདི་ལོ་ཀོང་གེ་རེསའི་ཁྲི་པ་གསར་པ་སྐུ་ཞབས་ཊན་ཊོན (བཀྲས་གཏོང་) མཚན་དུ་ཞུ་བ་སྐུ་བཀྲིས་སོང་ལགས་པ་སུ་གསར་བསྐོས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་གཉིས་པ་པ་ཊེལ་མཆོག་ཉེ་སྔོན་ཧི་དར་བར་རྒྱལ་ཐན་དུ་ཆིབས་བསྐྱུར་གནང་ནས་སྐར་རྒྱལ་ས་དིལ་ལིར་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།།

གྲོང་དུ་གཅན་གཟན།

ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་ཨ་ལ་ཧ་བད་ཁུལ་དང་གྲོང་ཁྱེར་ཁག་ཏུ་གཅན་གཟན་གཟིག་མཐོང་ནས་མི་མང་པོ་ལ་སྐྱོན་བྱས་འདུག་པར་སྲུས་བསད་ཐུབ་ན་དེ་ལ་གཞུང་ནས་གསོལ་རས་གནང་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ། །

རྒྱ་གར་སློབ་སྤྲི་གྲོང་ཁྱེར་ཐག་འཁྲུལ་ཁང་ཁག་མང་པོའི་ལས་བྱེད་རྣམས་ནས་ལས་ཀ་བཤོལ་འདུག་ཀྱང་དེང་རིམ་པས་ལས་ཀར་ཕྱིར་ལོག་སོང་གི་ཡོད་པ་རེ་གནས་ཚུལ།།

ཤར་པ་ཀི་སི་ཐན་ནས་དེལ་ལིའི་ཆིངས་བཞག་ལ་ཡང་ཡང་འགལ་སྐྱོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་སྐད།།

དེལ་ལིར་མི་སྐྱོན་གྱིས་སྐོར་མོ་འབུམ་ཕྲག་བརྒྱ་ཙམ་གྱི་ཟོག་རིགས་ལ་ཉེས་སྐྱོན་བྱུང་བའི་གནས་ཚུལ།།

རྐྱི་ལམ་དུ་སྨན་རྩ་ངོ་མཚར་ཅན་བརྙེད་འདུག །

ཉེ་སྔོན་རྒྱ་གར་ཀ་ཏག་ཅེས་པའི་གྲོང་ཞིག་ཏུ་ལྷ་གུ་ལོ་བཅུ་ལོན་པ་ཞིག་ལ་རྐྱི་ལམ་དུ་ཁྱེད་རང་ས་གནས་ཇགས་ཚལ་ཞིག་ཏུ་སོང་ལ་སྨན་རྩ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ལོན་ཞིག་དང་། དེས་སུ་ལ་རིགས་ཀྱང་ནད་རིགས་ཚང་མ་འཛོམས་པར་འགྱུར་ཞེས (འབྲོས་ཨང་ ༦ པར་གཟིགས)

THE TIBETAN LANGUAGE
CAN NOW BE LEARNT
AT HOME WITHOUT A TEACHER.

Tibet is now rapidly gaining international fame and importance in world Politics. In fact the great powers of the world are taking more interest in Tibetan affairs. Tibet is not only a land of mystery but also the "**MUSEUM**" of the world, because it can claim to have preserved the ancient culture, religion and arts of Asia from ruin. The modern world can learn many things good from Tibet. Tibet has preserved vast ancient Sanskrit literature with faithful translation into Tibetan which are missing from India. It is, therefore, high time that India and all the powers of the world should take more interest in studying its religion, culture and various ancient manners and customs apart from its politics. One can learn many things from Tibet for bringing peace to the world. It is, therefore, very important that one should know the language well. This can now be done very easily with the help of a set of Tibetan language gramophone records and text books. The records are prepared by the Govt. of India and the text books by Sir, B. J. Gould, C. M. G., C. I. E. the former Political Officer in Sikkim & Mr. H. E. Richardson, O. B. E., I. C. S. the present Officer Incharge of Indian Mission Lhasa, Tibet.

The text books and set of records are now available from the **TIBET MIRROR PRESS, KALIMPONG. P. O.** (W. Bengal.) India.

བོད་ཡིག་ཐོག་མ་ནས་སློབ་དག་གསལ་གསུམ་བཅས་སློབ་སྦྱོང་གནང་འདོད་མཆིས་པ་རྣམས་ལ་ཞིན་དུ་ཆེ་བར་ཁ་པར་བའི་སྐད་སྡེར་ RECORD བདུན་དང་། དབྱིན་བོད་སྐད་གཉིས་ཤན་སྦྱར་ཕྱག་དཔེ་ཆ་ཚང་ངོ་ཕྱོགས་བཞི་བཅས་པར་རིན་གོང་སྒོར་ ༤༦ གནས་པ་སྤུ་ལ་ཐུགས་མཁོ་མཆིས་ཚེ་ཀ་སྦྲག་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་པར་ཁང་ནས་ཐོབ།།

ཀ་དར་ཀ་ ར་དངུལ་ཐང་གཞི་

དབྱིན་ཟླ་ ༩ཚེས་ ༡༨འདས་ལོ་ ༡༩༥༠ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་དོ་ལ་རེར་སྒོར་:— ༡༡༡ཨ་ན་ ~

དངུལ་དོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་:— ༡༨༡ ཨ་ན་ ~

གཟི་ར་ཏམ་རེར་སྒོར་·— ༧༦ / ༤ བྱེད་སུམ།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤུ་ར་ལེགས་མོན་དོར་སྐོར་ :— ༣༠༠ / ཙམ།

ཇ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར— ༤༥༠ /

ཕག་སྤུ་ཞེར་རེར་སྒོར :— ༨༠ ནས ༨༥

གླ་རྩི་པགས་མེད་ཏོ་ལར་སྒོར་ :— ༣༠ / ༣༤

གླ་རྩི་པགས་ཡོད་ཏོ་ལར་སྒོར་ :— ༡༦ ༡༡

གསའ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་ :— ༦༠ / ༦༥

དབྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༣༠ ནས་༣༥

ཨོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༥༠ ནས་ ༦༠

ཁྲ་པག་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༡༣ ‖ ༡༣

འཕྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར :— ༤ ཨ་ན་ ༤

གློག་
མོ་
རྙིང་པ་
ཕྱིར་
ཉོག །

PATENT THARCHIN TRADE MARK REGISTERED KALIMPONG

སྔོན་གྱི་བོད་སུ་ལའང་ཀུར་རྒྱ་སེད་སྐབས་ཞིན་དུ་མཁོ་བའི་བལ་ཤད་གར་མི་ཞིན་དང་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོས་འགྲེལ་སྤེལ་བྱས་རྒྱུང་བར་ལས་དམག་དུས་ཀྱི་རྐྱེན་གྱིས་ལྷུར་སྐད་སྤུས་དག་ཐོབ་མིན་བཟོ་བཅོས་བཤིལ་དགོས་རྒྱུང་རྒྱུང་། དེང་ལུགས་སྐད་ཁྲངས་དག་ཐོབ་ཐུབ་ཙམ་བྱུང་བས་རིང་མིན་སྤྱར་གྱི་ངལ་ཤད་ཁྲངས་བཅན་ཐབ་ཆེ་འགྲེམ་སྤེལ་གྱི་རེ་འདུན་མཆིས་ན་རྫོང་པ་རྣམས་ནས་དང་པོ་གསུར་ཁང་དུ་ཚ་དཔྱོད་ངེས་པར་དུ་གནང་ངར་མཛོད། །ཚོང་དགས་ཀྱང་སྔོན་གྱི་བབ་མ་ལམ་འབར་གོང་གསལ་ཡོད་མེད་ངེས་པར་དུ་གཟིགས།།

བརྗོད་གསོལ་ ངར་ལམ་གཟུར་བདེ་མིན་གསར་ཤོག་དུས་འདོན་མ་ཐུབ། ཕྱོད་དུ་ཚེས་༡བཀོད་རྫུང་ཚེས་༢༨ བར་པར་མ་བསྐྲུན། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་དེབ་ཐེར་སྔོན་པོའི་སྐོར་ད་ལམ་ཡང་འགོད་མ་ཐུབ་རྗེས་སྐྲར་གཟིགས། །ད་ལམ་གྱི་གསར་ཤོག་འདིའི་རིན་ཨ་ན་ ༨རེ་ཡིན། ལྷ་ས་བདེ་སྐྱིད་ཡིག་ཚང་ནས་ཐོབ་ཐུབ། །

དེང་བོད་སྐོར་རྒྱ་གར་གསར་ཤོག་ཁག་དུ་སྐད་ཆ་མང་པོ་ཐྲིས་འདུག། ལྷ་སར་གང་འགྱུར་ཁྱིམ་ཁལ་ས་ཞེར་བ་སོགས་བདེན་མིན་ལན་སྐྱོན་མ་རན་ཡོད་མེད་ཆ་མ་རྟོགས། །

(ཨང་ ༤ པའི་འཕྲོས་)

བརྗོད་མཁན་ཞིག་བྱུང་བ་ལྟར་སང་ཉིན་ཕྲུ་གུ་དེ་ས་གནས་ནགས་ཚལ་དུ་སོང་བས་རྨི་ལམ་དུ་བསྟན་པའི་ཙ་སྨན་མཐོང་བ་དེ་ལེན་ནས་ལོག་ཅིང་ནད་པར་རིགས་ཐག་ཏུ་དྲག་པར་གྱུར་ཅིང་ཡུལ་སྤྱོངས་དེའི་ཕྱོགས་མཐའ་ཀུན་དུ་གདམས་འདི་ཁྱབ་ཅིང་དེང་ཕྲུ་གུ་དེའི་རྩར་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་ནད་པ་རྣམས་ཁྲིར་ནས་བཅར་གྱི་ཡོད་འདུག་ཅིང་ས་གནས་པ་ཞུང་ས་མཆོག་ནས་ཆུ་ཚོད་གཏན་འབེབས་ཀྱི་མི་རྣམས་རིམ་གྱིས་བཅར་རྒྱུ་ལམ་ཚང་ཁ་གྲུག་མི་ཆོག་པ་བཅའ་བཟོས་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ངོ་མཚར་ཅན།།

རྒྱ་པ་རནསེར་:— པ་རནསེ་གཞུང་གི་དཔུང་དམག་ཁག་གཉིས་ལ་ཁྲིད་མཁན་ངོ་ལོག་པའི་གྲོང་དམག་ནས་རྩ་མེད་བཏང་འདུག་ཅིང་ད་དུང་དཔུང་འཐུག་བྱེད་སུས་པའི་གནས་ཚུལ།།

དེང་ཨ་སམ་དང་མ་ཎི་པུར་ཁུལ་དུ་དམར་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་འབྲངས་མང་པོ་ཡོད་ཅིང་མང་པོར་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་གནས་ཚུལ།།

རྒྱ་གར་བཀའ་བློན་སྤྱི་ཁྱབ་སྤྱོད་པ་མཆོག་ནས་ཁྲི་ཡུ་ཆེན་པོ་བསྐྱུར་གྱིས་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཤུས་སུ་མཆིས།།

བོད་དུ་ལམ་ཆེན་བཟོ་ཤུས།

ཡོན་རྡོར་ནས་ཨོ་ཀ་ཏོ་བར་ཚེས་ ༩ ཉིན་གྱི་པ་ར་ར་གསལ་ལྟར་ཨུ་རུ་མཆུའི་རྒྱལ་ས་མཆི་ཀོའི་རྒྱུང་འཕྲིན་ཅང་བརྗོད་གསལ་བ། རྒྱ་དམར་དཔུང་དམག་གིས་མཆོ་སྟོན་ནས་བོད་དུ་ལམ་ཆེན་བཟོ་ཤུས་མ་ཟད་ཚབ་མདོ་བརྒྱུད་ལྷ་ས་རྒྱལ་རྩེ་དང་རྒྱ་གར་གོར་ལོད་འགྲུག་འབྲས་ཀྱི་ས་མཚམས་བར་ལམ་ཆེན་བཟོ་རྒྱུའི་འཆར་གཞི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ། །

སྐུ་དེང་ལ་ཁྲལ་ + ཕན་ཚུན་ནས་གོ་ཐོས་སུ་དེང་རྒྱ་དམར་ནས་དབང་བའི་བོད་རིགས་ས་ཁོངས་ཁང་དང་ས་དབུ་ཁྲལ་དགོན་པ་ཁག་དུ་སྐུ་རྟེན་ལྷ་ཇི་ཡོད་རྣམས་ཀྱི་གྲངས་ཐོ་ལེན་ནས་རེ་རེ་ལ་ཁྲལ་གཏན་འཕེབས་བྱས་པ་ལྟར་སྤྲོད་དགོས་ཀྱི་ཡོད་སྐད།།

གོས་ཆེན་སྤུ་པར་ཁྲལ་ + ཡང་གོ་ཐོས་སུ་རྒྱ་དམར་ནས་དབང་བའི་ས་གནས་ནི་ཆེན་གྱི་ཕྱུ་པའམ་རིན་གོང་ཆེན་པོ་གནས་པའི་གོས་རྒྱུན་ཆོག་གི་མེད་ཅིང་དེ་ལྟར་གྱོན་འདོད་ཡོད་ན་ཁྲལ་རྒྱབ་ནས་མ་རྟོགས་གྱོན་ཆོག་གི་མེད་སྐད།།

ཚོང་ཁྲལ་ཆེན་པོ་ + ཚོང་པ་རྣམས་ལ་རིམ་པས་ཁྲལ་ཛ་ཆེར་བཏང་ནས་ཕྱག་དུ་ཁང་འཁྱོལ་མི་ཐུབ་པ་བྱུང་མཚམས་ཚོང་ཚང་མ་རྗེས་ལེན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་སྐད།

Edited Printed & Published by Tharchin at the "Tibet Mirror Press," Kalimpong.

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ལོ་ ༡༨ ཨང་ ༡༢

Yulchog Sosoi Sargyur Melong.

(THE TIBETAN NEWSPAPER)

བོད་རབ་ལོ་ ༡༢༨ ལྕགས་སྟག་ཧོར་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༡ (1ST. NOVEMBER 1950.)

VOL. XVIII NO 12

༈ དཔལ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་སར་ཅལ་སྤྲེལ་བློན་མཆོག་ནས་བརྩམས་མཛད་སྤྲོ་ཟླའི་འཕྲོས།

++ ++ * ——— * ++ ++

ཕྱག་དཔེ་དེ་དག་རྒྱལ་དབང་ཉིད་ཀྱི་ཕྱག་བསྟར་ཚད་མ་ཡིད་ཆེས་འོས་པ་ཞིག་ཡིན་ངེས་མ་ཟད། དེ་རིང་ ༧ རྒྱལ་དབང་མཆོག་ཐོག་མར་ངོས་འཛིན་ཞུ་སྐབས་སུ་རྒྱལ་གྱི་མཚོ་གཟིགས་དང་། བླ་སྣའི་ལུང་བསྟན་ཕ་ཅང་གསལ་གཤིས་གསེར་བུམ་དཀྲུག་འདོན་མ་དགོས་པར་རྒྱལ་བའི་གསེར་ཁྲིར་བཀོད་དེ་རེ་ཞིག་སྔར་ལྟར་རྒྱལ་ཚབ་ནས་ཕྱག་རོགས་གནང་། འདིའི་ཁར་རྒྱལ་བ་གཞོན་ནུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཚུལ་དང་། ཕྱག་དཔེ་གསན་བཞེས་སོགས་ཀྱི་སྐོར་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གི་སྐུ་ཚེ་མཐར་མའི་ཞལ་གདམས་ནས་བྱང་ཙམ་བསྒྱུར་འདུག་པ་དེ་རྣམས་བསྒྱུར་ད་བོད་ཡིག་ཐོག་བསྒྱུར་རྒྱ་དགེ་མཚན་མ་མཆིས་སྙམ་ནས་གནས་སྐབས་བཞག ༎ཡོ་རོབ་དང་། ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྤྲུ་གུ་ལས་ཀྱང་མི་ཉུང་བའི་རྩེད་མོ་བོད་ཀྱི་སྤྲུ་གུ་རྣམས་ནས་བཞད་གད་དང་ལྷན་ཅིག་རྩེད་འཛོར་རོལ་བར་བརྟེན་ད་པའི་བླ་མ་མཆོག་སྐུ་ནུ་ཆུང་ཙང་། བོད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཀུན་ལས་ཆེ་ཤོས་ཡིན་གཤིས་རང་དབང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་སྐུ་རྩེད་གནང་འཐུས་ཚོག་པ་གཞིགས་ལ་དགུང་ན་གཞོན་ནུའི་དུས་ནས་ཆོས་ཀྱི་གསན་བཞེས་ཁོ་ནར་ཟད་དེ་མཛོར་ན་སྐུ་རྩེད་གནང་རོགས་ཕྱིས་པ་གཞན་དག་སུ་ཡང་མེད་པ་དེ་དག་ཐུགས་ལ་དབེན་པའི་རང་བཞིན་འཆར་རྒྱུ་གཞིར་བཅས་དང་། དག་ཏུ་བླ་མ་དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐོར་ཏེ་འཛེག་རྟེན་བྱ་བའི་ག་ཏམ་ཞུགས་ཚུང་ཟད་ཙམ་ལས་སྣར་སྒྲོན་མ་ཞུས་གཤིས་དེ་སྐབས་ ༧ རྒྱལ་དབང་ཉིད་ནས་སྲིད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཆུང་ཟད་ཙམ་ལས་མི་མཁྱེན་པ་ཡིན་ཞིང་། ད་ན་རྒྱལ་དབང་མཆོག་ནས་རྒྱལ་སྲིད་ཇི་ལྟར་བསྐྱངས་པ་ཡིན་ནམ་ཟེར་ན། རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་ཁ་ཤས་ནས་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་ཐུགས་འགན་བཞེས་པ་ཡིན་རུང་། སྐུས་ཀྱང་ཡུན་རིང་འཕྲིན་ལས་བདག་གིར་བཞེས་པ་མ་ཡིན་ནོ། ༎

བོད་ཀྱི་རྒྱལ་བའི་བ་སྤུང་རྣམ་ཐར་གསལ་དུས་ཉེར་དགོན་པའི་ནང་དུ་ཆོས་ཁྲིམས་ཕ་ཅང་ནྟོད་པར་བརྟེན་འཛིན་དེན་ཁྲིམ་པ་རྣམས་ཀྱང་ཡིད་སྨུག་སྐྱེ་བའི་ངང་ཚུལ་ཐུགས་ཀྱི་མ་བཟོད་པར་རྒྱལ་དབང་ཆེན་པོ་དགུང་ལོ་ ༡༨ སྟེང་དུ་ཕེབས་མཚམས་ཆོས་ཁྲིམས་ཉམས་པ་སོར་ཆུད་མཛད་ཐོག་གདན་སའི་མཁན་པོ་དང་། སྐུ་བཅར་སྤྱི་ཁྱབ་མཁན་པོ་གཉིས་བཅུད་ཚང་མར་བཀའ་བསྒྱུར་གནང་དོན་འདི་ལྟར། ཆོས་ཁྲིམས་ཀྱི་རྩ་བ་བཤིགས་མཁན་སྐྱེ་བོ་ཚུལ་མེད་རྣམས་ནས་སྲིད་ཕྱིན་ཆད་དང་། ཐ་མག་འཐུང་ངེས། རྒྱན་བཞག་ཅེད་མོ་རྩེ་བ། ཕྱུ་པ་ཡ་མ་གཟུགས་གྱོན་པ། གྲོང་སེབ་ཟན་རྩེན་དུ་འཁྱམས་ནས་སྨན་ཚུང་ནམས་ལ་མནར་གཅོད་སོགས་གཏན་ནས་བྱས་མི་ཆོག་པ་དང་། དེ་འབྲེལ་གྲྭ་པའི་འགོ་བྱེད་ནས་སྐལ་ལྡན་སྐྱེ་བོ་ཡིད་ཆད་མི་འབྱུང་བའི་ཚུལ་མིན་བྱེད་མཁན་སུ་ཡིན་ལ་ཆོས་ཁྲིམས་དང་གྱི་མཐུན་པའི་ལུགས་བཞིན་མགོ་འདོག་ལུས་འཆུག་གི་བཀོད་འདོམས་འཛོལ་མེད་དགོས་རྒྱུ་ལས། གལ་སྲིད་འགལ་ན་འགོ་བྱེད་ཀྱི་གོ་ས་ཕྱིར་འཐེན་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་བཅས་དྲིལ་བསྒྲགས་གནང་རྗེས་སུ་དགེ་འདུན་ཚང་མས་སྤྱོད་ངན་དོར་ནས་ཚུལ་ལྡན་ཆོས་ཁྲིམས་ཀྱི་ལམ་དུ་ཞུགས་པ་ཡིན། ཉེ་བའི་ད་ལའི་བླ་མ་སྐུ་ཕྲེང་བཞི་གཤེགས་སྟངས་ལ་བལྟས་ན་རྒྱལ་བ་དེ་རྣམས་སྐུ་གཞོན་ནུའི་དུས་དང་ལྷག་པར་རྒྱལ་སྲིད་བཞེས་ལ་ཉེ་མཚམས་སུ་སྐུ་གས་ཞབས་ཕྱི་རྣམས་ནས་དག་ཏུ་དུག་སྦྱང་ཞུ་དགོས་པ་སོགས་ཕ་ཅང་ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་ཡོང་མེད་དམ་སྙམ་ཡང་། དེ་ལ་བོད་མི་ལ་ལས། རང་ཡུལ་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ནས་ཉིག་ལས་བྱས་ཚབ་ཆེ་བ་སོགས་བྱུགས་ཡིད་བྱུང་བདེན། ཡང་ན་རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྲེང་གཉིས་པ་དང་འདྲ་བར་དགུང་ལོ་བགྲེས་པའི་ཉམས་ཅན་སྔར་ཡང་བླ་མ་གཞོན་ནུའི་ནམ་པར་ཕེབས་འདོད་ཡོད་པ་སོར་རང་དབང་ཞིང་ཁམས་བཞེས་ན་མ་བཏོགས་ད་ལའི་བླ་མར་དག་གི་གདོན་པས་ཞམ་ཡང་མི་སྐྱོན་པ་ཡིན་ཟེར།། ༎

བོད་སྤྱིའི་སྐད་དུ་ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་གྱི་བླ་མཚོ། གསང་མཚན་དུ། བྱང་ཕྱོགས་སུ་ལི་སྟེང་གི་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་བྱ་བ་ལྷ་སའི་ལྷོ་ཤར་ལམ་ཐག་རིང་ཐུང་མི་ལི་ ༨༠ ཙམ་ཡོད་སར་གནས་པ་ཉེ་སྟོན་རྒྱལ་བའི་སྙིང་འདུས་དང་། མ་འོང་ལུང་བསྟན་སྟོན་པའི་བླ་མཚོ་དེ་དང་། བོད་གཞུང་གི་སྲུང་མ་དཔལ་ལྡན་ལྷ་མོའི་མགོན་ཁང་གཉིས་ཀར་རྒྱལ་བ་སྐུ་འཁོར་གནས་གཟིགས་གནང་བར་ཕེབས་དགོས་པ་ཡིན་ཅིང་། དཔལ་ལྡན་ལྷ་མོ་ཞུ་བ་བཀའ་གཉན་མཐུ་སྟོབས་ཆེ་བ། བསྟི་གནས་དང་འགྲོ་གྲོད་པའི་གསོལ་མང་བསྟར་དུ་སྒྲིགས་པ་དང་། གཞན་ཡང་འཛིགས་རུང་ཡི་བྱད་སྣ་ཚོགས་ཡོད་པའི་མགོན་ཁང་དེའི་ནང་རྒྱལ་བ་ཕེབས་སྐབས་སྐུ་འཁོར་ཚང་མ་ཕྱི་ལ་འཛེག་གནང་གིས་ད་ལའི་བླ་མ་གཅིག་པོར་བྱོན་ཏེ་ཐབས་མཁས་ཐུགས་སྟོབས་སྐྱེས་པའི་ལམ་ནས་ལྷ་མོ་རང་དང་དངོས་སུ་བཀའ་མོལ་གནང་དགོས་པ་ཡིན་ནོ།། ༎

བོད་མི་ལ་ལས་དབྱིན་ཇིའི་རྒྱལ་མོ་ཝིག་ཀྲོ་རི་ཡ་དཔལ་ལྡན་ལྷ་མོའི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ངེས་དང་། རྒྱལ་མོ་དེ་དག་ད་ལྟའང་འཚོ་གཞིས་སུ་ཡོད་པ་མ་ཟད། སྔར་དུས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་ནང་རྒྱལ་མོ་དེའི་སྐུ་ཚེའི་རིང་དུ་དབྱིན་ཇི་བོད་སར་མི་ལྡགས་པ་ཡིན་གསལ་ཡོད་གསུང་འདུག་ཅིང་། དེ་རྗེས་རྒྱལ་མོ་ཝིག་ཀྲོ་རི་ཡ་སྐུ་ཆེ་ཟད་དེ་ལོ་གསུམ་སོང་མཚམས་ནས་དབྱིན་ཇིའི་དམག་མི་ལྷ་སར་འབྱོར་འདུག་པས་གོང་གསལ་ལུང་བསྟན་དེའང་བདེན་པ་ལྟ་བུར་སྣང་། ལྷ་དང་ལྷ་མོའི་སྤྲུལ་པ་སྣ་ཚོགས་བསམ་ལས་འདས་ལ། ད་ལའི་བླ་མ་མཆོག་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྐུའི་ནང་ནས་གཙོ་བོ་ཡིན་འདུག་པ་དང་། ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་གྱི་གནས་གཟིགས་གྲུབ་སྟེ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་རྗེས་ད་ལའི་བླ་མ་ཚང་སྲིད་ན་རིམ་ཅས་མཆོག་སྐུའི་མདངས་སྟོབས་རྒྱས་པའི་རིན་ཆེན་རིལ་བུ་རེ་འབུལ་བཞིན་གནང་སྲོལ་ལྟར་རྒྱལ་བ་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་མཁྱེན་རབ་ཆེ་ལ་སྐུ་ཐོག་གཞན་ལས་ལྷག་པའི་དགུང་ལོ་བཞུགས་པ་ཡིན།། ༎

(འཕྲོས་རྗེས་ཟླར་གཞིགས།)

༄༅ ཚོང་གི་སྐོར། །

བལ་ཚོང་བ་རྣམས་ལ་དགའ་བའི་བའི་འཕྲིན།

བོད་ཀྱི་བལ་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ལ་བཏང་ཆོག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ཉེ་སྔོན་ཕྱིན་ཟླ་ ༧ པའི་ནང་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་དང་། བོད་ཀྱི་བལ་བཅས་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ལ་བཏང་མི་ཆོག་པ་བཀགས་འགེགས་གནང་བར་བརྟེན་ཀ་སྦུག་བོད་ཚོང་སྤྱི་ཨེ་སོ་སི་ཤེན་ནས་བོད་གཞུང་མཆོག་གི་ཚོང་དོན་འཛུག་སྐྱོང་མཛད་པོ་དཔལ་ལྡན་༧ མི་རྗེ་མཁན་རིམ་ལྷན་རྒྱས་བརྒྱུད་བོད་གཞུང་མཆོག་ལ་སྙན་ཞུ་དང་དེ་མཚུངས་རྒྱ་གར་གཞུང་ལའང་བཀའ་མོལ་ཐོག་བོད་ཀྱི་བལ་རྣམས་བཀགས་འགེགས་མེད་པ་བཏང་ཆོག་པར་ཡོང་བ་ཞེས་སྙན་ཞུ་ཞུས་དོན་བཞིན་ཉེ་ཆར་ཕྱིན་ཟླ་ བཅུ་པའི་དུ་རིག་ ༡༥ ཉིན་ནི་ཨུ་དིལ་ལི་ནས་མི་རྗེ་མཁན་རིམ་ལྷན་རྒྱས་ནས་ཀ་སྦུག་བོད་ཚོང་ཨེ་སོ་སི་ཤེན་ལ་སྦྱལ་དར་ཐེབས་ཤུས་ག་ཤམ་གསལ་ལྟར་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་བོད་ཀྱི་བལ་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་ལ་བཏང་ཆོག་པའི་བཀའ་འཁྲོད་བྱུང་

འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

NEW DELHI 15TH OCTOBER, 1950.

TIBET TRADERS ASSOCIATION

KALIMPONG.

Received your Letter dated 9th instant stop ban on export of raw Tibetan wool abroad lifted and further talks going on. Khanrim Tibetan Trade Mission.

ཚོང་ཁྲལ་ལམ་སྒོ་ཁྲལ་ཿ— ལོ་མང་སྔོན་བོད་ཡིག་གསར་འགྱུར་ནང་རྒྱ་གར་དང་གོར་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཚོང་དོན་ཆིངས་གསལ་ལྟར་ཧྲི་རྒྱལ་ཁག་ནས་གོར་ཡུལ་དུ་ཚོང་ཟོག་གསེར་དངུལ་སོགས་ཉོ་འདོན་ཇི་ཙམ་ལ་སྒོ་ཁྲལ་སོགས་མེད་པར་འདོན་མཆོག་གི་ཡོད་འདུག་པ་ལྟར་བོད་གཞུང་ནས་ཀྱང་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་བཀའ་མོལ་གནང་ན་མི་སེར་དམངས་ལ་ཕན་ཁྱད་ཆེ་བ་ཞིག་འབྱུང་ངེས་བསྐོད་རུང་དེ་ལྟར་བྱུང་མི་འདུག་ཀྱང་། དེང་བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་མཛད་པོ་རྣམས་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་བཀའ་མོལ་ཐོག་སྐྱར་ཕྱིན་ཕྱི་རྒྱལ་ཟོག་རིགས་བོད་དུ་ཉོ་འདོན་རིགས་ལ་ཤོ་ཁྲལ་སོགས་མེད་པར་འདོན་ཐབས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་གནང་ན་ཕན་ཁྱད་ཆེ་བ་ཞིག་མི་འབྱུང་ངམ།།

དྲིལ་པ་རྣམས་དང་བལ་པཏྲལ་འཁྱེར་མི་རྣམས་ལ་གསལ་བསྒྲགས་ཞུ་རྒྱུ།

ཉེ་སྔོན་ཀ་སྦུག་བོད་ཚོང་སྤྱིའི་ཨེ་སོ་སི་ཤེན་ལྷན་རྒྱས་ནས་བཀའ་མོལ་གྲོས་སྡུར་ཐོག་གཏན་འབེབས་གནང་སྟེ་འདི་ལོ་ཕྱིན་ཟླ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ཤར་ བོད་ཧོར་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༢༡ ནས་བཟུང་ཕག་རི་ནས་བལ་བརྡལ་འཁྱེར་མི་རྣམས་ནས་ཕག་བཞུགས་ཨེ་སོ་སི་ཤེན་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་ངོ་ཚབ་ནས་ངོས་འཛིན་བླངས་ཏེ་བལ་དང་མཉམ་དུ་ངེས་པར་དུ་འཁྱེར་ཡོང་དགོས་རྒྱུ། ངོས་འཛིན་ངོ་མའི་

འདྲ་ཟུར་གསལ་ལྟར་རོ།།

ངོས་འཛིན་ངོ་མའི་ཆ་དུན་ཤོག་གི་འདྲ།

ངོས་སྒྲོར་ཨང་ .... CHALAN NO.

༄༅། །ཀ་སྦུག་བོད་ཚོང་ཨེ་སོ་སི་ཤེན་གྱི་ཕག་རིའི་ངོ་ཚབ་ནས།

By the Tibet Traders Association, Branch, Pharijong.

ཕག་རི་བལ་ཤོའི་ཤོ་འཛིན་ཨང་ ....
1. General Chalan of Phari Beyshoe No. ....
   བལ་མོན་དོ་གྲངས་ ....
2. Quantity of Wool Loads of one maund
   བལ་གཏོང་མི་ཚོང་པའི་མིང་ ....
3. Name of Traders (Consignor) ....
   བལ་རྩིས་ལེན་མི་ཚོང་པའི་མིང་ ....
4. Name of Traders (Consignee) ....
   བརྡལ་འཁྱེར་དྲིལ་པའི་མིང་དང་སྡོད་གནས་ ....
5. Name of Transporters and Address
   ཕག་རིའི་ངོ་ཚབ་ཀྱི་རྟགས་ཐེའུ་ .... ཟླ་ཚེས་ལ་
6. Dated and seal or Signature of Phari Agent ....

ངོས་འཛིན་ངོ་མའི་ཆ་རྒྱབ་ཤོག་གི་འདྲ།

༡ ཀ་སྦུག་བོད་ཚོང་སྤྱིའི་ཨེ་སོ་སི་ཤེན་གྱི་ཕག་རིའི་ངོ་ཚབ་ནས་མདུན་གསལ་ངོས་འཛིན་ངེས་པར་བླངས་ཏེ་བལ་དང་ཆབས་ཅིག་འཁྱེར་དགོས། །

༢ གལ་སྲིད་བལ་ཀ་སྦུག་ཏུ་འགྲོར་སྐབས་ངོ་ འཛིན་འདི་འཁྱེར་རྒྱུ་མེད་ཚེ་ཀ་མའི་དངོས་པོ་ཡིན་པ་དངོས་ཤུགས་ནས་ར་འཕྲོད་ལ་བ་ཉེན་རྒྱ་བོད་མི་རིགས་སུ་ཡིན་

ཀྱང་ཁྲིམས་སར་བཏུག་ཀྱང་ཞུ་རྒྱུ། །

༣ ངོས་འཛིན་བར་སྟོར་སོང་རིགས་ཤར་ཚེ་ཁུངས་སྐྱེལ་དགོས་སྣུད་ཞུ་དགོས། །

NOTE.

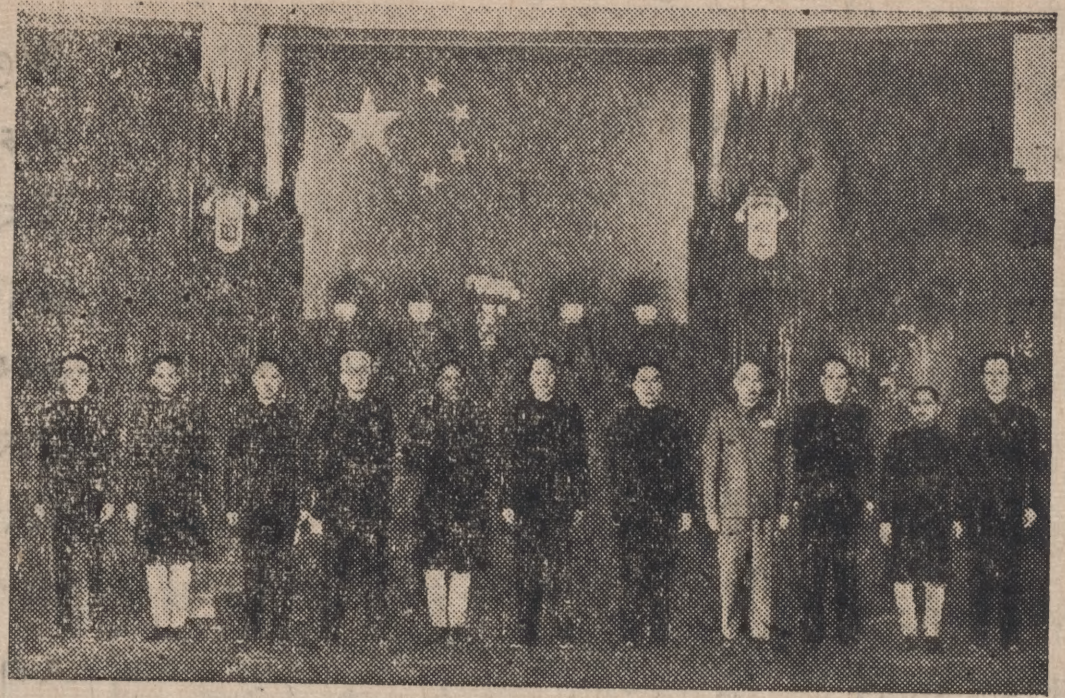
1. A muleteer coming from Phari to Kalimpong in charge of wool must bear with him a copy of this Challan issued by the Phari branch of the Tibet Traders' Association, Kalimpong.
2. On arrival at Kalimpong, if a muleteer or any person (Tibetan or Indian) cannot produce such a Challan, the wool in his charge will be deemed to be stolen property and the person concerned will be liable for immediate legal action.
3. In case a Challan is lost on the way satisfactory proof of it will have to be produced.
4. The holder is not authorised to part with any portion of the goods covered by this Chalan. Any one dealing shall do so at his own risk.

༄༅ རྒྱུ་དྲན་གྱི་འཇིགས་པ།

ཉེ་སྔོན་ཕྱིན་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༡༥ ཉིན་ལ་ཆུང་གི་སྤུ་ནས་མཚོ་རིའི་རྒྱུད་ལ་ཆུང་གྲོང་གི་ཁང་པ་ཁག་དང་མི་མང་བཅས་ཆུས་འཁྱེར། ལམ་ཁག་ཏུ་ལྷུགས་ཟམ་སྦྲུག་ཟམ་མང་པོ་ཁྱེར། བཀྲ་ཤིས་བཀྲ་ཆུ་བོ་ལམ་ཐུ་ཏེ་ ༢༠༠ ཙམ་གྱི་མཐོ་ཁྱད་བསླེབས་ཏེ་བཀྲ་ཤིས་བཀྲ་ཟམ་ཆེན་ལའང་སྐྱོན་ཉེད་འགྲོ་ཙམ། ཁྱད་པར་དུ་ཐང་འབྲས་ལྗོངས་སུ་མི་རྣམས་ལ་དཀའ་བསྡུལ་ཆེ་བས་འབྲས་གཞུང་མད་ར་ཛ་དང་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་ལྷན་རྒྱས་ནས་གློག་མགོན་མཐུན་རྐྱེན་བསྐྱུ་ཐབས་བཅས་དེ་གའི་དེ་ལྡན་སཱ་ཧེབ་ཀྱིན་ཏུས་པའི་ས་གནས་ཁྲལ་གཟིགས་ཞིབ་ཏུ་ཕེབས་ནས་རོགས་རམ་གང་དྲག་གནང་ལུགས་སུ་ཆེས་ཤིང་། རྒྱ་གར་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེཧ་རུ་མཆོག་ནས་མཐུན་རྐྱེན་ཡིན་སྒོར་ ༤༠༠༠ ཐབ་པ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཀྲུ་མི་དམར་གཞུང་གིས་བོད་ལ་དམག་མི་བཏང་འདུག །

འོན་ཀྱང་བོད་མི་དམངས་ཚང་མ འཇིགས་སྐྲག་བྱེད་དགོས་མ་རེད། ཚང་མ་བློ་རྩེ་གཅིག་མཐུན་ཐོག་བསྟུན་དགྲ་དམར་དམག་དང་སར་རྒོལ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཇི་བཞིན་ཚང་མ་དད་པའི་ཆོས་ཀྱི་ལུགས་ཐག་གིས་བཅིངས་ནས་དགྲ་ལ་བཀོལ་འཛིངས་བྱས་ན་ངེས་པར་ནུ་ནམས་པར་རྒྱལ་གྱི་རེད། འོན་ཀྱང་རང་དོན་སྒྲིང་དོན་ཁོ་ནར་གཡེངས་བ་དང་བློ་རྩེ་ཕ་ཅིག་དུ་མ་སྒྲིལ་ན་དམར་སྲེས་སྐྱོན་ཡོང་གི་རེད།།



འདི་ནི་རྒྱ་གར་བཞུགས་གི་སྐུ་ཚབ་སར་དར་པ་ནི་ཀར་མཚན་དུ་ཡུ་བ་རྒྱ་ནག་པེ་ཅིང་དུ་ཐེབས་རྒྱུར་གནང་ཞིང་། རྒྱལ་ཁབ་པར་ཚུན་གྱི་ལམ་ལུགས་བཞིན་དུ་དབང་ཆའི་ལག་འཁྱེར་རྒྱ་གཞུང་ལ་མིག་བསྟུན་ཐོག མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་བཅས་རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་འཚོ་འཛིན་རྣམས་དང་། རྒྱ་གར་སྐུ་ཚབ་ལྷན་རྒྱས་མཉམ་བཞུགས་ཀྱི་སྐུ་པར་དང་། རྒྱ་དམར་གཞུང་གི་རྒྱལ་མཚན་སྐར་མ་ལྔ་ལྡན་མི་རིགས་མཉམ་འབྲེལ་ཡིན་པའི་རིའི་ལྡན་བཅས་པ་འཕྱར་བཞིན་གྱི་འདུ་པར་ངོ་མ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། !
སར་དར་པ་ནི་ཀར་གྱི་གསོན་ཕྱོགས་སུ་བཞེངས་པ་དེ་རྒྱ་དམར་གཞུང་གསར་གྱི་སྤྱི་ཁྲབ་མའོ་ཙེ་ཏུང་གི་སྐུ་པར་རེད།།

རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་དམག་འཐབ།

འདི་ཁྲོལ་རྒྱུད་འཕྲིན་དང་གསར་འགྱུར་ཁག་དུ་མཐོང་ཐོས་བཞིན་དུ་ཅི་སྟེ་རྒྱ་དམར་ནས་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་དམག་འཐབ་བྱེད་རྒྱུར་ཐག་བཅད་ཅིང་དམག་མིར་དམག་འཐབ་བྱེད་རྒྱུའི་བཀའ་ཁྲ་བསྒྲགས་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ་མི་སྣར་ངོ་མཚར་ཅན་མང་པོ་སྤེལ་དང་སྤེལ་ཡུས་སུ་མཆིས་པ་བདེན་མིན་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་པེ་ཅིང་སྐུ་ཚབ་བརྒྱུད་ཆ་གཏོང་གནང་མཚམས་རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་བོད་ལ་དམག་མི་བཏང་ངེས་གཏན་ལ་བཏེན་རྒྱ་གར་བཞུང་ནས་པེ་ཅིང་རྒྱ་དམར་གཞུང་ལ་འགོག་པ་ཆ་ཆེན་སྐྱོན་ཟིན་པ་དེ་ལ་ཨིན་གཞུང་ནས་ཀྱང་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་འདུག་པའི་མི་ཚད་ཆོས་ལྡན་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ནས་ཀྱང་ཨུ་རུ་སུའི་རྗེས་འབྲང་རྒྱ་དམར་ལ་འགག་པ་སྐྱོན་ངེས་གཏན། ཉི་སྔོན་རྒྱ་དམར་སྐུ་ཚབ་དང་བོད་གཞུང་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ཀྱི་དབར་བཀའ་མོལ་ཐོག་བོད་སྐུ་ཚབ་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་རྒྱུ་བཀའ་མོལ་འཕྲུན་ཐག་གཅོད་རྒྱུར་ཐག་བཅད་རྫུང་། རྒྱ་དམར་ནས་གློ་བུར་དུ་བོད་ལ་དམག་འཐབ་བྱས་པ་དེ་ནི་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཁྲིམས་ལས་འགལ་པ་མིན་ནམ། གལ་སྲིད་རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་དམག་སེ་ཕྱིར་ཐེན་ཐོག་ཞི་བའི་སྒོ་ནས་བཀའ་མོལ་མ་གནང་ན་འཛམ་གླིང་སྤྱི་འཁྲུགས་ཀྱི་རྐྱེན་དུ་འགྱུར་སྲིད་ཡོང་ངམ།།

ཨུ་རུ་སུ་དམར་པོའི་རྗེས་འབྲངས་རྫུང་ཀོ་རི་ཡ་པ་རྣམས་ནས་བློ་བུར་དུ་ཀོ་རི་ཡར་དམག་འཐབ་བྱས་ནས་ཏ་ལས་ཧྲོའི་ས་རྒྱ་ཚང་མ་དབང་ཟིན་མཚམས་ལྔ་བོ་གྲིན་ཀློག་ལྟ་ཁུལ་རིང་ཐུང་གིས་རྒྱ་ཚང་ལ་ཕྲོད་ལ་ཁད་པས་ཨུ་རུ་སུའི་རྗེས་འབྲང་རྣམས་ཁ་སྐྱེངས་པའི་གནས་སུ་གྱུར་པ་ཚང་མས་ཤེས་གསལ། སྐར་རྒྱ

དམར་ཨུ་རུ་སུའི་རྗེས་འབྲངས་ནས་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་བློ་བུར་དུ་དམག་འཐབ་བྱས་པ་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་ལས་ཀ་ཞིག་མ་ཡིན། ཆོས་མེད་ལས་འབྲས་མེད་པའི་ལས་ཀ་མ་རེད་དམ། བོད་རྒྱའི་ས་ཁོངས་ཡིན་ཞེས་པ་བདེན་པ་མ་ཡིན། བོད་བཙིངས་པ་ནས་གྲོལ་བར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པའང་དོན་མི་གོ་སྐད་ཆ་རེད། བོད་ལ་སུ་གང་གིས་བཅིངས་ཡོད་པ་མ་རེད། བོད་རང་དབང་རང་བཙན་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ལ་རྒྱ་དམར་ཚོས་མིན་གྱིས་ཐག་པས་བཅིང་འདོད་ཡོད་པ་དེ་ལ་བཅིང་གྲོལ་བརྗོད་པ་ངོ་མི་ཚ་འམ། བོད་རྒྱའི་གྲིབ་འོག་ཙམ་དུ་ཡིན་པ་ཨིན་ཟེ་དང་རྒྱ་གར་གཞུང་དག་ནས་ངོས་ལེན་རྫུང་བོད་རང་གཞུང་ཕྱི་ནང་འཆོ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཡིན་པའང་ཚང་མས་ངོས་ལེན་གསལ་རེད་ན་ག་རེ་དོན་ལ་དམག་འཐབ་བྱས་པ་རེད། །

རྒྱ་གར་དང་བོད་གཉིས།

རྒྱ་གར་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་རེད། འདི་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆུང་ཆུང་རྒྱ་གར་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་ལྕགས་རི་རེད། སྔོན་ལ་དགུན་ཀྱི་མེ་ནས་རྒྱ་གར་ཨ་སམ་བར་མི་ལི་སྟོང་ཕྲག་དུ་མའི་ལྕགས་རི་བོད་རེད། ལྕགས་རིས་རྒྱ་གར་ལ་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱིས་ཕན་དོན་ཆེན་པོ་གྲུབ་ཡུས་རེད། གལ་སྲིད་ལྕགས་རི་དེ་མེད་པར་གྱུར་ན་རྒྱ་གར་ལ་ཕྱི་དགྲའི་འཇིགས་པ་ཆེན་པོ་ཡོང་ངེས་ཀ་ཞིག། སྲུང་སྐྱོབས་ཆེད་དུ་དམག་མི་དམག་སྐར་གྱི་ལྕགས་རི་འཇུབ་དགོས་ཀྱི་རེད། དེར་བརྟེན་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་བ་གཞུང་གཉིས་ཀ་ནས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་གར་གྱི་ལྕགས་རི་བཙན་པོ་ཡིན་པ་དེ་ལ་བར་ཆད་ཡོད་དུས་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་ནས་མ་སླེབ་ན་ཕྱུགས

སྤྱི་འགྲོད་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱུ་ཞིག་འབྱུང་གི་རེད། རྒྱ་དམར་ནས་བོད་ལ་དམག་འཐབ་བྱས་པ་མ་བཀོལ་ན་རྒྱ་གར་ནས་དམག་རོགས་གཏོང་ཐབས་གནང་ན་མི་ལེགས་སམ། ཡང་ན་དེང་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་རྒྱ་དམར་ལ་ཏ་ཙང་ཐབས་མཁས་ཀྱིས་མཐུན་ལམ་གནང་བ་དེ་བཀོལ་ནས་ནུབ་གླིང་དབང་ལྡན་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་ཞལ་བསྒྱུར་ན་མི་ལེགས་སམ། ད་ལྟ་དམར་པོར་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བ་རྣམས་ཕྱིར་བཀོལ་གནང་ན་མི་ལེགས་སམ། ལུགས་དམར་ཚ་པོ་ཡོད་དུས་བཏུངས་ན་མི་ལེགས་སམ། ལུགས་དམར་གྲང་རེངས་སོང་ན་བཏུངས་དཀའ་བ་ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ་རེད། རྒྱ་དམར་ལ་ཁག་རང་མི་འདུག་སྟེ་ཨུ་དམར་གྱི་དབང་འོག་ཏུ་ཚུད་སྟབས་ཀྱིས་དེའི་རྗེས་སུ་མི་འབྲང་ཀ་མེད་རེད། དེར་བརྟེན་རྒྱ་གར་དང་འཛམ་གླིང་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ནས་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་ཚང་མའང་ཨུ་དམར་གྱི་ཞགས་ཐག་ནས་གྲོལ་ཐབས་གང་སྒྱུར་གནང་ན་མི་ལེགས་སམ། རྒྱ་དམར་ནས་ བོད་ ཨིན་ ཨ་ ལ་ སོགས་པའི་དབང་ནས་གྲོལ་རྒྱུ་ཡིན་བརྗོད་པ་ཀུག་རྫུན་ཀུག་ནག་རེད། བོད་དུ་ ཨིན་ ཨའམ་ རྒྱལ་ཁབ་སུ་གང་ཞིག་གི་ཐེ་བྱུས་ཡོད་པ་མ་རེད། བོད་རང་འཚོའི་རྒྱལ་ཁབ་རེད། དེ་ལ་རྒྱ་དམར་གྱིས་བཙོན་པ་བཟོ་འདོད་དེ་ཏ་ཙང་མ་རུང་པ་ཞིག་མ་རེད་དམ། ཁྱེད་རྒྱ་དམར་རྣམས་རྒྱ་ནག་གྲོལ་བ་ཡིན་བརྗོད་ཀྱི་འདུག་སྟེ་ཁྱེད་རྣམས་ལ་ཨུ་རུ་སུ་དམར་པོའི་ཞགས་ཐག་དམར་པོ་ནེ་དང་མཚུངས་པ་དེ་ཨིས་བཅིངས་ཡོད་པ་ཁྱེད་རྣམས་ད་ལྟ་ཏ་གོ་ཡི་མི་འདུག་ཀྱང་རྗེས་སུ་ཏ་གོ་ངེས་གཏན་རེད། གལ་སྲིད་ཏ་གོ་ཡི་ཡོད་ན་གཞན་ལ་དབང་ཡོད་བྱེད་རྒྱུ་པར་བཞག་ནས་རང་ཨུ་རུ་སུའི་དབང་འོག་ནས་གྲོལ་བའི་ཐབས་བྱས་ན་མི་ལེགས་སམ། གང་ལྟར་ཁྱེད་རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་བོད་ལ་དམག་འཐབ་བྱེད་རྒྱུ་ཕྱིར་ཐེན་ཐོག་ཞི་བའི་སྒོ་ནས་མཐུན་ལམ་གྱི་བཀའ་མོལ་གནང་ནས་བོད་ལ་རང་དབང་རང་སྐྱོང་དུ་ཅོག་གེ་ཙམ་མེར་བཞག་ན་གང་ལེགས། དེ་མིན་ཕུགས་སུ་འགྲོད་པ་ཆེན་པོ་སྐྱེ་ཡོང་ངོ་། །འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་ནས་རྒྱ་དམར་གྱི་ཁྲིམས་འགལ་ལ་བཀའ་ཁྲབ་ཆ་ཚན་ཐོག་བོད་ལ་དམག་འཐབ་བྱས་པ་མ་བཀག་ན་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་དམར་མོའི་འབར་ངེས་གཏན་ལ་དགོངས་ཤིག །

༄༅ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

རྒྱ་གར་དུ་གསར་འགྱུར་དང་རླུང་འཕྲིན་ཁག ད་བོད་ལ་རྒྱ་དམར་ནས་དཔུང་འཇུག་གི་འགོ་ཚུགས་ཟིན་པའི་གསར་འགྱུར་ཐོན་སྐབས་བོད་གཞུང་འཐུས་མི་རྣམས་དིལ་ལིར་སྐུ་བཞུགས་གནང་བས་དེ་འདྲ་ལ་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྲིད་སྐྱོང་པཎྜིཏ་ནེ་རུ་མཆོག་གི་གཙོས་ཕྱི་རྒྱལ་ལས་ཁུངས་སྤྱི་ཁྱབ་ཁག་དང་། རྒྱའི་སྐུ་ཚབ་ལའང་བཀའ་མོལ་གནང་སྐྱིན་གནང་བར་ཁོང་ཚོས་རྒྱ་གཞུང་ལ་རླུང་འཕྲིན་ཐོག་བོད་ལ་དཔུང་འཇུག་བཤོལ་དགོས་རྒྱའི་བཀའ་མོལ་ཞུས་གསལ་ལ་རྒྱ་གཞུང་ནས་ཆ་གནས་ཀྱིས་དེ་ལྟར་བཤོལ་མེད་དམ།། བོད་གཞུང་རྒྱ་ནག་དོན་དཔྱོད་འཐུས་མི་རྣམས་ཅིན་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ ༣༠ ཉིན་རྒྱ་གར་དིལ་ལི་ནས་ཀ་ལྐུག་ཏ་སྐྱ་བཏེར་ཕྱིར་ལོག་ཐེབས་ཤིང་། ཀ་ཏ་ནས་གནམ་གྲུར་ཐེབས་ཐོན་ཚོགས་པའི་ཚེས་གྲངས་བརྟན་འཁེལ་གྱི་ལྕགས་འཕྲིན་འབྱོར་མཚམས་འདི་ནས་ཕེ་ཅིང་དུ་ཐེབས་ཐོན་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། ། སྔོང་འཆར་ + གལ་སྲིད་རྒྱ་དམར་ནས་བོད་ལ་དཔུང་འཇུག་བྱས་ཟིན་པ་ཕྱིར་བཤོལ་མ་བྱས་ན་འཐུས་མི་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་ཐེབས་ནའང་དེ་ཙམ་ཕུགས་ཕན་གསོལ་བ་ཞིག་ཨེ་ཡོང་།།

རྒྱ་དམར་ནས་ཆ་མདོ་དབང་ཟིན་འདུག །
དེར་བཞུགས་བོད་ཀྱི་དཔུང་དམག་མདའ་དཔོན་གཅིག་ནས་རྒྱ་དམར་ལ་མགོ་རྒྱར་བྱས་པ་མ་གཏོགས་གཞན་རྣམས་ནས་རང་སྒྲིག་ཕང་མེད་དཔའ་རྩལ་ཆེན་པོ་དང་བཅས་འཐབ་འཛིངས་བྱས་འདུག་ཀྱང་མི་འབོར་དང་གོ་མཚོན་མང་ཉུང་སོགས་ཀྱི་མཐར་ཆ་མདོ་ཕྱིར་ཞིང་ས་དབང་ཞ་བོད་གཙོས་དཔོན་ཁག་ཉི་ཤུ་སྐོར་འཛིན་བཟུང་དོ་དམ་བྱས་པའི་ནང་མི་དཀར་གཉིས་དང་རྒྱ་གར་པ་གཉིས་ཀྱང་ཡོད་སྐད་ཀྱི་གསར་འགྱུར་རླུང་འཕྲིན་དུ་བཤད་པ་གོ་ཐོས་བྱུང་འདུག །ས་དངང་ལྷ་ཀླུ་ཆ་མདོ་ནས་ཕྱིར་ལོག་ཐེབས་ལམ་དུ་གཞུང་ས་མཆོག་གི་བཀའ་དགོངས་བཞིན་ལམ་བར་དཔུང་དམག་དང་བཅས་རྒྱ་དམར་ལ་དཔུང་འཇུག་ཏུ་རྒྱའི་བཀའ་རྒྱ་སྟུལ་སྐད་ཀྱང་ཇི་བྱུང་ཆ་མ་རྟོགས། ། དིལ་ལི་ནས་ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་གསར་སྤེལ་ནང་གསལ་རྒྱ་དམག་ལྷ་ས་ནས་མེ་ལི་ ༢༥༠ ཐག་པའི་སར་བསླེབས། བོད་དམག་རྣམས་ས་གནས་གཉིས་སྤྲང་ས་དེ་ཕྱིར་ཐེན་བྱས་པ་རེད། ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༢ བོད་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་ལྷོ་རྫོང་རྒྱ་དམག་ལ་ཤོར། ཨིན་ཚེས་ ༢༡ བོད་ཚེས་ ༡༦ ཉིན་བོད་དམག་རྣམས་ཤི་མདོ་སྤྲངས་དེ་པད་མ་སྒོ་ཞེས་པར་སྤྲོས་ཤིང་། ། ཉིང་རི་རིང་མཚམས་སུ་དཔུང་གོལ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། ད་ལྟ་དཔུང་གོལ་བྱས་ནས་ལྷ་ས་བར་ཚོང་ལམ་བདུན་ཕྲག་བཞི་ཙམ་ཀྱི་ས་ཐག་ཡིན་འདུག་ཀྱང་དམག་གི་འགོར་ཕྱོགས་དང་སྟོབས་ཤུགས་ཇི་ཡོད་ཀྱང་། རྒྱ་དམར་དམག་མི་རྒྱ་སྟོང་ཕྲག་ཉི་ཤུ་ཙམ་གྱིས་གར་བཞིན་ཡོད་ཀྱང་དམག་མི་རྣམས་ལྷགས་ཀྱི་ཁ་ལ་ཡོད་པའི་ཞལ་ལ་མགོ་འཁོར་ནས་རྒྱ་དམར་དང་མཉམ་དུ་མ་ཐུབ་ནས་རང་ལྗོངས་དམག་མིར་བསྒོལ་གྱི་ཡོད་སྐད། རྒྱ་དམར་དམག་མི་བརྩམས་དེ་གྲངས་ཆང་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་འགྲོར་གྱི་ཡོད་སྐད་ལ་སོགས་པའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་འདུག །དེ་ལིའི་ཕྱི་རྒྱལ་བློན་ཆེན་ལས་ཁུངས་ནས་ངོས་ལེན་གནང་བ་ལྟར་བོད་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་ལ་བསྐུར་དུ་ཐབས་ཇུས་ཀྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་རོགས་རམ་ཅི་དྲག་གང་དྲག་གནང་རོགས་ཞུས་འདུག་ཀྱང་དཔུང་དམག་གི་རོགས་རམ་ཞུས་མི་འདུག་ཀྱང་ཐ་རམ་ཞེས་ཀྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུས་འདུག་ཅིང་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་བོད་ཀྱི་སྐོར་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་རྒྱས་སུ་བཀའ་མོལ་གནང་གི་མ་རེད་ཅེས་པའི་གསར་འགྱུར་འདུག ། རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་པེ་ཅིང་གཞུང་ལ་བོད་སྐོར་ངཀའ་མོལ་ཚ་ནན་གཏོང་གནང་གི་ལན་གསལ་ད་ལྟ་འབྱོར་མི་འདུག་ཅེས་དང་། ཡང་གསར་ཁག་ཏུ་རྒྱ་གཞུང་ནས་བརྗོད་གསལ་བོད་ཀྱི་སྐོར་ཕྱི་རྒྱལ་སུ་ནས་ཀྱང་བཀའ་མོལ་གནང་དགོས་དོན་ཡོད་པ་མ་རེད་ཅེས། བོད་འདི་རྒྱ་ནག་ནང་ཁུལ་གྱི་མཐའ་འཁོར་རང་འཆ་གནས་བྱས་འདུག །ཡང་གསར་ཁག་ནང་གསལ་སྟོད་ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་རྒྱ་དམག་མོ་ཧེར་འཛིབ་ཞེས་པའི་ཨང་འགྲོར་བྱུབ་ཀྱི་རེད། སྟོད་ཕྱོགས་བོད་ཀྱི་ས་སྲུང་དམག་མི་གང་ཡང་ཡོད་པ་མ་རེད་ཅེས་དང་། སྐུ་འབུམ་ཟ་ཆེན་གྱི་གཙོས་དགེ་བཤེས་ཤེས་རབ་དང་གཞན་དག་བཅས་ནག་ཆུ་ཁ་བརྒྱུད་གཙང་བཀྲིས་ལྷུན་པོའི་ཕྱོགས་སུ་ཡོང་ཐབས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད་ལ་སོགས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐམས་ཅད་བསྒྱུར་ཏེ་འདིར་བཀོད་ན་སྟག་ཤོག་གིས་ཀྱང་ལྡང་གི་མ་རེད། མི་གཅིག ལག་པ་གྲངས་ཐུང་རེད། རྒྱབ་སྐྱོར་རྗེས་འཛོག་མེད་སྟབས་བསམ་དོན་གྲུབ་མ་ཐུབ། རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཞིག་ཡིན་ན་གསར་འགྱུར་ལ་མཐོང་ས་ཆེ་ཞིང་རྒྱབ་སྐྱོར་མཐུན་རྐྱེན་གྲོགས་རམ་ཇ་ཆེའི་ཐོག་དང་བློ་ངས་མི་དམངས་ལ་ཆུ་མ་ཤོར་གོང་ཆུ་རགས་རྒྱབ་ཆེད་གསར་ཤོག་ཤོག་ལྷེ་འབུལ་སྤྲག་པར་འདེབས་ཀྱི་རིན་མེད་འགྲེམ་སྤེལ་གནང་གི་རེད། འོན་ཀྱང་བོད་ཡིག་གསར་འགྱུར་མི་དམངས་ལ་འཕེལ་ན་སྐྱོན་ཅན་དུ་རྩིས་མཁན་འགའ་ཡང་ཡོད་ཚོད་འདུག །དེང་རྒྱ་དམར་ནས་དཔུང་དམག་གི་སྟོན་སྟོན་དུ་ཤོག་ལྷེའི་དམག་བཀྲམ་ནས་མི་དམངས་ཀྱི་སེམས་འགུག་བྱེད་སྲུས་རེད། འདི་ཡང་གསར་ཤོག་ལོ་ངོ་ ༢༥ ལོན་པ་ནས་ལོ་ངོ་ ༦ ཕྱིན་པས་ལོ་ངོ་ ༡༧ ལོན་པ་ཡོས་ཟླ་ཕྲག་གཞིས་ཀ་རྩོལ་བ་ལ་ཞེངས་པ་བཅོས་ན་བཟོད་པར་མཛོད། ཕན་པ་མཆིས་ན་དད་དང་ཡིན་རྟུང་སོ་ནས་གྲོང་པར་གཟིགས། འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་དང་འཕྲིན་འཕྲུལ་འབྱུལ་གནང་ན་མི་ལེགས་སམ། མི་དམངས་ཀྱི་སེམས་ལ་ཆུ་རགས་རྒྱབ་ན་མི་ལེགས་སམ། རྒྱ་དམར་ལྷ་སར་བསླེབས་ན་ལམ་སང་པར་ཁང་འཕྲུལ་འཁོར་བཙུགས་ནས་མི་དམངས་ལ་གསར་འགྱུར་སྤེལ་ཐབས་ཀྱི་ལས་འགོ་ཚུགས་ངེས་པ་རེད། གང་ལ་ཟེར་ན། གསར་ཤོག་འགྲེམ་སྤེལ་ཟེ་ས་གནང་དོན་དཔུང་དམག་ལས་ཕ་ཆེན་ཡིན་པ་དེ་ཆོས་ཤེས་ཀྱི་རེད། ཞེར་འཕྲུལ་ཇི་བྱུས་བཟོད་པར་མཛོད་གསོལ། འདི་ཡང་ལས་སྨིན་ཡིན་གཤིས་འདི་ལ་འགྱོད་པ་ཅི་ཞིག་བསྐྱེད།།

ཉི་བ་ + ༡ དམག་མི་འབུམ་ཕྲག་ལས་སྟོབས་ཆེ་བ་དེ་གང་རེ་རེད། ༢ ཨོ་ཊོ་སྒྲིམ་ལས་ཤུགས་ཆེ་བ་དེ་གང་རེ་རེད། མི་དམངས་ལ་གསར་ཤོག་འགྲེམ་སྤེལ་དང་གཅིག །རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ལ་རླུང་འཕྲིན་ཁག་དང་གསར་ཤོག་ཏུ་གསར་འཕྲིན་བཙན་སྨྲ་བཤད་སྤྲེལ་གྲོག་རང་ལྗོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་དང་། རང་བཙན་ཡིན་པའི་ཁུངས་སྤྲེལ་འགྲེམས་བྱ་རྒྱུ་སོགས་དང་གཉིས་སོ། །

བོད་གཞུང་ཚོང་དོན་འཇུག་སྐྱོང་མཛད་པོ་ཞྭ་སྒབ་པ་རྒྱས་རིལ་ལིར་བཀའ་མོལ་དོན་སྨིན་གྲུབ་གཤིས་ཏེ་སྟོན་ཀ་ཕྱུག་ཏུ་སྒ་བདེར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་ཐུས།།

༄༅ ཚོང་གི་སྐོར།

གཟིམ་ཤག་ཀོ་ཁྲི་ཚོང་རྒྱ།
རྒྱ་བོད་མི་རིགས་སུ་ཞིག་ནས་གཟིམ་ཤག་ཀོ་ཁྲི་ཆེ་ཆུང་རབ་འབྲིང་ནང་ཆས་སྤུས་དག་བཅས་ཨིན་སྒོར་ ༦ ཁྲི་ཐམ་པ་ནས་འབུམ་ཕྲག་ཕྱག་གནས་པ་སྤུས་གཟིགས་གནང་འདོད་མཆིས་ཚེ་ཀ་ལྕུག་བོད་ཡིག་གསར་ཁང་དུ་ཇ་དཔྱོད་གནང་བར་མཛོད།།

ཉོ་རྒྱའི་སྐོར།
བོད་ཀྱི་ནང་ཆས་ཁྲངས་དག་དང་ཙ་ལག་རྙིང་མ་ཁྲངས་ལྡན་སྤུས་ལེགས་སུ་ལ་ཚོང་རྒྱ་ཡོད་ན་ཀ་ལྕུག་བོད་ཡིག་གསར་ཁང་དུ་ཇ་དཔྱོད་གནང་ན་ཚོང་ཁྲངས་རྒྱ་ཡོད་ཞུ་ཆོག་པ་བཅས།།

རྒྱ་གར་སྲིད་འཛིན་སྤྱག་ཏར་ར་ཛེན་དར་པར་སད་མཆོག་ནི་སྙུན་ཨ་སམ་ཁུལ་ས་གཡོམ་རྐྱེན་བྱུས་ཁག་ལ་

༄༅། ཀ་སྨྲག་གི་གནས་ཚུལ།

བཏགལ་ཧྲོངས་ཀྱི་སྲིད་འཛིན་སྣག་ཏར་ཀར་ཛུ་མཆོག། ད་ལམ་ཨིན་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༢༡ ཉིན་རྡོ་རྗེ་གླིང་ནས་འདི་གར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ཞིང་། ཧོར་ལི་ཞེས་པ་སྣག་ཏར་དགེ་རིམ་ས་ཧེབ་དམ་པ་མཆོག་ནས་ཨིན་བརྒྱུད་ནུས་ཀྱི་རྗེན་དུ་སློབ་གྲྭ་ཞིག་ཐོག་མ་བཙུགས་པ་ནས་འདི་ལོ་ཨིན་ཟླ་ ༡༠ པའི་ནང་མི་ལོ་ ༥༠ ཐམ་པ་འདས་པའི་རྗེས་འབྲེལ་གསེར་གྱི་དུས་སྟོན་ (Golden jublee) བཤམས་གནང་མཛད་སྐབས་སྲིད་འཛིན་མཆོག་ནས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དམ་པ་མཆོག་མཛད་བཟང་རྣམས་ཀྱི་སྐོར་ལེགས་སྨོ་དང་དེང་མཇུག་སྐྱོང་ལས་བྱེད་རྣམས་ཀྱི་ལས་དོན་ཁུར་ཆེ་གནང་བར་བསྟོད་གླིང་དང་སློབ་ཕྲུ་བ་བུ་དང་བུ་མོ་རྣམས་ལ་འབད་རྩོལ་ཧུར་བསྐྱེད་ཀྱི་ཨི་གི་ཡོན་ཏན་སློབ་སྦྱོང་མ་ཟད་བྱེད་སྟང་འགྲོ་སྟངས་དང་ཡ་རབས་སྤྱོད་ལམ་བཟང་པོ་དམ་པའི་ཆོས་དང་མཐུན་པར་ཉམས་ལེན་བྱེད་དགོས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་བཟང་པོ་གནང་། ཚེས་ ༢༢ ཉིན་འདི་གའི་མི་སེ་ཚོ་ཁག་རྣམས་ལ་རེ་མོས་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་བཀའ་མོལ་དང་། བསྒྲེ་འཕྲུལ་ཁང་ཁག་ལ་ཐུགས་ཞིབ་གནང་ཞིང་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༥ པའི་ཐོག་ཀ་སྨྲག་ཡུལ་གཞུང་མི་ནུ་སི་པལ་ཞེས་པའི་འཚོ་སྐྱོང་ལྷན་ཚོགས་ནས་དེ་ཚོའི་ལས་ཁངས་སུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་གསོལ་ཇ་ཕུལ་བཞེས་མཛད། ཚེས་ ༢༥ ཉིན་ཆུ་ཚོད་ ༥ པ་ཙམ་གྱི་ཐོག་སྲིད་འཛིན་མཆོག་ནས་འདི་གའི་རྒྱ་ཨིན་གོར་ཟོད་མི་རིགས་དྲག་གྲངས་བརྒྱ་སྐོར་ཙམ་ལ་སྣག་བཏག་ཡར་གསོལ་ཇ་གནང་ཞིང་སྐབས་དེར། དེར་ཐེབས་ཚང་མ་དང་རིམ་པས་བཀའ་མོལ་གསུང་། གླིང་མང་པོ་གནང་ཞིང་ཚེས་ ༢༤ ཉིན་རྡོ་རྗེ་གླིང་དུ་ཕྱིར་ཐེབས་དང་དེ་ནས་ཀ་ལ་ཀ་ཏར་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་བད་གནས་ཚུལ།།

དེང་ལྷ་སར་སྐུ་བཞུར་གནང་ནས་བོད་གཞུང་གི་ཁྲབས་འདེགས་ཞུ་མུས་སུ་མཆིས་པ་ཨ་མི་རི་ཀའི་མི་རིབ་ས་ཡིན་པ་སྐུ་ཞབས་ཧ་རར་གྱི་སྐྱིང་མོ་ ལི་ཎི་ཡ་ཧེ་ལི་དེང་བར་ཀ



སྨྲག་དུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་འདུག། ཁོང་རང་འཁྲུངས་ཡུལ་ནས་ཁྲིན་སྐབས་རེ་ལིའི་ནང་ཐེབས་བསྐྱོད་པ་རྣམས་ལ་ག་ལི་བཞུགས་ཞུ་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ་ལེན་པའི་འདྲ་པར་ངོ་ས་བོང་གནང་ལ་ལ་ཟ་རྗེགས།།

རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐོར་སོ།

དེང་ལྷ་སར་རྒྱ་གཞུང་གསར་པའི་སྐོར་མེར་དམའ་ཆོ་དང་གི་འདྲ་པར་ལྷན་པ་འབྱོར་བའི་དངུལ་ཏ་ཙང་ཡག་པོ་ཡོད་སྐད་ཐོས།།

ཀོ་རི་ཡའི་གནས་ཚུལ།

རང་སྐྱོབ་གློས་བཏང་གི་དམག་འཐུག །

ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་སྤྱི་མེག་ཨར་ཐར་ནས་མགོ་ཁྲིད་བྱ་རྒྱུའི་བར་ཡིག་ལ་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་སྲིད་པོ་ཀིམ་ཨིར་སེན་ནས་དམག་དམག་རྣམས་ལ་དབང་ཚུལ་ཆེན་པོ་དང་བཅས་རང་སྐྱོབ་གློས་བཏང་གི་དམག་འཐུག་བྱེད་རྒྱུའི་བཀའ་གནང་བ་ལས་མགོ་རྒྱུར་བྱས་མི་འདུག།

ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་རྒྱལ་ས་ནས་གསར་གསལ་རྟར། སྔོ་བ་ནས་ཆུང་གི་རྒྱལ་ས་འཛིན་བཟུང་གཙང་ཚོད་ཐོག་བྱང་ནས་བྱང་དུ་ཐོའི་རྒྱལ་ཆེ་ཞིང་། ཀོ་རི་ཡ་དང་མན་ཅུ་རིའི་ས་མཚམས་ནས་མེ་ལི་ ༥༤ ཙམ་གྱི་སར་བསླེབས། སྔོན་དུ་གསར་ཤོག་ཁག་དུ་བསྒྲགས་ནས་གསལ་སྲིད་སྔོ་ཀོ་རི་ཡའི་དམག་དཔག་ནས་བྱང་གི་ས་མཚམས་བཀྲལ་ནས་རྫིར་ན་རྒྱ་དམར་དང་ཨུ་རུ་སུ་གཉིས་ནས་བྱང་པར་དམག་རོགས་བྱེད་ཚོད་ཀྱང་དེང་བར་དེ་དག་ནས་བྱང་པར་དམག་རོགས་མངོན་གསལ་བྱང་མི་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

རྒྱ་ཕ་རན་སེར་ནང་འཁྲུགས་ཆེན་པོ།

རྒྱ་ཕ་རན་སེའི་གཞུང་ལ་ངོ་ལོག་པའི་སྤྱི་དཔོན་ཧྲི་ཀྲ་ལི་ཀྲ་མི་ཞེས་པ་ནས་ཉེ་སྔོན་དམག་འཐུག་ཆེར་པོ་བྱས་ཏེ་ཕ་རན་སེ་གཞུང་གི་དམག་མང་པོར་སྐྱོན་ཆེན་བྱུས་པས་མི་ཚད་ས་གནས་ཀྱང་ཁག་ཁ་ཤས་ཤོར་བའི་གནས་ཚུལ་འདུག །ཕ་རན་སེ་གཞུང་ནས་ཨ་མི་རི་ཀར་གསོལ་ཆས་ཀྱི་གྲོགས་རམས་ཞུས་པ་ལྟར་ཨ་གཞུང་ནས་ཡོན་འབོར་ཆེན་པོ་གཏོང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཡང་གསར་ཤོག་ཁག་ཏུ་གསལ་བ་ལྟར་ངོ་ལོག་པའི་སྤྱི་ཤོག་ལ་རྒྱ་དམར་ནས་དབྱུང་རོགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་སྐད།

སྤྲར་མ་ཁྲལ་དེང་ངོ་ལོག་པའི་ནང་འཁྲུགས་ཆུང་ཙམ་འཛམ་དུ་ཕྱིན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

ལོན་དོན་ནས་ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་བསར་གསལ་ལྟར། རྒྱ་ནག་པེ་ཅིང་གི་ས་སྲུང་དམག་མི་བོད་ལ་ཐོན་རྒྱུའི་བཀའ་ཁྱབ་བཏང་ཟིན་པ་རེད། དེའང་རྒྱ་ནག་ཡོངས་ཀྱི་སྲུང་སྐྱོབས་ཆེད་ཡིན། བོད་དུ་ལས་ཟམ་སོར་བཟོ་རྒྱུའི་ཆེད་དུ་རྒྱ་ནག་ནས་འགྲོ་སོང་དང་མི་འབོར་ཆེན་གཏོང་དགོས་ཀྱི་རེད། མ་ཟད་ལས་དོན་འདི་བསྒྲུབས་པར་[illegible] ཀྱི་རེད་ཅེས་པའི་གསར་འགྱུར་འདུག།

པོར་མོ་སའི་གླིང་ཕྲན་སྐོར།

རྒྱ་དམར་གཞུང་ནས་པོར་མོ་ས་གླིང་ཕྲན་གྱི་སྐོར་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་སུ་བཀའ་མོལ་གནང་སྐབས་འཐུས་མི་ངོ་དག་གཏོང་གི་ཡོད་འདུག་ཅིང་། དེ་རྣམས་ཀྱིས་ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་འཐབ་འགོ་བཙུགས་པ་ཡིན་ཞེས་སྐྱོན་བཏགས་ནས་ཁ་མཆུ་འཛུགས་རྒྱུ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །

ཨ་མི་རི་ཀའི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་དམར་ལུགས་སྤྱིལ་ཐབས་བྱེད་པོ་མི་ངོ་མང་ཙམ་འཛིན་བཟུང་ཐོག་ཡུལ་ནས་སྤྲིད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

ཉི་ཧོང་པ་གཞུང་ནས་རོ་མ་ནི་ཡའི་གསང་ལས་པ་ཉུང་པ་མི་གསུམ་འཛིན་བཟུང་གིས་ལྷ་ལམ་བརྒྱུད་ཕྱི་ཡུལ་དུ་བཏང་འདུག །

ཨིན་ཇིའི་རྡུལ་ཀློག་མཚོན་འཕྲུལ་བཟོ་མི་ཞིག་ཉེ་སྔོན་དགོངས་ཞུར་ཕྱིན་པ་དེ་བཟའ་ཟླ་བུ་ཕྲུག་དང་བཅས་ཨུ་རུ་སུ་དམར་པོའི་སར་བྲོས་ནས་ཕྱིན་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཨིན་གཞུང་ནས་ནུབ་ཕྱོགས་འཛར་མན་རྣམས་ལ་ནུབ་གླིང་ཡུ་རོབ་ཀྱི་སྲུང་སྐྱོབས་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་གྲས་སུ་ཚུད་ཐབས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་གནང་འདུག་པར་ཕ་གཞུང་ནས་དེ་ལྟར་ཚོད་ཆོག་མིན་དུ་ལྟ་ཐག་བཅད་མེད་པའི་གནས་ཚུལ།།

ཉེ་མཚུངས་ཤར་གླིང་དུ་རི་པིན་པའང་སྤྲོན་ལས་དམག་ཤུགས་ཆེ་རུ་གཏོང་ཚོགས་པ་སོགས་གང་ཅིར་བལྟས་ན་ཕྱིར་དུ་ཤར་ཕྱོགས་དང་ནུབ་ཕྱོགས་གཉིས་སུ་ལྷུགས་རི་འདས་སྒྲོ་མོ་བཙན་པོ་ཡོད་པ་དེ་དག་དམག་དུས་གཏོར་རྩང་སྐྱར་ཉམས་གསོ་གནང་ཐབས་མིན་ནམ།།

༄༅། གཏམ་དཔེ།

སྔ་མ་རྩ་གཏོར་མ་ཐུབ་སྡུག་བསྔལ། །ད་ལྟ་ཅིག་བཟོ་མ་ཐུབ་སྡུག་བསྔལ། །མ་འོང་གཏོར་རྩིག་གཉིས་ཀའི་སྡུག་བསྔལ། །འཁོར་ལོ་བཞིན་དུ་འཁོར་བའི་སྡུག་བསྔལ།།

དངུལ་གོང་འཕར་འདུག + ཨ་མི་རི་ཀ་དང་ཨིན་ཡུལ་ཁག་ཏུ་གློ་བུར་དུ་དངུལ་གོང་འཕར་འདུག །

ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་རྒྱ་དམར་གཞུང་ལ་རིང་མིན་ངོས་ལེན་གནང་གི་རེད་ཅེས་ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྐུ་ཞབས་ཨོ་སེབ་ཅི་པེ་ལི་ཞེས་པ་ནས་བརྗོད་འདུག་པར་བདེན་མིན་ཆ་མ་ངེས།།

ཚོང་གི་ཐང་གཞི།

ཀ་དར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི་

ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༧ འདས་ལོ་ ༡༩༥༠ ཉིན་

གསེར་ཡང་དང་དོ་ལི་རེར་སྒོར:— ༡༠༩ ཨ་ན་ ༡༠

དངུལ་དོ་ལི་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར:— ༡༨༠ ཨ་ན་ ༨

གསེར་ཊམ་རེར་སྒོར་·— ༧༥ / ༨ བྱེད་སུམ།

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི།

ལྷ་བལ་སྤྲུས་ཞིགས་དཀར་ཀྱང་མོན་དོར་སྒོར་:— ༢༥༠ /

ཇ་མ་དཀར་ནག་མོན་དོར་སྒོར— ༢༥༠ /

ཕག་སྤུ་ཤེར་རེར་སྒོར :— ༤༠ ནས ༤༥

སླ་རྩི་ཕགས་མེད་དོལར་སྒོར་:— ༥༠ / ༥༥

སླ་རྩི་ཕགས་ཡོད་དོ་ལར་སྒོར་:— ༡༦ ༡༧

གསའ་ཕགས་སྤྲུས་ཞིགས་ལ་སྒོར་ :— ༦༠ / ༦༥

དབྱི་ཕགས་སྤྲུས་ཞིགས་ལ་སྒོར :— ༣༠ ནས་༣༥

ཨོ་དཀར་སྤྲུས་ཞིགས་ལ་སྒོར :— ༥༠ ནས་ ༦༠

ལྦྲ་ཕགས་སྤྲུས་ཞིགས་ལ་སྒོར :— ༡༣ ‖ ༡༣

འཕྱི་ཕགས་སྤྲུས་ཞིགས་ལ་སྒོར :— ༢ ཨ་ན་ ༢

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྤྲུག་བར་བདལ་གླ་སྒོར་:— ༤༥

ཀ་སྤྲུག་ནས་ཕག་རི་བར་བདལ་གླ་སྒོར་·— ༡༨

གྲགས་ མོ་ ཉིང་པ་ ཕྱིར་ ལོག །



སྔོན་རྒྱ་བོད་སུ་འདང་ཐུར་རྒྱ་མེད་སྐབས་ཤིན་ཏུ་མཁོ་བའི་བལ་ཤད་གུས་མི་ཤིན་དང་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོས་འགྲེམ་སྤེལ་བྱས་རྟུང་བར་ལམ་དམག་དུས་ཀྱི་རྐྱེན་གྱིས་ལྷུར་སྐྱད་སྤྲུས་དག་ཐོབ་མིན་བཟོ་བཙོས་བཤོལ་དགོས་བྱུང་རྟུང་། དེང་ལྷུགས་སྐྱད་ཁངས་དག་ཐོབ་ཐུབ་ཙམ་བྱུང་བས་རིང་མིན་སྔར་གྱི་བལ་ཤད་ཁངས་བཙན་ཐུབ་ཆེ་འགྲེམ་སྤེལ་གྱི་རེ་འདུན་མཆིས་ན་ཚོང་པ་རྣམས་ནས་དང་པོ་གསར་ཁང་དུ་ཇ་དཔྱོད་ངེས་པར་དུ་གནང་ངར་མཛོད། །ཚོང་རྟགས་ཀྱང་སྔོན་གྱི་བལ་མ་ལམ་འབབ་བོང་གསལ་ཡོད་མེད་ངེས་པར་དུ་གཟིགས།།

བོད་གཞུང་རྒྱ་ནག་དོན་དཔྱོད་འཐུས་མི་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་བསྐྱོད་རྒྱུ།

ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༤ ཉིན་དིལ་ལི་ནས་གསར་སྤེལ་ཞང་གསལ། བོད་གཞུང་འཐུས་མི་རྣམས་ཧོང་ཀོང་བརྒྱུད་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་སྐབས་ཨིན་གཞུང་ནས་གྲོགས་རམ་གང་དྲག་གནང་རྒྱུ། ཁོང་རྣམས་པེ་ཅིང་དུ་མ་འོང་བོད་ཀྱི་སྒོར་དཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུ་རེད། །འདི་ལོ་ལོ་འགོའི་མཚམས་སུ་ཁོང་རྣམས་ཧོང་ཀོང་དུ་ཕེབས་རྒྱུའི་ལམ་ཡིག་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་གནང་བ་དེ་ལ་ཨིན་གཞུང་ནས་ཕྱིར་ཐེན་གནང་སྟབས་ཕེབས་རྒྱུ་བཞོལ་ཐོག་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་དེ་ཡིར་ཕེབས་འབྱོར་མཚམས་འཆར་གཞི་དེ་དཀའ་མོལ་ཐོག་མ་གནང་ཞིང་བཀའ་མོལ་འཕྲུན་ཐག་གཅང་ཆོད་ཆེད་དུ་པེ་ཅིང་དུ་ཕེབས་དགོས་གཤིས་ཨིན་ཇི་ནས་གྲོགས་རམ་གནང་རྒྱུའི་བཀའ་མོལ་ལ་འཐུས་མི་རྣམས་ཐུགས་མཉེས་པོ་བྱུང་འདུག །ཁོང་རྣམས་དེ་ཡིར་བདུན་ཕྲག་དྲུག་བཞུགས་དེ་སང་ཉིན་ཕེབས་ཐོན་ཀྱིས་དང་པོ་ཀ་སྤྲུག་དུ་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ཞིན་ཆེད་ཕེབས་དེ་སྔར་ཀ་དང་ཕེབས་བསྐྱོད་ཀྱིས་བཞམ་གྱི་བརྒྱུར་ཧོང་ཀོང་དུ་ཕེབས་རྒྱུ། དེ་རིང་བོད་ཀྱི་འཐུས་མི་རྣམས་རྒྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་ལས་ཁངས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོ་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་ཐོན་ཕྲུག་ཞུས་ཤིང་རྒྱ་གར་སྐུ་དྲག་རྣམས་ནས་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ར་་ར་མཐུན་ལས་གྱི་བཀའ་མོལ་བཅས་བོད་དོན་འཕྲུན་ཐག་ཆོད་པའི་རེ་བ་ཡོད་གསུངས་འདུག །ཡུ་པི་ཨའི་ (U.P.I.) ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་ལས་ཁངས་ཀྱིས་བརྗོད་གསལ་ལྟར། གལ་སྲིད་རྒྱ་གཞུང་ནས་བོད་ཀྱི་ནང་དོན་སྲིད་སྐྱོང་ལས་དོན་སོགས་གང་འདང་བེ་ཧུས་མི་བྱེད་པའི་དམ་བཅའ་བྱུས་ན་བོད་རྒྱ་ནག་གི་གྲྭབ་འོག་ཙམ་དུ (Nominial Sovereignty) ཡིན་པ་ངོས་ལེན་གནང་རྩིས། སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༡༤ པའི་ནང་ཤིམ་ལར་ཆིངས་ཡིག་བཞག་སྐབས་ཨིན་ཇི་ནས་བོད་རྒྱའི་གྲྭབ་འོག་ཙམ་དུ་ངོས་ལེན་གནང་འདུག་ཀྱང་རྒྱ་གཞུང་ནས་བོད་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་འཛིན་སྤྱོལ་སོར་གང་འདང་བྱེ་ཧུས་མི་ཆོག་པ་དགོས་རྒྱུ་བཅས་པའི་ཆིངས་ཡིག་དེ་ལ་རྒྱ་གཞུང་ནས་དག་ཞུ་བྱས་མི་འདུག །ད་ལམ་བོད་གཞུང་ནས་འཐུས་མི་རྣམས་ལ་སྔོན་ཤིམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་དེ་ཁོ་ནར་གཞི་བཞག་གི་བཀའ་མོལ་གནང་དགོས་རྒྱུའི་བཀའ་རྒྱ་ཕེབས་པར་ཤེས་བྱུང་ཞེས་པ་འདི་དང་ཨིན་སྐད་ཀྱི་གསར་འགྱུར་ནས་རགས་བསྡུར་ཙམ་འདིར་བཀོད་པའོ།།

འཁྲུངས་སྐར་རྟེན་འབྲེལ།

རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྲིད་སྐྱོང་ག་སྙིས་པ་སར་དར་པ་ཏེལ་མཆོག་དགུང་ལོ་ ༧༥ ལ་ཕེབས་པའི་འཁྲུངས་སྐར་རྟེན་འབྲེལ་ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༣༠ ཉིན་ཟབ་རྒྱས་གནང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ། །

སྔར་མ་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་ལ་འབྲས་ཆག་གྲུ་ཊན་ ༧༥༠༠༠ ཐམ་པ་རྒྱ་བར་དུ་འདོན་གཏོང་བྱེད་རྒྱུའི་སྙན་ཞུ་ཐུབ་འདུག །དེང་བར་སྔར་མ་ནས་རྒྱ་གར་འབྲས་ཊན་ ༡༨༡༠༠༠ ཐམ་པ་འབྱོར་ནས་བཙོངས་ཟིན་པའི་གནས་ཚུལ།།

དེང་རྒྱ་ཤར་ཨ་སམ་དུ་ས་གཡོས་འཛིག་སྐྱོན་བྱུང་པའི་ས་གནས་ཁག་ཏུ་གཞུང་ནས་རོགས་རམ་ཆེད་དུ་འབྲས་དང་། ལྡོ་སྙོད་སྨྱེར་མ། སམ་ཚས། སྙོད་གནས་གུར་ལ་སོགས་པ་ཏ་ཙང་འབོར་ཆེན་ག་ཨ་ཀུ་ནས་ས་འདི་ཡར་འོར་འདྲེན་ཕྱོགས་འཕངས་དབུག་གནང་བའི་གནས་ཚུལ། །

དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་གདན་ཞབས་ལྷན་རྒྱས་གཉིས་ནས་རྒྱ་བོད་མ་ཐུན་འབྲེལ་གྱི་ཞབས་འདེགས་ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་ཞུ་བཞིན་པའི་ཁར་ཞར་ལ་འབད་རྩོལ་ཆེན་པོས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སློབ་སྦྱོང་གནང་ཞིང་ཉེ་ལམ་ཡིག་རྩལ་དང་པོའི་རྒྱུགས་ཡང་དང་འཁྲོལ་གནང་ཐོག་ད་དུང་ཡང་ཡིག་རྒྱུགས་གཉིས་པ་གསུམ་པའི་ཆེད་དུ་སློབ་གཉེར་འབད་རྩོལ་གནང་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། །སྐུ་ངོ་གདན་དཔལ་མཆོག་ནས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་ད་ཅང་ཐུགས་ཁུར་ཆེན་པོ་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་བཞིན། ད་ལམ་ཡིག་རྒྱུགས་འཁྲོལ་གནང་ལ་བཀྲིས་ཞིགས་སྨོན་ཞུ།།

ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་འདི་བཞིན་སྔོན་འདས་ལོ་ ༡༩༢༥ ཨིན་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ཤར་ཐོག་མར་གསར་བསྒྲུན་བསྒྲིས་ཏེ་འདི་ལོ་ཨིན་ཟླ་ ༡༠ ནང་མི་ལོ་ ༢༥ རྫོགས་བྱུང་། འོན་ཀྱང་གསར་ཤོག་རྣམས་ཀྱི་ཐེངས་ཏུ་ལོ་ ༡༨ པའི་ཨང་ ༡༢ བཀོད་དགོས་པའི་དོན་ནི་གསར་ཤོག་ཐོག་མ་འགོ་གཙུག་ནས་གསར་ལོ་ ༡༩ སོང་འདུག་ཀྱང་བར་སྐབས་ལོ་ངོ་དྲུག་ཙམ་བར་ཆད་ནར་ཡུལ་སུ་སོང་དོན་ནི་གསར་ཤོག་རིན་འབབས་སོགས་དུས་འགྱུར་མེད་ཁར་མཐུན་རྐྱེན་གྱི་སྡོབས་གཞན་པ་མ་ཟད་རྒྱ་གྲོན་ཆེ་བས་མཚོན་འཁོར་ལོ་གསར་སྙིང་བཟོ་བསྐྲུན་བྱེད་སྒོའི་ཐད་ལ་དཀའ་ངལ་ཆེ་བས་སྤྱི་པར་གྱི་ཕྲན་ལ་སྐྱིར་ཀྱིས་ཕག་གྲོན་ཆེད་གཏང་གིས་འདི་ཉིད་སྤྲུབ་རྟུང་དུ་བར་གསར་འགྱུར་གྱི་ཕན་ཡོན་དང་དགོས་དོན་གཉིས་མི་རྟོགས་སྟབས་རིན་གནས་ཀྱང་ཐོབ་དཀར་བསྡུན་པས་ནར་ཡུལ་སུ་གྱུར་སོང་བའི་རྒྱུ་རྐྱེན་དེ་ལྟར་རོ།།

ཉུབ་འཛར་མན་དང་ཤིང་ག་ཡའི་དབར་ཚོང་གི་ཆིངས་ཡིག་བཞག་བསྐྲུན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

Edited Printed & Published by Tharchin at the " Tibet Mirror Press, " Kalimpong.